

Zeitschrift: Shab.ch : schweizerisches Handelsamtsblatt = Fosc.ch : feuille officielle suisse du commerce = Fusc.ch : foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 121 (2003)

Heft: 73

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

shab.ch fosc.ch fusc.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion und Verlag Schweizerisches Handelsamtsblatt, s.e.c.o., Staatssekretariat für Wirtschaft, Effingerstrasse 1, Postfach 8164, 3001 Bern, Telefon 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
E-mail: shab@seco.admin.ch, **URL:** www.shab.ch
Leitung Redaktion und Verlag Markus Tanner
Druck Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Abonnementspreise (jährlich) Schweiz CHF 130.- (inkl. MwSt.), Ausland CHF 210.-
Abonnementsdienst Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45, email: shab.abo@derbund.ch
Anteilige Publikationen Redaktion SHAB, Postfach 8164, 3001 Bern
Inserate Annoncen-Agentur Biel AG, Postfach, 2501 Biel, Telefon 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Erscheinungsweise Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Rédaction et édition Feuille officielle suisse du commerce, s.e.c.o., Secrétariat d'Etat à l'économie, Effingerstrasse 1, case postale 8164, 3001 Berne, Tél. 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
E-mail: shab@seco.admin.ch, **URL:** www.fosc.ch
Chief rédaction et édition Markus Tanner
Impression Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Prix de l'abonnement (annuel) Suisse CHF 130.- (TVA comprise), Etranger CHF 210.-
Service d'abonnement Tél. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45, email: shab.abo@derbund.ch
Publications officielles Rédaction FOSC, case postale 8164, 3001 Berne
Annonces Agences d'annonces SA, case postale, 2501 Bienne, Tél. 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Mode de parution Paraît tous les jours, sauf les samedis, dimanches et jours fériés

Redazione e edizione Foglio ufficiale svizzero di commercio, s.e.c.o., Segretariato di Stato dell'economia, Effingerstrasse 1, casella postale 8164, 3001 Berna, Telefono 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61, **E-mail:** shab@seco.admin.ch, **URL:** www.fusc.ch
Capo redazione e edizione Markus Tanner
Stampa Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Prezzi dell'abbonamento (annuale) Svizzera CHF 130.- (IVA compresa), Estero CHF 210.-
Servizio d'abbonamenti Telefono 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45, email: shab.abo@derbund.ch
Pubblicazioni ufficiali Redazione FOSC, casella postale 8164, 3001 Berna
Anunci Annoncen-Agentur Biel SA, casella postale, 2501 Biel, Telefono 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Modo di apparizione Appare tutti giorni, eccetto i sabati, domeniche e giorni festivi

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

AG

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Consulting Heinz Zimmermann GmbH**, in Gebenstorf, Im Hilt 8, 5412 Gebenstorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 8.04.2003. Zweck: Beratung von Unternehmen bei ihrer Geschäftstätigkeit, Führung von Geschäftsbereichen einer Unternehmung, Vermittlung von Personal und Erbringen von Dienstleistungen im Bereich der Buchführung; kann Grundstücke erwerben, veräußern oder belasten, Zweigniederlassungen errichten sowie sich an jeder Art von Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 30'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma 'Consulting Heinz Zimmermann', in Gebenstorf, gemäss Uebnahmebilanz per 31.12.2002 mit Aktiven von CHF 148'334.79 und Passiven von CHF 42'934.55 zum Preise von CHF 105'400.24, wovon CHF 30'000.-- an das Stammkapital angerechnet und CHF 75'400.24 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Zimmermann, Heinz, von Basel, in Gebenstorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 29'000.--; Wiederkehr, Sabine, von Spreitenbach und Basel, in Gebenstorf, Gesellschafterin, mit Einzelprokura, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 2582 vom 10.04.2003
(00953648 / CH-400.4.024.301-6)

■ **inhand custom software solutions ag**, in Oberentfelden, Aussersfeld 9, 5036 Oberentfelden, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 7.04.2003. Zweck: Entwicklung und Vertrieb von sowie Handel mit Computer-Software und -Hardware, Produktion von Multimedia sowie Beratungen in den Bereichen IT, Logistik, Produktions- und Betriebswirtschaft; die Gesellschaft kann gewerbliche Schutzrechte und Immobilien erwerben, bewirtschaften und verwerten, Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Lizenzen und Vertretungen übernehmen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief sofern und soweit die Adressen bekannt sind, ansonsten via Publikationsorgan. Eingetragene Personen: Kallenberg, Frank, von Reinach BL, in Basel, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Binkert, René, von Leibstadt, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kallenberg, Klaus, von Reinach BL, in Reinach BL, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Alltax AG, in Allschwil, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2583 vom 10.04.2003
(00953650 / CH-400.3.024.302-1)

■ **LERNATELIER S'LEITERLI / Ewald Muntwiler**, in Brugg, Hauptstrasse 11, 5200 Brugg, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Lerntherapie, Lernunterstützung und Prüfungsvorbereitung. Eingetragene Personen: Muntwiler, Ewald, von Remetschwil, in Oberöbberg, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2584 vom 10.04.2003
(00953654 / CH-400.1.024.337-0)

■ **Light Fashion Scandella**, in Gebenstorf, Landstrasse 79, 5412 Gebenstorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Lampen, Leuchtmitteln sowie Discobeleuchtung. Eingetragene Personen: Scandella, Riccardo, von Rüderswil, in Gebenstorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2585 vom 10.04.2003
(00953656 / CH-400.1.024.338-1)

■ **Locher Engineering AG (Locher Engineering SA) (Locher Engineering Ltd.)**, in Obersiggenthal, Kirchweg 46, 5415 Nussbaumen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26.03.2003. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen und Beratungen auf dem Gebiet der Elektro- und Steuerungsplanung; kann Beteiligungen erwerben, halten und veräußern sowie Zweigniederlassungen errichten sowie Grundstücke erwerben, belasten und verkaufen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 50 Inhaberaktien zu CHF 2'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Wenn die Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind, und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können die Mitteilungen an die Aktionäre auch durch einfachen Brief erfolgen. In diesem Fall kann die Publikation im SHAB unterbleiben. Eingetragene Personen: Gasser, Pius Otto, von Lungern, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; JPK Wirtschaftsprüfung AG, in Hergiswil NW, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2586 vom 10.04.2003
(00953658 / CH-400.3.024.303-6)

■ **MALIQI - ISOFAS**, in Riniken, Bruggstrasse 2, 5223 Riniken, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Internationale tätige Service-Organisation auf dem Gebiet des Baugewerbes, insbesondere von Aussen- und Innenisolationen sowie Vermittlung von und Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Maliqi, Afrim, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Riniken, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2587 vom 10.04.2003
(00953660 / CH-400.1.024.339-6)

■ **Stadler Projekt SA (Stadler Projekt AG) (Stadler Project Ltd.)**, in Zofingen, Sonnenrain 2, 4800 Zofingen, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Stadler Projekt SA (Stadler Projekt AG) (Stadler Project Ltd.). Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Colombier NE. Handelsregistereintragung Hauptsitz: 09.04.1996 [letzte Publikation am Hauptsitz: SHAB Nr. 39 vom 27.02.2003, S. 9]. Zweck Hauptsitz: Erbringung jeglicher Leistungen in den Bereichen der Architektur, Planung und Generalunternehmung (in Untervertragsvergebung), insbesondere betreffend die Renovierung von Banken sowie von Verwaltungs- und öffentlichen Gebäuden. Eingetragene Personen: Stadler, Barbara, deutsche Staatsangehörige, in Heusenstamm (D), Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steguweit, Christian, deutscher Staatsangehöriger, in Oberhausen (D), Vizepräsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Laverie, Ruth, von Luzern, in Colombier NE, Mitglied und Sekretärin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zirkirichen, Rudolf, von Luzern, in Troistorrens, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stahl, Fritz, von Cortaillod, in Auvernier, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ruffiner, Bernhard, von Leuk, in Zofingen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Veit, Stephan, deutscher Staatsangehöriger, in Colombier NE, Direktor und Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2588 vom 10.04.2003
(00953664 / CH-400.9.024.304-6)

■ **Strasser & Vögtli Treuhand AG**, in Küttigen, Giebelweg 12, 5024 Küttigen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 2.04.2003. Zweck: Beratung von Unternehmen in den Bereichen Treuhand, Wirtschaftsprüfung, Steuer-, Informations- und Unternehmensberatung; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Wertschriften, Lizenzen, Patente und andere immaterielle Werte sowie Immobilien erwerben, verwalten, vermitteln oder veräußern, ferner Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Pedroja, Dr. Graziano, von Brione sopra Minusio, in Velheim AG, Präsident, mit Einzelunterschrift; Strasser, Beat, von Aarau, in

Möriken-Wildeg, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Vögtli, Ronnie, von Hochwald, in Reitnau, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Waldhof Revisionen GmbH, in Unterägeri, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2589 vom 10.04.2003
(00953666 / CH-400.3.024.305-2)

■ **Walter Haller Innenausbau Montagen Handel Verkauf**, in Brittnau, Fennenstrasse 3, 4805 Brittnau, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Allgemeine Innenausbauarbeiten sowie Montagen, Planungen, Verkauf und Handel im genannten Bereich. Eingetragene Personen: Haller, Walter, von Menziken, in Brittnau, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2590 vom 10.04.2003
(00953668 / CH-400.1.024.340-8)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **A. Meyer AG Othmarsingen**, in Othmarsingen, Autogarage und Carrosseriewerkstätte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 22.04.1996, S. 2265). Statutenänderung: 3.04.2003. Zweck neu: Betrieb einer Autogarage, eines Bergungs- und Pannendienstes, eines Autospritzwerkes und einer Carrosseriewerkstätte, Handel mit Occasionen und Neufahrzeugen; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage anlässlich der Gründung vom 08.12.1977 ist aus den Statuten gestrichen worden.]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meyer, Nelly, von Othmarsingen, in Othmarsingen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Meyer, Arno, von Othmarsingen, in Mägenwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meyer, Erhard, von Othmarsingen, in Othmarsingen, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Meyer, Urs, von Othmarsingen, in Othmarsingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 2591 vom 10.04.2003
(00953670 / CH-400.3.002.768-3)

■ **AAA EDV Vertriebs AG**, in Aarau, EDV-Beratung, Erarbeitung von Problem- und Programmanalysen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 27.09.2001, S. 7513). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Manz, Oscar, von Zürich und Wila, in Gränichen, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2592 vom 10.04.2003
(00953672 / CH-400.3.008.540-8)

■ **Amag Leasing AG**, in Baden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 04.02.2003, S. 1, Publ. 845540). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Nüesch, Markus, von Balgach, in Oberrohrdorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Bössiger, Werner, von Röhrenbach bei Herzogenbuchsee, in Villnachern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frauchiger, Dr. Roland, von Eriswil, in Thalheim AG, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2593 vom 10.04.2003
(00953674 / CH-020.3.006.899-6)

■ **Amedis Pharma-FIT AG**, in Unterentfelden, Betrieb von Apotheken usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 17.02.2003, S. 1, Publ. 865880). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fejer, Thomas, von Köniz, in Montreux, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 2594 vom 10.04.2003
(00953676 / CH-660.0.996.998-6)

■ **Büro für Architektur Schmid, Strebel, Schifferle**, in Zofingen, Planung und Ausführung von Neu- und Umbauten usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 29.03.2001, S. 2334). Firma neu: **Büro für Architektur Schmid + Stre-**

INHALT SOMMAIRE SOMMARIO	
Handelsregister	1
Registre du commerce	
Registro di commercio	
AG 1	BS 5
AI 2	FR 7
AR 2	GE 8
BE 2	CL 9
BL 4	GR 9
JU 10	LU 10
SH 12	SO 12
SZ 13	VS 16
TG 13	ZG 17
TI 13	ZH 18
Konkurse	22
Faillites	
Fallimenti	
Nachlassverträge	33
Concordats	
Concordati	
Schuldbetreibungen	34
Poursuites pour dettes	
Esecuzioni	
Schuldenrufe	36
Appel aux créanciers	
Scioglimento di società	
Abhanden gekommene Werttitel	40
Titres disparus	
Titoli smarriti	
Öffentliches Beschaffungswesen	42
Marchés publics	
Acquisti pubblici	
Marken	43
Marques	
Marchi	
Andere gesetzliche Publikationen	49
Autres publications légales	
Altre pubblicazioni legali	
Infoservice	50
Service d'information	
Servizio d'informazioni	
Unternehmenspublikationen	51
Publications d'entreprises	
Pubblicazioni d'imprese	
Index	61
Indice	
Indice	

Das Schweizerische Handelsamtsblatt fällt während den Osterfeiertagen wie folgt aus:

Karfreitag, 18. April 2003 sowie Ostermontag, 21. April 2003
Redaktionsschluss für Konkurspublikationen vom 23. April 2003 ist: **Donnerstag, 17. April 2003, 08.00 Uhr**

La Feuille officielle suisse du commerce sera supprimée durant les fêtes de Pâques comme suit:
Vendredi saint, 18 avril 2003 et Lundi de Pâques, 21 avril 2003
Dernier délai pour les publications de faillites du 23 avril 2003:

Jeudi, 17 avril 2003, 08 h 00

bel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schifferle, Zeno, von Döttingen, in Bern, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2595 vom 10.04.2003
 (00953678 / CH-400.2.022.601-9)

■ **DELEGA Ernst Hotan**, bisher in Lenzburg, Dienstleistungen im betriebswirtschaftlichen Unternehmensumfeld, Einzelfirma (SHAB Nr. 154 vom 13.08.2002, S. 1, Publ. 599278). Sitz neu: Birrwil. Domizil neu: Rotenbühl 533, 5708 Birrwil. Tagebuch Nr. 2596 vom 10.04.2003
 (00953680 / CH-400.1.022.765-1)

■ **Elfero AG**, in Meisterschwanden, Betrieb eines Fabrikationsunternehmens usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 02.06.1999, S. 3674). Domizil neu: Lindenmattstrasse 9, 5616 Meisterschwanden, [behördliche Änderung]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fischer, Heiner, von Meisterschwanden, Mitglied und Kollektivführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fischer, Hans Ulrich, von Meisterschwanden, in Meisterschwanden, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kümmerli, Bruno, von Magden, in Sennwald, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Beck, Urs, von Sumiswald, in Henggart, Präsident, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2597 vom 10.04.2003
 (00953682 / CH-400.3.924.248-3)

■ **F. Baumann Immobilien AG**, in Hunzenschwil, Grundstücke aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 09.01.1998, S. 128). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dr. rer. pol. Peter Lehner Bücherelexperte 5033 Buchs, in Buchs AG, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Maurer Treuhand AG, in Rohr AG, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2598 vom 10.04.2003
 (00953684 / CH-400.3.008.865-8)

■ **Hunkizer Baustoffe AG**, in Brugg, Gewinnung, Veredelung bzw. Herstellung von Baustoffen und -materialien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 29.04.2002, S. 1, Publ. 447878). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schoch, Heinz, von Fischingen, in Bolligen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sollberger, Peter, von Wynigen, in Jegenstorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2599 vom 10.04.2003
 (00953686 / CH-320.3.042.915-0)

■ **Häfliger Druck AG**, in Wettingen, Betrieb einer Buchdruckerei usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 03.12.2001, S. 9482). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schwenger-Mooney, Franz, von Berg TG, in Wettingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Steiner, Erwin, von Wettingen, in Wettingen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Häfliger, Adolf, von Horw, in Wettingen, Präsident, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift]; Fattorini-Häfliger, Sibylle Regula, von Winterthur und Horw, in Winterthur, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Wessner, Roger, von Gams, in Würenlos, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Wettingen, ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Fattorini, Martin, von Winterthur, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2600 vom 10.04.2003
 (00953688 / CH-400.3.910.102-5)

■ **IKEA AG**, in Spreitenbach, Handel mit Möbeln und Aussteuern usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 27.08.2002, S. 1). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Thordson, Christer, schwedischer Staatsangehöriger, in Helsingborg (S), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Olshov, Per Henrik, schwedischer Staatsangehöriger, in Höganas (S), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2601 vom 10.04.2003
 (00953690 / CH-400.3.000.329-7)

■ **M. Spicher Schreinerei**, bisher in Umiken, Betrieb einer Schreinerei, Anfertigung von Naturholzküchen und Möbeln sowie Innenausbau und Restaurationen, Handel mit Möbeln und Holzprodukten, Einzelfirma (SHAB Nr. 208 vom 26.10.1993, S. 5606). Sitz neu: Brugg. Domizil neu: Aaraustrasse 96 A, 5200 Brugg.

Tagebuch Nr. 2602 vom 10.04.2003
 (00953692 / CH-400.1.015.739-6)

■ **MDWmedia GmbH**, in Dietwil, Betrieb eines Ateliers für Werbung usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 16 vom 27.01.2003, S. 1, Publ. 831466). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Baar (SHAB Nr. 66 vom 07.04.2003, S. 20) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 2604 vom 10.04.2003
 (00953702 / CH-400.4.024.087-8)

■ **Mewa Sport AG**, in Birrhard, Führung eines Sport- und Freizeitbetriebs sowie Handel mit und Verkauf von Sportbekleidung und Sportartikeln aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 10.12.1999, S. 8384). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Finim AG, in Mönken-Wildegg, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dr. Lehner Wirtschaftsprüfung und Beratung AG, in Buchs AG, Revisionsstelle; Massera, Maurizio, von Isone, in Schinznach-Dorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Windisch].

Tagebuch Nr. 2605 vom 10.04.2003
 (00953704 / CH-400.3.015.772-0)

■ **Nova Invest AG**, in Baden, Beratung in vermögensrechtlichen Belangen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 11.10.2001, S. 7926). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Beck, Hans Peter, von Sumiswald, in Kolliken, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

Tagebuch Nr. 2606 vom 10.04.2003
 (00953706 / CH-400.3.018.394-9)

■ **Papierhof Rheinfelden AG**, in Rheinfelden, Buchdruckerei usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 27.03.2000, S. 2046). Statutenänderung: 4.04.2003.

Tagebuch Nr. 2607 vom 10.04.2003
 (00953708 / CH-400.3.921.225-2)

■ **Sava für Gewerbe und Industrie AG**, in Lupfig, Umweltgerechte, thermische Entsorgung von Abfällen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 04.12.2002, S. 2). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ansons, Ronald genannt Ronny, belgischer Staatsangehöriger, in Wustweil (B), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Decortie, Michel, belgischer Staatsangehöriger, in Kappellen (B), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fiala-Goldiger, Dr. Jan, von Zürich, in Zürich, Präsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident und Delegierter].

Tagebuch Nr. 2608 vom 10.04.2003
 (00953710 / CH-400.3.017.418-9)

■ **senergy ag**, in Laufenburg, Betriebswirtschaftliche und Informatik-Beratung aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 04.11.2002, S. 1, Publ. 712590). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Huber, Beat, von Leuggern, in Laufenburg, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2609 vom 10.04.2003
 (00953712 / CH-400.3.019.925-2)

■ **Spielstatt GmbH**, in Aarau, Spiele, Spielwaren usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 239 vom 08.12.1999, S. 8316). Domizil neu: Vordere Vorstadt 14, 5000 Aarau.

Tagebuch Nr. 2610 vom 10.04.2003
 (00953714 / CH-400.4.018.163-4)

■ **Thomas Haussmann AG, Dosier- und Pumpensysteme**, in Berikon, Beratung, Planung, Verkauf und Unterhalt von Dosier- und Pumpensystemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 10.04.2001, S. 2685). Weitere Betriebsstätte: Isenlastrasse 1, 5620 Bremgarten.

Tagebuch Nr. 2611 vom 10.04.2003
 (00953716 / CH-400.3.015.864-8)

■ **TK-Center Birrfeld AG**, in Lupfig, Bau, Betrieb, Unterhalt und Vermietung eines Tiefkühlzentrums, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 11.02.2003, S. 2, Publ. 857116). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hauser, Clemens, von Näfels, in Fislisbach, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lindner, Andreas Heinz, von Basel, in Cham, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Egli, Guido Franz, von Luzern und Ruswil, in Meggen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2612 vom 10.04.2003
 (00953718 / CH-400.3.010.717-6)

■ **Waters AG**, in Ruppertswil, Herstellung, Kauf, Verkauf und Unterhalt von wissenschaftlichen Instrumenten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 100 vom 25.05.2001, S. 3943). Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion gemäss Art. 748 OR die 'Micromass AG', in Frauenfeld. Aktiven von CHF 1'311'966.- und Passiven von CHF 892'549.13 gehen gemäss Fusionsvertrag vom 08.04.2003 und Fusionsbilanz per 28.10.2002 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert.

Tagebuch Nr. 2613 vom 10.04.2003
 (00953720 / CH-400.3.016.797-0)

■ **Wicki Tech**, bisher in Mellingen, Elektroinstallation, Personaleinsätze, Handel mit Waren aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 75 vom 19.04.2002, S. 2, Publ. 435662). Sitz neu: Bergdietikon. Domizil neu: Im Honerethof 1, 8962 Bergdietikon. Zweck neu: Vermittlung von Alifinanz- und sonstigen Dienstleistungen in den Bereichen Telekommunikation, Verkauf und E-Business; Elektroinstallationen, Handel mit Waren aller Art und Personaleinsätze. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wicki, Andreas Erich, von Escholzmatt, in Bergdietikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Mellingen].

Tagebuch Nr. 2614 vom 10.04.2003
 (00953722 / CH-400.1.021.252-9)

■ **X. Wiederkehr AG, Shredder- & Scherwerk**, in Wäldenswil, Betrieb eines Shredder- und Scherwerkes sowie Handel mit Altfällen, Industrieabfällen, Altschrott und Metallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 23.08.2002, S. 2, Publ. 613168). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bieri, Adolf, von Escholzmatt, in Muri AG, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2615 vom 10.04.2003
 (00953724 / CH-400.3.007.469-4)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Berner Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft, Generalagentur Aarau, Buchs, Dietmar Rambacher**, in Buchs AG, Generalagentur der 'Berner Allgemeine Versiche-

rungs-Gesellschaft', in Bern und der 'Berner Lebensversicherungs-Gesellschaft', in Bern, Einzelfirma (SHAB Nr. 117 vom 19.06.1996, S. 3643). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 2616 vom 10.04.2003
 (00953726 / CH-400.1.018.074-0)

■ **Consulting Heinz Zimmermann**, in Gebenstorf, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Unternehmensberatung, Einzelfirma (SHAB Nr. 53 vom 18.03.1998, S. 1882). Die Aktiven und Passiven sind an die 'Consulting Heinz Zimmermann GmbH', in Gebenstorf, übergegangen. Die Firma ist erloschen.

Tagebuch Nr. 2617 vom 10.04.2003
 (00953728 / CH-400.1.011.405-6)

■ **Keller Bau AG Zürich, Zweigniederlassung Zurchach**, in Zurchach, Betrieb einer Unternehmung für Strassen-, Hoch- und Tiefbau usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 110 vom 10.06.1999, S. 3891), mit Hauptsitz in: Zürich. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

Tagebuch Nr. 2618 vom 10.04.2003
 (00953730 / CH-400.9.019.363-4)

■ **Stojan Vukovic, Transporte + Reisen**, in Mellingen, Führen eines Transportgeschäftes usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 208 vom 25.10.2000, S. 7285). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 2619 vom 10.04.2003
 (00953732 / CH-400.1.022.223-6)

■ **STUDER Schleif-Technik**, in Auenstein, Flach- und Rundschleifen von Hartmetall, Keramik und Stahl, Einzelfirma (SHAB Nr. 242 vom 13.12.2002, S. 1, Publ. 770706). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 2620 vom 10.04.2003
 (00953734 / CH-400.1.023.987-8)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Lebert Consult AG**, in Schwende, Unternehmensberatung, vorwiegend auf dem Informatiksektor, und Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 23.07.2001, S. 5651). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 9.4.2003 infolge Fusion mit der LEAG-Consult AG (ehemals firmierend: Lebert-Beteiligungs-AG), in Weissbad (Schwende). Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 1.1.2003 durch Universalsukzession auf die LEAG-Consult AG (ehemals firmierend: Lebert-Beteiligungs-AG) über.

Tagebuch Nr. 125 vom 10.04.2003
 (00952860 / CH-310.3.000.649-6)

■ **Lebert-Beteiligungs-AG**, in Schwende, An anderen Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 17.02.1999, S. 1097). Statutenänderung: 9.04.2003. Firma neu: **LEAG-Consult AG**. Zweck neu: Unternehmens- und Informatikberatung allgemein, sowie den Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen beteiligen sowie Beteiligungen kaufen und verkaufen. Sie kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt die Lebert Consult AG, in Weissbad (Schwende), durch Fusion. Aktiven von CHF 325'828.62 und Passiven (Fremdkapital) von CHF 201'121.46 gehen gemäss Fusionsbilanz per 1.1.2003 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien, und das Grundkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert.

Tagebuch Nr. 126 vom 10.04.2003
 (00952862 / CH-310.3.000.539-4)

■ **MZ Holding AG**, in Schwende, Beteiligung an Unternehmungen aller Art im In- und Ausland, insbesondere an Dienstleistungsunternehmen, sowie Verwertung von Rechten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 09.11.2000, S. 7651). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Siegwart, Prof. Dr. Hans, von Flühli, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 127 vom 10.04.2003
 (00952864 / CH-310.3.000.207-4)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Fässler Musig**, in Appenzell, Handel mit und Verkauf von Musikinstrumenten und -zubehör sowie Reparaturen, Einzelfirma (SHAB Nr. 18 vom 28.01.2002, S. 2). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 128 vom 10.04.2003
 (00952866 / CH-310.1.001.244-0)

■ **HUNTER Peter Högger**, in Rüte, Ausführung von Heizungsanlagen, Sanierungen und Neuanlagen sowie alle dazugehörigen Dienstleistungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 210 vom 30.10.2002, S. 2, Publ. 706570). Mit Verfügung des Präsidenten

als Einzelrichter SchKG des Bezirksgerichts Appenzell vom 28.3.2003 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 129 vom 10.04.2003
 (00952868 / CH-310.1.001.161-7)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Huber Fenster AG**, in Herisau, Betrieb einer Fensterfabrikation usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 13.08.1997, S. 5799). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bösch & Edthofer AG, in Herisau, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jürg Boppert Wirtschaftsprüfung und -beratung, in Gais, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 282 vom 10.04.2003
 (00952850 / CH-300.3.012.083-3)

■ **oeBAU Herisau GmbH**, in Herisau, Verkauf, Handel und Beratung von bzw. mit ökologischen Produkten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 137 vom 18.07.2002, S. 3, Publ. 566714). Statutenänderung: 10.04.2003. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ackermann, Simone, von Mels, in Herisau, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Thalmann, Markus, von Jonschwil, in Nidervill (Oberbüren), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000 (bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 19'000).

Tagebuch Nr. 283 vom 10.04.2003
 (00952852 / CH-300.4.014.412-2)

■ **Sparkasse Trogen**, in Trogen, Entgegennahme von Spargeldern usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 205 vom 24.10.1997, S. 7756). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Eugster, Samuel, von Trogen, in Trogen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baer, Peter, von Ottenbach, in Trogen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vizepräsident); Zahner, Alex, von Amden, in Trogen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 284 vom 10.04.2003
 (00952854 / CH-300.5.011.721-6)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Personalfürsorgestiftung der Firma Emil Brander AG**, in Herisau, Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma usw., Stiftung (SHAB Nr. 90 vom 14.05.1997, S. 3240). Lösungsgrund: Die Stiftung ist gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde für berufliche Vorsorge des Kantons Appenzell A.Rh. vom 07.02.2003 aufgehoben. Die Stiftung wird gelöscht.

Tagebuch Nr. 285 vom 10.04.2003
 (00952856 / CH-300.7.012.249-0)

■ **Restaurant Untere Mühle, Jürg und Monika Kaufmann**, in Schwellbrunn, Restaurant, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 28.07.1999, S. 5146). Lösungsgrund: Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

Tagebuch Nr. 286 vom 10.04.2003
 (00952858 / CH-300.2.013.846-4)

Bern-Mittelland (BE)

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Flairview Travel Switzerland GmbH (Flairview Travel Switzerland Sàrl) (Flairview Travel Switzerland Ltd.)**, in Bern, c/o Susanna Brew, Bühlstrasse 42, 3012 Bern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 9.04.2003. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen und Beratung von Kunden im Zusammenhang mit Reisen in der gesamten Schweiz, insbesondere Unterstützung ausländischer Reisender auftrags der Flairview Travel Pty Limited, Sydney, Australien; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Ein allfälliger Neben Zweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Brew, Susanna, von Bleiken bei Oberriedbach, in Bern, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-; Flairview Travel Pty. Limited, in Sydney (AUSTRAL), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Kamenew, Leonid, australischer Staatsangehöriger, in Sydney (AUSTRAL), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 1933 vom 10.04.2003
 (00953476 / CH-035.4.031.628-3)

■ **Stiftungsvorgestiftung der 7ton Gruppe**, in Wangan an der Aare, Berufliche Vorsorge im Rahmen der BVG und seiner Ausführungseinstimmungen für die Arbeitnehmer der Stifter- bzw. Arbeitgeberfirma und mit dieser wirtschaftlich oder finanziell eng verbundenen Unternehmen usw. Stiftung (SHAB Nr. 21 vom 03. 02. 2003, S. 3, Publ. 843188) Ausschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Graf Johann Rudolf, von Herisau, in Bolligen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Glutz, Hans, von Etziken, in Recherswil

Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bolla, André, von Castro, in Bremgarten bei Bern, kommissarischer Verwalter, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 697 vom 10.04.2003 (00953474 / CH-053.7.015.118-9)

■ **Team Biland AG**, in Burgdorf, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Verbrennungsmotoren, insbesondere für den Go-Kart-Bereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 02.04.2003, S. 4, Publ. 931810). Statutenänderung: 7.04.2003. Firma neu: **UBEHO AG**. Zweck neu: Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Verbrennungsmotoren, insbesondere für den Go-Kart-Bereich. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und verkaufen. Ein auffälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Mitteilungen an die Aktionäre: [gestrichen].

Tagebuch Nr. 698 vom 10.04.2003 (00953224 / CH-053.3.014.706-5)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Lüthi Schlosserei**, in Hermiswil, Schlosserei, Einzelfirma (SHAB Nr. 35 vom 18.02.2000, S. 1131). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 699 vom 10.04.2003

(00953228 / CH-053.1.005.539-0)

Jura bernois - Seeland (BE)

Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **DAVID WOLFSBERGER FASSADENBERATUNG NATURSTEINVERTRIEB**, in Schüpfen, Richtersmattweg 6A, 3054 Schüpfen. Postadresse: Postfach, 3054 Schüpfen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratungen und Planungen im Bereich der Fassadentechnik und Vertrieb von Natursteinen. Eingetragene Personen: Wolfsberger, David, von Barmen BE, in Veiza, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 1029 vom 10.04.2003

(00953170 / CH-073.1.015.022-4)

■ **Pascal Priamo, Pit'r Pan Prod / Events and management agency**, à Tavanannes, chemin de la Fiole 7, 2710 Tavanannes, raison individuelle (nouvelle inscription). Objet de l'entreprise: conception et réalisation d'opérations événementielles; management d'artistes; solutions de communication et marketing. Personne inscrite: Priamo, Pascal, de Saint-Imier, à Tavanannes, titulaire, avec signature individuelle.

Journal no 1026 du 10.04.2003

(00953164 / CH-073.1.015.021-6)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Banque Raiffeisen du Vallon de Saint-Imier**, à Saint-Imier, dans un esprit communautaire et d'entraide, au sens des idées coopératives de Frédéric-Guillaume Raiffeisen, la Banque pratique les affaires bancaires etc., société coopérative (FOSC no 162 du 23.08.2001, p. 6483). Personne et signature radiée: Chopard-Blüher, Marguerite, de Tramelan, à La Chaux-de-Fonds, vice-présidente, avec signature collective à deux. Inscription ou modification de personne: Oppliger, Eva, de Röhrenbach im Emmental, à Mont-Soleil (Saint-Imier), vice-présidente, avec signature collective à deux [précédemment: administratrice, sans droit de signature].

Journal no 1027 du 10.04.2003

(00953166 / CH-073.5.004.823-9)

■ **Hamo AG**, in Pieterlen, Entwicklung, Fabrikation sowie Planung von und Handel mit Maschinen und Apparaten und vollständigen Anlagen für die industrielle Reinigung von Waschgut usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 12.11.2002, S. 3, Publ. 723876). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Moser, Hansruedi, von Landiswil, in Magglingen (Evilard), Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift; Moser, Bea, von Landiswil, in Magglingen (Evilard), Sekretärin und Direktorin, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bräsl, Laurie, amerikanische Staatsangehörige, in Avon/OH (USA), Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wyss, Daniel, von Bern und Mürschel, in Zollikon, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gnos, Urs, von Schwanden GL und Altdorf UR, in Rüschlikon, Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 1030 vom 10.04.2003

(00953172 / CH-073.3.006.512-0)

■ **Hamo Finance Holding AG**, in Biel BE, Übernahme von Beteiligungen an, Finanzierung von und Investition in andere Gesellschaften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 06.01.2003, S. 6, Publ. 797208). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Moser, Hansruedi, von Landiswil, in Magglingen (Evilard), Präsident, mit Einzelunterschrift; Moser, Bea, von Landiswil, in Magglingen (Evilard), Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bräsl, Laurie, amerikanische Staatsangehörige, in Avon/OH (USA), Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wyss, Daniel, von Bern und Mürschel, in Zollikon, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gnos, Urs, von Schwanden GL und Altdorf UR, in Rüschlikon, Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 1031 vom 10.04.2003

(00953174 / CH-073.3.001.213-1)

■ **Hamo Holding AG**, in Pieterlen, Beteiligung an Unternehmungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 12.11.2002, S. 8864). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Moser, Hansruedi, von Landiswil, in Magglingen (Evilard), Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift; Moser, Bea, von Landiswil, in Magglingen (Evilard), Vizepräsidentin, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bräsl, Laurie, amerikanische Staatsangehörige, in Avon/OH (USA), Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wyss, Daniel, von Bern und Mürschel, in Zollikon, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gnos, Urs, von Schwanden GL und Altdorf UR, in Rüschlikon, Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 1032 vom 10.04.2003

(00953176 / CH-073.3.006.509-8)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Ali Köz**, in Biel BE, Führen einer Schnell-Imbissstube, Einzelfirma (SHAB Nr. 140 vom 23.07.2002, S. 3, Publ. 573124). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 1033 vom 10.04.2003

(00953178 / CH-073.1.014.501-8)

■ **FREE-TECH Unterassner**, in Bühl, Montage und Installation im Innenausbau usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 48 vom 12.03.2003, S. 3, Publ. 900666). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 1034 vom 10.04.2003

(00953180 / CH-073.1.014.926-9)

■ **Futurcash Vaucher Jean-Philippe**, in Port, Verkauf, Beratung und Reparaturen von Elektromotoren, Einzelfirma (SHAB Nr. 241 vom 12.12.2002, S. 3, Publ. 768160). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 1035 vom 10.04.2003

(00953182 / CH-073.1.014.756-4)

■ **Varmann S.A. en liquidation**, à Court, exploitation d'un atelier de décolletage, société anonyme (FOSC no 27 du 08.02.2002, p. 4, publ. 334254). Procédure de faillite clôturée. Raison sociale radiée d'office (art. 66 al. 2 ORC).

Journal no 1028 du 10.04.2003

(00953168 / CH-073.3.002.645-5)

Berner Oberland (BE)

Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Burg-Taxi, Joly Lanz**, in Thun, Neumattstrasse 21, 3600 Thun, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Taxi-Unternehmung. Übernahme: Aktiven und Passiven per 01.04.2003 der erloschenen Einzelfirma 'Burg-Taxi, S. Krayenbühl', in Thun. Eingetragene Personen: Lanz, Jolanda genannt Joly, von Oberkum, in Thun, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 659 vom 10.04.2003

(00953184 / CH-092.1.015.934-9)

■ **Forest Security Balmer Stefan**, in Thun, Zuberweg 18, 3608 Thun, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Sicherheitsdienst. Eingetragene Personen: Balmer, Stefan, von Wilderswil, in Thun, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 660 vom 10.04.2003

(00953186 / CH-092.1.015.935-7)

■ **Hotel-Restaurant Gloria, Hansueli Häni**, in Beatenberg, Schmocken, 3803 Beatenberg, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Hotel- und Gastronomiebetrieb. Eingetragene Personen: Häni, Hansueli, von Diessbach bei Büren, in Beatenberg, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Häni, Heidi, von Diessbach bei Büren und Bolligen, in Beatenberg, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 661 vom 10.04.2003

(00953188 / CH-092.1.015.936-5)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **bixx.ch ag**, in Därstetten, Beratungsdienstleistungen im kaufmännischen Bereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 06.12.2001, S. 9596). Statutenänderung: 1.04.2003. Mitteilungen neu: Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB sowie an die im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre schriftlich.

Tagebuch Nr. 662 vom 10.04.2003

(00953190 / CH-092.3.015.156-4)

■ **Hallenbad AG, Aeschi**, in Aeschi bei Spiez, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 22.05.2000, S. 3444). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lingner, Hans, von Wohlen bei Bern, in Spiez, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Mäder, Rudolf, von Mühleberg, in Aeschi bei Spiez, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Berger, Christoph, von Linden, in Aeschi bei Spiez, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Metzger, Peter, von Weingarten bei Märwil TG, in Aeschi (Aeschi bei Spiez), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kopp, Thomas, von Niederörs, in Aeschi bei Spiez, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steiner, Ueli, von Frutigen, in Aeschi bei Spiez, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Känel, Christian, von Aeschi bei Spiez, in Aeschi bei Spiez, Mitglied,

mit Kollektivunterschrift zu zweien; von Känel, Kurt, von Aeschi bei Spiez, in Aeschi (Aeschi bei Spiez), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 663 vom 10.04.2003

(00953192 / CH-092.3.006.255-5)

■ **Schär Immobilien AG**, in Thun, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 14.05.1999, S. 4564). Firma neu: **Schär Immobilien AG in Liq**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 9.4.2003 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schär-Ronner, Kurt, von Dürrenroth, in Thun, Präsident und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator [bisher: in Sigriswil, Präsident, mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 664 vom 10.04.2003

(00953194 / CH-092.3.006.236-3)

■ **Skylark SA**, in Saanen, Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 91 vom 14.05.2002, S. 4, Publ. 466676). Firma neu: **Skylark SA in Liq**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 9.4.2003 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ribo Treuhänder AG, in Gstaad (Gde. Saanen), Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mosimann, Hans, von Sumiswald, in Gstaad (Saanen), einziges Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator [bisher: einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift]; Henchoz Treuhänder AG, in Saanen, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 665 vom 10.04.2003

(00953196 / CH-092.3.006.195-2)

■ **Zurbuchen Holzbau GmbH**, bisher in Matten bei Interlaken, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 207 vom 25.10.1999, S. 7278). Statutenänderung: 3.04.2003. Sitz neu: Ringenberg BE. Domizil neu: Hauptstrasse 1006, 3805 Goldswil bei Interlaken. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zurbuchen, Alfred, von Habkern, in Goldswil bei Interlaken (Ringenberg BE), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: in Matten bei Interlaken].

Tagebuch Nr. 666 vom 10.04.2003

(00953212 / CH-092.4.000.981-8)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Burg-Taxi, S. Krayenbühl**, in Thun, Einzelfirma (SHAB Nr. 38 vom 15.02.1980, S. 527). Aktiven und Passiven sind per 01.04.2003 auf die Einzelfirma 'Burg-Taxi, Joly Lanz', in Thun, übergegangen. Firma erloschen.

Tagebuch Nr. 667 vom 10.04.2003

(00953214 / CH-092.1.004.859-5)

■ **Schinni, Schinnerling Michael**, in Matten bei Interlaken, Schulung im EDV-Bereich und Support, Einzelfirma (SHAB Nr. 157 vom 16.08.2001, S. 6287). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 668 vom 10.04.2003

(00953216 / CH-092.1.014.976-7)

Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Cristo GmbH**, in Duggingen, Baselstrasse 17, 4202 Duggingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 9.04.2003. Zweck: Führung gastronomischer Betriebe sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an einem Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Sauthier Metaj, Myriam, von Vétroz, in Basel, Geschäftsführerin und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Kraus, Dieter, von Basel, in Basel, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 1598 vom 10.04.2003

(00953428 / CH-280.4.006.458-7)

■ **Finanz- & Wirtschaftsberatung Martin T. Solèr**, in Bottmingen, Pfaffenrainstrasse 7, 4103 Bottmingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Professionelle Vermögensverwaltung sowie neutrale Beratung in allen Finanz-, Steuer- und Versicherungsfragen. Eingetragene Personen: Solèr, Martin Thomas, von Falera, in Bottmingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 1599 vom 10.04.2003

(00953432 / CH-280.1.006.459-8)

■ **First Act GmbH**, in Böcken, c/o Alain von Dach, Ob den Reben 9, 4461 Böcken, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 8.04.2003. Zweck: Führung von gastgewerblichen Betrieben. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Gmünder, Roman, von Appenzel, in Frick, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; von Dach, Alain, von Lyss, in Böcken, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.

Tagebuch Nr. 1600 vom 10.04.2003

(00953434 / CH-280.4.006.460-5)

■ **Garage MadCar C. Madörin**, in Oberdorf BL, Futtersteigweg 11, 4436 Oberdorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Garage. Eingetragene Personen: Madörin, Caroline, von Zuzgen und Bitsch, in Büren SO, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 1601 vom 10.04.2003

(00953436 / CH-280.1.006.461-5)

■ **Kernen Grafik & Schriften GmbH**, in Münchenstein, Pumpwerkstrasse 35, 4142 Münchenstein, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 9.04.2003. Zweck: Herstellung von Werbemitteln und Werbematerial sowie Erbringung aller damit in Zusammenhang stehender Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Immaterialgüterrechte erwerben, nutzen, verwalten und veräußern. Stammkapital: CHF 50'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung gemäss einer noch zu erstellenden Inventarliste Maschinen, ein Fahrzeug, Materialvorräte sowie einen Kundenstamm zum Preis von höchstens CHF 200'000.-- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Dellagiacoma, Marco, von Basel und Cavigliani, in Münchenstein, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Bader, Markus, von Basel und Holderbank SO, in Basel, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Kernen, Irene, von Reutigen, in Wettingen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.

Tagebuch Nr. 1602 vom 10.04.2003

(00953438 / CH-280.4.006.462-1)

■ **M2 Design Carmen Mosca**, in Arlesheim, Im Langacker 7, 4144 Arlesheim, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Design Agentur. Eingetragene Personen: Mosca, Carmen, deutsche Staatsangehörige, in Arlesheim, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 1603 vom 10.04.2003

(00953440 / CH-280.1.006.463-1)

■ **Mussler Hard- & Software AG**, in Allschwil, Stegmühlweg 14, 4123 Allschwil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 9.04.2003. Zweck: Handel mit PC-Systemen und PC-Komponenten, Einrichtung und Betreuung von Netzwerken sowie Beratung und Schulungen im IT-Bereich. Die Gesellschaft kann Liegenschaften, Beteiligungen und Immaterialgüter erwerben und veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sachanlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der erloschenen Einzelfirma 'Mussler Hard- und Software', in Allschwil, gemäss Übernahmebilanz per 31.12.2002 mit Aktiven von CHF 221'250.28 und Passiven von CHF 141'177.70, wofür 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgeben und CHF 107'072.58 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mittelurteile der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Mussler, Urs, von Basel, in Allschwil, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Mussler, Cécilia, von Basel, in Allschwil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Wirtschafts-Treuhänder AG, in Basel, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 1604 vom 10.04.2003

(00953442 / CH-280.3.006.464-8)

■ **Restaurant Bahnhof Frenkendorf GmbH**, in Frenkendorf, Bahnhofstrasse 27, 4402 Frenkendorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 9.04.2003. Zweck: Führung von Gastronomiebetrieben. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Yesil-Bingöl, Tahsin, türkischer Staatsangehöriger, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Yesil-Bingöl, Zeynep, türkische Staatsangehörige, in Basel, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 1605 vom 10.04.2003

(00953444 / CH-280.4.006.465-2)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **4B Fenster AG, Zweigniederlassung Reinach BL**, in Reinach BL, Herstellung und Vertrieb von sowie Handel mit Fenstern, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 205 vom 23.10.2002, S. 3), mit Hauptsitz in: Hochdorf. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bachmann, Otto, von Hochdorf, in Hochdorf, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bachmann, Ivo, von Hochdorf, in Kilchberg ZH, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 1606 vom 10.04.2003

(00953446 / CH-280.9.000.047-8)

■ **Actelion Ltd**, in Allschwil, Beteiligung an anderen Gesellschaften, welche in der Forschung, Entwicklung, Herstellung oder im Vertrieb von pharmazeutischen, biologischen und diagnostischen Produkten tätig sind, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 31.03.2003, S. 4). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Oakley, Andrew J., australischer Staatsangehöriger, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 1607 vom 10.04.2003

(00953448 / CH-280.3.003.028-8)

■ **Actelion Pharmaceuticals Ltd**, in Allschwil, Forschung, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von pharmazeutischen, biologischen und diagnostischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 31. 01. 2003, S. 4). Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Burckhardt, Dr. Thomas, von Basel, in Bettingen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Widmann, Dr. Thomas F., deutscher Staatsangehöriger, in Gstaad, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Clozel, Dr. Jean-Paul, französischer Staatsangehöriger, in Binningen, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Delegierter des Verwaltungsrates]; Borovsky, Dr. Marian, von Pratteln, in Liestal, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Mueller, André J., von Genf, in Therwil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Oakley, Andrew J., australischer Staatsangehöriger, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 1608 vom 10.04.2003
(00953450 / CH-280.3.000.903-0)

■ **ADS HOBAG AG, Filiale Birsfelden**, in Birsfelden, Planung, Ausführung, Betrieb und Unterhalt von elektrischen Installationen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 124 vom 01. 07. 2002, S. 6), mit Hauptsitz in: Basel. Firma neu: **ADS HOBAG AG in Liq.** Filiale Birsfelden. Firma Hauptsitz neu: ADS HOBAG AG in Liq. Bemerkungen zum Hauptsitz neu: Auflösung der Gesellschaft von Atmes wegen gemäss Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 HRegV. Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Argyrakis, Nikolaos, griechischer Staatsangehöriger, in Bad Homburg (D), Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Strub, Anton, von Breitenbach und Meltingen, in Breitenbach, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Trachsel, Christian, von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 1609 vom 10.04.2003
(00953452 / CH-280.9.914.567-5)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 69 vom 10. 04. 2003, S. 6, publizierten TB-Eintrags Nr. 1504 vom 04. 04. 2003, **apriori antoinette anderegg**, in Binningen, Imageberatung für Firmen und Einzelpersonen, Einzelfirma (SHAB Nr. 69 vom 10. 04. 2003, S. 6). Firma neu: **apriori antoinette anderegg**.

Tagebuch Nr. 1610 vom 10.04.2003
(00953454 / CH-280.1.006.440-2)

■ **Business Real Estate AG**, in Reinach BL, Anbieten von Dienstleistungen und Services im Informatikbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 208 vom 26. 10. 2001, S. 8381). Statutenänderung: 10. 04. 2003. Firma neu: **AWS Systeme AG**. Zweck neu: Konstruktion und Herstellung von medizinischen Geräten, von Luftreinigungssystemen jeder Art, deren Verkauf und Vertrieb, sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten, verwalten oder veräußern.

Tagebuch Nr. 1611 vom 10.04.2003
(00953456 / CH-280.3.001.811-3)

■ **CBC Studio GmbH in Liquidation**, in Frenkenhof, Ausführung von Dienstleistungen im Bereich von EDV und Multimedia, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 222 vom 15. 11. 2002, S. 4). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Liestal vom 07.04.2003 mangels Aktiven eingestellt worden.

Tagebuch Nr. 1612 vom 10.04.2003
(00953458 / CH-280.4.001.102-2)

■ **Enocari Benny Plush AG**, in Oberwil BL, Handel mit Pflüchtern und anderen Spielwaren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 28. 03. 2003, S. 4). Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Enocari-Dill, Hildegard, von Basel und Aedermannsdorf, in Oberwil BL, mit Einzelprokura.

Tagebuch Nr. 1613 vom 10.04.2003
(00953460 / CH-280.3.914.733-9)

■ **gastro at Kiebitz GmbH**, in Münchenstein, Führen von Gastronomiebetrieben und Erbringen von Dienstleistungen im Gastronomiebereich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 8 vom 15. 01. 2003, S. 4). Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Maurer, Barbara, von Basel und Quarten, in Riehen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 1614 vom 10.04.2003
(00953462 / CH-280.4.004.679-6)

■ **Geschwister Jacques und Erna Zeller-Stiftung**, in Muttentz, Unterstützung von bedürftigen, alten, körperlich behinderten, kranken, insbesondere von zerebral gelähmten Personen, Stiftung (SHAB Nr. 23 vom 04. 02. 1998, S. 853). Domizil neu: c/o Peter Vogt, Dürnbühlstrasse 33, 4132 Muttentz. Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Brunner-Brändli, Fritz, von Muttentz und Dürrenroth, in Muttentz, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Toscanelli, Eros, von Muttentz und Sonvico, in Muttentz, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vogt-Jourdan, Peter, von Muttentz, in Muttentz, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 1615 vom 10.04.2003
(00953464 / CH-280.7.914.413-8)

■ **Hamiplant Schweiz AG**, in Pratteln, Handel mit Schnittblumen, Pflanzen, Gartenpflege- und ähnlichen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 16. 12. 2002, S. 5).

Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dekker, Arie Anthony, niederländischer Staatsangehöriger, in Naaldwijk (NL), mit Einzelprokura.

Tagebuch Nr. 1616 vom 10.04.2003
(00953466 / CH-280.3.004.989-1)

■ **Hatebur Umformmaschinen AG**, in Reinach BL, Fabrikation von und Handel mit Maschinen, Apparaten, Werkzeugen und Vorrichtungen auf dem Gebiete der Umformtechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 18. 07. 2002, S. 5). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumgartner, Dr. Hans Wolfgang, von Winterthur, in Benken ZH, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Niederer, Bruno, von Trimmis, in Dielsdorf, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Studer, Hans-Rudolf, von Wolfwil, in Dornach, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 1617 vom 10.04.2003
(00953468 / CH-280.3.915.809-6)

■ **Lehner Technik**, bisher in Basel, Atelier für Design und EDV-Technik im Industriebereich, Einzelfirma (SHAB Nr. 218 vom 08. 11. 1996, S. 6869). Sitz neu: Allschwil. Domizil neu: Lettenweg 118, 4123 Allschwil. Zweck: Atelier für Design und EDV-Technik im Industriebereich. Verkauf und Entwicklung von CAD Hard- und Software. [Das weitere Geschäftslokal ist aufgehoben]. [gestrichen: Weiteres Geschäftslokal: Langenhagstrasse 1, 4147 Aesch.]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lehner, Sievert Oscar, von Basel, in Allschwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Basel].

Tagebuch Nr. 1618 vom 10.04.2003
(00953470 / CH-270.1.002.417-7)

■ **Marc Hofer GmbH Bodenbeläge und Wohnungsrenovierungen in Liquidation**, in Reinach BL, Vornahme von Innenrenovierungen jeglicher Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 54 vom 20. 03. 2003, S. 5). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Arlesheim vom 01.04.2003 mangels Aktiven eingestellt worden.

Tagebuch Nr. 1619 vom 10.04.2003
(00953472 / CH-280.4.001.829-2)

■ **May-Treuhand AG**, in Muttentz, Ausübung sämtlicher Treuhandfunktionen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 11. 12. 2001, S. 9733). Statutenänderung: 09. 04. 2003. Aktienkapital neu: CHF 250'000.-- [bisher: CHF 50'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 250'000.-- Aktien neu: 250 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die beabsichtigte Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Beabsichtigte Sachübernahme: Einen Teil der Aktiven und Passiven der Einzelfirma 'Werner May', in Muttentz, mit einem maximalen Aktivenüberschuss von CHF 120'000.--]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

Tagebuch Nr. 1620 vom 10.04.2003
(00953408 / CH-280.3.915.630-1)

■ **Schneider & Partner Informatik AG**, bisher in Pratteln, Beratung für und Handel mit Computern und Software aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 21. 02. 2001, S. 1315). Statutenänderung: 1. 04. 2003. Sitz neu: Niederdorf. Domizil neu: Zwiendenstrasse 2, 4435 Niederdorf.

Tagebuch Nr. 1621 vom 10.04.2003
(00953410 / CH-280.3.918.268-9)

■ **Sevis AG, Zweigniederlassung**, in Muttentz, Erbringung von Dienstleistungen im und um das Gebäude, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 28 vom 12. 02. 2003, S. 4), mit Hauptsitz in: Basel. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Favrod, Stefan, von Château-d'Oex und Noville, in Reinach BL, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lasser, Luzia, von Binningen, in Binningen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 1622 vom 10.04.2003
(00953412 / CH-280.9.002.776-3)

■ **SGL ACOTEC GmbH, Siershahn, Zweigniederlassung Pratteln**, in Pratteln, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von sowie Handel mit korrosionsbeständigen Werkstoffen, Produkten, Systemen, Apparaten und Behältern, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 14 vom 22. 01. 2001, S. 473), mit Hauptsitz in: Siershahn (D). Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Hannapel, Herbert, deutscher Staatsangehöriger, in Rheinfelden, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 1623 vom 10.04.2003
(00953414 / CH-280.9.001.468-0)

■ **Weita AG**, in Arlesheim, Ein- und Ausfuhr sowie Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 20. 01. 2003, S. 5). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zintel, Martin, deutscher Staatsangehöriger, in Therwil, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Breitenbach].

Tagebuch Nr. 1624 vom 10.04.2003
(00953416 / CH-280.3.916.193-1)

■ **Zivi AG in Liquidation**, in Liestal, Handel mit und Vertretung von Textilwaren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 27. 09. 2001, S. 7517). Die Gesellschaft, neu firmierend als 'Imagination (International) AG', wird infolge Verlegung des Sitzes nach Baar (SHAB Nr. 66 vom 07.04.2003, S. 20) im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 1625 vom 10.04.2003
(00953418 / CH-280.3.917.262-0)

Lösungen Radiations Cancellazioni

■ **Ehret GmbH, Alu-Klappläden - Pulverbeschichtung, Mahlberg, Zweigniederlassung Therwil**, in Therwil, Herstellung und Vertrieb von Roll- und Klappläden, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 178 vom 14. 09. 2001, S. 7176), mit Hauptsitz in: Mahlberg (D). Aufhebung und Löschung der Zweigniederlassung.

Tagebuch Nr. 1626 vom 10.04.2003
(00953420 / CH-280.9.004.845-8)

■ **Eurotrade & Consulting AG in Liquidation**, in Pratteln, Vermittlung von Finanzierungen und Beteiligungen an Unternehmen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 10. 04. 2003, S. 6). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.

Tagebuch Nr. 1627 vom 10.04.2003
(00953424 / CH-350.3.005.989-9)

■ **Mussler Hard- und Software**, in Allschwil, Handel mit PC-Systemen, Einzelfirma (SHAB Nr. 8 vom 12. 01. 1995, S. 223). Die Aktiven und Passiven sind an die 'Mussler Hard- & Software AG', in Allschwil, übergegangen. Die Firma ist erloschen.

Tagebuch Nr. 1628 vom 10.04.2003
(00953426 / CH-280.1.911.234-9)

BS

Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Basel Bebbi Taxi, Salvatore Musardo**, in Basel, Blotzheimstr. 19, 4055 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Taxibetrieb. Eingetragene Personen: Musardo, Salvatore, italienischer Staatsangehöriger, in Linsdorf (F), Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2324 vom 09.04.2003
(00953500 / CH-270.1.013.065-9)

■ **NanoTec GmbH**, in Basel, Bleichstr. 23, 4058 Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 8. 04. 2003. Zweck: Handel mit Waren aller Art. Beratung und Ausführung im Zusammenhang mit Reinigungs- und Versiegelungsprodukten in unterschiedlichen Anwendungsbereichen. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Lizenzen erwerben, verwalten oder veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Cramer, Oskar, von Poschiavo, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Scheurer, Christian, von Bolligen, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.

Tagebuch Nr. 2325 vom 09.04.2003
(00953502 / CH-270.4.013.463-6)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **ACCRESO Holding AG**, bisher in Freienbach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 29. 06. 2001, S. 4926). Statutenänderung: 9. 04. 2003. Firma neu: **ACCRESO Investment AG**. Sitz neu: Basel. Domizil neu: c/o Michael Studer, Murten-gasse 11, 4051 Basel. Zweck neu: Beratung in finanz- und betriebswirtschaftlichen Bereichen. Die Gesellschaft ist berechtigt, sich an anderen Unternehmen, welche auch anderen Branchen angehören können, zu beteiligen. Sie kann Vertretungen jeglicher Art übernehmen sowie Liegenschaften kaufen, verwalten und veräußern. Aktienkapital: CHF 200'000.-- Liberierung Aktienkapital: CHF 200'000.-- Aktien: 2'000 Namenaktien zu CHF 100.-- Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Briefe oder Publikation im SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Fusion: Die Gesellschaft übernimmt Aktiven von CHF 77'315.38 und Passiven von CHF 3'000.-- der 'Affinitas GmbH', in Freienbach, nach Massgabe von Art. 748 OR. Da die übernehmende Gesellschaft Eigentümerin des Stammkapitals der zu übernehmenden Gesellschaft ist, findet keine Kapitalerhöhung statt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Studer, Michael, von Roggwil BE, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Hehlen Treuhand AG, in Reinach BL, Revisionsstelle [wie bisher].

Tagebuch Nr. 2326 vom 09.04.2003
(00953504 / CH-280.3.002.613-7)

■ **Ambiance Matzinger Sandreuter AG**, in Basel, Orientteppiche usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 28. 03. 2002, S. 3, Publ. 404614). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bayer, Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Gutach (D), mit Kollektivprokura zu zweien; Spek, Niklaus, von Allschwil, in Oberwil BL, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Basel, ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien].

Tagebuch Nr. 2327 vom 09.04.2003
(00953506 / CH-270.3.003.918-8)

■ **Auto Bürki GmbH**, in Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 52 vom 16. 03. 1999, S. 1725). Firma neu: **Auto Bürki GmbH in Liquidation**. Gesellschaft durch Konkurs vom 08.04.2003 aufgelöst.

Tagebuch Nr. 2328 vom 09.04.2003
(00953508 / CH-270.4.001.664-5)

■ **Bank für Internationalen Zahlungsausgleich**, in Basel, Förderung der Zusammenarbeit der Zentralbanken usw., Internationale Organisation mit eigenem Rechtsstatus (SHAB Nr. 152 vom 08. 08. 2000, S. 5390). Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Thiesen, Gordon, G., kanadischer Staatsangehöriger, in Ottawa (CDN), Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Crockett, Andrew D., britischer Staatsangehöriger, in Basel, A. Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Noppen, Guy, belgischer Staatsangehöriger, in Basel, A. Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dussy, Jean-François, von Basel, in Reinach BL, B. Zeichnungsberechtigter, mit Kollektivunterschrift mit einem unter A. Genannten; Panizzutti, Giacomo, italienischer Staatsangehöriger, in Basel, B. Zeichnungsberechtigter, mit Kollektivunterschrift mit einem unter A. Genannten; Rickenbacher, Bruno, von Oltingen, in Allschwil, B. Zeichnungsberechtigter, mit Kollektivunterschrift mit einem unter A. Genannten; Schiltz, Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Riehen, B. Zeichnungsberechtigter, mit Kollektivunterschrift mit einem unter A. Genannten; Meyer, Dr. Hans, von Aarau, in Zollikon, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Gantmacher, Marie-Sibylle, französische Staatsangehörige, in Riehen, B. Zeichnungsberechtigte, mit Kollektivunterschrift mit einem unter A. Genannten; Hammond-Muse, Rosemary, britische Staatsangehörige, in Basel, B. Zeichnungsberechtigte, mit Kollektivunterschrift mit einem unter A. Genannten; Scattareggia, Anne-Marie, von Basel, in Basel, B. Zeichnungsberechtigte, mit Kollektivunterschrift mit einem unter A. Genannten; Stannard, Paul, britischer Staatsangehöriger, in Basel, B. Zeichnungsberechtigter, mit Kollektivunterschrift mit einem unter A. Genannten; Andreoli, Jean-Marc, von Vétroz, in Binningen, A. Leiter Gebäude, Sicherheit und Logistik, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grosskopf, Friedrich, deutscher Staatsangehöriger, in Allschwil, B. Leiter Ausendienst, mit Kollektivunterschrift mit einem unter A. Genannten; Brandenburg, Dierk, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, B. Zeichnungsberechtigter, mit Kollektivunterschrift mit einem unter A. Genannten; Breland, Anita L., Bürgerin der USA, in Basel, B. Zeichnungsberechtigte, mit Kollektivunterschrift mit einem unter A. Genannten; Ishizuka, Masanori, japanischer Staatsangehöriger, in Hong Kong (China), BIZ-Representant für Asien und den Pazifik, mit Kollektivunterschrift mit einem BIZ-Representanten für Asien und den Pazifik; Pickering, George, kanadischer Staatsangehöriger, in Hong Kong (China), BIZ-Representant für Asien und den Pazifik, mit Kollektivunterschrift mit einem BIZ-Representanten für Asien und den Pazifik; Bruce, Douglas George, britischer Staatsangehöriger, in Riehen, B. Zeichnungsberechtigter, mit Kollektivunterschrift mit einem unter A. Genannten; Bridge, Paul Conquest, britischer Staatsangehöriger, in Basel, A. Leiter Bankgeschäfte Abwicklungszentrale, mit Kollektivunterschrift zu zweien; D'Cruz, Christina, britische Staatsangehörige, in Basel, B. Zeichnungsberechtigte, mit Kollektivunterschrift mit einem unter A. Genannten; Kopp, Markus, von Basel, in Basel, B. Zeichnungsberechtigter, mit Kollektivunterschrift mit einem unter A. Genannten; Twomey, Kevin, irischer Staatsangehöriger, in Basel, B. Zeichnungsberechtigter, mit Kollektivunterschrift mit einem unter A. Genannten; de Boer, Marten, niederländischer Staatsangehöriger, in Binningen, A. Sonderberater des Generaldirektors, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wey, André, von Villmergen, in Biel-Benken, B. stv. Leiter Handelsverarbeitung, mit Kollektivunterschrift mit einem unter A. Genannten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lehmann, Sheila, philippinische Staatsangehörige, in Allschwil, B. Zeichnungsberechtigte, mit Kollektivunterschrift mit einem unter A. Genannten [bisher: in Liestal]; Dodge, David, kanadischer Staatsangehöriger, in Ottawa (CDN), Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Heikensten, Lars, schwedischer Staatsangehöriger, in Stockholm (SE), Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Roth, Jean-Pierre, von Saxon, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Adelman, Frederick G.B., britischer Staatsangehöriger, in Riehen, A. Leiter Finanzwesen, mit Kollektivunterschrift mit einem unter A. oder B. Genannten [bisher: B. Leiter Buchhaltung]; Ahrens-Tjahja, Rica, indonesische Staatsangehörige, in Basel, B. Zeichnungsberechtigte, mit Kollektivunterschrift mit einem unter A. Genannten; Atkinson, Colin, britischer Staatsangehöriger, in Binningen, B. Zeichnungsberechtigter, mit Kollektivunterschrift mit einem unter A. Genannten; Bazzzi, Manuela, von Kanderteg, in Basel, B. Zeichnungsberechtigte, mit Kollektivunterschrift mit einem unter A. Genannten; Barson, Jeremy M., britischer Staatsangehöriger, in Metzerlen, A. Leiter Abwicklungszentrale und IT Bankgeschäfte, mit Kollektivunterschrift mit einem unter A. oder B. Genannten [bisher: B. Zeichnungsberechtigter, mit Kollektivunterschrift mit einem unter A. Genannten]; Binkert, Elke, deutsche Staatsangehörige, in Basel, B. Zeichnungsberechtigte, mit Kollektivunterschrift mit einem unter A. Genannten; Bräuer, François-Marie, französischer Staatsangehöriger, in Basel, B. Zeichnungsberechtigter, mit Kollektivunterschrift mit einem unter A. Genannten [bisher: in Allschwil]; Bulke, Gerhild, deutsche Staatsangehörige, in Basel, B. Zeichnungsberechtigte, mit Kollektivunterschrift mit einem unter A. Genannten; Caspar, Maria, schwedische Staatsangehörige, in Basel, B. Zeichnungsberechtigte, mit Kollektivunterschrift mit einem unter A. Genannten; Clement, Piet, belgischer Staatsangehöriger, in Duggingen, B. Zeichnungsberechtigter, mit Kollektivunterschrift mit einem unter A. Genannten; Diemer, Beate, deutsche Staatsangehörige, in Magden, B. Zeichnungsberechtigte, mit Kollektivunterschrift mit einem unter A. Genannten; Ellis, Monica, neuseeländische Staatsangehörige, in Basel, A. Leiterin Handelsverarbeitung, mit

Kollektivunterschrift mit einem unter A. oder B. Genannten [bisher: in Riehen, B. Zeichnungsberechtigte, mit Kollektivunterschrift mit einem unter A. Genannten]; Galla, Marysa, französische Staatsangehörige, in Basel, B. Zeichnungsberechtigte, mit Kollektivunterschrift mit einem unter A. Genannten; Gilson, Benoît, belgischer Staatsangehöriger, in Basel, B. Zeichnungsberechtigte, mit Kollektivunterschrift mit einem unter A. Genannten; Glinni, Giorgio, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, B. Zeichnungsberechtigte, mit Kollektivunterschrift mit einem unter A. Genannten; Henriques, Guy M.Q., britischer Staatsangehöriger, in Arlesheim, B. Leiter Asset Management, mit Kollektivunterschrift mit einem unter A. Genannten [bisher: in Hong Kong (China), BIZ-Representant für Asien und den Pazifik, mit Kollektivunterschrift mit einem BIZ-Representanten für Asien und den Pazifik]; Jones, Richard A., britischer Staatsangehöriger, in Basel, B. Zeichnungsberechtigte, mit Kollektivunterschrift mit einem unter A. Genannten; Kirkwood, Gill, kanadischer Staatsangehöriger, in Basel, B. Zeichnungsberechtigte, mit Kollektivunterschrift mit einem unter A. Genannten; Knight, Malcolm D., kanadischer Staatsangehöriger, in Basel, A. Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift mit einem unter A. oder B. Genannten; Matt, Jean-Pierre, französischer Staatsangehöriger, in Hong Kong (China), BIZ-Representant für Asien und den Pazifik, mit Kollektivunterschrift mit einem BIZ-Representanten für Asien und den Pazifik [bisher: in Basel, B. Zeichnungsberechtigte, mit Kollektivunterschrift mit einem unter A. oder B. Genannten]; Nagel, Angelika, deutsche Staatsangehörige, in Basel, B. Zeichnungsberechtigte, mit Kollektivunterschrift mit einem unter A. Genannten; Rime, Christian, von Charnay, in Basel, A. Leiter Gebäude, Sicherheit und Logistik, mit Kollektivunterschrift mit einem unter A. oder B. Genannten [bisher: B. Zeichnungsberechtigte, mit Kollektivunterschrift mit einem unter A. Genannten]; Rizzello-Kunz, Gabriela, von Diemtigen, in Möhlin, B. Zeichnungsberechtigte, mit Kollektivunterschrift mit einem unter A. Genannten; Tosovsky, Josef, tschechischer Staatsangehöriger, in Basel, A. Vorsitzender, Institut für Finanzstabilität, mit Kollektivunterschrift mit einem unter A. oder B. Genannten; Ulrich, Jens, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, A. Leiter Risikocontrolling, mit Kollektivunterschrift mit einem unter A. oder B. Genannten; Vögli, Andreas, von Hochwald, in Basel, B. Zeichnungsberechtigte, mit Kollektivunterschrift mit einem unter A. Genannten; Dittus, Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, A. Stv. Generalsekretär, mit Kollektivunterschrift mit einem [bisher: A. Leiter Informationstechnologie]; Giovanoli, Prof. Dr. Mario, von Lausanne und Soglio, in Arlesheim, A. Direktor des Rechtsdienstes, mit Kollektivunterschrift mit einem [bisher: A. Rechtsberater, Direktor]; Icard, André, französischer Staatsangehöriger, in Basel, A. Stv. Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift mit einem [bisher: A. Beigeordneter Generaldirektor]; Lefort, Daniel, französischer Staatsangehöriger, in Basel, A. Stv. Direktor des Rechtsdienstes, mit Kollektivunterschrift mit einem [bisher: A. Stv. Rechtsberater]; Baumeister, Dirk, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, B. Zeichnungsberechtigte, mit Kollektivunterschrift mit einem unter A. Genannten [bisher: in Rheinfelden]; Schneider, Hans-Ueli, von Herzach, in Füllinsdorf, B. Zeichnungsberechtigte, mit Kollektivunterschrift mit einem unter A. Genannten [bisher: in Basel].

Tagebuch Nr. 2329 vom 09.04.2003
(00955510 / CH-270.3.000.524-5)

■ **Bauservice Roger Prétot**, in Basel, Einzelfirma (SHAB Nr. 236 vom 08. 12. 1997, S. 8838). Über den Inhaber der Einzelfirma, Roger Prétot, wurde am 08.04.2003 der Konkurs erkannt. Tagebuch Nr. 2330 vom 09.04.2003
(00955512 / CH-270.1.010.642-3)

■ **Binest Pharma AG**, in Basel, Dienstleistungen auf allen Gebieten der pharmazeutischen Industrie usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 11. 08. 1997, S. 5720). Domizil neu: c/o AFONDO TREUHAND AG, Kirschgartenstr. 7, 4010 Basel. Tagebuch Nr. 2331 vom 09.04.2003
(00955514 / CH-270.3.000.879-4)

■ **biteco AG, Business & Technology Consulting**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 23. 10. 2000, S. 7222). Firma neu: **biteco AG, Business & Technology Consulting in Liquidation**. Gesellschaft durch Konkurs vom 07.04.2003 aufgelöst. Tagebuch Nr. 2332 vom 09.04.2003
(00955516 / CH-270.3.012.638-5)

■ **Bodenbau AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 28. 03. 2002, S. 4, Publ. 404286). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bayer, Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Gutach (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Spek, Niklaus, von Allschwil, in Oberwil BL, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Basel, ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Tagebuch Nr. 2333 vom 09.04.2003
(00955518 / CH-270.3.000.978-5)

■ **Butz & Werder AG**, in Basel, elektrische Installationen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 30. 08. 2002, S. 6, Publ. 622222). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hehlen Treuhand AG, in Reinach BL, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dutweiler Treuhand AG, in Liestal, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 2334 vom 09.04.2003
(00955520 / CH-270.3.001.468-5)

■ **Compunet H. Heber & Partner**, in Basel, EDV-Dienstleistungen usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 04. 10. 2001, S. 7722). Domizil neu: Eisenbahnweg 29, 4058 Basel. Tagebuch Nr. 2335 vom 09.04.2003
(00955522 / CH-270.2.000.116-9)

■ **DIE Event Schweiz AG**, in Basel, Dienstleistungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 09. 10. 2002, S. 5, Publ. 677566). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bader, Daniel Marcel, von Holderbank SO, in Binningen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eichenberger, Christoph, von Basel, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 2336 vom 09.04.2003
(00955524 / CH-280.3.917.687-3)

■ **Drachen AG Immobilien**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 06. 01. 2003, S. 8, Publ. 797676). Firma neu: **Drachen AG Immobilien**. Gesellschaft durch Konkurs vom 08.04.2003 aufgelöst. Tagebuch Nr. 2337 vom 09.04.2003
(00955526 / CH-270.3.001.599-4)

■ **Ernst & Young AG**, in Basel, Leistungen unter Verwendung der Dienstleistungsmarke 'Ernst & Young' usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 14. 02. 2003, S. 6, Publ. 862586). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Frisk, Michel, von Boniswil, in Zollikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; de Planta, Marina Florence, von Chur und Zuoz, in Chêne-Bougeries, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Straub, Dr. Markus, von Berikon, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hitz, Stephan, von Klosters-Semmes, in Aegst am Albis, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Levin, David, von Donath, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Amstutz, Franziska, von Sigirwil, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Benischy, Michel, von Fribourg, in Genf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Furrer Hoffmann, Silvia, von Bern und Luzern, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Küng, Christoph, von Nüsch, in ZH und Ob- und Nid, in Bubendorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Saurmann, Heinz, von Illnau-Effretikon, in Hünenberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Studer, Dr. Gerold, von Brislach, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Suri, Walter, von Utzenstorf, in Rüschlikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Engelberger, Pascal, von Stansstad, in Stans, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gilne, Pascal, belgischer Staatsangehöriger, in Belmont-sur-Lausanne, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Koller, Christof, von Appenzell, in Amriswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cassani, Marco, von Köniz, in Börsingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Huber-Hüssig, Kirwan, von Altdorf UR und Küsnacht ZH, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Würsch, Erwin, von Emmetten, in Dallenwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brenzikofer, Caroline, von Niederhüttingen und Anden, in Rapperswil SG, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Guerry, Philippe, von Lusigny-Villars, in Morges, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Furler, Florence, von Basel und Ziefen, in Oberwil BL, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Marty, Jörg, von Steinen, in Greppen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Andermatt, Philipp, von Baar, in Zug, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Giegerich, Udo Alfred, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dörler, Margarete, von Dersheim, in Kilchberg ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Goossens, Thomas, von Perroy, in Perroy, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Moverley, Jane Victoria, britische Staatsangehörige, in Genf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stirmemann, Fabian Heinrich, von Buchs AG, in Birmenstorf AG, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Alig, Elisabeth Christina, von Obersaxen und Conters im Prättigau, in Ittigen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Henzen, Barbara, von Grösch und Blatten, in Ostermündingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fischer, Cédric, von Rümlikon, in Nyon, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bellaiche Jäger, Judith, von Pfäfers, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Betschart, Philipp, von Illgau, in Uster, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Curvat, Cyrille, von Merschwand, in Valley (F), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fierz, Reto, von Herriberg, in Männedorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Flachsmann, Stefan, von Zürich und Wetzikon ZH, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lindegger, Patrick, von Erlenbach ZH und Beromünster, in Au ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schopper, Bernhard, österreichischer Staatsangehöriger, in Genf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Troillet Maxwell, Anne, von Orsières und Thônex, in Carouge GE, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Maxwell, Anne G. Troillet, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Vontobel, Yves, von Küsnacht ZH und Winterthur, in Zollikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Küsnacht ZH]; Bont, Stefan, von Bottmingen und Oberriet SG, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Christen, Marc, von Affoltern im Emmental, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Erismann, Michael, von Beinwil am See, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Felix, Jürg, von Haldenstein, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gorecki, Michael, deutscher Staatsangehöriger, in Fehraltorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; von Graffenried, Roger, von Bern, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grimbey, Francisus, niederländischer Staatsangehöriger, in Rheinfelden (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hänggi, Thomas, von Nunningen, in Möhlin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hensler, Sandra, von Einsiedeln, in Einsiedeln, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hofmann, Marc, von Binningen, in Binningen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hummel, Daniel, von Birmenstorf AG, in Rietheim, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kägi, Roland, von Bauma, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kalbermatten, Christophe, von Stalden und Eisten, in Bonstetten, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kläui, Beat, von Winterthur, in Bassersdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Knak, Timo, von Kloten, in Kloten, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Manaa, Rita, von Wohlen bei Bern, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Marti, Roland, von Rüeggisberg, in Liebfeld, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Marty, Beat, von Schwyz, in Altdorf UR, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mills, Julia, britische Staatsangehörige, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Neumeister Peter, Stefanie, deutsche Staatsangehöri-

ge, in Jonschwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pache, Jean-Luc, von Lussy FR, in Mézières FR, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Peter, Bruno, von Luthern, in Richterswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pilliard, Laurent, französischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rüegg, Patrik, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schläfli, Philipp, von Horwili, in Cornol, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Shepherd, Johnny, britischer Staatsangehöriger, in Köniz, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Soland, Andreas, von Kienberg, in Rheinfelden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Spirdonova, Irina, bulgarische Staatsangehörige, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steiger, Roman, von Alstätten, in Wünnwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tissot, Sébastien, französischer Staatsangehöriger, in Collonges-sous-Salève (F), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wiederkehr, Andreas, von Gontenschwil, in Binningen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 2338 vom 09.04.2003
(00955528 / CH-270.3.012.140-6)

■ **Europartner AG**, in Basel, Personalvermittlung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 27. 02. 2001, S. 1471). Firma neu: **Europartner AG in Liquidation**. Gesellschaft durch Konkurs vom 08.04.2003 aufgelöst. Tagebuch Nr. 2339 vom 09.04.2003
(00955530 / CH-270.3.001.521-4)

■ **Floh-Frühling GmbH**, in Basel, gastgewerbliche Betriebe usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 191 vom 02. 10. 2000, S. 6715). Domizil neu: Haltingerstr. 99, 4057 Basel. Tagebuch Nr. 2340 vom 09.04.2003
(00955532 / CH-270.4.002.118-3)

■ **Frésard AG**, in Basel, Handel mit Eisen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 26. 03. 1996, S. 1724). Domizil neu: Im Hoteleten 3, 4054 Basel. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Umbricht, Madeleine, von Richtenhal, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Brugger, Madeleine]. Tagebuch Nr. 2341 vom 09.04.2003
(00955534 / CH-270.3.002.179-9)

■ **Gotama Korkut**, in Basel, Waren aller Art usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 226 vom 21. 11. 2001, S. 9157). Firma neu: **Mesopotamia Korkut**. Domizil neu: Hegenheimerstr. 81, 4055 Basel. Zweck neu: Kurdisches Spezialitäten-Restaurant. Tagebuch Nr. 2342 vom 09.04.2003
(00955536 / CH-270.1.012.392-9)

■ **Inter-Bit AG**, in Basel, Hard- und Software usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 04. 04. 2001, S. 2506). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kupferschmid, Adrian, von Reisswil, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates und Geschäftsführer; Ihri, Einzelunterschrift [bisher: Geschäftsführer]; Stadler, Robert, von Aadorf, in Russikon, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Meier, Matthias, deutscher Staatsangehöriger, in Weil am Rhein (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pätz, Eric, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vuille, Michèle, von La Sagne, in Münchenstein, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 2343 vom 09.04.2003
(00955538 / CH-270.3.003.435-2)

■ **Intervest Swiss Consulting AG in Liquidation**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 20. 02. 2003, S. 6, Publ. 870900). Der Konkurs über die Gesellschaft ist am 06.03.2003 mangels Aktiven eingestellt und das Verfahren geschlossen worden. Tagebuch Nr. 2344 vom 09.04.2003
(00955540 / CH-270.3.012.050-2)

■ **Jak Informatik AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 18. 12. 1995, S. 6859). Firma neu: **Jak Informatik AG in Liquidation**. Gesellschaft durch Konkurs vom 07.04.2003 aufgelöst. Tagebuch Nr. 2345 vom 09.04.2003
(00955542 / CH-270.3.001.814-2)

■ **LAGI GmbH**, in Basel, Gastronomiebetriebe usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 224 vom 17. 11. 1999, S. 7805). Domizil neu: Spalenberg 53, 4051 Basel. Tagebuch Nr. 2346 vom 09.04.2003
(00955544 / CH-270.4.001.862-5)

■ **Luluderia Blumenbinderei, Pia Gehrig**, in Basel, Einzelfirma (SHAB Nr. 175 vom 11. 09. 1995, S. 5046). Domizil neu: Wettsteinplatz 8, 4058 Basel. Tagebuch Nr. 2347 vom 09.04.2003
(00955546 / CH-270.1.001.022-3)

■ **Marini Collezione**, in Basel, Herrenbekleidung usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 67 vom 07. 04. 1989, S. 1391). Domizil neu: Spalenberg 53, 4051 Basel. Tagebuch Nr. 2348 vom 09.04.2003
(00955548 / CH-270.1.002.554-0)

■ **Martin Fekonja**, in Basel, Produkt- und Baugestaltung im Architekturbereich, Einzelfirma (SHAB Nr. 180 vom 17. 09. 1998, S. 6433). Domizil neu: Oetlingerstr. 78, 4007 Basel. Tagebuch Nr. 2349 vom 09.04.2003
(00955550 / CH-270.1.011.051-3)

■ **Oeri & Cie. AG**, in Basel, Vermögensverwaltung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 30. 07. 2002, S. 5, Publ. 583480). Lösungsgrund: Firma, nun firmierend 'Pädla AG', infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach St. Moritz (SHAB Nr. 66 vom 07.04.2003, S. 8) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 2350 vom 09.04.2003
(00955606 / CH-270.3.002.257-2)

■ **Picturebale AG**, in Basel, Entwicklung und Vertrieb von EDV-Software usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 28. 01. 2002, S. 5, Publ. 314298). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Eberle, Roland Samuel, von Wildhaus, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Doberer, Ingrid, von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Prime Support GmbH, in Therwil, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 2351 vom 09.04.2003
(00953614 / CH-270.3.012.965-7)

■ **RHG Marketing Grieder**, in Basel, Einzelfirma (SHAB Nr. 127 vom 05. 07. 1999, S. 4524). Domizil neu: Birstr. 118, 4052 Basel. Tagebuch Nr. 2352 vom 09.04.2003
(00953616 / CH-270.1.011.386-3)

■ **Schenk, Müller & Partner AG, Werbeagentur**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 10. 03. 2003, S. 5, Publ. 897764). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bider, Marcel, von Langenbruck, in Liestal, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 2353 vom 09.04.2003
(00953618 / CH-270.4.000.545-8)

■ **SEV Versicherungen**, in Basel, Genossenschaft (SHAB Nr. 194 vom 08. 10. 2002, S. 6, Publ. 675618). Statutenänderung: 8. 11. 2002. [Publikationspflichtige Tatsachen nicht berichtet]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bayer, Hans, von Winterthur, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Geiger, Ernst, von Wisen SO, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Merz, Peter, von Beinwil am See, in Ostermündingen, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Steiger, Rudolf, von Zürich, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Wyss, Alexander, von Heggikofen, in Luzern, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung. Tagebuch Nr. 2354 vom 09.04.2003
(00953620 / CH-270.5.000.113-4)

■ **Spahiu**, in Basel, Fugenabdichtungen usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 38 vom 23. 02. 2001, S. 1393). Über den Inhaber der Einzelfirma, Mustafa Spahiu, wurde am 07.04.2003 der Konkurs erkannt. Tagebuch Nr. 2355 vom 09.04.2003
(00953622 / CH-270.1.012.084-5)

■ **Sunbridge Trading AG**, in Basel, Textilfasern aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 02. 08. 1999, S. 5252). [Gesellschaft zurzeit ohne Revisionsstelle]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: KPMG Fides Peat, in Basel, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 2356 vom 09.04.2003
(00953624 / CH-270.3.012.308-0)

■ **TP-Handels AG**, in Basel, technische Produkte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 06. 09. 2002, S. 5, Publ. 631220). Domizil neu: Delsbergerallee 53, 4053 Basel. Tagebuch Nr. 2357 vom 09.04.2003
(00953626 / CH-270.3.005.279-9)

■ **WPMS AG**, in Basel, Datenbanksysteme usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 21. 09. 2001, S. 7355). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Paulus, Werner Christen, deutscher Staatsangehöriger, in Leinfelden-Echterdingen (D), Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kernitzer, Stefan, deutscher Staatsangehöriger, in Ruggell (FL), Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied des Verwaltungsrates. Tagebuch Nr. 2358 vom 09.04.2003
(00953628 / CH-270.3.005.603-4)

■ **Zanotta Sanitär Anlagen und Heizungen**, in Riehen, Einzelfirma (SHAB Nr. 134 vom 15. 07. 2002, S. 4, Publ. 558732). Über den Inhaber der Einzelfirma, Mario Zanotta, wurde am 09.04.2003 der Konkurs erkannt. Tagebuch Nr. 2359 vom 09.04.2003
(00953632 / CH-270.1.012.706-5)

Lösungen Radiations Cancellazioni

■ **2 W Weissenberger & Weissenberger**, in Basel, medizinisches Schulungsmaterial usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 18. 08. 1983, S. 2887). Lösungsgrund: Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen. Tagebuch Nr. 2360 vom 09.04.2003
(00953634 / CH-270.2.000.682-1)

■ **Bar Restaurant Scala C. Giertz**, in Basel, Einzelfirma (SHAB Nr. 243 vom 14. 12. 1995, S. 6806). Lösungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagebuch Nr. 2361 vom 09.04.2003
(00953638 / CH-270.1.001.308-8)

■ **Buchhandlung Abraxas Forrer & Ehrsam**, in Basel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 10. 01. 1989, S. 95). Lösungsgrund: Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ehrsam, Christine, von Basel, in Basel, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, nicht mit Peter Ehrsam. Tagebuch Nr. 2362 vom 09.04.2003
(00953640 / CH-270.2.000.140-0)

Canton de Fribourg

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **artizia sàrl**, à Villars-sur-Glâne, Route du Fort-St-Jacques 137. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 04.04.2003. But: offrir toutes prestations dans les domaines de la communication d'entreprise, les relations publiques et le multi-média. Capital social: CHF 20'000.--, entièrement libéré. Associés: Frassinetti Tiziana, de Holderbank, à Villars-sur-Glâne, pour une part de CHF 12'000.--, Richard Jean-François, de Fribourg et Zénauva, à Le Mouret, pour une part de CHF 4'000.--, et Stumy Pascal, de St. Antoni, à Fribourg, pour une part de CHF 4'000.--. Gérante: l'associée Frassinetti Tiziana, avec signature individuelle. Organe de publication: FOSC.

Journal no 1664 du 10.04.2003
(00953260 / CH-217.1.002.133-5)

■ **CFO Consulting, Paul Häring**, in Wünnewil-Flamatt, 3184 Wünnewil, Birchacherstrasse 50. Neue Einzelirma. Inhaber: Häring Paul, von Bösingen, in Wünnewil. Zweck: Beratung, Coaching und Unterstützung von Unternehmen, insbesondere in den Bereichen Strategische Planung und Finanzen. Häring-Bissig Barbara, von Bösingen, in Wünnewil, zeichnet mit Einzelprokura.

Tagebuch Nr. 1665 vom 10.04.2003
(00953280 / CH-217.1.002.134-0)

■ **DialInvest AG** [DialInvest SA] [DialInvest Ltd], in Murten, Freiburgstrasse 10, c/o Dr. Anton Henninger. Neue Aktiengesellschaft. Statuten vom 02.04.2003. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen, vornehmlich im Ausland. Aktienkapital: CHF 100'000.--, voll libéret, eingeteilt in 1'000 Inhaberkarten zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilung an die Aktionäre: SHAB oder eingeschriebener Brief. Verwaltungsrat: Henninger Anton, von Gurnels, in Murten, einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Bervag, in Düringen.

Tagebuch Nr. 1616 vom 08.04.2003
(00952824 / CH-217.1.002.126-0)

■ **FREEBOX HOLDING SA**, à Fribourg, Beau-Chemin 41. Nouvelle société anonyme. Statuts du 04.04.2003. But: prendre et gérer des participations dans toutes entreprises financières, commerciales, industrielles, mobilières ou immobilières, tant en Suisse qu'à l'étranger et, d'une manière générale, faire toutes opérations et assurer toutes fonctions, tant pour son compte que pour le compte de tiers, qui ont un rapport direct ou indirect avec son but. Capital-actions: CHF 100'000.--, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000.--, nominatives. Restriction de transmissibilité des actions. Organe de publication: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Administration: Page Emmanuel, de Vivriez, à Bourguillon, administrateur unique, avec signature individuelle. Réviseur: KPMG Fides Peat, à Fribourg.

Journal no 1611 du 08.04.2003
(00953198 / CH-217.1.002.127-1)

■ **Magic Card Center FERNANDO Caroline**, à Fribourg, Rue Jacques-Vogt 2. Nouvelle entreprise individuelle. Titulaire: Fernando Caroline, de Bière, à Pully. Objet: vente de cartes de téléphones et produits du Sri-Lanka.

Journal no 1666 du 10.04.2003
(00953262 / CH-217.1.002.135-1)

■ **Marinho De Castro**, à Villars-sur-Glâne, Fort-St-Jacques 167. Nouvelle entreprise individuelle. Titulaire: Marinho Alfredo, du Portugal, à Villars-sur-Glâne. Objet: exploitation d'une entreprise de gypserie-peinture.

Journal no 1667 du 10.04.2003
(00953264 / CH-217.1.002.136-6)

■ **SFR immobilier S. à r.l.**, à Châtel-Saint-Denis, Les Paccots, Cheminée la Cierne des Paccots 44, c/o M. et Mme Richard. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 04.04.2003. But: activités dans le domaine de la transformation, de l'entretien et de la rénovation de biens immobiliers, surveillance de chantiers, courtage immobilier, promotion immobilière, conciergerie, commerce de matériaux de construction. Capital social: CHF 20'000.--, entièrement libéré. Associés: Richard Frédéric, de Lamboing et Mex (VS), à Les Paccots, pour une part de CHF 1'000.--, et Richard Sylvain, de Mex (VS), à Les Paccots, pour une part de CHF 19'000.--. Gérants: les associés Richard Frédéric et Richard Sylvain, tous deux avec signature individuelle. Organe de publication: FOSC.

Journal no 1612 du 08.04.2003
(00953200 / CH-217.1.002.128-6)

■ **Vieira de Sousa & Baptista Leite Alves**, à Fribourg, Rue Jean-Grinax 2. Société en nom collectif qui a commencé le 09.04.2003, exploitation d'un commerce d'alimentation. Associés: Baptista Leite Alves Eduardo, du Portugal, à Fribourg, et Vieira de Sousa Antonio, du Portugal, à Fribourg, tous deux avec signature collective à deux.

Journal no 1668 du 10.04.2003
(00953266 / CH-217.1.002.137-4)

■ **Vonlanthei & Müller**, in Wünnewil-Flamatt, 3175 Flamatt, Bernstrasse 8. Kollektivgesellschaft die am 01.04.2003 begonnen hat. Gesellschafter: Müller Bruno, von Aeschi bei Spiez, in Düringen, und Vonlanthen Max, von Alterswil, in Ueberstorf,

beide mit Einzelunterschrift. Zweck: Führung eines Metzgerei-triebes mit Detail- und Engrosverkauf, Schlachtung und Herstellung von Fleischwaren.

Tagebuch Nr. 1613 vom 08.04.2003
(00952826 / CH-217.1.002.129-4)

Mutations
Mutazioni

■ **ACA projects, Girard**, à Billens-Hennens, prestations de conseils et gestion de projets en matière de télécommunication. Entreprise individuelle. (FOSC du 13.12.2001, p. 9815). Rectification: l'inscription n° 168 du 05.12.2001 (FOSC du 13.12.2001, p. 9815) est rectifiée en ce sens que l'adresse exacte est Chemin du Riau 2 (et non chemin du Rio 6).

Journal no 1669 du 10.04.2003
(00953270 / CH-217.0.310.936-3)

■ **Agrasol AG**, in Ried bei Kerzers, Binnen-, Import- und Exporthandel mit Gemüse, usw. (SHAB vom 03.03.2003, p. 6). Beat Schmid Treuhand AG ist nicht mehr Revisionsstelle. Neue Revisionsstelle: Maccaferri Treuhand, in Worb.

Tagebuch Nr. 1614 vom 08.04.2003
(00952828 / CH-217.0.304.822-1)

■ **Association 'T'Univers Indigo', le salon du mieux-vivre**, à Fribourg, assurer l'organisation et la promotion du salon/expo du mieux-vivre. (FOSC du 03.03.2003, p. 6). Siège transféré à Marly, Route des Charbonnières 29. Statuts modifiés le 23.01.2003.

Journal no 1615 du 08.04.2003
(00953202 / CH-217.1.000.677-2)

■ **Body & Beauty AG**, in Bösingen, Betrieb eines Dienstleistungsunternehmens, usw. (SHAB vom 14.12.2000, p. 8521). Vario-Treuhand AG ist nicht mehr Revisionsstelle. Neue Revisionsstelle: Bervag, in Düringen.

Tagebuch Nr. 1616 vom 08.04.2003
(00952830 / CH-035.3.006.325-9)

■ **BOMBAS AG**, à Fribourg, prendre des participations dans toutes entreprises financières, etc. (FOSC du 30.10.2001, p. 8485). Le capital-actions est maintenant entièrement libéré. Statuts modifiés le 08.04.2003. Capital-actions actuel: CHF 100'000.--, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000.--, au porteur.

Journal no 1670 du 10.04.2003
(00953272 / CH-217.1.000.427-7)

■ **CHIP SPORT SA**, à Villars-sur-Glâne, commerce d'articles de sport. (FOSC du 18.01.2002, p. 7). Rioux Michel est décédé, sa signature est radiée. Gutknecht Jean-Pierre, secrétaire inscrit, est nommé président. Rioux Benoît, du Canada, à Villargirod, est nommé administrateur délégué, tous deux avec signature collective à deux.

Journal no 1617 du 08.04.2003
(00953204 / CH-217.1.000.130-0)

■ **Confiserie Züger GmbH**, in Murten, Betrieb einer Konditorei mit Tea-Room, usw. (SHAB vom 21.03.2002, p. 8). Die Stammeinlage von Züger Philipp wird von CHF 19'000.-- auf CHF 1'000.-- herabgesetzt infolge Abtretung eines Teils von CHF 18'000.-- an die Gesellschafterin Tschirren Franziska, deren Stammeinlage sich dadurch von CHF 1'000.-- auf CHF 19'000.-- erhöht. Gesellschafter: Züger Philipp mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- und Tschirren Franziska mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--. Geschäftsführer: die Gesellschafterin Tschirren Franziska, mit Einzelunterschrift. Züger Philipp, Geschäftsführer, ist jetzt wohnhaft in Cressier (FR).

Tagebuch Nr. 1671 vom 10.04.2003
(00952822 / CH-217.0.540.248-9)

■ **EUROSTEEL TRADING AG**, à Fribourg, achat, vente et commerce de toutes sortes, etc. (FOSC du 23.11.2001, p. 9226). Busch Eckart, administrateur unique, a démissionné, sa signature est radiée.

Journal no 1672 du 10.04.2003
(00953274 / CH-217.0.135.481-7)

■ **Farfalla AG**, in Wünnewil-Flamatt, Betrieb von Gastgewerbeunternehmen, usw. (SHAB vom 28.06.1999, p. 4313). Diese Gesellschaft wird infolge Sitzverlegung nach Bern, (SHAB vom 03.04.2003, S. 2) im Handelsregister des Kantons Freiburg von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 1637 vom 08.04.2003
(00952818 / CH-035.3.031.579-2)

■ **Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Fiduconsult S.A.**, à Fribourg, instituer dans le cadre de la LPP et de ses dispositions d'exécution, etc. (FOSC du 28.01.2003, p. 7). Bertschy Marcel n'est plus membre du conseil, sa signature est radiée. Vez Alain, de Seiry, à Fribourg, est nommé membre du conseil, avec signature collective à deux. Berger Alexander, membre du conseil inscrite, se nomme désormais Mailard-Berger Alexander.

Journal no 1618 du 08.04.2003
(00953206 / CH-217.0.170.025-1)

■ **Fondation du Centenaire de la Banque cantonale de Fribourg**, à Fribourg, favoriser le développement des activités culturelles, artistiques et scientifiques au sens large, sous toutes les formes, en particulier dans le canton de Fribourg. (FOSC du 30.01.2003, p. 5). Dénevaud Jean-Bernard, n'est plus secrétaire hors conseil, sa signature est radiée. Monneron Gilbert, de Murist, à Villars-sur-Glâne, est nommé membre du conseil,

sans signature. Villet Jeanine, de Vuistemens-en-Ogoz, à Villars-sur-Glâne, est nommée secrétaire hors conseil, avec signature collective à deux.

Journal no 1673 du 10.04.2003
(00953278 / CH-217.0.170.363-0)

■ **GASP Guardian Angel Security and Protection, Bersier Cédric & Angélos Michaël**, à Estavayer-le-Lac, Surveillance, sécurité, protection et transport valeur. Société en nom collectif. (FOSC du 02.05.2002, p. 6). Siège transféré à Fribourg, Grand-Rue 4.

Journal no 1674 du 10.04.2003
(00953280 / CH-217.0.220.087-0)

■ **Gate24 Media GmbH**, in Wünnewil-Flamatt, Verkauf von Werbung in allen Medien, usw. (SHAB vom 18.04.2002, p. 6). Adresse: 3175 Flamatt, Bernstrasse 41, c/o Scout24 Schweiz Management AG. Erhöhung des Stammkapitals von CHF 20'000.-- auf CHF 100'000.--, durch Heraussetzung der Stammeinlage des Gesellschafters Ziger Jürg von CHF 19'000.-- auf CHF 95'000.-- und jener des Gesellschafters Guggenbühl Alfred von CHF 1'000.-- auf CHF 5'000.--. Mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 05.04.2003 und gestützt auf die geprüfte Umwandlungsbilanz per 28.02.2003 wurde die Gesellschaft in eine Aktiengesellschaft umgewandelt. Das bisherige Stammkapital wird in Aktienkapital umgewandelt. Neue Firma: **OmniMedia AG**. Statuten geändert am 05.04.2003. Aktuelles Aktienkapital: CHF 100'000.--, voll libéret, eingeteilt in 1'000 Namenaktien zu CHF 100.--. Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilung an die Aktionäre: SHAB oder schriftlich. Guggenbühl Alfred ist nicht mehr Gesellschafter. Verwaltungsrat: Ziger Jürg, bisher Gesellschafter und Geschäftsführer, ist neu einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift. Revisionsstelle: WR Wirtschaftsprüfungs-Revisions AG, in Bern.

Tagebuch Nr. 1619 vom 08.04.2003
(00952832 / CH-217.0.641.193-6)

■ **Hôtel Primerose au Lac S.A.**, in Plaffeien, Bewirtschaftung vom Restaurant, usw. (SHAB vom 25.04.2002, p. 7). Nouri Gabriella, Vizepräsidentin, ist zurückgetreten, Ihre Unterschrift ist erloschen. Cotting André-Claude, bisher Verwaltungsratsmitglied, ist neu Sekretär mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 1620 vom 08.04.2003
(00953282 / CH-217.0.630.428-3)

■ **Hôtel-Restaurant du Maréchal-Ferrant S.A.**, à Charmey, l'exploitation d'un hôtel-restaurant, etc. (FOSC du 07.08.2000, p. 5360). Cette raison sociale est radiée du registre du commerce du canton de Fribourg par suite du transfert du siège à Préverenges, sous la nouvelle raison sociale Hoti Peintures SA, (FOSC du 31.03.2003, p. 15).

Journal no 1638 du 08.04.2003
(00953250 / CH-217.0.430.335-0)

■ **Iscar Métaldur SA**, à Villaz-Saint-Pierre, production, distribution, importation, exportation, achat, vente et d'une manière générale le commerce d'outils pour l'usinage de métaux, etc. (FOSC du 09.01.2002, p. 6). Arthur Andersen AG n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Ernst & Young, à Zug.

Journal no 1621 du 08.04.2003
(00953210 / CH-217.0.330.415-4)

■ **Jungo Gartenbau AG**, in Alterswil, Gartenbau, Erstellen von Neuanlagen, usw. (SHAB vom 13.01.1997, p. 182). Neue Adresse: Beniwil 44.

Tagebuch Nr. 1622 vom 08.04.2003
(00952834 / CH-217.0.630.872-3)

■ **KEM Kaczorowski Electronic Media**, à Praroman, import, export de matériels électroniques, etc. Entreprise individuelle. (FOSC du 28.04.1997, p. 2830). Inscription d'office par suite de la fusion des communes de Bonnefontaine, Essert (FR), Montévrz, Oberried (FR), Praroman et Zénauva, selon Décret et Loi du 17.09.2002, nouvelle dénomination du siège: Le Mouret. Adresse: Praroman, Russilles 257.

Journal no 1675 du 10.04.2003
(00953282 / CH-217.0.112.985-8)

■ **KGS Diamond Group SA**, à Châtel-Saint-Denis, acquisition et administration permanente de participations, etc. (FOSC du 06.06.2002, p. 7). Procuration collective à deux uniquement avec Jansman Erik ou Monneret Stéphanie est conférée à Buchs Hervé, de Jaun, à Bulle.

Journal no 1623 du 08.04.2003
(00953226 / CH-170.3.015.958-5)

■ **La Limule, Gasser Fabienne**, à Praroman, exploitation d'une boutique de conception enfants. Entreprise individuelle. (FOSC du 09.08.2002, p. 5). Inscription d'office par suite de la fusion des communes de Bonnefontaine, Essert (FR), Montévrz, Oberried (FR), Praroman et Zénauva, selon Décret et Loi du 17.09.2002, nouvelle dénomination du siège: Le Mouret. Adresse: Praroman, Ancienne Tuilerie 5.

Journal no 1676 du 10.04.2003
(00953286 / CH-217.1.001.717-1)

■ **LE PLOMBIER VONLANTHEN SA**, à Praroman, exploitation d'une entreprise d'installations sanitaires, etc. (FOSC du 11.05.2001, p. 3564). Inscription d'office par suite de la fusion des communes de Bonnefontaine, Essert (FR), Montévrz, Oberried (FR), Praroman et Zénauva, selon Décret et Loi du 17.09.2002, nouvelle dénomination du siège: Le Mouret. Adresse: Praroman, Route de l'Eglise 88A.

Journal no 1677 du 10.04.2003
(00953288 / CH-217.1.001.144-0)

■ **Les Pergolas S.A. Fribourg**, à Fribourg, acquisition et vente, location et fermage de ses propres immeubles. (FOSC du 03.04.2003, p. 6). Graf Markus, et Vonaesch Thomas, administrateurs, ont démissionné, leur signature est radiée. La procuration collective à deux de Wullschlegler Peter est radiée.

Journal no 1624 du 08.04.2003
(00953230 / CH-217.0.130.092-7)

■ **M M T S.A.**, à Fribourg, achat, vente, gestion et exploitation de brevets, etc. (FOSC du 14.04.1998, p. 2485). Cette raison sociale est radiée du registre du commerce du canton de Fribourg par suite du transfert du siège à Zug, sous la nouvelle raison sociale MMT AG, (FOSC du 31.12.2002, p. 27).

Journal no 1687 du 10.04.2003
(00953310 / CH-217.0.138.678-9)

■ **MAB Ingénieur Conseils, Marcel-Alain Berset**, à Praroman, bureau d'études chauffage, etc. Entreprise individuelle. (FOSC du 21.02.1995, p. 1004). Inscription d'office par suite de la fusion des communes de Bonnefontaine, Essert (FR), Montévrz, Oberried (FR), Praroman et Zénauva, selon Décret et Loi du 17.09.2002, nouvelle dénomination du siège: Le Mouret.

Journal no 1678 du 10.04.2003
(00953290 / CH-217.0.111.772-5)

■ **Management Assessment Services GmbH**, à Praroman, fournir des prestations de services de tous genres. (FOSC du 14.12.2001, p. 9846). Inscription d'office par suite de la fusion des communes de Bonnefontaine, Essert (FR), Montévrz, Oberried (FR), Praroman et Zénauva, selon Décret et Loi du 17.09.2002, nouvelle dénomination du siège: Le Mouret. Adresse: Praroman, Sur le Mont 38.

Journal no 1679 du 10.04.2003
(00953294 / CH-217.1.001.394-3)

■ **Marcel Roulin**, à Praroman, menuiserie, ébénisterie. Entreprise individuelle. (FOSC du 09.04.1970, p. 778). Inscription d'office par suite de la fusion des communes de Bonnefontaine, Essert (FR), Montévrz, Oberried (FR), Praroman et Zénauva, selon Décret et Loi du 17.09.2002, nouvelle dénomination du siège: Le Mouret.

Journal no 1680 du 10.04.2003
(00953296 / CH-217.0.110.738-7)

■ **Marchon-Coloraprint SA en liquidation**, à Praroman, exploitation d'un laboratoire photographique professionnel, etc. (FOSC du 21.05.2002, p. 4). Inscription d'office par suite de la fusion des communes de Bonnefontaine, Essert (FR), Montévrz, Oberried (FR), Praroman et Zénauva, selon Décret et Loi du 17.09.2002, nouvelle dénomination du siège: Le Mouret.

Journal no 1625 du 08.04.2003
(00953232 / CH-217.0.138.227-5)

■ **Marie-Thérèse Périsset**, à Praroman, Alimentation générale. Entreprise individuelle. (FOSC du 17.01.1978, p. 148). Inscription d'office par suite de la fusion des communes de Bonnefontaine, Essert (FR), Montévrz, Oberried (FR), Praroman et Zénauva, selon Décret et Loi du 17.09.2002, nouvelle dénomination du siège: Le Mouret.

Journal no 1626 du 08.04.2003
(00953234 / CH-217.0.110.125-5)

■ **Michel Bapst**, à Praroman, carrosserie-peinture. Entreprise individuelle. (FOSC du 22.06.1981, p. 1996). Inscription d'office par suite de la fusion des communes de Bonnefontaine, Essert (FR), Montévrz, Oberried (FR), Praroman et Zénauva, selon Décret et Loi du 17.09.2002, nouvelle dénomination du siège: Le Mouret. Adresse: Praroman.

Journal no 1627 du 08.04.2003
(00953236 / CH-217.0.111.110-3)

■ **MIVELAZ TECHNIQUES BOIS SA**, à Praroman, transformation de bois brut, achat et vente de bois. (FOSC du 25.11.2002, p. 6). Inscription d'office par suite de la fusion des communes de Bonnefontaine, Essert (FR), Montévrz, Oberried (FR), Praroman et Zénauva, selon Décret et Loi du 17.09.2002, nouvelle dénomination du siège: Le Mouret. Adresse: Praroman, Route du Seré 19.

Journal no 1628 du 08.04.2003
(00953238 / CH-217.1.001.825-9)

■ **MRC, Mesure-Réglage-Contrôle, P. Despont**, à Praroman, bureau d'études et de technologies appliquées en automatisation industrielle. Entreprise individuelle. (FOSC du 21.07.1988, p. 3040). Inscription d'office par suite de la fusion des communes de Bonnefontaine, Essert (FR), Montévrz, Oberried (FR), Praroman et Zénauva, selon Décret et Loi du 17.09.2002, nouvelle dénomination du siège: Le Mouret. Adresse: Praroman, Sur le Village.

Journal no 1629 du 08.04.2003
(00953240 / CH-217.0.111.762-2)

■ **Néuche Peinture Daniel Häni**, à Praroman, entreprise de peinture. Entreprise individuelle. (FOSC du 17.07.1995, p. 4010). Inscription d'office par suite de la fusion des communes de Bonnefontaine, Essert (FR), Montévrz, Oberried (FR), Praroman et Zénauva, selon Décret et Loi du 17.09.2002, nouvelle dénomination du siège: Le Mouret. Adresse: Praroman, Zénauva 12.

Journal no 1630 du 08.04.2003
(00953242 / CH-217.0.112.713-2)

■ **ORIFLAME COSMETICS S.A.**, à Luxembourg, succursale de Fribourg, à Fribourg, toutes les opérations se rapportant directement ou indirectement à la prise de participations, etc. (FOSC du 22.11.2002, p. 6). Nouvelle adresse: Route des Arsenaux 41.
Journal no 1631 du 08.04.2003
(00953244 / CH-217.0.1001.662-7)

■ **Perrotet und Piller AG**, in Börsingen, Handel, Vertrieb und Fabrikation von Beregnungsanlagen, usw. (SHAB vom 27.09.2002, p. 9). Fidurevision SA ist nicht mehr Revisionsstelle. Neue Revisionsstelle: BDO Visura, in Marly.
Tagebuch Nr. 1632 vom 08.04.2003
(00952812 / CH-217.0.630.519-6)

■ **S.I. Pergola Cité S.A.**, à Fribourg, acquisition et vente, location et fermage de ses propres immeubles (FOSC du 03.04.2003, p. 6). Graf Markus, et Vonasch Thomas, administrateurs, ont démissionné, leur signature est radiée. La procuration collective à deux de Wulschleger Peter est radiée.
Journal no 1634 du 08.04.2003
(00953246 / CH-217.0.134.535-1)

■ **Selecta AG**, in Muntelier, Erbringung von Pflegeleistungen, usw. (SHAB vom 03.10.2002, p. 7). Die Unterschrift von De Lorenzo Giuseppe Antonio Mario und Trasatti Alfredo Gabriele, ist erloschen.
Tagebuch Nr. 1633 vom 08.04.2003
(00952814 / CH-217.0.530.704-2)

■ **Syndicat d'élevage de la race tachetée noire de Praroman**, à Praroman, assurer l'amélioration de la race tachetée noire, etc. Société coopérative. (FOSC du 21.11.1984, p. 4146). Inscription d'office par suite de la fusion des communes de Bonnefontaine, Essert (FR), Montvraz, Oberried (FR), Praroman et Zénauva, selon Décret et Loi du 17.09.2002, nouvelle dénomination du siège: Le Mouret.
Journal no 1635 du 08.04.2003
(00953248 / CH-217.0.150.108-5)

■ **TLC SA Transportation and Logistic Consulting**, à Fribourg, prestation de services dans le domaine du transport, etc. (FOSC du 26.11.2001, p. 9282). Cette raison sociale est radiée du registre du commerce du canton de Fribourg par suite du transfert du siège à Lausanne, (FOSC du 01.04.2003, p. 16).
Journal no 1641 du 08.04.2003
(00953256 / CH-217.0.1001.364-7)

■ **Transports publics fribourgeois**, à Fribourg, fournir et commercialiser des prestations de transport par train, etc. Société anonyme. (FOSC du 15.10.2001, p. 8019). Tiercer Jean-François, inscrit sans signature, n'est plus administrateur, Perriat Pierre-Alain, de Villarlod, à Fribourg, est nommé administrateur, sans signature. Barraz Claude, directeur inscrit, est maintenant domicilié à Châtel-Saint-Denis.
Journal no 1682 du 10.04.2003
(00953300 / CH-217.0.1000.787-1)

■ **Unigaz S.A. Union Interrégionale pour le transport du gaz naturel**, à Fribourg, étude, construction et exploitation de gazoducs, etc. (FOSC du 10.04.2002, p. 5). Procuration collective à deux est conférée à Bautz René, de Ellighausen (TG), à Crans-près-Céligny, et à Widmer Muriel, de Worb, Chéserex et Hasle bei Burgdorf, à Morges.
Journal no 1683 du 10.04.2003
(00953302 / CH-217.0.132.891-5)

■ **Wohnbau Rufenen AG**, in Plaffeien, Die Gesellschaft bewerkstelligt die Erstellung einfacher, gesunder und preiswerter Wohnungen, usw. (SHAB vom 10.08.1995, p. 4485). Hermann Egger, Bücherexperte, ist nicht mehr Revisionsstelle. Neue Revisionsstelle: axalta Treuhänder AG, in Düringen.
Tagebuch Nr. 1636 vom 08.04.2003
(00952816 / CH-217.0.630.142-8)

■ **WPS Machines Sàrl**, à Delley, l'achat, la vente, la commercialisation, etc. (FOSC du 14.01.1997, p. 220). Jaeger Doris n'est plus associée par suite de la cession de sa part de CHF 1'000.- à Schneider Werner Paul, associé inscrit, dont la part de CHF 19'000.- passe à CHF 20'000.-. Statuts modifiés le 01.04.2003. Associé: Schneider Werner Paul, inscrit, pour une part de CHF 20'000.-.
Journal no 1684 du 10.04.2003
(00953304 / CH-217.0.240.043-2)

Löschungen Raditionen Cancellazioni

■ **Bureau d'architecture Claude Balmat SA en liquidation**, à Romont (FR), exploitation d'un bureau d'architecture, etc. (FOSC du 08.03.2001, p. 1738). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison est radiée d'office, conformément aux dispositions de l'art. 66, al. 2, de l'ORC.
Journal no 1685 du 10.04.2003
(00953306 / CH-206.0.330.390-6)

■ **Dafflon & Partenaires SA en liquidation**, à Romont (FR), conseiller, étudier, réaliser et maintenir des installations, etc. (FOSC du 08.03.2001, p. 1738). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison est radiée d'office, conformément aux dispositions de l'art. 66, al. 2, de l'ORC.
Journal no 1686 du 10.04.2003
(00953308 / CH-206.0.330.377-4)

■ **Jamuna S.A. en liquidation**, à Fribourg, conseil et recherches en matière financière, commerciale, industrielle. (FOSC du 14.01.2002, p. 10). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.
Journal no 1639 du 08.04.2003
(00953252 / CH-217.0.136.818-6)

■ **skyweb developments SA**, à Fribourg, toutes prestations de services en relation directe ou indirecte avec Internet. (FOSC du 12.10.2001, p. 7962). La société est radiée du registre du commerce du canton de Fribourg, les créanciers ayant été désintéressés.
Journal no 1688 du 10.04.2003
(00953312 / CH-217.0.138.671-0)

■ **STS, Selective Trading Systems, C. Shifteh Le Marquand**, à Bulle, importation et exportation de marchandises diverses. Entreprise individuelle. (FOSC du 09.02.1995, p. 774). L'inscription est radiée par suite de cessation d'activité.
Journal no 1640 du 08.04.2003
(00953254 / CH-217.0.410.900-2)

■ **Uldry & Cie Fribourg S.A. en liquidation**, à Fribourg, l'achat, la vente et la gérance de toutes valeurs mobilières, etc. (FOSC du 18.10.2000, p. 7119). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.
Journal no 1642 du 08.04.2003
(00953258 / CH-217.0.131.778-0)

Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **ABN Informatique Sàrl**, à Onex, chemin de l'Aulne 2. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 08.04.2003. But: travaux et interventions informatiques. Capital: CHF 20'000. Associés: Navarro Bettina, de Genève, à Onex, pour une part de CHF 19'000. et Navarro Antonio, de Genève, à Onex, pour une part de CHF 1'000. Gérante: l'associée Navarro Bettina avec signature individuelle. Organe de publication: FOSC.
Journal no 4271 du 10.04.2003
(00953946 / CH-660.0.771.003-8)

■ **Amilcar Borges Carrico**, à Genève, rue des Eaux-Vives 61. Titulaire: Borges Carrico Amilcar, du Portugal, à Genève. Objet: exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne 'Le Bellecour'.
Journal no 4272 du 10.04.2003
(00953948 / CH-660.0.772.003-3)

■ **Cariatide Attitude Sàrl**, à Genève, chemin de la Voie-Creuse 7. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 07.04.2003. But: exploitation d'un institut de beauté et de bien-être. Capital: CHF 20'000. Associées: Nanga Monica, d'Italie, à Genève, et Veillard Nathalie, de Genève, à Cologny, pour une part de CHF 10'000 chacune. Gérantes: les associées Nanga Monica et Veillard Nathalie avec signature individuelle. Organe de publication: FOSC.
Journal no 4273 du 10.04.2003
(00953950 / CH-660.0.773.003-2)

■ **DOWNSTREAM MANAGEMENT SERVICES LIMITED, Douglas, succursale de Genève**, à Genève, rue Michel-Servet 12. Succursale de DOWNSTREAM MANAGEMENT SERVICES LIMITED, private company limited by shares, à Douglas, GB, inscrite au Companies Registry de Douglas, GB, en date du 22-07-2002 sous le n°106340C. Statuts du: 19.07.2002. But et objet particulier de la succursale: prestations de services à la division de l'aval pétrolier du groupe. Capital émis et versé: GBP 2'000, divisé en 2'000 actions de GBP 1. Organe de publication: FOSC. Administration: Brennock Paul Mary, d'Irlande, à Douglas, GB, et Dentith Diane, de Grande-Bretagne, à Douglas, GB. Signature collective à deux limitée aux affaires de la succursale de Chazrain Denis, de France, à Messery, F. Ebsary Michael, de Grande-Bretagne, à Genève, et Messner William, de Thal, à Founex, tous directeurs de la succursale.
Journal no 4274 du 10.04.2003
(00953952 / CH-660.0.774.003-5)

■ **DScommunication - Deshusses & Suissa**, à Genève, rue de l'Ancien-Port 14. Nouvelle société en nom collectif qui a commencé le 01.01.2003. Objet: agence de communication. Associés: Deshusses Sébastien, de Vevey, à Genève, et Suissa David Patrice, de et à Corsier (GE), lesquels signent collectivement à deux.
Journal no 4275 du 10.04.2003
(00953954 / CH-660.0.775.003-1)

■ **Perez, Agence Dogny**, à Lancy, Grand-Lancy, route du Grand-Lancy 46. Titulaire: Perez Mario, d'Espagne, à Lancy. Objet: machines et produits de nettoyage; vente et service après-vente. Perez Mario, jusqu'ici associé de la société en nom collectif 'Leonard & Perez Agence Dogny', reste chargé de l'actif et du passif, au sens de l'art. 579 CO, dont il continue les affaires.
Journal no 4276 du 10.04.2003
(00953956 / CH-660.0.776.003-6)

■ **Smart Club Romandise (SCR)**, à Genève, avenue Ernest-Pictet 14. Nouvelle association. Statuts du: 07.01.2003. But: établir des contacts périodiques, des sorties, des échanges d'idées, des expériences techniques ou de resserrer les liens existants entre les possesseurs, les sympathisants ou les utilisateurs de voiture SMART, non seulement entre ses propres membres, mais encore entre ceux d'autres clubs SMART. Ressources: cotisations. Administration: Simonis Adam, de et à Genève, président, Milano Sé-

bastien, de France, à Pully, vice-président, Kakusha Irina, de Russie, à Genève, secrétaire, et Kolly Oxana, de Russie, à Genève, sont tous membres du comité avec signature individuelle.
Journal no 4277 du 10.04.2003
(00953958 / CH-660.0.777.003-7)

■ **SUISANIM - SUISSA PATRICE**, à Corsier (GE), chemin Neuf 3. Titulaire: Suissa David Patrice, de et à Corsier (GE). Objet: animations, spectacles, événements et services s'y rapportant.
Journal no 4278 du 10.04.2003
(00953960 / CH-660.0.778.003-0)

■ **Tourism Systems Management SA**, à Genève, place de Saint-Gervais 1, c/o Probus Compagnie SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 07.04.2003. But: activité de services dans les domaines hôtelier et du tourisme incluant notamment tous conseils, recherche, activité de formation, mandats et investissements en relation avec le secteur hôtelier et du tourisme. Capital-actions: CHF 100'000, libéré à concurrence de CHF 50'000, divisé en 10'000 actions de CHF 10, nominatives. Organe de publication: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Administration: Bordes Eulogio, d'Espagne, à Barcelone, ESP, président, de Preux Georges, de Grône, à Coppet, vice-président, Bonvin Bernard, de Lens, à Bassins, secrétaire, Hofer Alain, de Carouge (GE), à Genève, trésorier, et Peralta Juan Carlos, d'Espagne, à Barcelone, ESP. Signature collective à deux des administrateurs, Bordes Eulogio et Peralta Juan Carlos ne signent pas entre-eux. Réviseur: 2C2F, CABINET DE CONSEIL FISCAL ET FIDUCIAIRE Sàrl, à Genève.
Journal no 4279 du 10.04.2003
(00953962 / CH-660.0.779.003-9)

■ **Trelux, François Léonard**, à Genève, boulevard Carl-Vogt 37. Titulaire: Léonard François, de et à Lancy. Objet: commerce et fabrication de produits de nettoyage.
Journal no 4280 du 10.04.2003
(00953964 / CH-660.0.780.003-9)

■ **Yves Oberlé, TEAMCOLOR**, à Genève, avenue Gares-Eaux-Vives 6. Titulaire: Oberlé Yves, de Genève, à Collonge-Bellerive. Objet: traitement de l'image numérique.
Journal no 4282 du 10.04.2003
(00953968 / CH-660.0.781.003-4)

Mutations Mutazioni

■ **'Astro' Comin**, à Plan-les-Quates, vente et pose d'équipements de filtration, etc. (FOSC du 04.01.1988, p. 9). Nouveau siège: Chêne-Bourg, rue de Genève 86. Gianfranco Comin est maintenant domicilié à Chêne-Bourg.
Journal no 4284 du 10.04.2003
(00953972 / CH-660.0.117.974-3)

■ **ANIXO RESEARCH TECHNOLOGIES Sàrl**, à Genève, fabrication, production, commercialisation de tout instrument de mesure, etc. (FOSC du 03.04.2002, p. 6). L'associé De Schoulenpikoff Laurent n'est plus gérant. De Schoulenpikoff Laurence, de Genève, à Lyon, a été nommée gérante avec signature individuelle.
Journal no 4283 du 10.04.2003
(00953970 / CH-660.0.619.002-4)

■ **APROPOS 1st SARL**, à Genève, gestion de fortune et de patrimoine, etc. (FOSC du 24.02.2003, p. 7). L'inscription n° 2070 du 18.02.2003 ayant été opérée à tort, elle est annulée.
Journal no 4115 du 07.04.2003
(00953944 / CH-660.1.547.995-1)

■ **Axiom Risques & Finance Management SA**, à Genève, courtage, gestion des risques en matière patrimoniale, etc. (FOSC du 22.12.2000, p. 8801). Wagner Frédéric, Coulon Francis, Hubschmid Heinz, et Widmer Alfons ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs ainsi que ceux de Hilbert Marc sont radiés. Amram Isaac, jusqu'ici directeur, est nommé membre président et délégué du conseil d'administration et signe désormais individuellement. L'administrateur Agarici Florin, n'est plus directeur et continue à signer collectivement à deux. Ruepp René, de Sarmenstorf, à Coppet, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.
Journal no 4285 du 10.04.2003
(00953974 / CH-170.3.005.021-6)

■ **Banque Baring-Brothers (Suisse) SA**, à Genève, exploitation d'une banque (FOSC du 14.01.2003, p. 6). Nouvelle raison sociale: **Banque Baring Brothers (Suisse) SA**. Statuts modifiés le 24.03.2003 ainsi que sur un point non soumis à publication.
Journal no 4286 du 10.04.2003
(00953976 / CH-660.0.121.969-5)

■ **BDO Sofrom, succursale de Genève**, à Genève, opérations fiduciaires. Société anonyme ayant son siège à Lausanne (FOSC du 04.02.2003, p. 7). Egli Markus, de Rüti, à Winterthur, sous-directeur, signe collectivement à deux.
Journal no 4287 du 10.04.2003
(00953978 / CH-660.0.218.003-9)

■ **CG Chauffage Gestion SA**, à Genève, commerce de combustibles, etc. (FOSC du 17.12.1997, p. 9083). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 07.04.2003. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **CG Chauffage Gestion SA, en liquidation**. Sutter Alain Christian n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Liquidateur: Junod

Jean-Marc, de Genève, à Cologny, lequel signe individuellement. Domicile de liquidation: Cologny, chemin David-Munier 20b, c/o RECCA Fiduciaire SA.
Journal no 4288 du 10.04.2003
(00953980 / CH-660.1.049.988-8)

■ **Comtesas + Gericom SA**, à Genève, opérations entrant dans le cadre des activités d'une société fiduciaire, etc. (FOSC du 01.07.2002, p. 9). La société a procédé à un dépôt de pièces afférentes aux qualifications professionnelles des réviseurs particulièrement qualifiés.
Journal no 4289 du 10.04.2003
(00953982 / CH-660.0.151.968-2)

■ **CYBER TELECOM SA INC.**, Yorklyn, succursale de Genève, à Genève, négociations, achat-vente de produits de téléphonie et informatique. (FOSC du 07.04.2003, p. 7). Nouvelle adresse: rue du Port 8-10.
Journal no 4290 du 10.04.2003
(00953984 / CH-660.0.805.002-9)

■ **Dean Witter Reynolds SA, Genève**, à Genève, organiser un service de transmissions d'ordres, etc. (FOSC du 27.02.2003, p. 7). Administration: Cramer Roland, nommé président, et Ruegg Max, jusqu'ici président, continuent à signer collectivement à deux.
Journal no 4291 du 10.04.2003
(00953986 / CH-660.0.118.959-5)

■ **Disa SA**, à Carouge (GE), composition, photocomposition, etc. (FOSC du 15.01.2003, p. 7). Bujard Pierre, de Riez, à Chêne-Bougeries, est administrateur unique avec signature individuelle. 'Fiduciaire Pierre Bujard' n'est plus réviseur.
Journal no 4292 du 10.04.2003
(00953988 / CH-660.0.676.992-4)

■ **Ermefer SA**, à Genève, exploitation de wagons-citernes, bateaux-citernes, etc. (FOSC du 24.03.2003, p. 7). Les 1'000 actions de CHF 1'000, nominatives, ne sont plus liées selon statuts ni restreintes par un droit de préemption statutaire. Capital-actions: CHF 1'000'000, entièrement libéré, divisé en 1'000 actions de CHF 1'000, nominatives. Statuts modifiés le 07.04.2003.
Journal no 4293 du 10.04.2003
(00953990 / CH-660.0.238.970-8)

■ **EUCOL Marchino-Urrutia**, à Genève, import-export de produits alimentaires, etc. (FOSC du 24.01.2003, p. 6). Nouvelle adresse: rue du Beulet 5.
Journal no 4294 du 10.04.2003
(00953992 / CH-660.0.143.003-6)

■ **FCG Fund Management (Switzerland) SA**, à Genève, créer, gérer et développer des fonds de placement au sens de la Loi fédérale sur les fonds de placement, etc. (FOSC du 10.04.2002, p. 7). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 04.04.2003. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **FCG Fund Management (Switzerland) SA, en liquidation**. Liquidateur: Schneiter Dominic, jusqu'ici administrateur, lequel continue à signer individuellement.
Journal no 4295 du 10.04.2003
(00953994 / CH-660.1.409.000-9)

■ **Firstream (Suisse) Sàrl**, à Genève, services et assistance administrative à des tiers, etc. (FOSC du 28.03.2003, p. 7). Nouvelle adresse: rue Plantamour 16.
Journal no 4296 du 10.04.2003
(00953996 / CH-660.1.351.002-0)

■ **Fondation Médias et société**, à Genève (FOSC du 26.03.2003, p. 6). Autorité de surveillance: Département fédéral de l'intérieur.
Journal no 4297 du 10.04.2003
(00953998 / CH-660.0.602.003-8)

■ **Genrus SA**, à Genève, fourniture de services dans le domaine de la gestion de fortune, etc. (FOSC du 26.10.2001, p. 8383). 'Progressa Wirtschaftsprüfung AG' n'est plus réviseur.
Journal no 4298 du 10.04.2003
(00954000 / CH-660.0.301.000-3)

■ **Globe Services SA**, à Genève, fournir services et conseils, etc. (FOSC du 27.02.2003, p. 7). Nouvelle adresse: chemin des Clochettes 14.
Journal no 4299 du 10.04.2003
(00954002 / CH-660.1.630.001-6)

■ **Grande Boucherie du Molard**, à Genève, société anonyme, exploitation de boucheries (FOSC du 18.06.2002, p. 7). La société est dissoute sans liquidation, au sens de l'article 748 CO, par le fait que la société Bell AG, à Bâle, en reprend l'actif et le passif.
Journal no 4300 du 10.04.2003
(00954004 / CH-660.0.181.966-7)

■ **GROUPE ERMEWA SA**, à Genève, exploitation de moyens de transport par terre et par eau, etc. (FOSC du 1.02.2003, p. 8). Les 15'000 actions de CHF 1'000, nominatives, se sont plus liées selon statuts ni restreintes par un droit de préemption statutaire. Capital-actions: CHF 15'000'000, entièrement libéré, divisé en 15'000 actions de CHF 1'000, nominatives. Statuts modifiés le 07.04.2003.
Journal no 4301 du 10.04.2003
(00954006 / CH-660.0.080.956-5)

■ **Hi-Touch Communications Sàrl**, à Versoix, services dans le domaine de la télécommunication, etc. (FOSC du 18.06.2001, p. 4550). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 08.04.2003. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Hi-Touch Communications Sàrl, en liquidation**. L'associée Girardet Elisabeth n'est plus gérante, ses pou-

Journal no 4302 du 10.04.2003
(0954008 / CH-660.1.183.001-1)

Journal no 4304 du 10.04.2003
(00954012 / CH-660.0.616.003-4)

Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stcher, Benjamin, von Tarasp, in Tarasp, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: à Porta, Silvio, von Fian, in Fian, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 933 vom 10.04.2003
(00952904 / CH-350.7.000.318-8)

■ **Raiffeisenbank Vorderprättigau**, in Schiers, Genossenschaft (SHAB Nr. 2 vom 07.01.2003, S. 9, Publ. 800488). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gerber, Verena, von Davos, in Fanas, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Muzzarelli, Irma, von Schiers, in Schiers, Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Derungs-Gauch, Lorenz, von Surcasti, in Schiers, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Röhlsberger, Christian, von Langnau im Emmental, in Grisch, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 934 vom 10.04.2003
(00952908 / CH-350.5.000.338-4)

■ **Schlachthof Mittelbünden AG**, in Cazis, Erstellung und Betrieb eines Schlachthofes im Raum Mittelbünden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 05.10.1998, S. 6817). Statutenänderung: 8.04.2003. Aktienkapital neu: CHF 545'000 [bisher: CHF 435'000]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 545'000. Aktien neu: 1090 Namenaktien zu CHF 500 [bisher: 870 Namenaktien zu CHF 500].
Tagebuch Nr. 935 vom 10.04.2003
(00952910 / CH-350.3.006.392-0)

■ **Strapazi AG**, in Chur, Betreibung eines medizinischen Trainings- und Beratungszentrums für breite Bevölkerungskreise mit integrierter Physiotherapie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 24.07.1997, S. 5282). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Cominot, Dr. Christian, von Maienfeld, in Felsberg, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Iten, Ernst, von Unterägeri, in Chur, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].
Tagebuch Nr. 936 vom 10.04.2003
(00952914 / CH-350.3.006.223-8)

■ **T.A.B. Trading Limited**, in Chur, Beteiligung an anderen Unternehmen des In- und Auslandes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 03.03.2003, S. 8, Publ. 886758). Firma neu: **T.A.B. Trading Limited in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 10.04.2003 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hess, Daniel, von Wald ZH, in Salez (Sennwald), Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].
Tagebuch Nr. 937 vom 10.04.2003
(00952918 / CH-350.3.006.396-2)

Lösungen

Radiations
Cancellazioni

■ **Caminada AG Elektroingenieurbüro in Liquidation**, in Klosters-Serneus, Elektroplanung von Hoch- und Niederspannungsanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 06.05.2002, S. 7, Publ. 458148). Diese Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 938 vom 10.04.2003
(00952920 / CH-350.3.000.792-3)

■ **Chrissan AG Chur in Liquidation**, in Chur, Beteiligung an Handelsunternehmen und Tätigkeit von Treuhänder und Immobilienbesitzern aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 06.05.2002, S. 7, Publ. 458150). Diese Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 939 vom 10.04.2003
(00952922 / CH-350.3.001.487-6)

■ **DC Development Company AG in Liquidation**, in Chur, Beratung und Entwicklung von Investment-Entscheidungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 13.01.2003, S. 8, Publ. 808014). Diese Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 940 vom 10.04.2003
(00952924 / CH-350.3.005.706-6)

■ **Diston SA in liquidazione**, in Rovereto GR, l'acquisto, la vendita, l'amministrazione di beni mobili ed immobili, società anonima (FUSC n. 86 del 06.05.2002, pagina 7, publ. 458164). Questa società è cancellata d'ufficio ai sensi dell'art. 98 ORC.
Giornale n. 949 del 10.04.2003
(00952954 / CH-350.3.001.032-9)

■ **Frau E. Schäfli-Schenk**, in Pontresina, Handarbeiten usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 4 vom 08.01.1959, S. 62). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 941 vom 10.04.2003
(00952926 / CH-350.1.003.405-1)

■ **ImmoTrend Landolt**, in Maienfeld, Bewirtschaftung von Immobilien, Einzelfirma (SHAB Nr. 33 vom 16.02.2001, S. 1206). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 942 vom 10.04.2003
(00952928 / CH-350.1.006.634-1)

■ **Soraya Handels GmbH in Liquidation**, in Chur, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Teppichen und Orientteppichen, Marketing und Public Relation, Gesellschaft mit

beschränkter Haftung (SHAB Nr. 125 vom 02.07.2002, S. 11, Publ. 538486). Nachdem die Zustimmung der kant. Steuerverwaltung vorliegt, wird die Gesellschaft gelöscht.
Tagebuch Nr. 943 vom 10.04.2003
(00952930 / CH-350.4.000.360-6)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Groupe d'études ATU Sàrl**, à Courtételle, Exploitation d'un bureau d'études en aménagement du territoire, urbanisme et architecture. Société à responsabilité limitée (FOSC n. 198 du 11.10.2000, p. 6956). Nouvelle adresse: Rue du Vieux-Moulin 15, c/o Ossola Electroménager Sàrl, 2852 Courtételle. Nouvelle adresse administrative: Rue du Kirlou 24, c/o M. Pascal Mazzarini, 2800 Delémont.
Journal n. 358 du 10.04.2003
(00953630 / CH-670.4.001.276-0)

■ **Minages et Travaux Souterrains SA**, à Delémont, Entreprise de minage, gunitage, injection, sondage et tous travaux s'y rapportant. Succursale (FOSC n. 175 du 12.09.1997, p. 6744), avec siège principal à: Martigny. Personnes et signatures radiées: Studer, Philippe, de Grafenried, à Chexbres, administrateur-délégué, avec signature individuelle; Roth, Jean-François, de Courtételle, à Courtételle, avec procuration individuelle. Inscription ou modification de personnes: Derendinger, Jean, de Lüterkofen-Ichertswil, à Savise, président et directeur de la succursale, avec signature collective à deux; Bender, Laurent, de Fully, à Martigny, secrétaire, avec signature collective à deux.
Journal n. 359 du 10.04.2003
(00953636 / CH-670.9.000.656-1)

■ **Nanoprecis S.A.**, à Porrentruy, Exploitation d'une entreprise de fabrication, achat et vente de boîtes, de pièces de montres, de mouvements et de montres complètes, Société anonyme (FOSC n. 33 du 16.02.2001, p. 1212). Raison sociale radiée d'office par suite de transfert du siège de la société à Grenchen sous la nouvelle raison sociale 'Nanoprecis AG' (FOSC du 08.04.2003, n. 67, p. 11).
Journal n. 360 du 10.04.2003
(00953642 / CH-677.3.000.834-7)

Neueintragen

Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Garage Sopi**, in Neuenkirch, Surseestrasse 28, 6206 Neuenkirch, Einzelfirma (Neueintragen). Zweck: Betrieb einer Autogarage. Eingetragene Personen: Sopi, Nazim, Bürger der Bundesrepublik Jugoslawien, in Sursee, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1816 vom 10.04.2003
(00953134 / CH-100.1.026.880-8)

■ **Glanzmann Supports GmbH**, in Luzern, Hirtenhofstrasse 50, 6005 Luzern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragen). Statutendatum: 9.04.2003. Zweck: Führung von Supportleistungen im Bereich Mittel- und Hochspannung sowie Netztechnik sowie mechanische Arbeiten und Allroundtätigkeiten; Beteiligungen; Vertretungen und Lizenzen; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften und Wertschriften. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Glanzmann, Erich, von Luzern und Marbach LU, in Luzern, Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Hofer, Margrit, von Buchrain und Basel, in Buchrain, Geschäftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 1817 vom 10.04.2003
(00953136 / CH-100.4.026.881-8)

■ **Multimediamatik, by Sergi**, in Sursee, Mühleplatz 3, 6210 Sursee, Einzelfirma (Neueintragen). Zweck: Führung eines Multimediageschäftes; Verkauf von PCs, TV, Games und Multimedia; Reparatur und Service in persönlichen. Eingetragene Personen: Sergi, Raphael, von Ruswil, in Sursee, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1818 vom 10.04.2003
(00953138 / CH-100.1.026.882-9)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 64 vom 03.04.2003, S. 9, publizierten TB-Eintrags Nr. 1513 vom 28.03.2003. **Comenius Verlag AG**, in Luzern, Verlag und Vertrieb von Büchern, Lehrmitteln und Periodika und damit im Zusammenhang stehenden Produkten sowie Erbringung von Dienstleistungen in diesem Zusammenhang, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 03.04.2003, S. 9, Publ. 934384). Eingetragene Personen neu

oder mutierend: Rickenbach, Jean-Philippe, von Zürich und Salenstein, in Meilen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [nicht: Rickenbach, Jean-Philippe].
Tagebuch Nr. 1819 vom 10.04.2003
(00953140 / CH-100.3.019.851-7)

■ **Galliker Holz AG**, in Luthern, Handel mit und Bearbeitung von Holz und Holzprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 09.07.1997, S. 4807). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Galliker, Josef, von Luthern und Willisau-Land, in Luthern, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 1820 vom 10.04.2003
(00953142 / CH-100.3.006.138-1)

■ **Gerüstbau Ismet GmbH**, in Ebikon, Erbringung von Dienstleistungen im Baubereich, insbesondere im Gerüstbau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 107 vom 02.06.2000, S. 3748). Firma neu: **Gerüstbau Ismet GmbH in Liq.** Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingestrichen. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Artikel 88a HRegV von Amtes wegen aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzlichen Zustandes in Bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Abdulahu, Ismet, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Ebikon, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer]; Abdulahu, Ilmije, jugoslawische Staatsangehörige, in Ebikon, Geschäftsführerin, Geschäftsführerin und Liquidatorin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: Gesellschafterin und Geschäftsführerin].
Tagebuch Nr. 1821 vom 10.04.2003
(00953144 / CH-100.4.023.727-2)

■ **Golaninvest AG in Liquidation**, in Meggen, Investitionen im Immobiliensektor im Ausland und Durchführung entsprechender Finanzierungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 30.04.2002, S. 9, Publ. 448840). Die Liquidation ist durchgeführt. [Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht].
Tagebuch Nr. 1822 vom 10.04.2003
(00953146 / CH-100.3.006.325-2)

■ **Horego Factors AG**, in Sursee, Durchführung von Factoring-, Buchhaltungs-, Revisions- und weiteren Treuhandmandaten, insbesondere für Restaurant- und Hotelbetriebe sowie für Heime und Spitäler und deren Lieferanten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 31.03.1998, S. 2199). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: D & F Consult AG, in Luzern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ort, Organisations-, Revisions- und Treuhand-AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1823 vom 10.04.2003
(00953148 / CH-100.3.014.533-2)

■ **ITPOINT Informatikschule Roland Kurmann**, in Luzern, Schulungen und Erbringung von Dienstleistungen im Informatikbereich, Einzelfirma (SHAB Nr. 23 vom 05.02.2003, S. 10, Publ. 847336). Firma neu: **The-Point Informatikschule Roland Kurmann**.
Tagebuch Nr. 1824 vom 10.04.2003
(00953150 / CH-100.1.026.677-6)

■ **Käserer-Genossenschaft Unterdorf-Dagmersellen**, in Dagmersellen, Bestmögliche Verwertung der verfügbaren Milch zur Gewinnung von Molkeerzeugnissen, sei es durch den Selbstbetrieb einer Käseerei oder durch den Verkauf an einen Unternehmer, Genossenschaft (SHAB Nr. 150 vom 07.08.1991, S. 3424). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gassmann, Franz, von Dagmersellen, in Dagmersellen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bossert, Anton, von Dagmersellen, in Dagmersellen, Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steiner, Walter, von Dagmersellen, in Dagmersellen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Aktuar]; Steiner, Josef, von Dagmersellen, in Dagmersellen, Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Beisitzer, ohne Zeichnungsberechtigung]; Hodel, Anton, von Dagmersellen, in Dagmersellen, Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Beisitzer, ohne Zeichnungsberechtigung].
Tagebuch Nr. 1825 vom 10.04.2003
(00953152 / CH-100.5.013.632-4)

■ **Neuhushof AG Zell**, in Zell LU, Kauf und Verkauf von Grundstücken und Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 04.02.2000, S. 783). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schärli, Franz, von Zell LU, in Zell LU, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten.
Tagebuch Nr. 1826 vom 10.04.2003
(00953154 / CH-100.3.008.324-7)

■ **Zschokke Generalunternehmung AG**, in Luzern, Planung, Projektierung und Realisierung von Bauten aller Art als Total- oder Generalunternehmer sowie das damit zusammenhängende Angebot spezieller Dienstleistungen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 25 vom 07.02.2003, S. 9, Publ. 851344), mit Hauptsitz in: Genève. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meyer, Jürg, von Emmen und Möhlin, in Buchrain, Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eggemann, Thomas, von Luzern, in Luzern, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Haldimann, Walter, von Bowil, in Stans, Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion]; von Känel, Hartmut, von Reichen-

bach im Kandertal, in Auenstein, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jeisy, Thomas, von Blauen, in Oftringen, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 1827 vom 10.04.2003
(00953156 / CH-100.9.025.252-6)

■ **ZURAG AG**, in Ebikon, Fabrikation von und Handel mit Inneneinrichtungen, insbesondere von Schränken und Trennwänden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 22.01.2003, S. 9, Publ. 824320). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brunner, Rudolf, von Kriens, in Kriens, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 1828 vom 10.04.2003
(00953158 / CH-100.3.026.631-6)

Lösungen

Radiations
Cancellazioni

■ **ATALANTE Beatrice Durrer und Stephan Hänti**, in Ebikon, Verkauf von Dessous und Bademode ab Grösse 42 sowie Durchführung von diversen Kursen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 217 vom 08.11.2002, S. 8, Publ. 719832). Die Gesellschaft hat sich auf den 10.03.2003 aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 1829 vom 10.04.2003
(00953160 / CH-100.2.026.429-8)

■ **Georges Müller AG Horw in Liquidation**, in Hcrw, Betrieb eines Maler- und Tapeziergeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 25.06.2002, S. 8, Publ. 526136). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 1830 vom 10.04.2003
(00953162 / CH-100.3.008.242-9)

Neueintragen

Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Robert LE PEN, ARPEN Information Technology Consulting**, in Stansstad, Stanserstrasse 7, 6362 Stansstad, Einzelfirma (Neueintragen). Zweck: Beratung in Strategie von Informations-Systemen mit technologiebasierten Dienstleistungen. Eingetragene Personen: Le Pen, Robert Eugène Marie, von Rebstein, in Louviers (F), Inhaber, mit Einzelunterschrift; Geissbühler, Markus, von Langnau im Emmental und Thun, in Stansstad, mit Einzelprokura.
Tagebuch Nr. 390 vom 10.04.2003
(00952876 / CH-150.1.001.118-0)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Hark AG**, in Hergiswil NW, Vertrieb von Produkten für das individuelle Heizen sowie Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 04.02.2003, S. 11, Publ. 845592). Weiteres Geschäftslokal: Badenerstrasse 808, 8048 Zürich. Weiteres Geschäftslokal: Obergrundstrasse 44, 6003 Luzern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müri-Koller, Therese, von Schinznach-Dorf, in Emmenbrücke (Emmen), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 391 vom 10.04.2003
(00952878 / CH-150.3.002.181-2)

Neueintragen

Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Hoch Optik + Akustik AG**, in Sarnen, Bahnhofplatz 6, 6060 Sarnen, Aktiengesellschaft (Neueintragen). Statutendatum: 9.04.2003. Zweck: Betrieb eines Augenoptikergeschäftes mit allen damit zusammenhängenden Arbeiten sowie Verkauf und Anpassung von Hörgeräten. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen, Verträge abschliessen und Darlehen gewähren, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die damit in Zusammenhang stehen. Sie kann Zweigniederlassungen errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen und gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben, veräussern oder sich mit solchen zusammenschliessen. Sie kann Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Hoch Optik, Brillen und Hörgerätespezialgeschäft, in Sarnen, gemäss Übernahmabrechnung per 31.12.2002 mit Aktiven von CHF 287'327.06 und Passiven von CHF 80'923.07 zum Preise von CHF 206'403.99, wofür 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgegeben und CHF 106'403.99 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre durch Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Hoch, Hansjörg, von Horw, in Sarnen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Hoch, Marco, von Horw, in Sarnen, Mitglied, mit

Einzelunterschrift; Oedermaier, Heidi, von Stansstad, in Sarnen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Igheba Treuhand AG, in Sarnen, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 192 vom 10.04.2003
(00952880 / CH-140.3.002.556-3)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **MYCOR AG**, in Alpnach, Forschung und Entwicklung biologischer Vorgänge, insbesondere auf dem Gebiet der Produktion von Speisepilzen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 13.02.2003, S. 8, Publ. 860056). Domizil neu: Dammstrasse 22, 6055 Alpnach Dorf.

Tagebuch Nr. 193 vom 10.04.2003
(00952882 / CH-140.3.002.534-9)

Lösungen

Radiations
Cancellazioni

■ **Hoch Optik, Brillen und Hörgerätespezialgeschäft**, in Sarnen, Verkauf und Anpassung von Brillen, Kontaktlinsen und Hörgeräten, Einzelhandelsfirma (SHAB Nr. 179 vom 16.09.1996, S. 5588). Die Aktiven und Passiven sind an die Hoch Optik + Akustik AG, in Sarnen, übergegangen. Die Firma ist erloschen.

Tagebuch Nr. 194 vom 10.04.2003
(00952884 / CH-140.1.001.753-8)

SG

Neueinsparungen

Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Aratos Holding AG**, in Gaiserwald, Sonnenbergstrasse 27, 9030 Abtwil, Aktiengesellschaft (Neueinsparung). Statutendatum: 25.03.2003. Zweck: Erhaltung der wirtschaftlichen Selbstständigkeit durch Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an andern Unternehmen sowie von Wertschriften und Erbringen von Finanz- und Gruppendienstleistungen, insbesondere im Bereich des Supply Management. Die Gesellschaft kann Marken, Patente und andere Immaterialgüterrechte, insbesondere auch Liegenschaften und Grundstücke sowie Rechte daran im In- und Ausland erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 250'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 250'000.--. Aktien: 2'500 Namenaktien zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mittelungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, allenfalls durch Publikation im SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Fässler, Karl, von Appenzell, in Appenzell, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Revidata Appenzell AG, in Schwende, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2733 vom 10.04.2003
(00952966 / CH-320.3.053.270-1)

■ **Dähler & Tömböly GmbH**, in St. Gallen, Stationsstrasse 33, 9014 St. Gallen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueinsparung). Statutendatum: 20.03.2003, 9.04.2003. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen (Beratung, Schulung, Analysen, Konzeptionen) in den Bereichen Personal- und Organisationsentwicklung sowie Sozialforschung. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an andern Unternehmen beteiligen, Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen, Darlehen aufnehmen und gewähren, Garantien und andere Sicherheiten stellen sowie Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und verwerten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme. Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister nicht eingetragenen Kollektivgesellschaft Dähler & Tömböly, in St. Gallen, gemäss Übernahmebilanz per 31.12.2002 mit Aktiven von CHF 69'826.75 und Passiven von CHF 7'388.70, zum Preise von CHF 62'438.05, wovon CHF 20'000.-- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 42'438.05 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Dähler, Erika, von Appenzell, in St. Gallen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Tömböly, Josef, von Herisau, in Arbon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Tagebuch Nr. 2734 vom 10.04.2003
(00952970 / CH-320.4.053.226-3)

■ **Hans Kanz**, in St. Margrethen, Rheinstrasse 31a, 9430 St. Margrethen, Einzelhandelsfirma (Neueinsparung). Zweck: Verkauf von Produkten aller Art. Eingetragene Personen: Kanz, Hans-Jürgen genannt Hans, deutscher Staatsangehöriger, in Burladingen, in (Dtl.), Inhaber, mit Einzelunterschrift; Wildberger, Roland, von Watwil und Lichtensteig, in Rorschach, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2735 vom 10.04.2003
(00952972 / CH-320.1.053.271-7)

■ **Japako Immobilien AG**, in St. Gallen, c/o Michèle Koller, Guisanstrasse 38, 9010 St. Gallen, Aktiengesellschaft (Neueinsparung). Statutendatum: 3.04.2003. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Immobilien aller Art oder Beteiligungen an Immobilienbesitzungen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten sowie sich an andern Unternehmen beteiligen. Aktienkapital:

CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mittelungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Koller, Michèle, von Herisau, in St. Gallen, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Helbling, Prof. Dr. Carl, von Rapperswil SG, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2736 vom 10.04.2003
(00952974 / CH-320.3.053.272-4)

■ **Japako Invest AG**, in St. Gallen, c/o Michèle Koller, Guisanstrasse 38, 9010 St. Gallen, Aktiengesellschaft (Neueinsparung). Statutendatum: 3.04.2003. Zweck: Erwerb, dauernde Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen und Wertpapieren an in- und ausländischen Unternehmen aller Art, sie kann Unternehmen gründen, zugunsten von verbundenen Gesellschaften Darlehen gewähren, Garantien stellen sowie Devisen- und Finanzgeschäfte aller Art tätigen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an andern Unternehmen beteiligen sowie im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mittelungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Koller, Michèle, von Herisau, in St. Gallen, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Helbling, Prof. Dr. Carl, von Rapperswil SG, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2737 vom 10.04.2003
(00952976 / CH-320.3.053.273-2)

■ **Memet Emre GmbH**, in Eschenbach SG, Rütistrasse 21, 8734 Ermenswil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueinsparung). Statutendatum: 9.04.2003. Zweck: Führung eines Restaurantbetriebs; Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen gleicher oder verwandter Art beteiligen, im In- und Ausland Filialen gründen sowie Liegenschaften erwerben oder verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage. Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 03.03.2003 einen Pizzabau, eine Kasse und einen Kombisteuer, zum Preise von CHF 20'000.--, voll auf das Stammkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Yilmaz, Büllent, türkischer Staatsangehöriger, in Volketswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Wildberger, Roland, von Watwil, in Rorschach, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Tagebuch Nr. 2738 vom 10.04.2003
(00952978 / CH-320.4.053.274-3)

■ **Nick Manfred Schreiner + Baumontagen**, in Gams, Schönenberg 332, 9473 Gams, Einzelhandelsfirma (Neueinsparung). Zweck: Innenausbau, Küchen, Türen, Fenster, Fertigarbeits, Laminat, Bodenbeläge. Eingetragene Personen: Nick-Schwendener, Manfred, von Sevelen, in Gams, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2739 vom 10.04.2003
(00952982 / CH-320.1.053.275-6)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Allfin AG Buchs**, in Buchs SG, Durchführung von Finanzierungen, Erwerb und Verkauf von Beteiligungen sowie Vornahme, Vermittlung und Verwaltung aller übrigen Kapitalanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 20.02.1997, S. 1160). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stadler, Anton, von Altdorf UR, in Altstätten, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dietsche, Dr. Peter, von Oberriet SG, in Rorschach, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2740 vom 10.04.2003
(00952984 / CH-320.3.013.757-6)

■ **Cela System AG**, in Rorschach, Herstellung von und Handel mit Elektro-Design Produkten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 02.12.2002, S. 10, Publ. 752094). Domizil neu: Weiherstrasse 11, 9400 Rorschach. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lühninger, Hanspeter, von Oberriet SG, in Rorschach, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Klee Consulting, in Rorschach, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hummel, René Ludwig, von Oberhelfenschwil, in Rorschach, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Lühninger + Partner AG, in Rorschach, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2741 vom 10.04.2003
(00952986 / CH-320.3.023.054-2)

■ **Dobler & Partner AG in Liquidation**, in St. Gallen. Beratung von Unternehmen in EDV-Fragen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 03.06.2002, S. 9, Publ. 493532). Eröffnung des Konkurses gemäss Konkursurteil des Konkursrichters des Bezirksgerichts St. Gallen vom 07.03.2003 über bereits aufgelöste Gesellschaft und Einstellung des Verfahrens mangels Aktiven gemäss Verfügung vom 14.03.2003.

Tagebuch Nr. 2742 vom 10.04.2003
(00952988 / CH-320.3.033.558-8)

■ **Erlen Immobilien AG**, in Jona, Kauf, Verkauf, Vermietung, Verpachtung und Verwaltung sowie Bau und Renovation von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom

30.06.2000, S. 4434). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bucher, Hans, von Buochs, in Jona, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bucher, Johann, von Buochs, in St. Gallenkappel, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2743 vom 10.04.2003
(00952990 / CH-320.3.030.148-8)

■ **FS Beteiligungs AG**, in Thal, Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 27.01.2000, S. 601). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: RCR Revisions AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: rawp raschle wirtschaftsprüfung, in St. Gallen, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2744 vom 10.04.2003
(00952992 / CH-320.3.033.686-8)

■ **Grundbauberatung-Geoconsulting AG**, in St. Gallen, Beratertätigkeit auf dem Gebiete der Geologie usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 09.07.2001, S. 5217). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mussato, Silvio, von St. Peterzell, in Niedertufen (Teufen), mit Kollektivprokura zu zweien; Mitterer, Bruno, von Appenzell, in Möschiwil, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 2745 vom 10.04.2003
(00952994 / CH-320.3.000.481-8)

■ **Hans Bucher AG Immobilien**, in Jona, Erwerb und Verwaltung von sowie Handel mit Grundeigentum usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 30.06.2000, S. 4434). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bucher, Hans, von Buochs, in Jona, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bucher, Johann, von Buochs, in St. Gallenkappel, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2746 vom 10.04.2003
(00952996 / CH-320.3.019.749-2)

■ **Islamisches Kulturzentrum Stiftung St. Galler Moschee**, in St. Gallen, Errichtung und Betrieb einer Moschee und eines Kulturzentrums mit Bibliothek und Koranschule in St. Gallen usw. Stiftung (SHAB Nr. 27 vom 11.02.2003, S. 11, Publ. 857050). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Duzak, Celal, türkischer Staatsangehöriger, in St. Gallen, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Altun, Yusuf, türkischer Staatsangehöriger, in St. Gallen, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Akinci, Halil, türkischer Staatsangehöriger, in St. Gallen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Selim, Ibrahim, türkischer Staatsangehöriger, in St. Gallen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Erikti, Abdul, türkischer Staatsangehöriger, in St. Gallen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Elmas, Ali, türkischer Staatsangehöriger, in St. Gallen, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Evcil, Sabir, türkischer Staatsangehöriger, in Niederuzwil (Uzwil), Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2747 vom 10.04.2003
(00953000 / CH-320.7.021.787-2)

■ **M.o.M. MALIK ON MANAGEMENT AG**, in St. Gallen, Herstellung von und Handel mit Druckereierzeugnissen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 29.08.2002, S. 8, Publ. 619016). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Siegwart, Prof. Dr. Hans, von Flühli, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Butz, Odette B., von Seon, in Herlirgen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Clasen, Brigitte, deutsche Staatsangehörige, in Horgen, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 2749 vom 10.04.2003
(00953012 / CH-320.3.049.349-9)

■ **Management Academy St. Gallen AG**, in St. Gallen, Management Ausbildung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 15.01.2003, S. 10, Publ. 812942). Domizil neu: Rosenbergstrasse 36, 9000 St. Gallen.

Tagebuch Nr. 2750 vom 10.04.2003
(00953014 / CH-320.3.044.693-6)

■ **Mathey Consulting**, in Jona, Business Solutions für Unternehmen und Private, Einzelhandelsfirma (SHAB Nr. 74 vom 18.04.2001, S. 2847). Domizil neu: Zürcherstrasse 300, 8645 Jona.

Tagebuch Nr. 2751 vom 10.04.2003
(00953016 / CH-320.1.049.719-3)

■ **MZ Seminare & Conventions**, in St. Gallen, Organisation und Durchführung von Seminaren und Konferenzen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 13.07.2001, S. 5384). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Siegwart, Prof. Dr. Hans, von Flühli, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2752 vom 10.04.2003
(00953018 / CH-320.3.028.940-5)

■ **Negropont Immobilien AG**, in Rorschach, Planung und Erstellung von Hoch- und Tiefbauten aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 22.01.2002, S. 11, Publ. 306840). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ringer, Reto, von Rorschach, in Rorschach, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2753 vom 10.04.2003
(00953020 / CH-320.3.020.445-9)

■ **OBT AG**, in St. Gallen, Ausführung von Treuhandaufgaben jeder Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 30.01.2003, S. 10, Publ. 838298). Zweigniederlassung neu: Andelfingen.

Tagebuch Nr. 2754 vom 10.04.2003
(00953022 / CH-320.3.013.109-0)

■ **PAL ALP GmbH**, in St. Gallen, Handel mit sowie Import und Export von Produkten aller Art usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 85 vom 02.05.2000, S. 2928). Statutenänderung: 8.04.2003. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Palmisano, Dominique, von Bironico, in St. Gallen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alpsy, Senay, von St. Gallen, in St. Gallen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: türkische Staatsangehörige, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--].

Tagebuch Nr. 2755 vom 10.04.2003
(00953026 / CH-320.4.047.935-5)

■ **Raiffeisenbank Gossau-Niederwil**, in Gossau SG, Entgegennehmen von Geldern in allen bankgemässen Formen usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 6 vom 13.01.2003, S. 10, Publ. 807998). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Holenstein-Gemperle, Walter, von Mosnang, in Gossau SG, Vorsitzender der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Bankleiter]; Himmelberger, Reto, von Herisau, in Abtwil SG (Gaiserwald), Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Osterwalder, Rolf, von Gaiserwald und Waldkirch, in Uzwil, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion].

Tagebuch Nr. 2756 vom 10.04.2003
(00953036 / CH-320.5.000.786-9)

■ **Rossell Elektronik AG**, in Buchs SG, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Schweiß- und SMD-Lötlösungen, insbesondere für die Micromechanik- und Elektronikindustrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 30.01.1998, S. 724). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Strub, Reto, von Calfeisen, in Buchs SG, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhand- und Revisionsbüro Walter Bösch, Buchs SG, Steuer- und Bilanzpraxis, in Buchs SG, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2757 vom 10.04.2003
(00953040 / CH-320.3.027.818-9)

■ **Schneider Aquatec AG**, in Thal, Projektierung von Industrie-, Haus- und Schwimmbadtechnik sowie Ausführung von Sanitärinstallationen und Spenglerarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 26.11.2001, S. 9287). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: RCR Revisions AG, in St. Gallen, Revisionsstelle; Krähenmann, Susanna, von Tobel und Aadorf, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Häfele, Daniel, von Gossau SG und Oberbüren, in Flawil, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: rawp raschle wirtschaftsprüfung, in St. Gallen, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2758 vom 10.04.2003
(00953042 / CH-320.3.027.474-6)

■ **Speaker Consulting Group Ltd.**, in St. Gallen, erbringt sämtliche Dienstleistungen zur Förderung und Entwicklung von Unternehmenskultur (Corporate Culture), Unternehmens-Identität (Corporate Identity) usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 17.01.2003, S. 11, Publ. 817664). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ortner, Michael, österreichischer Staatsangehöriger, in Dornbirn (A), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2759 vom 10.04.2003
(00953044 / CH-320.3.052.772-7)

■ **Spies & Co. AG**, in Zuzwil SG, Handel mit kunsthandwerklichen Artikeln und Textilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 06.02.1997, S. 816). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Notter, Charles, von Küsnacht ZH und Boswil, in Rikon in Töss (Zell ZH), mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 2760 vom 10.04.2003
(00953046 / CH-320.3.020.141-8)

■ **Straub Werke AG**, in Vilters-Wangs, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Federn, Rohrverbindungen und ähnlichen industriellen Erzeugnissen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 09.10.2001, S. 7846). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rüegg, Erhard, von St. Gallenkappel, in Schänis, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Beer, Marcel, von Tujetsch, in Domat/Emm, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lippuner, Johannes, von Grabs, in Grabs, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 2761 vom 10.04.2003
(00953048 / CH-320.3.026.730-6)

■ **Viehversicherungsgenossenschaft Waldkirch**, in Waldkirch, Versicherung ihrer Mitglieder gegen Schaden, welchen sie durch Unfall oder Krankheit von bei der Genossenschaft versicherten Tieren erleiden usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 75 vom 19.04.1994, S. 2105). Statutenänderung: 22.01.2003. Domizil neu: c/o Benno Egli, Füllisweid, 9205 Waldkirch. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hungerbühler, Roman, von Sommeri, in Waldkirch, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Siess, August, von Buttscholz, in Waldkirch, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Fuchs, Hansruedi, von Appenzell, in Waldkirch, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Egli, Benno, von Alt St. Johann, in Waldkirch, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schildknecht, Magnus,

von Waldkirch, in Waldkirch, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Zahner, Fredi, von Kaltbrunn, in Waldkirch, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 2762 vom 10.04.2003
(00953054 / CH-320.5.000.568-9)

Lösungen Radiations Cancellazioni

■ **Bahnhofskiosk Schmerikon G. + B. Mouncher**, in Schmerikon, Führung des Bahnhofskiosks (Zeitschriften, Schokoladen, Raucherwaren usw.), Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 10. 09. 1984, S. 3233). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 2763 vom 10.04.2003
(00953056 / CH-320.2.023.859-0)

■ **Edelstahl-Design-Stockhammer**, in Rorschach, Schweissarbeiten in Anlagenbau aus Edelstahl, Einzelfirma (SHAB Nr. 180 vom 18. 09. 2002, S. 9, Publ. 646542). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 2764 vom 10.04.2003
(00953060 / CH-320.1.051.677-2)

■ **Fenrol AG in Liquidation**, in Altstätten, Handel mit Waren aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 25. 07. 2001, S. 5730). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.
Tagebuch Nr. 2765 vom 10.04.2003
(00953062 / CH-320.3.030.170-8)

■ **GALATIA Hüner**, in Wattwil, Erbringung von Dienstleistungen und Handel im Telekommunikationsbereich, Einzelirma (SHAB Nr. 233 vom 30. 11. 2001, S. 94332). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 2766 vom 10.04.2003
(00953066 / CH-320.1.050.688-2)

■ **Geisseler TreuHand AG in Liquidation**, in Wil SG, Besorgung aller in den Tätigkeitsbereich einer Treuhandgesellschaft fallenden Geschäfte usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 22. 06. 2001, S. 4698). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.
Tagebuch Nr. 2767 vom 10.04.2003
(00953068 / CH-100.3.017.163-5)

■ **Hans Bucher**, in Jona, An- und Verkauf von Immobilien, Einzelirma (SHAB Nr. 29 vom 06. 02. 1987, S. 482). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Das Geschäft wird nicht fortgesetzt.
Tagebuch Nr. 2768 vom 10.04.2003
(00953072 / CH-320.1.002.191-9)

■ **HTE Produkt AG in Liquidation**, in Thal, Vertrieb, Vermarktung und Produktion eines speziell aufbereiteten Wassers usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 05. 01. 1998, S. 10). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.
Tagebuch Nr. 2769 vom 10.04.2003
(00953074 / CH-320.3.037.536-6)

■ **KAREF-Handels AG in Liquidation**, in Altstätten, Handel mit Waren aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 09. 06. 2000, S. 3937). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.
Tagebuch Nr. 2770 vom 10.04.2003
(00953076 / CH-320.3.045.659-1)

■ **M & I Sponsor AG in Liquidation**, in St. Gallen, Vermittlung von Sponsorpartnern sowie Sportstadionwerbung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 05. 04. 2000, S. 2277). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.
Tagebuch Nr. 2771 vom 10.04.2003
(00953078 / CH-320.3.030.741-9)

■ **Pacmac AG in Liquidation**, in St. Gallen, Beratung, Verkauf und Schulung von EDV-Anlagen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 09. 07. 1999, S. 4683). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.
Tagebuch Nr. 2772 vom 10.04.2003
(00953080 / CH-320.3.033.729-0)

■ **Tex Press Rheinpark GmbH**, in St. Margrethen, Reinigung und Pflege von Textilien aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 124 vom 01. 07. 2002, S. 14, Publ. 534976). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine ver-

wertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.

Tagebuch Nr. 2773 vom 10.04.2003
(00953082 / CH-320.4.039.097-4)

SH

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Broadstreet Global Activities GmbH (Broadstreet Global Activities S.à.r.l.) (Broadstreet Global Activities Ltd Liab. Co.)**, in Schaffhausen, bei Peyer Alder Keiser Rechtsanwälte, Pestalozzistrasse 2, 8200 Schaffhausen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 9. 04. 2003. Zweck: Internationaler Handel mit Waren aller Art; Finanzierungen aller Art und auf der ganzen Welt; dauernde Verwaltung, Schutz und Veräusserung von Immaterialgüterrechten weltweit sowie internationale Lohnfertigung; Erbringen der damit zusammenhängenden Dienstleistungen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Wal-Mart Holdings International Ltd, Schaffhausen, Gesellschafterin, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Stoll, Dr. Daniel, von Osterlingen, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 432 vom 10.04.2003
(00952848 / CH-290.4.014.380-2)

Mutationen Mutazioni

■ **Arbeiter-Baugenossenschaft Schaffhausen**, in Schaffhausen, Den Mitgliedern gesunde und preisgünstige Wohnungen in der Form des Einfamilienhauses mit Garten zu vermieten, Genossenschaft (SHAB Nr. 93 vom 16. 05. 2002, S. 11, Publ. 471986). Domizil neu: bei Margrit Steiger, Bockstietweg 24, 8200 Schaffhausen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kunz, Charlotte, von Schaffhausen, in Schaffhausen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Höhn, Kurt, von Schaffhausen, in Schaffhausen, Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cibien, Dominik, von Basadingen-Schlattlingen, in Schaffhausen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Künzli, Andrea, von Rheinau, in Schaffhausen, Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kurz, Roger, von Wilchingen, in Schaffhausen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steiger, Margrit, von Oberrieden, in Schaffhausen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 433 vom 10.04.2003
(00952838 / CH-290.5.001.242-0)

■ **Cradle International GmbH**, in Schaffhausen, Die Gesellschaft ist eine Tochtergesellschaft der weltweit tätigen Cradle Gruppe und bezweckt das Halten, die Nutzung und das Verwerten von Immaterialgüterrechten und Know-How der gesamten Cradle Gruppe. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 218 vom 11. 11. 2002, S. 10, Publ. 722606). Statutenänderung: 21. 03. 2003. Domizil neu: Stadthausgasse 27, 8200 Schaffhausen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mock, Bruno, von Zürich, in Küssnacht ZH, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cradle Holdings (Cayman) Ltd., in George Town, Grand Cayman (Cayman Islands), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 250'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 249'000.--]; Brillhart, Michael E., von den USA, in Neuhausen am Rheinfall, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: in Hong Kong, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--]; Thacker, Troy, von den USA, in San Francisco (USA), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Fox, Saul Aaron, von den USA, in Woodside (USA), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 434 vom 10.04.2003
(00952840 / CH-290.4.014.245-1)

■ **GBC (Schweiz) AG**, in Neuhausen am Rheinfall, Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an kommerziellen und industriellen Unternehmen im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 14. 03. 2003, S. 10, Publ. 904620). Statutenänderung: 9. 04. 2003. Firma neu: **General Binding Schweiz AG**. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief oder Telefax unter Vorbehalt abweichender gesetzlicher oder statutarischer Bestimmungen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.
Tagebuch Nr. 435 vom 10.04.2003
(00952842 / CH-130.0.005.452-8)

■ **Georg Meister AG**, in Merishausen, Ausführung und Projektierung von sanitären Anlagen, von Heizungs- und Lüftungsanlagen, von Bodenleitungen, Flachbedachungen und Blitzschutzanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 07. 02. 2000, S. 840). Domizil neu: Hauptstrasse 65, 8232 Merishausen, [behördliche Umadressierung]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meister, Georg, von Merishausen, in Merishausen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 436 vom 10.04.2003
(00952844 / CH-290.3.002.318-6)

■ **Lexa Consulting GmbH**, in Neuhausen am Rheinfall, Beratung für Personal-, Vorsorge- und Informationssysteme, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 33 vom 16. 02. 1995, S. 919). Firma neu: **Lexa Consulting GmbH in Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingestrichen. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Artikel 88a HRegV von Amtes wegen aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schlittler-Svensson, Astrid, von Winterthur, in Frauenfeld, Geschäftsführerin und Liquidatorin, mit Einzelunterschrift [bisher: Geschäftsführerin]; Holzschelter, Axel, von Deutschland, in Lottstetten (D), Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Geschäftsführer].
Tagebuch Nr. 437 vom 10.04.2003
(00952846 / CH-290.4.003.076-8)

■ **SAKURA Praxis für Schönheits- u. Gesundheitspflege Oetjen**, in Schaffhausen, Praxis für Schönheits- und Gesundheitspflege, Einzelirma (SHAB Nr. 181 vom 18. 09. 1998, S. 6457). Die Firma (neu: HSI SAKURA, Heike Scherzmann Institut) wird infolge Verlegung des Sitzes nach 8707 Männedorf, Dreinepperstrasse 14G (SHAB Nr. 66 vom 07.04.2003, S. 24) im Handelsregister des Kantons Schaffhausen von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 431 vom 09.04.2003
(00952836 / CH-290.1.006.219-9)

SO

Kanton Solothurn

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **ragtime-consult.ch GmbH**, in Solothurn, Blumensteintweg 23, 4500 Solothurn, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 7. 04. 2003. Zweck: Schulung, Beratung und Unterstützung ihrer Kunden bezüglich des Softwarepaketes RagTime und dazu passender Software, wie sie von der Rag-Time GmbH in Hilden (D) angeboten wird sowie Verkauf dieser Produkte. Kann diese Leistungen auch auf weitere Software-Produkte ausdehnen, die für das Zusammenwirken mit dem Grundpaket besonders geeignet sind, ferner Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt mit ihm in Zusammenhang stehen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kaegi, Thomas, von Basel und Bauma, in Solothurn, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Kaegi, Pascal, von Basel und Bauma, in Biel BE, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 1539 vom 10.04.2003
(00953360 / CH-241.4.003.084-5)

■ **Siragusa GmbH**, in Gerlafingen, Kriegstettenstrasse 5, 4563 Gerlafingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 7. 04. 2003. Zweck: Handel mit Lebensmitteln aller Art, insbesondere mit Gemüse, Früchten und Teigwaren. Kann Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie unter Einschluss des Erwerbs und der Veräusserung von Liegenschaften alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt mit ihm in Zusammenhang stehen. Stammkapital: CHF 98'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage. Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Kollektivgesellschaft 'Siragusa & Co.' in Gerlafingen, gemäss Bilanz per 31.12.2002 mit Aktiven von CHF 397'964.74 und Passiven von CHF 399'964.74, wofür CHF 98'000.-- auf das Stammkapital angetragene werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Siragusa, Agrippino, italienischer Staatsangehöriger, in Langendorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 49'000.--; Siragusa, Maurizio, italienischer Staatsangehöriger, in Solothurn, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 49'000.--.
Tagebuch Nr. 1540 vom 10.04.2003
(00953362 / CH-241.4.003.085-0)

Mutationen Mutazioni

■ **Atel Netz AG**, in Olten, Betrieb, Instandhaltung und Ausbau von Netzen für den Transport und die Verteilung elektrischer Energie usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 14. 01. 2003, S. 11, Publ. 810730). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst & Young AG, in Basel, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1541 vom 10.04.2003
(00953364 / CH-249.3.003.250-1)

■ **Forstlogistik Partner AG**, in Zuchwil, Erbringung von Beratungs-, Planungs- und Logistikleistungen im Bereich der Forstwirtschaft usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 02. 10. 2002, S. 9, Publ. 667714). Domizil neu: Hauptstrasse 55, 4528 Zuchwil. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Felix, Jörg Thomas, von Zwingen, in Pfäfers, Präsi-

dent des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Litra GmbH, Biel-Benken, in Biel-Benken, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jermann, Bernard, von Dittingen, in Oberbipp, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Dittingen, Mitglied des Verwaltungsrates]; Leitzig, Jakob Andreas, österreichischer Staatsangehöriger, in Günsberg, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zuchwil]; Jermann, Franz, von Dittingen, in Dittingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steinkeller, Wolfgang, österreichischer Staatsangehöriger, in Günsberg, mit Einzelprokura; BDO Visura, in Laufen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1542 vom 10.04.2003
(00953366 / CH-241.3.002.569-4)

■ **Frey & Gnehm Olten AG**, in Egerkingen, Betrieb eines Ingenieurbüros für Hoch- und Tiefbau, Planung, Projektierung, Bauleitung, Projektmanagement, fachtechnische Beratungen, Expertisen sowie Ausübung verwandter Tätigkeiten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 221 vom 12. 11. 1999, S. 7707), mit Hauptsitz in: Olten. Domizil neu: Riedstrasse 4, 4622 Egerkingen.
Tagebuch Nr. 1543 vom 10.04.2003
(00953368 / CH-240.9.000.271-3)

■ **GF Fracht & Logistik AG in Liquidation**, in Wolfwil, Führung einer Transport- und Logistikfirma, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 28. 03. 2003, S. 11, Publ. 925318). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sailer, Maya, von Zumikon, in Wolfhausen (Bubikon), Mitglied des Verwaltungsrates und Liquidatorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien als Liquidatorin.
Tagebuch Nr. 1544 vom 10.04.2003
(00953370 / CH-020.3.023.156-3)

■ **Götschag**, in Egerkingen, Kauf, Verkauf, Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 04. 09. 2001, S. 6851). Domizil neu: Einschlagstrasse 34, 4622 Egerkingen.
Tagebuch Nr. 1545 vom 10.04.2003
(00953372 / CH-092.3.006.138-0)

■ **Milchgenossenschaft Egerkingen**, in Egerkingen, bestmögliche Verwertung der im Genossenschaftskreis produzierten Verkehrsmilch usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 231 vom 26. 11. 1999, S. 8039). Domizil neu: bei Guido Fischer, Hofmattstrasse 6, 4622 Egerkingen.
Tagebuch Nr. 1546 vom 10.04.2003
(00953374 / CH-240.5.000.084-1)

■ **miserezpartner ag**, in Solothurn, Führung eines Architektur- und Planungsbüros, Generalplanung, Bauberatung sowie die Erbringung von Dienstleistungen aller Art im Bauwesen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 28. 03. 2000, S. 2076). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Pretelli, Simone, italienischer Staatsangehöriger, in Solothurn, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1547 vom 10.04.2003
(00953376 / CH-260.3.000.591-6)

■ **Reso, Stiftung Rechenzentrum für Krankenversicherung**, in Solothurn, Stiftung (SHAB Nr. 157 vom 16. 08. 2001, S. 6294). Urkundenänderung: 12. 08. 2002. Name neu: **reso, Stiftung Rechenzentrum für Krankenversicherung**. Uebersetzungen des Namens neu: (**reso, Fondation Centre informatique pour l'assurance maladie**). Domizil neu: Grabackerstrasse 3, 4500 Solothurn. Zweck neu: Förderung sowie Koordination der Anwendung der Informatik im Versicherungs-, Vorsorge- und Gesundheitswesen, Erarbeitung von modernen, generell anwendbaren Arbeits- und Produktionsmethoden zwecks Rationalisierung und Kostenersparnis der in diesen Bereichen tätigen Unternehmen sowie Anbieten von Dienstleistungen in Form von Servicearbeiten, Rationalisierungshilfen, Software-Produkten und dergleichen zur Durchführung der administrativen Aufgaben und zur Erfüllung der gesetzlichen und statistischen Anforderungen. Kann zur Erfüllung des Stiftungszwecks jederzeit eine Tochtergesellschaft gründen, welche kommerzieller oder nicht kommerzieller Art sein kann, ferner Beteiligungen an anderen juristischen Personen halten. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schneider, Beat, von Signau, in Oberdorf SO, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 1548 vom 10.04.2003
(00953388 / CH-260.7.000.160-2)

■ **RNR Immobilien Renato N. Röhrenmund**, in Solothurn, Bewertung, Verwaltung und Verkauf von Immobilien usw., Einzelirma (SHAB Nr. 51 vom 14. 03. 2002, S. 11, Publ. 384382). Domizil neu: Hauptbahnhofstrasse 8, 4501 Solothurn.

Tagebuch Nr. 1549 vom 10.04.2003
(00953390 / CH-241.1.002.069-0)

■ **Schaffner Holding AG**, in Luterbach, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Handels-, Finanz- und Industrieunternehmen im In- und Ausland usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 26. 09. 2002, S. 11, Publ. 658196). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kunz, Heinrich A., von Meisnig, in Biberist, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Oechslin, Dr. Alex, von Schaffhausen, in Lausanne, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Immensee]; Ernst & Young AG, in Bern, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 1550 vom 10.04.2003
(00953392 / CH-251.3.000.451-9)

■ **Schwarzbuebe-Garage AG**, in Nunningen, Handel mit Automobilen, Automobilbestandteilen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 03. 08. 2001, S. 5954). Eingetragene

Personen neu oder mutierend: Borer, Reto, von Büsserach, in Laufen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fluri, Werner, von Herberswil, in Titteren, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates]; Stebler Borer, Theres, von Büsserach, in Nunningen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsidentin des Verwaltungsrates]; Borer, Robert, von Büsserach, in Breitenbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Grellingen].
Tagebuch Nr. 1551 vom 10.04.2003
(00953394 / CH-261.3.000.078-3)

■ **Swiss-Interbuy AG**, in Hägendorf, Erbringen von Internet-Dienstleistungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 08.03.2002, S. 10). Firma neu: **Swiss-Interbuy AG in Liquidation**. Mit Urteil vom 17.03.2003 hat die Amtsgerichtspräsidentin von Olten-Gösgen, in Olten, über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet, demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.
Tagebuch Nr. 1552 vom 10.04.2003
(00953398 / CH-249.3.004.360-8)

■ **Walter Ochsenbein, Treuhand + Revisionsbüro**, in Grenchen, Betrieb eines Treuhand + Revisionsbüros, Einzel-firma (SHAB Nr. 124 vom 29.06.1995, S. 3635). Über den Inhaber dieser Einzel-firma ist mit Urteil des Amtsgerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern, in Solothurn, am 25.03.2003 der Konkurs eröffnet worden.
Tagebuch Nr. 1553 vom 10.04.2003
(00953402 / CH-254.1.000.602-9)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Siragusa & Co.**, in Gerlafingen, Import von Lebensmittel usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 28.08.2001, S. 661). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind an die "Siragusa GmbH", in Gerlafingen, übergegangen.
Tagebuch Nr. 1554 vom 10.04.2003
(00953404 / CH-255.2.000.036-3)

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **arctic-cooling switzerland AG**, in Freienbach, Huobstrasse 4, 8807 Freienbach, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20.02.2003. Zweck: Produktion und Verkauf von Hardware; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Huber, Magnus, von Rain, in Pfäferswil, Präsident, mit Einzelunterschrift; Scherrer, Gerhard, von Mosnang, in Hongkong (HK), Vizepräsident, mit Einzelunterschrift; Treuhand Hübeli GmbH, in Kalbrunn, Revisionsstelle; Huber, Emil, von Rain, in Kalbrunn, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 1043 vom 10.04.2003
(00953088 / CH-130.3.008.755-6)

■ **Maler und Stukkateur, Roger Drein**, in Schwyz, Lotenbach, 6432 Rickenbach bei Schwyz, Einzel-firma (Neueintragung). Zweck: Sämtliche Maler- und Stukkaturarbeiten in den Bereichen Renovation, Umbau, Neubau, Dekoration und Restauration. Eingetragene Personen: Drein, Roger, von Deutschland, in Rickenbach bei Schwyz, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1044 vom 10.04.2003
(00953090 / CH-130.1.008.756-2)

■ **MEDIAG Wirtschaftsmediation Arno Gugelmann**, in Friesenberg, Wolleraustrasse 5, 8834 Schindeldeli, Einzel-firma (Neueintragung). Zweck: Sachgerechte Bearbeitung von Konflikten und Streitfällen mit der Mediation als Konfliktlösungsverfahren. Eingetragene Personen: Gugelmann, Arno, von Staffelfeld, in Schindeldeli, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1045 vom 10.04.2003
(00953092 / CH-130.1.008.757-8)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Frei Gastrotechnik AG**, bisher in Menzingen, Handel mit gewerblichen Geschirrwaschmaschinen, Kaffeemaschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 15.10.2002, S. 16). Gründungsstatuten: 23.08.1984. Statutenänderung: 27.01.2003, 1.04.2003. Firma neu: **Alba Gastrotechnik AG**. Sitz neu: Freienbach. Domizil neu: Firstweg 15, 8832 Wilen SZ. Zweck: Handel mit gewerblichen Geschirrwaschmaschinen, Kaffeemaschinen sowie chem. techn. Produkten; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: CHF 50'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 500.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Übernahme gemäss Sacheinlagevertrag und Inventarliste vom 23.08.1984 Personenwagen der Marke Peugeot 505 SR, Büroeinrichtung und Maschinen zum Preis von CHF 15'500.--, welcher voll auf das Aktienkapital angerechnet wurde [wie bisher]. Publi-

kationsorgan: SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Frei, Hans, von Aldorf, in Baar, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Acoma Treuhand AG, in Lachen, Revisionsstelle [wie bisher]; Bachmann, Albert, von Feusisberg, in Wilen SZ, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1046 vom 10.04.2003
(00953114 / CH-020.3.921.401-1)

■ **Löhner Kundendienst**, in Rothenthurm, Dienstleistungsbetrieb auf dem Gebiet der Korrosionsschutz-Technologie, Einzel-firma (SHAB Nr. 224 vom 19.11.2002, S. 11, Publ. 734034). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Oberägeri (SHAB Nr. 66 vom 7.4.2003, S. 20) im Handelsregister des Kantons Schwyz von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 1047 vom 10.04.2003
(00953116 / CH-130.0.011.335-4)

■ **Paul Kündig-Rohrer**, in Steinen, Betrieb des Hotel-Restaurants Bierhalle, Einzel-firma (SHAB Nr. 135 vom 13.06.1977, S. 1935). Domizil neu: Herrengasse 3, 6422 Steinen. Zweck neu: Betrieb des Speiserestaurants Kündig.
Tagebuch Nr. 1048 vom 10.04.2003
(00953118 / CH-130.0.001.584-4)

■ **Performance Consulting Brunner**, bisher in Freienbach, Beratung von Unternehmen mit Fokus auf Organisationsstrukturen, Einzel-firma (SHAB Nr. 14 vom 23.01.2003, S. 13, Publ. 826384). Sitz neu: Wangen SZ. Domizil neu: Seestrasse 56b, 8855 Nuolen.
Tagebuch Nr. 1049 vom 10.04.2003
(00953120 / CH-130.1.008.553-4)

■ **Roduner Concepts**, in Freienbach, Innenausbau von Verkaufsläden und Restaurants, Einzel-firma (SHAB Nr. 116 vom 19.06.2002, S. 12, Publ. 517116). Domizil neu: Churerstrasse 20, 8808 Pfäferswil SZ.
Tagebuch Nr. 1050 vom 10.04.2003
(00953122 / CH-130.1.008.100-2)

■ **Stiftung Pfadibus Einsiedeln**, in Einsiedeln, Errichtung und Betrieb eines Pfadheimes, Stiftung (SHAB Nr. 68 vom 10.04.2002, S. 13, Publ. 41688). Domizil neu: bei Thomas Bingisser, Kornhausstrasse 60, 8840 Einsiedeln. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schönwälder, Beny, von Einsiedeln, in Einsiedeln, Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Studerus, Toni, von Waldkirch, in Einsiedeln, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Ochsner, Toni, von Einsiedeln, in Einsiedeln, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ochslein, Alain, von Einsiedeln, in Wädenswil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bingisser, Thomas, von Einsiedeln, in Einsiedeln, Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1051 vom 10.04.2003
(00953124 / CH-130.0.006.487-0)

■ **Vogel Informatik GmbH**, in Küsnacht am Rigi, Softwareentwicklung, -projektierung und -verteilung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 121 vom 26.06.2001, S. 4798). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Baar (neu firmierend: PRIME GmbH SHAB Nr. 66 vom 7.4.2003, S. 20) im Handelsregister des Kantons Schwyz von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 1052 vom 10.04.2003
(00953126 / CH-130.0.010.522-6)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Beatrice Huber, Restaurant Kreuz**, in Freienbach, Führung des Restaurants Kreuz, Einzel-firma (SHAB Nr. 36 vom 24.02.2003, S. 12, Publ. 875944). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 1053 vom 10.04.2003
(00953128 / CH-130.0.010.250-7)

■ **Larcona AG in Liquidation**, in Einsiedeln, Handel mit Ausrüstungen und Materialien für Schulen und Betriebe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 04.11.2002, S. 10, Publ. 712310). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird mit Bestätigung des Revisors vom 16.12.2002 vor Ablauf des Sperrjahres gelöscht.
Tagebuch Nr. 1054 vom 10.04.2003
(00953130 / CH-020.3.000.242-1)

■ **Vogt & Wyss family care company**, in Küsnacht am Rigi, Personalvermittlung für Ihr Zuhause, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 06.03.2001, S. 1666). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 1055 vom 10.04.2003
(00953132 / CH-130.0.010.000-6)

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **AD REM Coaching Supervision & Organisationsberatung Roger Zimmermann**, in Egnach, Wilenstrasse 5, 9322 Egnach, Einzel-firma (Neueintragung). Zweck: Beratung von Einzelpersonen, Teams und Organisationen; Coaching, Supervision, Seminare, Workshops; Spezialisiert in der Begleitung von Lehr- und Lehrpersonen, Teamentwicklung, Stressmanage-

ment, Konflikt-, Krisen- und Projektberatung für Menschen und Institutionen im Bildungs-, Sozial- und Gesundheitswesen, KMU, Wirtschaft, Verwaltung, Behörden, Kirchen, Vereine, Profit- und Nonprofit-Organisationen. Eingetragene Personen: Zimmermann, Roger, von Gaiserwald, in Egnach, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1362 vom 10.04.2003
(00953086 / CH-440.1.016.193-6)

■ **BRAMA Consulting AG**, in Kreuzlingen, c/o Gehrigger Rechtsanwälte, Löwenstrasse 16, 8280 Kreuzlingen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 7.04.2003. Zweck: Erbringung von Management- und Consulting-Dienstleistungen aller Art, insbesondere in den Bereichen Branding und Marketing. Die Gesellschaft kann Tochtergesellschaften, Zweigniederlassungen und Agenturen im In- und Ausland errichten. Sie kann Grundstücke, Beteiligungen, Lizenz- und sonstige Immaterialgüterrechte erwerben, halten, verwalten und verwerten. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch gewöhnliche Post, sofern das Gesetz nicht etwas anderes vorschreibt. Eingetragene Personen: Gehrigger, Rolf, von Attiswil, in Ermatingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Gebert Treuhand, in Wil SG, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1363 vom 10.04.2003
(00953094 / CH-440.3.016.194-2)

■ **Schweinemast Herrengut GmbH**, in Sirmach, Herrengut, 8370 Sirmach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 23.01.2003. Zweck: Führung eines oder mehrerer Schweinezücht- und Mastbetriebe. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben, belasten, verwalten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung von Peter Gantenbein, in Eschikon, Schweine und Futtermittel gemäss näherer Umschreibung im Sachübernahmevertrag vom 22.01.2003 zum Preis von CHF 141'497.90. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Britt, Alfred, von Obstdalen, in Eschikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Gantenbein, Peter, von Grabs, in Eschikon, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 1364 vom 10.04.2003
(00953096 / CH-440.4.016.195-0)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Aroba Immobilien AG**, in Arbon, Handel sowie Vermietung und Verpachtung von Immobilien im In- und Ausland. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 01.06.2001, S. 4150). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: GSB Revisions-AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: ags wirtschaftsprüfer ag, in Arbon, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1365 vom 10.04.2003
(00953098 / CH-440.3.005.004-5)

■ **Lothar Klein Transport und Handels GmbH**, in Hohen-tannen, Nationaler und internationaler Strassentransport von Gütern, insbesondere von Stückgütern und Komplettladungen usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 246 vom 18.12.2000, S. 8610). Firma neu: **Lothar Klein Transport und Handels GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft wird infolge Konkursöffnung vom 06.03.2003 durch den Konkursrichter des Bezirksgerichts Bischofszell aufgelöst.
Tagebuch Nr. 1366 vom 10.04.2003
(00953100 / CH-440.4.013.725-5)

■ **Musikwerkstatt E. Reinhard**, in Frauenfeld, Musik-instrumentenbau und -reparaturen, Bau- und Spielkurse, Einzel-firma (SHAB Nr. 221 vom 13.11.1996, S. 6984). Domizil neu: Breitenstrasse 2a, 8500 Frauenfeld.
Tagebuch Nr. 1368 vom 10.04.2003
(00953102 / CH-440.1.011.890-7)

■ **Pebe Immobilien AG**, in Frauenfeld, Halten und Verwalten von Grundstücken und Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 06.04.2001, S. 2599). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Baumer, Dr. Christophe, von Frauenfeld, in Stansstad, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Trautmann, Dr. Urs, von Baltsch, in Oberegg, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Burri-Bühlmann, Josef, von Dagmersellen, in Stettfurt, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].
Tagebuch Nr. 1369 vom 10.04.2003
(00953104 / CH-440.3.004.689-9)

■ **Wiedemann Elektronik**, bisher in Bürglen TG, Beratung und Unterstützung in Hard- und Software, Vertrieb elektronischer Produkte und Handelsartikel, Einzel-firma (SHAB Nr. 149 vom 04.08.1995, S. 4384). Sitz neu: Birwinken. Domizil neu: Heimenhofenstrasse 1, 8586 Andwil TG.
Tagebuch Nr. 1370 vom 10.04.2003
(00953106 / CH-440.1.011.193-5)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Dr. Hansen & Partner**, in Kreuzlingen, Führen einer Anwaltskanzlei, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 09.07.1999, S. 4686). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 1371 vom 10.04.2003
(00953108 / CH-440.2.012.791-7)

Distretto di Bellinzona (TI)

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Ersi Espresso Sagl**, in Monte Carasso, Residenza Mor-nale, 6513 Monte Carasso, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 19.3.2003. Scopo: L'esercizio di un'impresa di trasporti di merci di ogni genere o tipo, come pure il trasporto di persone, l'effettuare traslochi, sia su territorio nazionale che internazionale, in proprio o per conto di terzi, nonché lo svolgimento di ogni operazione atta al raggiungimento diretto o indiretto dello scopo sociale, segnatamente le spedizioni, gli sdoganamenti, le commissioni, i depositi, l'assunzione e la gestione di agenzie e rappresentanze. La società potrà inoltre svolgere l'attività di garage, di carrozzeria e officina meccanica, segnatamente acquistare, vendere, noleggiare e riparare veicoli di ogni genere e tipo, sia nuovi che d'occasione. Essa potrà infine gestire esercizi pubblici di ogni genere e tipo. La società può aprire succursali e filiali in Svizzera e all'estero e partecipare ad altre imprese in Svizzera e all'estero. La società può acquisire, possedere e vendere beni immobili. La società può inoltre esercitare tutte le attività commerciali, finanziarie o di altro genere che siano in relazione con lo scopo della società. Capitale sociale: CHF 20'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Comunicazioni ai soci mediante lettera raccomandata. Persone iscritte: Andali, Antonio, da Bellinzona, in Bellinzona, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 19'000.--; Di Zenzo, Ersilia, da Bellinzona, in Monte Carasso, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 1'000.--.
Giornale no 254 del 10.04.2003
(00953756 / CH-500.4.005.293-3)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **EMC Electronic Media Communication SA**, finora in Bellinzona, La progettazione, la realizzazione e l'esercizio di impianti collettivi con relativa rete di distribuzione per la captazione e diffusione di programmi radiofonici, Società anonima (FUSC no. 17 del 28.1.1997, pagina 592). Statuti modificati: 6.3.2003. Nuova sede: Sant'Antonino. Nuovo recapito: Via Cantonale, 6592 Sant'Antonino. Statuto modificato il 06.03.2003, su punti non soggetti a pubblicazione.
Giornale no 255 del 10.04.2003
(00953802 / CH-500.3.002.173-9)

■ **GAHM Sagl**, in Giubiasco, Fornire a privati, ad imprese svizzere ed estere, consulenza e servizi per l'utilizzo di nuove tecnologie informatiche, Società a garanzia limitata (FUSC no. 57 del 21.3.1996, pagina 1624). Nuove persone iscritte o modificate: Corti, Maurizio, da Caslano, in Ponte Capriasca, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 5'000.-- [finora: in Cagiallo]; Fornasier, Tito, da Chironico, in Ginevra, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 5'000.-- [finora: in Giubiasco].
Giornale no 256 del 10.04.2003
(00953804 / CH-500.4.000.656-1)

■ **Immobiliare Campobello SA**, in Bellinzona, Ogni attività connessa con il settore immobiliare, Società anonima (FUSC no. 9 del 13.1.1995, pagina 252). Persone dimissionarie e firme cancellate: Masfida SA, Chiasso, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Certificata SA, in Lugano, ufficio di revisione.
Giornale no 257 del 10.04.2003
(00953806 / CH-500.3.001.001-6)

Distretto di Locarno (TI)

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Iris di Jensen Henning**, in Vira (Gambarogno), 6574 Vira Gambarogno, Ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: Domotica. Persone iscritte: Jensen, Henning, da Orselina, in Vira (Gambarogno), titolare, con firma individuale.
Giornale no 429 del 10.04.2003
(00953808 / CH-509.1.007.683-3)

■ **Procopio Vittorio**, in Locarno, Via Vallemaggia 113, 6600 Locarno, Ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: Conduzione del ristorante con alloggio Capanna Cimetra. Persone iscritte: Procopio, Vittorio, cittadino italiano, in Locarno, titolare, con firma individuale.
Giornale no 430 del 10.04.2003
(00953810 / CH-509.1.007.684-9)

■ **SAFETYPROD di Casetta Aldo**, in Locarno, Via Magistra 2, 6600 Locarno, Ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: Import export e commercializzazione di articoli per la sicurezza. Persone iscritte: Casetta, Aldo, da Arzo, in Locarno, titolare, con firma individuale.
Giornale no 431 del 10.04.2003
(00953812 / CH-509.1.007.685-7)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Feldenkrais Institut Wurm-Zraggen & Co.** finora in Zürich, Istituto per la promozione di sedute per la conoscenza del movimento e l'integrazione funzionale secondo il metodo di Feldenkrais, Società in nome collettivo (FUSC no. 173 del 07.09.1995, pagina 4986). Nuova sede: Ascona. Nuovo recapito: Via Orelli 16, 6612 Ascona. Inizio: 16.03.1990. Scopo: Istituto per la promozione di sedute per la conoscenza del movimento e l'integrazione funzionale secondo il metodo di Feldenkrais; formazione professionale al Feldenkrais Paedagog. Riprendere attivo e passivo della cancellata ditta individuale 'Feldenkrais Institut Franz Wurm', in Zurigo. Nuove persone iscritte o modificate: Neinger, Susanne, da Zurigo, in Zurigo, socia, con firma individuale [come finora]; Wurm, Franiscek, cittadino britannico, in Ascona, socio, con firma individuale [finora: in Zurigo]; Wurm-Zraggen, Margaritha, da Attinghausen, in Ascona, socio, con firma individuale [finora: in Zurigo].
Giornale no 432 del 10.04.2003
(00953824 / CH-020.2.901.021-3)

■ **Fondazione Ignaz e Mischa Epper**, in Ascona, Custodie, curare e rendere accessibile al pubblico, senza fine utilitario, l'opera artistica di Ignaz e Mischa Epper nella casa Epper, Fondazione (FUSC no. 56 del 21.03.2001, pagina 2095). Nuove persone iscritte o modificate: Sordini, Alessandro, da Mendrisio, in Gentilino, membro, con firma collettiva a due con il presidente o il vice-presidente [finora: presidente, con firma collettiva a due]; Harsch, René, da Zurigo, in Zurigo, presidente, con firma collettiva a due [finora: membro, con firma collettiva a due con il presidente o il vice-presidente].
Giornale no 434 del 10.04.2003
(00953838 / CH-509.7.000.448-7)

■ **Sarefi SA, Fiduciaria e Immobiliare**, in Gordola, L'attività di natura fiduciaria, sia commerciale che immobiliare, in modo particolare la società potrà prestare consulenza nel campo commerciale, finanziario, fiscale, in quello dell'organizzazione... Società anonima (FUSC no. 226 del 21.11.2002, pagina 13, publ. 738472). Statuti modificati: 10.04.2003. Nuova ragione sociale: **Sarefi Immobiliare SA**. Nuovo scopo: L'attività immobiliare, acquistare, vendere, costruire, amministrare beni immobili e ogni operazione affine, in proprio. La società può eseguire tutte le operazioni direttamente o indirettamente correlate allo scopo sociale. La società è autorizzata a costituire sia in Svizzera che all'estero succursali, società affiliate, nonché fondazioni, come pure acquisire, gestire ed alienare partecipazioni in altre società. La società è autorizzata ad acquistare e gravare fondi in Svizzera ed all'estero per uso proprio e conseguimento dello scopo sociale. [Statuto modificato anche su punti non soggetti a pubblicazione].
Giornale no 433 del 10.04.2003
(00953834 / CH-509.3.000.021-4)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **O. Gurtner SA in liquidazione**, in Gerra (Verzasca), La fabbricazione di articoli speciali per l'industria di macchine tessili e meccaniche in generale, Società anonima (FUSC no. 245 del 18.12.2001, pagina 9965). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.
Giornale no 435 del 10.04.2003
(00953842 / CH-509.3.000.094-7)

Distretto di Lugano (TI)

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **VALUE FOR BRANDS SA**, in Paradiso, Via Giuseppe Cattori 3, 6902 Paradiso, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 8.4.2003. Scopo: L'acquisto e la vendita di gioielli, argenti, orologi di marca e non, altri oggetti preziosi, di lusso e di antiquariato, l'offerta e l'esecuzione di servizi, economici e commerciali; la promozione di operazioni e l'eventuale finanziamento di attività commerciali, industriali e ogni attività collegata con lo scopo sociale. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Odoni, Dante Francesco, da Croglia, in Balerna, amministratore unico, con firma individuale; Bianchi, Loretta, cittadina italiana, in Paradiso, con procura individuale secondo l'art.459 c.p. 2° CO; REFDIST SA, in Lugano, ufficio di revisione.
Giornale no 2131 del 10.04.2003
(00954036 / CH-514.3.027.134-3)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Arte & Colore sagl**, finora in Cadempino, imbiancature, decorazioni, Società a garanzia limitata (FUSC no. 51 del 17.3.2003, pagina 12, publ. 906916). Statuti modificati: 8.4.2003. Nuova ragione sociale: **RISTORANTE CONVENTINO SAGL**. Nuova sede: Pregassona. Nuovo recapito: Via Cantonale 44, 6963 Pregassona. Nuovo scopo: La gestione e la garanzia di esercizi pubblici, bar, grotti, ristoranti, locande, alberghi, compresi i locali d'intrattenimento e da ballo, ossia della ristorazione, intrattenimento e del settore alberghiero in genere; la partecipazione a società con attività analoghe; il commercio, la compravendita, l'importazione ed esportazione di qualsiasi merce necessaria per l'attività di ogni tipo di esercizio pubblico e delle imprese della ristorazione. Persone dimissionarie e firme cancellate: C.A.F. Management Trust SA, in Cadempino, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 20'000.--; Poncioni, Stefano, da Onsernone, in Sorengo, gerente, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Nocelli, Mario, da Lugano, in Pregassona, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 20'000.--.
Giornale no 2132 del 10.04.2003
(00953904 / CH-514.4.024.775-9)

■ **B POWER sagl**, finora in Cadempino, la gestione di pompe di benzina, Società a garanzia limitata (FUSC no. 51 del 17.3.2003, pagina 12, publ. 906918). Statuti modificati: 9.4.2003. Nuova ragione sociale: **FIDYHOME Sagl**. Nuova sede: Lugano. Nuovo recapito: Via Mercati 2, 6900 Lugano. Nuovo scopo: La compravendita, l'assistenza, la consulenza, l'intermediazione, l'import e l'export, il noleggio, la rappresentanza, la gestione di prodotti e servizi finanziari, chimici, ingegneria, commerciali, informatici, tecnologici, abbigliamento, farmaceutici, edili, pubblicitari, alimentari ed assicurativi. La società può organizzare spettacoli e manifestazioni sportive e culturali ed organizzare seminari. La società può comprendere e gestire garage, acquistare, vendere e noleggiare veicoli a motore e motocicli e pezzi di ricambio. La società può organizzare servizi di traduzione ed effettuare la pubblicità ed il marketing necessario a conseguire lo scopo sociale. La società può comprendere e gestire brevetti, marchi di fabbrica e licenze. La società può assumere rappresentanze e gestire, locare e noleggiare depositi. Può comprendere, realizzare prodotti e servizi fotoincineratori, musicali, grafici ed editoriali. Può organizzare pubbliche relazioni, agenzie di trasporto di merci e persone, viaggi d'affari e culturali. Può realizzare servizi di recupero crediti, realizzare, comprendere e noleggiare siti Web. Può acquistare, vendere e gestire immobili ed aziende. Può occuparsi di produzioni agricole in ambito internazionale. Può detenere azioni, partecipazioni, quote sociali in altre società, partecipare ad altre società con scopo analogo. Persone dimissionarie e firme cancellate: C.A.F. Management Trust SA, in Cadempino, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 20'000.--. Nuove persone iscritte o modificate: Delmenico, Livio, da Novaggio, in Morbio Inferiore, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 20'000.--.
Giornale no 2133 del 10.04.2003
(00953906 / CH-514.4.024.438-6)

■ **Barsim SA**, in Grancia, gestione di mescite, bar, ristoranti ed alberghi, Società anonima (FUSC no. 110 del 11.6.2002, pagina 14, publ. 505640). Persone dimissionarie e firme cancellate: Külen, Gulhan, da Barbengo, in Barbengo, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Betar, Simon, da Grancia, in Grancia, amministratore unico, con firma individuale [finora: cittadino turco, direttore].
Giornale no 2134 del 10.04.2003
(00953908 / CH-514.3.007.683-5)

■ **Carpenteria Filosofica Sagl**, in Novaggio, l'esecuzione di lavori di carpenteria e riattazione, Società a garanzia limitata (FUSC no. 23 del 2.2.2001, pagina 824). Nuova ragione sociale: **Carpenteria Filosofica Sagl in liquidazione**. Nuovo recapito: La società è ora priva di recapito. La società è dichiarata sciolta d'ufficio in applicazione delle disposizioni degli art. 88a e 88b ORC. Nuove persone iscritte o modificate: Borla, Ivano, da Camignolo, in Chiasso, socio, gerente e liquidatore, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.-- [finora: in Novaggio, socio e gerente]; Borla, Margaritha, cittadina argentina, in Chiasso, socia, gerente e liquidatrice, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.-- [finora: in Novaggio, socia e gerente].
Giornale no 2135 del 10.04.2003
(00953910 / CH-514.4.025.297-5)

■ **CERUS CORPORATION, Dover (Delaware,USA)**, succursale di Agno, in Agno, la commercializzazione di perizie mediche e scientifiche, Succursale (FUSC no. 197 del 11.10.2002, pagina 10, publ. 682002), con sede principale a: Dover (Delaware,USA). Recapito: [Il recapito in One World Trade Center è estinto] La succursale è ora priva di recapito.
Giornale no 2136 del 10.04.2003
(00953912 / CH-514.9.026.224-7)

■ **CORSOBAR SA**, finora in Breganzona, import-export, Società anonima (FUSC no. 28 del 12.2.2003, pagina 13, publ. 858766). Statuti modificati: 9.4.2003. Nuova sede: Lugano. [Recapito: Via Beltramina 10, 6900 Lugano].
Giornale no 2137 del 10.04.2003
(00953914 / CH-514.3.025.209-9)

■ **Dorothea Leutenegger Sagl**, in Ponte Capriasca, amministrazione immobili, Società a garanzia limitata (FUSC no. 46 del 10.3.2003, pagina 13, publ. 897456). Nuove persone

iscritte o modificate: Leutenegger, Dorothea, da Wängi, in Ponte Capriasca, socia, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.-- [finora: senza diritto di firma].
Giornale no 2140 del 10.04.2003
(00953916 / CH-514.4.027.028-3)

■ **ECON STAR SA**, finora in Sementina, il commercio di mobili ed articoli per arredamento, Società anonima (FUSC no. 191 del 1.10.1999, pagina 6732). Statuti originari: 17.06.1957. Statuti modificati: 7.4.2003. Nuova sede: Lugano. Nuovo recapito: Via Pioda 12, 6900 Lugano. Scopo: La progettazione e la conseguente realizzazione, l'installazione, la manutenzione, l'assistenza tecnica e la vendita di impianti civili, militari ed industriali di ristorazione, l'attività di intermediazione in genere su operazioni di importazione ed esportazione di prodotti, l'assunzione di partecipazione in altre società o la costituzione ex novo di altre società con attività connesse ad affini. La commercializzazione, l'importazione e l'esportazione di elettrodomestici e di macchine e/o prodotti per la lavorazione alimentare e loro parti di ricambio. Impianti e stufe per riscaldamento ed arredamento in generale. Prodotti per l'illuminazione e materiale elettrico in genere, bombole per estintori a gas e semilavorati (ferro, acciaio, alluminio ecc.). La progettazione, l'installazione e la conseguente realizzazione, la manutenzione, l'assistenza tecnica ed il commercio di macchine, ed attrezzature varie per altre industrie e per il commercio. La partecipazione ad imprese simili, come la facoltà di aprire succursali in Svizzera e all'estero. Capitale azionario: CHF 50'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 50'000.--. Azioni: 50 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Statuti adattati al nuovo diritto azionario. Persone dimissionarie e firme cancellate: Brugnoli, Ennio, da Cadempino, in Sementina, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Costantino, Cosa, cittadino italiano, in Varese (I), con procura individuale [come finora]; Siron SA, in Magliaso, ufficio di revisione [come finora]; Moretti, Carla, da Melide, in Ponte Capriasca, amministratrice unica, con firma individuale.
Giornale no 2141 del 10.04.2003
(00953918 / CH-514.3.002.136-2)

■ **Filauto SA**, in Porza, compravendita di autoveicoli, Società anonima (FUSC no. 50 del 14.3.2003, pagina 12, publ. 904364). Il fallimento è stato revocato con decreto della Camera di esecuzione e fallimenti del Tribunale d'appello del 2.04.2003. La situazione è ristabilita come in precedenza.
Giornale no 2142 del 10.04.2003
(00953920 / CH-514.3.006.021-0)

■ **Fondo di previdenza per i dipendenti della Garage Cassarate SA**, in Lugano, previdenza a favore dei dipendenti, Fondazione (FUSC no. 187 del 27.9.2001, pagina 7525). La fondazione è dichiarata soppressa in applicazione delle disposizioni dell'art. 88 cpv. 1 CCS con risoluzione del Dipartimento delle istituzioni del 04.11.2002, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso dell'autorità fiscale cantonale.
Giornale no 2143 del 10.04.2003
(00953922 / CH-514.7.009.797-3)

■ **Fondo di Previdenza per il personale della Kreditbank (Suisse) Lugano SA**, in Lugano, previdenza e assistenza a favore del personale, Fondazione (FUSC no. 153 del 9.8.2000, pagina 5429). La fondazione è dichiarata soppressa in applicazione delle disposizioni dell'art. 88 cpv. 1 CCS con risoluzione del Dipartimento delle istituzioni del 18.12.2002, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso dell'autorità fiscale cantonale.
Giornale no 2144 del 10.04.2003
(00953924 / CH-514.7.009.912-3)

■ **HELVETIA Pharmaceuticals AG**, in Lugano, attività nel campo della ricerca medica, Società anonima (FUSC no. 143 del 26.7.2002, pagina 14, publ. 579436). Persone dimissionarie e firme cancellate: Rückert, Peter, da Breganzona, in Comano, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Gantenbein, Peter, da Grabs, in Saint-Légier-La Chéssaz, amministratore unico, con firma individuale.
Giornale no 2145 del 10.04.2003
(00953926 / CH-130.3.003.059-2)

■ **IDC Service SA**, in Lugano, la gestione, la prestazione di servizi finanziari e amministrativi, Società anonima (FUSC no. 184 del 24.9.2001, pagina 7409). Nuova ragione sociale: **IDC Service SA in liq.** In scioglimento: 10.04.2003. Nuove persone iscritte o modificate: Pagani, Matteo, da Massagno, in Cureglia, liquidatore, con firma individuale [finora: amministratore unico].
Giornale no 2146 del 10.04.2003
(00953928 / CH-514.3.013.290-7)

■ **Life Extension SA**, in Lugano, la fornitura di servizi in campo medico-farmaceutico, Società anonima (FUSC no. 150 del 7.8.2002, pagina 13, publ. 592174). Persone dimissionarie e firme cancellate: Rückert, Peter, da Breganzona, in Comano, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Gantenbein, Peter, da Grabs, in Saint-Légier-La Chéssaz, amministratore unico, con firma individuale.
Giornale no 2147 del 10.04.2003
(00953930 / CH-514.3.026.450-5)

■ **PINK Car Sagl**, in Cadro, l'esercizio di una carrozzeria, Società a garanzia limitata (FUSC no. 61 del 28.3.2001, pagina 2294). Nuove persone iscritte o modificate: Pascuzzo, Anna Paola, cittadina italiana, in Savosa, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 9'000.-- [finora: Biscaglia, Anna Paola].
Giornale no 2148 del 10.04.2003
(00953932 / CH-514.4.025.345-5)

■ **San Faustino Lugano SA**, in Lugano, l'amministrazione di beni mobili e immobili, Società anonima (FUSC no. 229 del 26.11.2001, pagina 9290). Persone dimissionarie e firme cancellate: Martino, Alicia Margarita, cittadina italiana, in Lugano, con procura collettiva a due; Martino, Stella Maris, cittadina italiana, in Lugano, con procura collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Geiser, Ursula, da Langenthal, in Lugano, con procura collettiva a due; Rezzonico, Mauro, da Lugano, in Sonvico, con procura collettiva a due.
Giornale no 2149 del 10.04.2003
(00953934 / CH-514.3.001.432-5)

■ **Sol Integrated Reproductive Systems SA**, in Davos-Soragno, la produzione nel campo dell'orticoltura e floricoltura, Società anonima (FUSC no. 222 del 15.11.2001, pagina 9009). Nuova ragione sociale: **Sol Integrated Reproductive Systems SA in liquidazione**. Recapito: Indirizzo della società in liquidazione: c/o Jean Ramseyer, 6872 Somazzo. In scioglimento: 08.04.2003. Nuove persone iscritte o modificate: Ramseyer, Jean, da Schlosswil, in Somazzo (Salorino), liquidatore, con firma individuale [finora: amministratore unico].
Giornale no 2150 del 10.04.2003
(00953936 / CH-514.3.025.515-1)

■ **SP UNDERGROUND Sagl**, in Lugano, la gestione e la garanzia di esercizi pubblici, Società a garanzia limitata (FUSC no. 178 del 13.9.2000, pagina 6267). Nuove persone iscritte o modificate: Santese, Erez Pasquale, da Ormont-Dessus, in Montagnola, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 19'000.-- [finora: in Canobbio]; Gastroni, Graziano, da Morbio Inferiore, in Canobbio, socio e gerente, con firma collettiva a due, con una quota da CHF 1'000.-- [finora: in Massagno].
Giornale no 2151 del 10.04.2003
(00953938 / CH-514.4.024.149-0)

■ **Spezialstahl Handel Trust reg., Schaan, succursale di Lugano**, in Lugano, utilizzazione di brevetti per l'industria dell'acciaio, Succursale (FUSC no. 227 del 22.11.2001, pagina 9201), con sede principale a: Schaan FL. Nuove osservazioni della sede principale: La società ha deciso la soppressione della succursale ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso dell'autorità fiscale cantonale.
Giornale no 2152 del 10.04.2003
(00953940 / CH-514.9.009.371-8)

■ **Sviro Finance SA**, in Lugano, operazioni finanziarie, Società anonima (FUSC no. 37 del 25.2.2003, pagina 13, publ. 878254). Nuove persone iscritte o modificate: Ballerini, Piergiorgio, da Onsernone, in Ruvigliana (Lugano), presidente, con firma collettiva a due [finora: membro].
Giornale no 2153 del 10.04.2003
(00953942 / CH-514.3.005.027-4)

Distretto di Mendrisio (TI)

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **CCM Consulenza Cassa Malati di Nessi Ambra**, in Balerna, Via Sceredasca 10, 6828 Balerna, Ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: Consulenza Cassa Malati. Persone iscritte: Nessi, Ambra, da Vacallo, in Balerna, titolare, con firma individuale.
Giornale no 553 del 10.04.2003
(00953846 / CH-524.1.009.706-6)

■ **Leoni William**, in Stabio, Via Lucilla 12, 6854 Stabio Pietro di Stabio, Ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: Impresa di pittura. Persone iscritte: Leoni, William, cittadino italiano, in Stabio, titolare, con firma individuale.
Giornale no 554 del 10.04.2003
(00953850 / CH-524.1.009.707-4)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Axum SA**, in Morbio Inferiore, La partecipazione finanziaria ad altre società con investimenti e mutui, Società anonima (FUSC no. 93 del 16.5.2002, pagina 14, publ. 472556). Nuove persone iscritte o modificate: Bernasconi, Antonio, da Morbio Inferiore, in Morbio Inferiore, amministratore unico, con firma individuale [finora: in Vacallo].
Giornale no 555 del 10.04.2003
(00953854 / CH-524.3.007.524-8)

■ **B & B Costruzioni SA**, in Morbio Inferiore, impresa generale di costruzioni, Società anonima (FUSC no. 67 del 5.4.2001, pagina 2557). Nuove persone iscritte o modificate: Bernasconi, Antonio, da Morbio Inferiore, in Morbio Inferiore, presidente, con firma individuale [finora: in Vacallo].
Giornale no 556 del 10.04.2003
(00953858 / CH-514.3.000.970-0)

■ **FINEURO SA**, in Chiasso, la gestione di partecipazioni, mandati fiduciari, Società anonima (FUSC no. 228 del 23.11.2001, pagina 9232). La società è radiata d'ufficio dal Registro di commercio di Mendrisio per trasferimento della sede a Lugano (FUSC del 08.04.2003 no. 67 pag. 14).
Giornale no 557 del 10.04.2003
(00953870 / CH-524.3.009.276-9)

■ **Immobiliare Punta di Diamante Alfa SA**, in Chiasso, l'acquisto, la vendita, la locazione, la costruzione, il finanziamento, lo sviluppo e la gestione di immobili di o terreni con o senza accessori in Svizzera ed all'estero, Società anonima (FUSC no. 113 del 13.6.2000, pagina 3983). Nuovo recapito: c/o Futuridea SA, Via Valdani 1, 6830 Chiasso. Persone dimissionarie e fir-

me cancellate: Henauer, Giampaolo, da Kesswil, in Arzo, amministratore unico, con firma individuale; Fidalto SA, in Chiasso, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Cattaneo, Remo, da Balerna, in Rancate, amministratore unico, con firma individuale; Studio Gabriele Cavadini, Fiduciario Commercialista, Consulenza aziendale e fiscale, in Chiasso, ufficio di revisione.

Giornale no 558 del 10.04.2003
(00953882 / CH-524.3.002.849-2)

■ **Immobiliare Punta di Diamante Beta SA**, in Chiasso, l'acquisto, la vendita, la locazione, la costruzione, il finanziamento, lo sviluppo e la gestione di immobili o di terreni con o senza accessori in Svizzera ed all'estero, Società anonima (FUSC no. 113 del 13. 6. 2000, pagina 3983). Nuovo recapito: c/o Futur-fida SA, Via Valdani 1, 6830 Chiasso. Persone dimissionarie e firme cancellate: Henauer, Giampaolo, da Kesswil, in Arzo, amministratore unico, con firma individuale; Fidalto SA, in Chiasso, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Cattaneo, Remo, da Balerna, in Rancate, amministratore unico, con firma individuale; Studio Gabriele Cavadini, Fiduciario Commercialista, Consulenza aziendale e fiscale, in Chiasso, ufficio di revisione.

Giornale no 559 del 10.04.2003
(00953886 / CH-524.3.002.850-0)

■ **LOSATE SA**, in Morbio Inferiore, la partecipazione finanziaria, Società anonima (FUSC no. 93 del 16. 5. 2002, pagina 13, publ. 472554). Nuove persone iscritte o modificate: Bernasconi, Antonio, da Morbio Inferiore, in Morbio Inferiore, amministratore unico, con firma individuale [finora: in Vacallo].

Giornale no 560 del 10.04.2003
(00953888 / CH-524.3.009.468-7)

■ **Mirasam SA**, in Morbio Inferiore, acquisto e vendita di immobili, Società anonima (FUSC no. 211 del 31. 10. 2001, pagina 8525). Nuove persone iscritte o modificate: Bernasconi, Antonio, da Morbio Inferiore, in Morbio Inferiore, amministratore unico, con firma individuale [finora: in Vacallo].

Giornale no 561 del 10.04.2003
(00953890 / CH-514.3.015.952-9)

■ **PDS Engineering SA**, in Morbio Inferiore, l'ingegneria in altre imprese, Società anonima (FUSC no. 112 del 13. 6. 2001, pagina 4433). Nuove persone iscritte o modificate: Bernasconi, Antonio, da Morbio Inferiore, in Morbio Inferiore, amministratore unico, con firma individuale [finora: in Vacallo].

Giornale no 562 del 10.04.2003
(00953892 / CH-524.3.009.275-5)

■ **Pharval Sagl in liquidazione**, in Morbio Inferiore, ricerca nell'ambito di produzioni farmaceutiche, Società a garanzia limitata (FUSC no. 245 del 18. 12. 2002, pagina 14, publ. 778950). Nuove persone iscritte o modificate: Bernasconi, Antonio, da Morbio Inferiore, in Morbio Inferiore, liquidatore, con firma individuale [finora: in Vacallo].

Giornale no 563 del 10.04.2003
(00953894 / CH-514.4.014.922-8)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Cross-Pharma B.V., L'Aja, succursale di Stabio**, in Stabio, la partecipazione, il finanziamento, la gestione di società, aziende ed altre imprese, la concessione di garanzie a copertura di debiti delle società con cui sia legata con rapporto di gruppo e in... Succursale (FUSC no. 56 del 21. 3. 2002, pagina 17, publ. 395468), con sede principale a: BR L'Aja (NL). Questa ragione sociale è cancellata avendo l'autorità fiscale cantonale dato il suo consenso.

Giornale no 564 del 10.04.2003
(00953896 / CH-524.3.008.223-5)

■ **F & A Orunesu Sagl in liquidazione**, in Arzo, l'acquisto, la vendita e l'amministrazione di beni immobili, esclusa ogni attività a titolo fiduciario, Società a garanzia limitata (FUSC no. 247 del 20. 12. 2002, pagina 19, publ. 783558). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

Giornale no 565 del 10.04.2003
(00953898 / CH-524.4.000.035-5)

■ **TOTAC LTD S.A., Panama, succursale di Mendrisio**, in Mendrisio, operazioni commerciali, Succursale (FUSC no. 222 del 15. 11. 2002, pagina 12, publ. 730018), con sede principale a: Panama. Questa ragione sociale è cancellata avendo l'autorità fiscale cantonale dato il suo consenso.

Giornale no 566 del 10.04.2003
(00953900 / CH-524.9.009.380-7)

■ **Zadon AG in liquidazione**, in Chiasso, la partecipazione, in nome proprio o in nome e per conto di terzi, a enti giuridici, nonché la concessione di finanziamenti ad imprese, sia in nome proprio, sia in nome e per conto di terzi, Società anonima (FUSC no. 218 del 11. 11. 2002, pagina 13, publ. 722298). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

Giornale no 567 del 10.04.2003
(00953902 / CH-524.3.008.135-4)

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Garage Zraggen AG**, in Silenen, Gotthardstrasse 77, 6473 Silenen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 3. 04. 2003. Zweck: Betrieb einer Autoreparatur-Werkstatt, Handel mit Automobilen, Pneus, Zubehör und anderen Autoteileteilen sowie Führen eines Abschleppdienstes; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen gleicher und verwandter Branchen beteiligen sowie im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Toni Zraggen-Gasser, Garage, in Silenen, gemäss Übernahmebilanz per 01.01.2003 mit Aktiven von CHF 475'927.79 und Passiven von CHF 98'558.10, wofür 100 Namensaktien zu CHF 1'000.-- ausgegeben werden und CHF 277'369.69 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Namensaktionäre erfolgen schriftlich an ihre letzte im Aktienbuch eingetragene Adresse. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Zraggen, Anton, von Silenen, in Silenen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Zraggen, Elisabeth, von Silenen, in Silenen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Zraggen, Martin, von Silenen, in Silenen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; BDO Visura, in Altdorf UR, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 95 vom 10.04.2003
(00952870 / CH-120.3.001.901-5)

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Angélique Robert, Art du Toucher**, à Pully, avenue des Collèges 35. Titulaire: Robert Angélique, de France, à Pully. Objet: massages de détente dans les entreprises.

Journal no 3688 du 10.04.2003
(00953644 / CH-550.1.033.969-9)

■ **Au Mandarin, J. Wuillemin**, à Cheseaux-sur-Lausanne, rue des Pâquis 8. Titulaire: Wuillemin Josiane, de Courgevaux, à Cheseaux-sur-Lausanne. Objet: exploitation d'un tea-room-restaurant.

Journal no 3689 du 10.04.2003
(00953646 / CH-550.1.033.970-6)

■ **Cheyenne Café Sàrl**, à Aigle, Route Industrielle, Les Es-sertons. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 1er avril 2003. But: exploitation de restaurants, bars, motels, discothèques et toute activité y relative. Apport en nature selon contrat du 1er avril 2003: mobilier, machines et matériel d'exploitation pour CHF 76'000, acceptés pour ce prix, dont CHF 40'000 imputés sur le capital social, le solde de CHF 36'000 constituant une créance contre l'apporteur. Capital social entièrement libéré: CHF 40'000. Associés: Ben El Hadj Eliane, de France, avec une part de CHF 39'000, gérante avec signature individuelle, et Bonifis Julie, de Rueyres-les-Prés, avec une part de CHF 1'000, toutes deux à Aigle. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.

Journal no 3690 du 10.04.2003
(00953652 / CH-550.1.033.971-4)

■ **dp média Sàrl**, à Lausanne, Montheron, route de la Grande-Neuve 5. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 4 avril 2003. But: activités dans le domaine de l'impression numérique, de la photoreproduction et de la gigantographie. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Apport en nature selon bilan au 31 décembre 2002: actifs (CHF 87'449.41) et passifs (CHF 20'214.50) de la raison individuelle dp média Stäubli, à Lausanne, soit un actif net de CHF 67'234.91, acceptés pour ce prix, dont CHF 20'000 imputés sur le capital social, le solde de CHF 47'234.91 constituant une créance de l'apporteur contre la société. Associés: Stäubli Max, de Horgen, avec une part de CHF 19'000, gérant avec signature individuelle, et Leibundgut Irène, de Melchnau, avec une part de CHF 1'000, tous deux à Lausanne. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.

Journal no 3691 du 10.04.2003
(00953662 / CH-550.1.033.972-2)

■ **DVD Net Sàrl**, à Lausanne, avenue de Montchoisi 14, c/o André Veillon. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 2 avril 2003. But: location de DVD via Internet ou par livraison; vente de DVD. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Associés-gérants avec signature collective à deux: Veillon Didier, à Lausanne, et Veillon Patrice, à Vevey, tous deux de Bex, chacun avec une part de CHF 10'000. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.

Journal no 3692 du 10.04.2003
(00953694 / CH-550.1.033.973-8)

■ **Electro-shop, Xavier Rochat**, à Lausanne, chemin de la Fayette 98. Titulaire: Rochat Xavier, de Bavois, à Crissier. Objet: commerce de matériel informatique.

Journal no 3693 du 10.04.2003
(00953696 / CH-550.1.033.974-3)

■ **Eurocast Sàrl**, à Morges, rue de Couvaloup 17. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 3 avril 2003. But: commerce de pièces mécaniques. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Associés: Rauw Dieter, de Belgique, à Morges, avec une part de CHF 19'000, gérant avec signature individuelle, et Pavone Giancarlo, d'Italie, à Crissier, avec une part de CHF 1'000. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.

Journal no 3694 du 10.04.2003
(00953698 / CH-550.1.033.975-9)

■ **Fondation LUBAMBA**, à Lausanne, place Saint-François 5, c/o Michel Dupuis. Nouvelle fondation. Statuts: 1er avril 2003. But: améliorer le bien-être social de populations défavorisées, en particulier dans le tiers monde. Conseil: deux à sept membres, qui sont: Lubamba Badile, de Lausanne, à Troyes (France), président avec signature individuelle, Lubamba Diakiese, du Congo (Kinshasa), à Troyes (France), vice-présidente, et Besser Aïcha, de Genève, à Lausanne, secrétaire, ces deux derniers sans signature.

Journal no 3695 du 10.04.2003
(00953700 / CH-550.1.033.976-7)

■ **Fondation pour les musiques actuelles**, à Lausanne, Galeries Saint-François B, c/o Jean-Baptiste Ferrari. Nouvelle fondation. Statuts: 3 avril 2003. But: promotion des musiques actuelles sur scène à Lausanne; contribution à la création et à l'exploitation d'un espace des musiques actuelles sur scène à Lausanne, élaboration de sa conception, participation à sa réalisation, à sa gestion, à sa promotion et à son développement; promotion de l'image culturelle de la Ville de Lausanne. Conseil: sept à neuf membres, qui sont: Ferrari Jean-Baptiste, de Morcote, à Lausanne, président, Schilt Jean-Jacques, de et à Lausanne, vice-président, Ellgass Jean, d'Estavayer-le-Lac, à Pully, Jequier Marie-Claude, de Fleurier, à Pully, Joyet Claude, de Cheseaux-sur-Lausanne, à Lausanne, Lambelet Marc, de Grandvaux, à Villiers, Mayor Isabelle, d'Oron-le-Châtel, à Lausanne, Meylan Olivier, du Chenit, à Lausanne, et Salvatore Diego, de Villeneuve (VD), à Montreux, tous avec signature collective à deux, les sept derniers ne signant toutefois pas entre eux.

Journal no 3696 du 10.04.2003
(00953736 / CH-550.1.033.977-5)

■ **Furrer Thermoplast Sàrl**, à Le Vaud, route de Bassins. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 31 mars 2003. But: fabrication de moules et injection de matières plastiques. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Associés: Ferrier François, de Genève, au Grand-Saconnex, avec une part de CHF 2'000, Furrer Edmond, de Bülchen, à Le Vaud, avec une part de CHF 10'000, Oldacre Stuart, de Grande-Bretagne, à Le Vaud, avec une part de CHF 2'000, tous trois gérants avec signature individuelle, Gardel Elisabeth, de Lausanne, à Trélex, Nguyen Anne, de Bülchen, à Onex, et Oldacre Carole, de Bülchen, à Le Vaud, ces trois dernières chacune avec une part de CHF 2'000. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.

Journal no 3697 du 10.04.2003
(00953738 / CH-550.1.033.978-0)

■ **Hear to Stay Music, Jean-Charles Méroz**, à Chavannes-des-Bois, chemin du Mont-Blanc 12. Titulaire: Méroz Jean-Charles, de Sonvilier, à Chavannes-des-Bois. Objet: production, enregistrement, édition et publication d'œuvres musicales; gestion de droits d'auteurs, commerce d'œuvres artistiques et de leurs supports; agence artistique.

Journal no 3698 du 10.04.2003
(00953740 / CH-550.1.033.979-1)

■ **Impact Equipements Sàrl**, à Sainte-Croix, avenue Jacques-Dalcroze 102. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 7 avril 2003. But: vente et montage d'équipements pour l'agriculture, le sport, les loisirs et l'industrie; services et mandats techniques y relatifs. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Apport en nature selon convention du 7 avril 2003: matériel pour système de traite pour CHF 16'944.24, dont CHF 10'000 imputés sur le capital social, le solde de CHF 6'944.24 constituant une créance de l'apporteur contre la société. Associés: Roulin Fabien, de Valangin, à Sainte-Croix, gérant avec signature individuelle, et Roulin Jean-Pierre, de Provence, à Yverdon-les-Bains, chacun avec une part de CHF 10'000. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.

Journal no 3699 du 10.04.2003
(00953742 / CH-550.1.033.980-9)

■ **Make Sense Sàrl**, à Lausanne, avenue du Théâtre 7, c/o Etude de Preux, Besso & Schmidt. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 7 avril 2003. But: production d'artistes et d'œuvres, édition et management dans le domaine musical, organisation d'événements et services y relatifs, principalement à l'étranger. Capital social: CHF 20'000, libéré à concurrence de CHF 10'000. Associés: Pinard François, à Lausanne, avec une part de CHF 16'000, gérant avec signature individuelle, et Nicolet Jérôme, à Besançon (France), avec une part de CHF 4'000, tous deux de France. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.

Journal no 3700 du 10.04.2003
(00953744 / CH-550.1.033.981-7)

■ **Nadia's Bijoux, N. Pereda Gutierrez**, à Veytaux, avenue de Chillon 28. Titulaire: Pereda Gutierrez Nadia, du Mexique, à Montana. Objet: commerce de bijoux et d'objets de décoration artisanaux.

Journal no 3701 du 10.04.2003
(00953746 / CH-550.1.033.982-5)

■ **Pasche Promotions SA**, à Noville, route du Simplon 9. Nouvelle société anonyme. Statuts: 8 avril 2003. But: activités dans le domaine de l'immobilier, de la construction et de la finance. Capital-actions entièrement libéré: CHF 100'000, divisé en 10'000 actions au porteur de CHF 10. Reprise de biens envisagée: parcelles 1011, 1012 et 1351 de la commune de Vevey, pour CHF

1'830'000 au maximum. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: Spieler Bernhard, de Sigriswil, à Chardonne, avec signature individuelle. Réviseur: Fiduciaire Bette Frères et Partenaires S.A., à Lausanne.

Journal no 3703 du 10.04.2003
(00953748 / CH-550.1.033.984-1)

■ **Samuelian Agop**, à Vevey, avenue du Général-Guisan 22. Titulaire: Samuelian Agop, de et à Vevey. Objet: commerce de tabacs, journaux et articles de diverse nature.

Journal no 3704 du 10.04.2003
(00953750 / CH-550.1.033.985-6)

■ **Station Agip, Nathalie Malaguti**, à Lausanne, chemin des Fauconnières 4. Titulaire: Malaguti Nathalie, d'Italie, à Lausanne. Objet: exploitation d'une station-service et d'un bar à café, commerce d'articles de diverse nature.

Journal no 3705 du 10.04.2003
(00953752 / CH-550.1.033.986-4)

Mutations Mutations Mutazioni

■ **ARCO CENTER Sàrl**, à Bussigny-près-Lausanne, location de places de parc et commerce automobile (FOSC du 04.02.2002, p. 15). L'associé et gérant unique Do Rio de Carvalho Joao étant maintenant sans domicile connu, la société est d'office déclarée dissoute, en application des art. 813 CO et 86 ORC. La raison sociale devient: **ARCO CENTER Sàrl en liquidation**. La société n'a pas de liquidateur.

Journal no 3706 du 10.04.2003
(00953754 / CH-550.1.028.417-8)

■ **Atlas Holding S.A.**, à Nyon (FOSC du 14.06.2002, p. 18). Seule décision de son assemblée générale du 4 avril 2003, contrat de fusion du 4 avril 2003 et bilan au 1er janvier 2003, la société est dissoute sans liquidation, au sens de l'article 748 CO, par le fait que la société "Mecanex SA", à Nyon, en reprend l'actif et le passif.

Journal no 3707 du 10.04.2003

(00954038 / CH-550.0.077.516-4)

■ **Auto-Rives S.A.**, à Morges, exploitation d'un garage (FOSC du 01.11.2002, p. 14). Leuba René n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Le délégué Leuba Pierre-Alain, reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

Journal no 3708 du 10.04.2003
(00953758 / CH-550.0.136.801-8)

■ **Autos Carrefour Dorigny S.A.**, à Chavannes-près-Rensens, exploitation de garages (FOSC du 01.11.2002, p. 14). Leuba René n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Le délégué Leuba Pierre-Alain, reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

Journal no 3709 du 10.04.2003

(00953760 / CH-550.0.134.342-7)

■ **C & V Trade Invest S.A.**, à Préverenges, commerce de produits commerciaux et courtage dans le domaine des investissements (FOSC du 21.05.1997, p. 3392). Statuts modifiés le 4 avril 2003. Siège transféré à Nyon, chemin des Fauvettes 8, c/o Yvan Castro. Castro Yvan est désormais à Nyon.

Journal no 3710 du 10.04.2003
(00953762 / CH-550.0.141.000-0)

■ **CFM HOLDING SA**, à Bière (FOSC du 02.09.2002, p. 12). La société est d'office déclarée dissoute, en application des art. 708 CO et 86 ORC. La raison sociale devient: **CFM HOLDING SA en liquidation**. Les administrateurs Kerautout Danièle, qui n'est plus présidente, est désignée en qualité de liquidatrice et continue à signer individuellement, et Grob Lucien, qui n'est plus vice-président, est désigné en qualité de liquidateur et continue à signer collectivement à deux.

Journal no 3711 du 10.04.2003

(00953764 / CH-660.1.275.000-0)

■ **Dalip Gashi**, à Lausanne, exploitation d'une entreprise de plâtrerie-peinture (FOSC du 10.05.2000, p. 3152). Le titulaire est désormais de et à Lausanne.

Journal no 3712 du 10.04.2003
(00953766 / CH-550.1.008.624-8)

■ **DPA (Holding) SA**, à Vevey (FOSC du 13.12.2002, p. 16). Renou Gaston n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature individuelle: Scholer Urs, de Zuzenget, à Blonay, et Stuart Graham, de Nouvelle-Zélande, à Auckland (Nouvelle-Zélande).

Journal no 3713 du 10.04.2003
(00953768 / CH-550.0.127.782-4)

■ **DTH Dubois Technique Horlogère SA**, à Le Chenit (FOSC du 08.04.2003, p. 16). Rectificatif. Statuts modifiés le 26 mars 2003 (et non le 25 mars 2003 comme publié).

Journal no 3714 du 10.04.2003
(00953770 / CH-550.0.172.063-0)

■ **Fiduciaire Luc Löwensberg**, à Aigle (FOSC du 19.09.1994, p. 5189). Procuration collective à deux est conférée à Mariéthoz Jacques, de Nendaz, à Massongex.

Journal no 3715 du 10.04.2003
(00953772 / CH-550.0.105.140-1)

■ **Fondation du Rotary Club de Nyon**, à Nyon (FOSC du 10.10.2001, p. 7899). Roch Claude n'est plus membre du conseil, sa signature est radiée. Ultramar Gabriel, qui n'est plus président, reste membre du conseil et continue à signer collectivement à deux. Nouveaux membres du conseil avec signature collective

à deux: Motier Jean-Paul, de Salvan, à Nyon, président, Anderson Peter, de Sûbèle, à Bogis-Bossey, trésorier, et Tschumy Adrien, d'Epesses, à Prangins.

Journal no 3716 du 10.04.2003
(00953774 / CH-550.0.140.401-4)

■ **G. Rivao consulting**, à Echallens, conseils dans le domaine des revêtements de sols (FOSC du 15.01.1996, p. 273). Siège transféré à Eclépens, rue de la Gare 1.

Journal no 3717 du 10.04.2003
(00953776 / CH-550.0.028.170-0)

■ **Garage de l'Etoile S.A.**, à Renens (VD) (FOSC du 18.12.2002, p. 14). Leuba René n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Le délégué Leuba Pierre-Alain, reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

Journal no 3719 du 10.04.2003
(00953780 / CH-550.0.047.772-9)

■ **Garage de l'Ouest S.A.**, à Prilly (FOSC du 01.11.2002, p. 14). Leuba René n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Le délégué Leuba Pierre-Alain, reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

Journal no 3720 du 10.04.2003
(00953782 / CH-550.0.078.785-4)

■ **Garage de la Riviera R. Leuba & Fils S.A.**, à Renens (VD) (FOSC du 01.11.2002, p. 14). Leuba René n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Le délégué Leuba Pierre-Alain, reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

Journal no 3718 du 10.04.2003
(00953778 / CH-550.0.070.481-4)

■ **Garage Villamont - Les Toises S.A.**, à Lausanne (FOSC du 01.11.2002, p. 14). Leuba René n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Le délégué Leuba Pierre-Alain, reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

Journal no 3721 du 10.04.2003
(00953784 / CH-550.0.075.138-6)

■ **GETAZ ROMANG HOLDING SA**, à Vevey (FOSC du 14.03.2003, p. 13). Signature collective à deux est conférée à Steiner Hans Heinrich, de Nefenbach, à Féchy, directeur général, Baatar Jean-Jacques, de Démoret, à Saint-Légier-La Chièze, Blanc Jean-François, de et Belmont-sur-Lausanne, directeurs, et Bieri Jean-Yves, de Langnau im Emmental, au Mont-sur-Lausanne, sous-directeur.

Journal no 3722 du 10.04.2003
(00953786 / CH-550.1.032.177-5)

■ **ICTC International Construction Trading & Coopération S.A.**, à Montreux, création et exploitation d'un centre d'achat d'équipements en Europe (FOSC du 09.01.2003, p. 25). Statuts modifiés le 2 avril 2003. Siège transféré à Lausanne, chemin de la Lisière 3, c/o Erwin Zürcher.

Journal no 3723 du 10.04.2003
(00953788 / CH-550.0.128.560-6)

■ **Industrial Supplies Lemanic Corporation S.A.**, à Aigle, commerce de fournitures industrielles (FOSC du 22.10.2002, p. 10). La société est d'office déclarée dissoute, en application des art. 708 CO et 86 ORC. La raison sociale devient: **Industrial Supplies Lemanic Corporation S.A. en liquidation**. Elle n'a plus d'administrateur et pas de liquidateur.

Journal no 3724 du 10.04.2003
(00953790 / CH-550.0.169.260-7)

■ **Inter-Auto S.A.**, à Aigle, exploitation de garages (FOSC du 01.11.2002, p. 14). Leuba René n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Le délégué Leuba Pierre-Alain, reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

Journal no 3725 du 10.04.2003
(00953792 / CH-550.0.168.753-2)

■ **J.-C. Gogniat, A. Chassot et associés S.A.**, à Yverdon-les-Bains, exploitation d'un bureau d'ingénieurs civils (FOSC du 12.05.1997, p. 3179). Nouvelle adresse: avenue des Sports 14.

Journal no 3726 du 10.04.2003
(00953794 / CH-550.0.159.401-1)

■ **Kaltenrieder's Bakery S.A. r.l.**, à Lausanne, exploitation de boulangeries-pâtisseries-confiseries (FOSC du 06.06.2002, p. 17). Dissolution: 7 avril 2003. La liquidation est opérée sous la raison sociale **Kaltenrieder's Bakery S.A. r.l. en liquidation**. Kaltenrieder Stéphane, qui n'est plus gérant, est nommé liquidateur avec signature individuelle. Adresse de la société en liquidation: Echallens, route de Moudon 7, c/o Stéphane Kaltenrieder.

Journal no 3727 du 10.04.2003
(00953796 / CH-550.0.154.585-2)

■ **La Grand Vigne B.S.A.**, à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 14.07.1998, p. 482). Nouvelle adresse: chemin de la Joliette 2, c/o Investissements Fonciers S.A. Kohli Didier n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: de Jamblinne Arnaud, de Belgique, à Genève, président, Frioud Eric, de Rossens (FR), à Sullens, Jordan Danielle, de Fischbach, à Pully, Prod'hom Philippe, de Montherod, à Lausanne, et Tenthorey Serge, de Dompière (VD), à Seigneux. MGM Fiduciaire S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Ernst & Young SA, à Lausanne.

Journal no 3728 du 10.04.2003
(00953798 / CH-550.0.070.156-8)

■ **Luini S.A.**, à Tolochenaz, entreprise de travaux publics et construction (FOSC du 10.10.2002, p. 15). Lugon-Moulin Pierre-Alain, n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Luini Carlo reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

Journal no 3729 du 10.04.2003
(00953800 / CH-550.0.088.372-0)

■ **Mecanex SA**, à Nyon, commerce et fabrication de tout produit de mécanique, de mécanique de précision, de micro-technique et d'électronique (FOSC du 14.06.2002, p. 18). Selon contrat de fusion du 4 avril 2003 et bilan au 1er janvier 2003, la société reprend à titre universel et sans liquidation, au sens de l'art. 748 CO, l'actif (CHF 1'237'284.28) et le passif (CHF 741'859.18), soit un actif net de CHF 495'425.10, de la société 'Atlas Holding S.A.', à Nyon. La fusion ne donne lieu à aucune augmentation du capital-actions dans la mesure où la société absorbée détient la totalité du capital-actions de la société absorbante.

Journal no 3730 du 10.04.2003
(00954040 / CH-550.0.107.260-4)

■ **Michel Droz, Informatique Services**, à Puidoux, toutes activités liées à la micro-informatique (FOSC du 10.06.1993, p. 3026). Le titulaire est désormais à Puidoux.

Journal no 3731 du 10.04.2003
(00953814 / CH-550.0.044.148-3)

■ **Mon Repos Automobile S.A.**, à Lausanne, exploitation de garages (FOSC du 01.11.2002, p. 14). Leuba René n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Le délégué Leuba Pierre-Alain, reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

Journal no 3732 du 10.04.2003
(00953816 / CH-550.0.067.436-8)

■ **Monodor Distribution SA**, à Saint-Barthélemy (VD), fabrication et commercialisation, sous licence de Monodor SA, de systèmes de préparation et de conditionnement de produits alimentaires (FOSC du 04.04.2003, p. 13). Complément. Jean-Paul Kaeslin, de Beckenried, à Pully, est administrateur avec signature collective à deux. Réviseur: Fiduciaire Saugy SA, à Lausanne.

Journal no 3733 du 10.04.2003
(00953818 / CH-550.1.033.821-2)

■ **Montex S. à r.l.**, à Montreux, commerce de produits dans les domaines de l'habillement et de l'audio-visuel (FOSC du 08.08.2000, p. 5395). La société n'ayant plus d'adresse au siège statutaire, elle est d'office déclarée dissoute, en application de l'art. 88a ORC. La raison sociale devient: **Montex S. à r.l. en liquidation**. Les gérants Siman Daniel, Ferron Jacques et Mertens Jean sont désignés en qualité de liquidateurs et continuent à signer individuellement.

Journal no 3734 du 10.04.2003
(00953820 / CH-550.1.010.952-7)

■ **NORDCAL S.A. r.l.**, à Yverdon-les-Bains, distribution, vente, installation, service et entretien de systèmes de chauffages centraux (FOSC du 11.09.2001, p. 7080). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le Président du Tribunal de l'arrondissement de la Broye et du Nord vaudois le 13 mars 2003. La raison sociale devient: **NORDCAL S.A. r.l. en liquidation**.

Journal no 3735 du 10.04.2003
(00953822 / CH-550.1.026.457-4)

■ **Pasche-Sanitaire S.A.**, à Noville (FOSC du 31.12.2002, p. 24). Nouvelle adresse: route du Simplon 9.

Journal no 3736 du 10.04.2003
(00953826 / CH-550.0.154.881-6)

■ **Pidoux & Cie SA**, à Montagny-près-Yverdon, travaux se rapportant aux pierres naturelles (FOSC du 24.03.2003, p. 16). Rectificatif. Toro Giuseppe est administrateur avec signature collective à deux et Pidoux Raffaella administratrice sans signature.

Journal no 3737 du 10.04.2003
(00953828 / CH-550.1.033.641-9)

■ **PRISMATEC S.A.**, à Bussigny-près-Lausanne, exploitation d'un atelier de mécanique de précision (FOSC du 24.02.1998, p. 1358). Nouveau réviseur: Fiduciaire Yvan Rey, à Morges.

Journal no 3738 du 10.04.2003
(00953830 / CH-550.0.144.350-0)

■ **SAM-CIT, Samuelian Moïse**, à La Tour-de-Peilz, révision, nettoyage et assainissement de citernes (FOSC du 06.09.2000, p. 6099). Le titulaire est désormais de Vevey.

Journal no 3739 du 10.04.2003
(00953832 / CH-550.1.013.470-0)

■ **Société foncière Palud B.S.A.**, à Lausanne (FOSC du 14.07.1998, p. 4882). Nouvelle adresse: chemin de la Joliette 2, c/o Investissements Fonciers S.A. Kohli Didier n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: de Jamblinne Arnaud, de Belgique, à Genève, président, Frioud Eric, de Rossens (FR), à Sullens, Jordan Danielle, de Fischbach, à Pully, Prod'hom Philippe, de Montherod, à Lausanne, et Tenthorey Serge, de Dompière (VD), à Seigneux. MGM Fiduciaire S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Ernst & Young SA, à Lausanne.

Journal no 3740 du 10.04.2003
(00953836 / CH-550.0.070.508-9)

■ **Société foncière Place de la Palud No 15**, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 14.07.1998, p. 4882). Nouvelle adresse: chemin de la Joliette 2, c/o Investissements Fonciers S.A. Kohli Didier n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: de Jamblinne Arnaud, de Belgique, à Genève, président, Frioud Eric, de Rossens (FR), à Sullens, Jordan Danielle, de Fischbach,

à Pully, Prod'hom Philippe, de Montherod, à Lausanne, et Tenthorey Serge, de Dompière (VD), à Seigneux. MGM Fiduciaire S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Ernst & Young SA, à Lausanne.

Journal no 3741 du 10.04.2003
(00953840 / CH-550.0.069.134-3)

■ **Société Immobilière du Plateau de Béthusy-Chailly A.S.A.**, à Lausanne (FOSC du 14.07.1998, p. 4882). Nouvelle adresse: chemin de la Joliette 2, c/o Investissements Fonciers S.A. Kohli Didier n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: de Jamblinne Arnaud, de Belgique, à Genève, président, Frioud Eric, de Rossens (FR), à Sullens, Jordan Danielle, de Fischbach, à Pully, Prod'hom Philippe, de Montherod, à Lausanne, et Tenthorey Serge, de Dompière (VD), à Seigneux. MGM Fiduciaire S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Ernst & Young SA, à Lausanne.

Journal no 3742 du 10.04.2003
(00953844 / CH-550.0.070.334-3)

■ **Socsil-Inter SA**, à Ecublens (VD) (FOSC du 09.12.2002, p. 315). Statuts modifiés le 15 novembre 2002. Nouvelle raison sociale: **SOCIL SA**. Nouveau but: construction d'installations et d'appareils, en particulier la construction d'installations de protoxyde d'azote et d'oxygène. Restrictions quant à la transmissibilité des actions.

Journal no 3743 du 10.04.2003
(00953848 / CH-550.0.133.402-6)

■ **Storebest installation de magasins S.A.**, à Cheseaux-sur-Lausanne, aménagement de magasins (FOSC du 31.07.2002, p. 15). La procuration de Koradi Adolf est éteinte.

Journal no 3744 du 10.04.2003
(00953852 / CH-550.0.112.300-2)

■ **Summit Networks Sàrl**, à Olion, activités en informatique (FOSC du 11.05.2001, p. 3572). Le gérant Walker Robert étant parti pour San Francisco (USA), la société est d'office déclarée dissoute, en application des art. 813 CO et 86 ORC. La raison sociale devient: **Summit Networks Sàrl en liquidation**. Elle n'a pas de liquidateur.

Journal no 3745 du 10.04.2003
(00953856 / CH-550.1.024.662-1)

■ **Techn'Form S.A.**, à Saint-Sulpice (VD), prestation de services et d'assistance aux entreprises (FOSC du 24.08.2000, p. 5776). La société n'ayant plus d'adresse au siège statutaire, elle est d'office déclarée dissoute, en application de l'art. 88a ORC. La raison sociale devient: **Techn'Form S.A. en liquidation**. L'administrateur Sermier Jean-Marc est désigné en qualité de liquidateur et continue à signer individuellement.

Journal no 3746 du 10.04.2003
(00953860 / CH-550.0.070.342-5)

Löschungen

Radiations

Cancellazioni

■ **Café du Nord, Roland Heller**, à Bière, exploitation d'un café-restaurant (FOSC du 09.08.1996, p. 4763). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

Journal no 3747 du 10.04.2003
(00953862 / CH-550.0.033.985-3)

■ **Domicile Fixe Edizioni Sàrl en liquidation**, à Valleys-sous-Rances, fabrication, commerce et distribution de tout objet mobilier (FOSC du 28.11.2000, p. 8102). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

Journal no 3748 du 10.04.2003
(00953864 / CH-550.0.119.220-8)

■ **dp média, Max Stäubli**, à Lausanne, impression numérique, photoproduction et gigantographie (FOSC du 06.03.2002, p. 14). Les actifs et passifs ayant été apportés à la société dp média Sàrl, à Lausanne, la raison est radiée.

Journal no 3749 du 10.04.2003
(00953866 / CH-550.1.028.827-2)

■ **Euramsud promotions-services S.A. r.l.**, à Pully, commerce et représentation de tout produit (FOSC du 17.12.1993, p. 6675). La société est radiée d'office, conformément aux dispositions de l'art. 89 ORC.

Journal no 3750 du 10.04.2003
(00953868 / CH-550.0.133.462-5)

■ **MAFROVIT, Michel Chalet**, à Henniez, froid commercial et appareils ménagers (FOSC du 20.01.2000, p. 437). Par décision du 23 octobre 2002, le Président du Tribunal civil de la Glâne a prononcé la faillite du titulaire. La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 21 novembre 2002. La raison est radiée d'office, conformément à l'art. 66, 1er al. ORC.

Journal no 3751 du 10.04.2003
(00953872 / CH-550.0.050.515-0)

■ **Manuel Augusto Martinho**, à Gland, en faillite (FOSC du 30.11.2001, p. 9437). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 22 février 2002. La raison est radiée d'office, conformément à l'art. 66, 1er al. ORC.

Journal no 3752 du 10.04.2003
(00953874 / CH-550.0.011.326-3)

■ **Prociotech S.A. en liquidation**, à Blonay, fabrication et commerce d'articles se rattachant au domaine des abris de protection aérienne (FOSC du 28.04.1998, p. 2857). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

Journal no 3753 du 10.04.2003
(00953876 / CH-550.0.114.040-3)

■ **Société immobilière Le Cerisier en liquidation**, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 02.08.2001, p. 5918). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

Journal no 3754 du 10.04.2003
(00953878 / CH-550.0.072.652-5)

■ **Tukham Peytrignet**, à Mont-sur-Rolle, en faillite, organisation de visites guidées (FOSC du 11.10.2002, p. 12). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 11 octobre 2002. La raison est radiée d'office, conformément à l'art. 66, 1er al. ORC.

Journal no 3755 du 10.04.2003
(00953880 / CH-550.1.013.193-6)

■ **VV Technic S.A. en liquidation**, à Pully, installations de ventilation (FOSC du 03.04.2002, p. 16). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

Journal no 3756 du 10.04.2003
(00953884 / CH-550.1.018.575-4)

Bas-Vallais (VS)

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **Les Trappeurs, Ney et Favre**, à Riddes, 1918 Mayens-de-Riddes, nouvelle société en nom collectif. Début: 1.04.2003.

But: exploitation d'un café-restaurant sous l'enseigne 'Les Trappeurs'. Personnes inscrites: Favre, Roland, de Château-d'Oex, à Mayens-de-Riddes (Riddes), associé, avec signature collective à deux; Ney, Gilbert, de Payerne, à Mayens-de-Riddes (Riddes), associé, avec signature collective à deux.

Journal no 438 du 10.04.2003
(00953314 / CH-621.2.006.728-2)

■ **VSL (Suisse) SA (VSL (Schweiz) AG) (VSL (Svizzera) SA) (VSL (Switzerland) Ltd)**, à Vouvry, Chemin des Bresoles 26, 1896 Vouvry, nouvelle succursale. Raison sociale du siège principal: VSL (Schweiz) AG (VSL (Suisse) SA) (VSL (Svizzera) SA) (VSL (Switzerland) Ltd). Nature juridique du siège principal: société anonyme. Siège principal: Subingen. Date des statuts du siège principal: 01.02.2002. Inscription au registre du commerce du siège principal: 28.02.2002. But du siège principal: exécution de travaux dans le domaine général de la construction, en particulier dans les systèmes spéciaux de construction, assistance technique à des tiers, achat, vente, fabrication d'équipements techniques et d'articles de toutes sortes. Publications du siège principal: FOSC no 161 du 22.08.2002, p. 9. Dispositions pour la succursale: - Personnes inscrites: Trin, Jean-Philippe, citoyen français, à Paris (F), président, avec signature individuelle; Mondon, Jean-Yves, citoyen français, à Muri bei Bern, administrateur-délégué, avec signature collective à deux; Fischli, Franz, de Nâfels, à Ittigen, secrétaire et sous-directeur, avec signature collective à deux; Möschler, Erich, de Orpund, à Worb, administrateur et sous-directeur, avec signature collective à deux; Voumard, Jean-Marc, de Tramelan, à Biglen, administrateur, avec signature collective à deux; Vouilloz, Fabrice, de Saxon, à Saxon, avec procuration individuelle limitée à la succursale; Petrel, Christophe, citoyen français, à Aix-les-Bains (F), avec procuration collective à deux; Schlegel, Ernst, de Grindelwald, à Bremgarten bei Bern, avec procuration collective à deux.

Journal no 439 du 10.04.2003
(00953316 / CH-621.9.006.728-5)

■ **dp média, Max Stäubli**, à Lausanne, impression numérique, photoproduction et gigantographie (FOSC du 06.03.2002, p. 14). Les actifs et passifs ayant été apportés à la société dp média Sàrl, à Lausanne, la raison est radiée.

Journal no 3749 du 10.04.2003
(00953866 / CH-550.1.028.827-2)

■ **Euramsud promotions-services S.A. r.l.**, à Pully, commerce et représentation de tout produit (FOSC du 17.12.1993, p. 6675). La société est radiée d'office, conformément aux dispositions de l'art. 89 ORC.

Journal no 3750 du 10.04.2003
(00953868 / CH-550.0.133.462-5)

■ **MAFROVIT, Michel Chalet**, à Henniez, froid commercial et appareils ménagers (FOSC du 20.01.2000, p. 437). Par décision du 23 octobre 2002, le Président du Tribunal civil de la Glâne a prononcé la faillite du titulaire. La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 21 novembre 2002. La raison est radiée d'office, conformément à l'art. 66, 1er al. ORC.

Journal no 3751 du 10.04.2003
(00953872 / CH-550.0.050.515-0)

■ **Manuel Augusto Martinho**, à Gland, en faillite (FOSC du 30.11.2001, p. 9437). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 22 février 2002. La raison est radiée d'office, conformément à l'art. 66, 1er al. ORC.

Journal no 3752 du 10.04.2003
(00953874 / CH-550.0.011.326-3)

■ **Prociotech S.A. en liquidation**, à Blonay, fabrication et commerce d'articles se rattachant au domaine des abris de protection aérienne (FOSC du 28.04.1998, p. 2857). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

Journal no 3753 du 10.04.2003
(00953876 / CH-550.0.114.040-3)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **Eliane Rosset**, à Trient, café-restaurant avec dorts sous l'enseigne 'Relais du Mont-Blanc', raison individuelle (FOSC du 24.11.1989, p. 4778). Nouvelle adresse: Relais du Mont-Blanc, 1929 Trient. Nouvel objet de l'entreprise: exploitation de dorts et de chambres sous l'enseigne 'Gîte du Mont-Blanc'.

Journal no 440 du 10.04.2003
(00953318 / CH-621.1.005.046-6)

Löschungen

Radiations

Cancellazioni

■ **Multimachines SA en liquidation**, à Monthey, fabrication, exportation de machines destinées à l'entretien du matériel sportif, etc., en faillite suspendue faute d'actif (FOSC no 55 du 21.03.2003, p. 15, publ. 914848). Radiation d'office par suite de clôture judiciaire de faillite le 09.04.2003.

Journal no 441 du 10.04.2003
(00953320 / CH-621.3.000.725-1)

Valais Central (VS)

plottation d'un café-restaurant et location de chambres d'hôtel. Personne inscrite: Yaich né Espinasse, Laurence, citoyenne française, à Jouxten-Mézery, titulaire, avec signature individuelle. Journal no 624 du 10.04.2003 (00953322 / CH-626.1.008.156-6)

Mutations

Mutations

Mutazioni

■ **Calvalais Sàrl**, à Saint-Léonard, fabrication d'eau-de-vie de fruits et toutes opérations liées directement ou indirectement avec cet objet, société à responsabilité limitée (FOSC no 7 du 12.01.1999, p. 201). Inscription ou modification de personnes: Solioz, Nathalie, de Saint-Léonard, à Toulouse (F), associée, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 1'000.- [précédemment à Saint-Léonard]; Gisler, Sarah, de Altdorf UR et Saint-Léonard, à Froideville, associée, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 1'000.- [précédemment à Prangins].

Journal no 625 du 10.04.2003
(00953324 / CH-626.4.004.524-0)

■ **Fondation Sainte-Famille**, à Sion, contribuer à l'éducation et à la formation des enfants et des jeunes ressortissants ou établis en Valais, fondation (FOSC no 190 du 02.10.2002, p. 14, publ. 668002). Personne et signature radiée: Amherdt, Bernard, de Sion et Mund, à Sion, président, avec signature collective à deux avec le secrétaire ou la directrice. Inscription ou modification de personnes: Dayer, Grégoire, de Hérémence, à Sion, président, avec signature collective à deux avec le secrétaire ou la directrice [précédemment: vice-président]; Bérard, Marie-Gabrielle Sr, de Ardon, à Sion, vice-présidente, avec signature collective à deux avec le secrétaire ou la directrice [précédemment: membre, sans droit de signature]; Micheloud, Jean-Michel, de Yex, à Bramos (Sion), membre, sans droit de signature; Mayraz, Marc, de Hérémence, à Sion, membre, sans droit de signature; Roduit, Bernard, de Leytron, à Grimsuat, secrétaire, avec signature collective à deux avec le président ou la vice-présidente [précédemment: membre, sans droit de signature].

Journal no 626 du 10.04.2003
(00953326 / CH-626.7.005.369-1)

■ **IC-IMAGE CREATION Sàrl en liquidation**, à Sion, commercialisation et développement de logiciels informatiques, société à responsabilité limitée (FOSC no 47 du 11.03.2003, p. 14, publ. 899998). Faillite suspendue faute d'actif, selon prononcé du Tribunal de Sion du 30.01.2003.

Journal no 627 du 10.04.2003
(00953328 / CH-626.4.005.945-2)

■ **TSA Telecom SA**, à Sion, étude, fabrication, vente, installation, exploitation, location et maintenance d'appareils et de systèmes dans les domaines des télécommunications, succursale (FOSC no 18 du 29.01.2003, p. 17, publ. 836418), avec siège principal à Lausanne. Inscription ou modification de personnes: Chebbaa, Boukber, de Suchy, à Eublens VD, avec signature collective à deux; Joliat, Yves, de Courtételle, à La Sarraz, avec signature collective à deux.

Journal no 628 du 10.04.2003
(00953330 / CH-626.9.003.574-5)

■ **Valema SA Sion**, à Sion, immobilier, société anonyme (FOSC no 27 du 11.02.1997, p. 920). Nouvelle adresse: c/o Rodex SA, av. de France 10, 1950 Sion 1.

Journal no 629 du 10.04.2003
(00953332 / CH-626.3.002.068-7)

ZG

Neueinschreibungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **Amarillo Consulting GmbH (Amarillo Consulting S.à r.l.) (Amarillo Consulting S.a.g.l.) (Amarillo Consulting Ltd liab. Co)**, Sitz: Walchwil, Domizil: Forchwaldstrasse 23, 6318 Walchwil, GmbH (Neueinschreibung). Statutendatum 09.04.2003. Zweck: Erbringung von Unternehmensberatungen und Personaldienstleistungen, Vertretungen und Management auf Zeit; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Vertretungen übernehmen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 50'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bosshard, Heinz, Heimat: Zürich, Bäretswil, in Walchwil, Gesellschafter mit Kollektivunterschrift zu zweien, Stammanteil: CHF 5'000; Bosshard, Daniel, Heimat: Zürich, Bäretswil, in Zürich, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 45'000. Tagebuch Nr. 3401 vom 10.04.2003 (00953002 / CH-170.4.004.227-6)

■ **Simpson Spence & Young (Zug) AG (Simpson Spence & Young (Zug) SA) (Simpson Spence & Young (Zug) Ltd)**, Sitz: Zug, Domizil: Gubelstrasse 17, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueinschreibung). Statutendatum 10.04.2003. Zweck: Vermittlung und Organisation von Transportmöglichkeiten zur Frachtförderung und alle in diesem Zusammenhang zu erbringenden Dienstleistungen für international tätige Transport- und Handelsgesellschaften; kann sich an Unternehmen gleicher und verwandter Art beteiligen bzw. solche Unternehmen gründen und Grundstücke erwerben. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 100 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Vogel, Dr. Hans A., Heimat: Basel, Dachsen, in Zug, Mitglied

mit Einzelunterschrift; Petersen, Kjeld, Heimat: Dänemark, in Walchwil, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien; Elmar Beckmann Wirtschaftsberatung AG, in Luzern, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 3417 vom 10.04.2003 (00953084 / CH-170.3.026.258-5)

■ **Stiftung Corporate Governance**, Sitz: Zug, Domizil: Poststrasse 12, 6300 Zug, Stiftung (Neueinschreibung). Urkundendatum: 02.04.2003. Zweck: Förderung der Anliegen der institutionellen Kapitalanleger, namentlich der Pensionskassen und ähnlicher Institutionen, an einer Good Corporate Governance der Unternehmen sowie Errichtung einer Agentur, welche im Auftrag der institutionellen Kapitalanleger die operative Umsetzung von Corporate Governance - Prinzipien und -Standards besorgt; kann Forschungsprojekte im Themenbereich Corporate Governance fördern. Organisation: Stiftungsrat von 3 - 7 Mitgliedern, Revisionsstelle, Mitsüßerversammlung. Eingetragene Personen: Verkuil, Prof. Dr. Arie Hans, Heimat: Lenzburg, in Aarau, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nussbaum, Dr. Werner, Heimat: Lohnstorf, in Kaufdorf, Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fischer, Prof. Thomas, Heimat: Winterthur, in Pfäfers, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; ENGEL COPERA AG, in Muri bei Bern, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 3406 vom 10.04.2003 (00953024 / CH-170.7.000.604-4)

■ **Tourmark Internationale Ferien AG**, Sitz: Zug, Domizil: Baarerstrasse 86, 6302 Zug, Aktiengesellschaft (Neueinschreibung). Statutendatum 26.03.2003, 03.04.2003. Zweck: Betrieb eines Touristikunternehmens, insbesondere im Bereich des Tour Operating und des Vertriebs von Ferien-, Geschäfts-, Spezialreisen und Ferienwohnrechte im In- und Ausland; kann sich an anderen Unternehmen oder Institutionen beteiligen oder diese verwalten, Patente, Lizenzen und andere Rechte erwerben, auswerten oder veräussern sowie Grundstücke erwerben und verwalten. Aktienkapital: CHF 102'000, Liberierung: CHF 51'000, 102'000 Inhaberaktien zu CHF 1. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Revitrug Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle; Engler, Max, Heimat: Zürich, in Gockhausen, Mitglied mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 3412 vom 10.04.2003 (00953050 / CH-170.3.026.253-2)

Mutations

Mutations

Mutazioni

■ **ACP Engineering GmbH**, Sitz: Zug, Entwicklung von und Handel mit Komponenten für die Fahrrad- und andere Industrien, GmbH (SHAB Nr. 169 vom 03.09.2002, S. 13, Id. 625966). Statutenänderung: 04.04.2003. Eingetragene Personen: Uebersch, Jean-Pierre, Heimat: Zürich, Dürrenäsch, in Zug, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 20'000. Gelösch: [Wirth, Paul André, Heimat: Ursenbach, in Muri AG, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 19'000]; [Hartmann, Jakob, Heimat: Egglisau, in Zumikon, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 1'000].

Tagebuch Nr. 3397 vom 10.04.2003
(00952964 / CH-170.4.003.884-5)

■ **Barbera Ltd in Liquidation**, Sitz: Baar, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 23.12.1999, S. 8708). Eingetragene Personen: Gelösch: [Budiger Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle].

Tagebuch Nr. 3411 vom 10.04.2003
(00953038 / CH-170.3.019.488-7)

■ **Bioglan Pharma AG**, Sitz: Zug, Produktion pharmazeutischer Produkte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 205 vom 23.10.2001, S. 8287). Eingetragene Personen: Gelösch: [Eisenring Hiestand, Karin, Heimat: Zürich, in Zürich, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Blatter, Dr. Anton W., Heimat: Habkern, in Otikon (Gossau) ZH, Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Sugars, Gervais Peter Adrian, Heimat: Vereinigtes Königreich, in Kneworth (UK), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Ruetsch, Carol, Heimat: Duggingen, in Rheinfelden, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Müller, Martin, Heimat: Basel, Embrach, in Magden, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 3383 vom 10.04.2003
(00952900 / CH-170.3.024.809-4)

■ **Casmall Holding AG**, Sitz: Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 19.09.2002, S. 17, Id. 648564). Domizil Neu: c/o CONFIDAS TREUHAND AG, Gubelstrasse 5, 6301 Zug. Tagebuch Nr. 3396 vom 10.04.2003 (00952962 / CH-170.3.023.277-5)

■ **CELER Holding Zug Corporation**, Sitz: Zug, Erwerb, dauerhafte Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 228 vom 23.11.2001, S. 9234). Eingetragene Personen: Gelösch: [Senn, Martin, Heimat: Habsburg, in Nairobi (KE), Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 3386 vom 10.04.2003
(00952916 / CH-170.3.024.999-3)

■ **CFP Corporate Finance Partners Holding AG**, Sitz: [bisher: Zug], Beteiligung an anderen Unternehmen im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 17.03.1999, S. 1752). Statutenänderung: 20.03.2003. Sitz Neu: Baar. Domizil Neu: c/o Treforma AG, Zugerstrasse 50, 6340 Baar. Qualifizierte Tatbestände Gelösch: [beabsichtigte Sachübernahme: 8'160 Namenaktien zu CHF 100.00 der CFP Corporate Finance Partners AG, in Zollikon, zum Maximalpreis von CHF 1'000'000.00, [Sacheinlage: 1'920 Namenaktien zu CHF 100.00 der CFP Corporate

Finance Partners AG, in Zollikon, gemäss Sacheinlagevertrag vom 22.08.1988 zum Preis von CHF 192'000.00, welcher voll auf das Erhöhungskapital angerechnet wird]. [Sacheinlage: 1'920 Namenaktien zu CHF 100.00 der CFP Corporate Finance Partners AG, in Zollikon, gemäss Sacheinlagevertrag vom 24.01.1989 zum Preis von CHF 192'000.00, welcher voll auf das Erhöhungskapital angerechnet wird]. Eingetragene Personen: Geändert: Hinderer, Dr. Michael, Heimat: Zollikon, in Zollikon, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Heimat: Bundesrepublik Deutschland]. Neu: Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle. Gelösch: [Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle].

Tagebuch Nr. 3389 vom 10.04.2003
(00952940 / CH-170.3.013.626-2)

■ **Creative Umbau Metallbau Engineering GmbH**, Sitz: Zug, Erstellung von Hoch- und Tiefbauten, Umbauten, Metallbauten, Engineering sowie Handel mit Waren aller Art, GmbH (SHAB Nr. 122 vom 27.06.2002, S. 20, Id. 531362). Domizil Gelösch: [Innere Güterstrasse 4, 6304 Zug].

Tagebuch Nr. 3409 vom 10.04.2003
(00953032 / CH-150.4.000.330-6)

■ **First Swiss business and private Finance Consulting AG (First Swiss business and private Finance Consulting Ltd)**, Sitz: Hünenberg, Beratung im Bereich von Finanz- und Risikoversicherungsgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 18.11.2002, S. 16, Id. 731080). Eingetragene Personen: Gelösch: [Simceek, Libor, Heimat: Cham, in Zug, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien]; [Rosenkranz, Christoff, Heimat: Sulgen, in Oberrüti, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien].

Tagebuch Nr. 3398 vom 10.04.2003
(00952968 / CH-170.3.023.711-7)

■ **FZ EDV Support GmbH**, Sitz: Steinhausen, Entwicklung und Beratung von sowie Handel mit Softwareprodukten, GmbH (SHAB Nr. 171 vom 08.09.1997, S. 6603). Domizil Gelösch: [Banstrasse 6, 6312 Steinhausen].

Tagebuch Nr. 3408 vom 10.04.2003
(00953030 / CH-170.4.001.718-0)

■ **Galent Investment AG**, Sitz: Zug, Anlagegeschäfte im Immobilienbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 13.02.2003, S. 16, Id. 860226). Firma Neu: **Galent Investment AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 HRegV. Die Gesellschaft ist ohne Liquidator.

Tagebuch Nr. 3416 vom 10.04.2003
(00953070 / CH-170.3.019.525-0)

■ **Geolink Trading Ltd liab. Co (Geolink Trading GmbH) (Geolink Trading Sàrl)**, Sitz: Zug, Handel mit Rohstoffen, GmbH (SHAB Nr. 174 vom 07.09.2000, S. 6134). Domizil Gelösch: [c/o Willy Huber Treuhand, Industriestrasse 49, 6302 Zug].

Tagebuch Nr. 3410 vom 10.04.2003
(00953034 / CH-170.4.001.705-4)

■ **Hirschmann Industrial Holding Ltd**, Sitz: Zug, Direkte und indirekte Beteiligung an Unternehmen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 04.04.2003, S. 15, Id. 935346). Eingetragene Personen Neu: Fandino, José, Heimat: Argentinien, in Vilters, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien. Tagebuch Nr. 3384 vom 10.04.2003 (00952906 / CH-170.3.004.558-5)

■ **ICV innova consulta ventura GmbH**, Sitz: Zug, Beschaffung und Verwendung von Geldmitteln, GmbH (SHAB Nr. 120 vom 25.06.1998, S. 4349). Statutenänderung: 02.04.2003. Zweck Neu: Beschaffung und Verwendung von Geldmitteln für KMU-Standort-, Innovations- und Produkte-Promotionen, Firmen-, Know-how-, Joint Venture-Vermittlung, Marketing-Beratung, Durchführung von Wirtschaftsveranstaltungen, Public-Relations-Massnahmen, Immobilien-Consulting sowie Vermittlung und Ausarbeitung von Expertisen; kann Grundstücke kaufen und verkaufen, sich bei anderen Unternehmen beteiligen sowie gleichzeitig oder verwandte Unternehmen erwerben sowie sich an Gewinnspielen aller Art beteiligen. Eingetragene Personen: Geändert: Ducret-Schmitter, Erika, Heimat: Saint-Sulpice NE, Eublens VD, in Hünibach, Gesellschafterin, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 20'000 [bisher: Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 1'000]. Gelösch: [Ducret, Michel, Heimat: Saint-Sulpice NE, Eublens VD, in Hünibach, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 19'000].

Tagebuch Nr. 3388 vom 10.04.2003
(00952934 / CH-170.4.002.018-9)

■ **Inmobiliaria Lomas AG**, Sitz: Zug, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 25.06.2002, S. 16, Id. 526234). Domizil Neu: c/o CONFIDAS TREUHAND AG, Gubelstrasse 5, 6301 Zug.

Tagebuch Nr. 3395 vom 10.04.2003
(00952960 / CH-170.3.019.555-5)

■ **Kontel Trade AG**, Sitz: Zug, Handel mit Produkten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 16.01.2003, S. 15, Id. 815344). Eingetragene Personen Neu: Compudat AG, in Zug, Revisionsstelle. Gelösch: [Prisma Treuhand und Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle].

Tagebuch Nr. 3402 vom 10.04.2003
(00953004 / CH-170.3.013.154-3)

■ **Mateor AG**, Sitz: Zug, Beteiligung an kommerziellen, industriellen und finanziellen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 04.03.2002, S. 16, Id. 367726). Eingetragene Personen: Geändert: Pieters, Gerrit J., Heimat: Niederlande, in Castricum (NL), Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [bis-

her: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Neu: Vellani, H. Andrew S., Heimat: Vereinigtes Königreich, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift; Mul, Wim, Heimat: Niederlande, in Haarlem (NL), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Neuenschwander, Dr. Markus, Heimat: Signau, in Rüschlikon, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Bühr, Dr. Daniel L., Heimat: St. Gallen, in Zug, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 3390 vom 10.04.2003
(00952942 / CH-170.3.011.371-1)

■ **Mediavest AG**, Sitz: Zug, Kauf, Anlage und Verwaltung von Kapital und Beteiligungen in anderen Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 19.09.2002, S. 18, Id. 647946). Domizil Neu: c/o CONFIDAS TREUHAND AG, Gubelstrasse 5, 6301 Zug.

Tagebuch Nr. 3391 vom 10.04.2003
(00952946 / CH-170.3.015.755-2)

■ **OLWEN INVESTMENTS AG**, Sitz: [bisher: Zug], Anbieten sämtlicher Dienstleistungen im Erdölbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 03.04.2002, S. 19, Id. 409746). Statutenänderung: 07.04.2003. Sitz Neu: Baar. Bemerkungen Neu: Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen: Geändert: Landwirth, Hans, Heimat: Zug, in Zug, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]. Neu: Koch, Alexander, Heimat: Russland, in Zug, Präsident mit Einzelunterschrift; Mettler, Irina, Heimat: Urnäsch, in Rüschlikon, Mitglied mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 3400 vom 10.04.2003 (00952998 / CH-020.3.023.785-8)

■ **RCM RISK CAPITAL MANAGEMENT AG**, Sitz: Zug, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Konsumgütern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 06.06.2002, S. 19, Id. 499054). Domizil Neu: c/o Autania Kunsthandels AG, Untermüll 9, 6300 Zug. Tagebuch Nr. 3407 vom 10.04.2003 (00953028 / CH-170.3.001.788-3)

■ **Saype Metals Ltd (Saype Metals AG)**, Sitz: Baar, Handel mit Rohstoffen und Metallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 26.11.2002, S. 17, Id. 744188). Eingetragene Personen: Geändert: Ucin, Ifiaki, Heimat: Spanien, in San Sebastian (ES), Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Zeichnungsberechtigter mit Einzelunterschrift]; Trachler, Dr. Herbert, Heimat: Wetzikon ZH, in Küsnacht ZH, Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]. Neu: Lanter, Dr. Marco, Heimat: Luzern, Steinach, in Zürich, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 3392 vom 10.04.2003
(00952948 / CH-170.3.025.202-5)

■ **Sitimco AG**, Sitz: Zug, Beteiligung an Unternehmen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 14.11.2002, S. 17, Id. 727658). Eingetragene Personen: Geändert: Pieters, Gerrit J., Heimat: Niederlande, in Castricum (NL), Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Neu: Vellani, H. Andrew S., Heimat: Vereinigtes Königreich, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift; Mul, Wim, Heimat: Niederlande, in Haarlem (NL), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Neuenschwander, Dr. Markus, Heimat: Signau, in Rüschlikon, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Bühr, Dr. Daniel L., Heimat: St. Gallen, in Zug, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 3393 vom 10.04.2003
(00952956 / CH-170.3.000.627-0)

■ **Stiftung Rischer Liegenschaften**, Sitz: Risch, Erwerb von Liegenschaften, Erstellung, Betrieb und Unterhalt von preisgünstigen Wohnungen, Stiftung (SHAB Nr. 68 vom 10.04.2002, S. 17, Id. 419758). Eingetragene Personen: Geändert: Wyss-Stuber, Maria, Heimat: Cham, Zug, in Rotkreuz, Vize-Präsidentin mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Aktuarin mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Neu: von Dach-Büder, Maya, Heimat: Lys, in Rotkreuz, Aktuarin mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Ithen, Anna, Heimat: Unterägeri, in Rotkreuz, Vize-Präsidentin mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 3387 vom 10.04.2003
(00952932 / CH-170.7.000.479-2)

■ **SUIFRA AG**, Sitz: Zug, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 12.01.2001, S. 267). Firma Neu: **SUIFRA AG in Liquidation**. Domizil Neu: c/o SEMELY CONSEIL & GESTION SA, Boulevard Helvétique 36, 1207 Genève. Bemerkungen Neu: Auflösung: Generalversammlung vom 31.03.2003. Eingetragene Personen Neu: SEMELY CONSEIL & GESTION SA, in Genève, Liquidator. Gelösch: [Müller, Peter, Heimat: Schaffhausen, in Nyon, Mitglied mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 3385 vom 10.04.2003
(00952912 / CH-170.3.023.942-7)

■ **Tecarla AG**, Sitz: Zug, Beteiligung an Unternehmen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 14.11.2002, S. 17, Id. 728278). Eingetragene Personen: Geändert: Pieters, Gerrit J., Heimat: Niederlande, in Castricum (NL), Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Neu: Vellani, H. Andrew S., Heimat: Vereinigtes Königreich, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift; Mul, Wim, Heimat: Niederlande, in Haarlem (NL), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Neuenschwander, Dr. Markus, Heimat: Signau, in Rüschlikon, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Bühr, Dr. Daniel L., Heimat: St. Gallen, in Zug, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 3394 vom 10.04.2003
(00952958 / CH-170.3.000.522-5)

■ **Thermofigura Markus Schmid**, Sitz: [bisher: Killwangen], Handel mit und Vertretungen von Gesundheitsprodukten und diesbezügliche Geräte. Einzelfirma (SHAB Nr. 12 vom 18.01.1996, Seite 357). Sitz Neu: Hünenberg. Domizil Neu: Holzhausenstrasse 3, 6331 Hünenberg. Zweck: Handel mit und Vertretungen von Gesundheitsprodukten und diesbezügliche Geräte. Eingetragene Personen: Bisher: Schmid, Markus, Heimat: Full-Reuenthal, in Killwangen, Inhaber mit Einzelunterschrift. Neu: Schmid, Ursula, Heimat: Full-Reuenthal, in Killwangen, Zeichnungsberechtigte mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 3404 vom 10.04.2003 (00953008 / CH-400.1.017.980-4)

■ **Trigram GmbH**, Sitz: Zug, Handel mit Waren aller Art, GmbH (SHAB Nr. 11 vom 20.01.2003, S. 20, Id. 819462). Firma Neu: **Trigram GmbH in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 in Verbindung mit Art. 90 lit. e HRegV. Eingetragene Personen geändert: Kumar, Binod, Heimat: Indien, in Kiew (UA), Gesellschafter, Geschäftsführer ohne Zeichnungsberechtigung, Liquidator mit Einzelunterschrift, Stammeinlage: CHF 19'000 [bisher: Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift]. Tagebuch Nr. 3415 vom 10.04.2003 (00953064 / CH-170.4.001.135-4)

■ **Y2B Global.com AG**, Sitz: Zug, Betrieb umfassender Unternehmens-Interaktion (Business to Business), Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 13.01.2003, S. 17, Id. 807804). Eingetragene Personen gelöscht: [Sonnerschein, Gérard, Heimat: Österreich, in Graz (AT), Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien]; [Goldberg, Andreas Friedrich, Heimat: Österreich, in Graz (AT), Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien]. Tagebuch Nr. 3403 vom 10.04.2003 (00953006 / CH-150.3.000.914-5)

■ **Wahid AG**, Sitz: [bisher: Feusisberg], Tätigkeit von Handels- und Finanzgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 14.04.1998, Seite 2483). Statutenänderung: 07.04.2003. Firma Neu: **UWM AG**, Sitz: Zug, Domizil Neu: Innere Güterstrasse 4, 6300 Zug. Zweck: Tätigkeit von Handels- und Finanzgeschäften, Führung von Spezialitätenrestaurants im Gastgewerbe, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Immobilien, kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital geändert: CHF 50'000, Liberierung: CHF 50'000, 50 Inhaberaktien zu CHF 1'000, [bisher: 50 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000]. Publikationsorgan: Bisher: SHAB. Bemerkungen Neu: Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Neu: Saver, Peter, Heimat: Hänglingen, in Schlieren, Mitglied mit Einzelunterschrift; First Direct AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Gelöscht: [Kury, Hans Georg, Heimat: Andorf, in Küttigen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Kessler, Arthur, Heimat: Galden, in Feusisberg, Präsident mit Einzelunterschrift]; [Honegger Treuhand AG, in Pfäffikon SZ, Revisionsstelle]. Tagebuch Nr. 3399 vom 10.04.2003 (00952980 / CH-130.0.003.573-7)

■ **Welker AG (Welker SA) (Welker Ltd)**, Sitz: Zug, Betriebswirtschaftliche Beratung von Unternehmen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 19.11.2001, S. 9092). Domizil Gelöscht: [Gubelstrasse 15, 6300 Zug]. Tagebuch Nr. 3413 vom 10.04.2003 (00953052 / CH-170.3.022.403-1)

■ **Wintershall Erdgas Handelshaus Zug AG**, Sitz: Zug, Einkauf, Beförderung, Verarbeitung und Vertrieb von Gas aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 23.08.2002, S. 14, Id. 612478). Eingetragene Personen Neu: Solenthaler, Gerhard, Heimat: Einsiedeln, in Hünenberg, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien. Gelöscht: [Neubert, Ingo, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Zug, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien]. Tagebuch Nr. 3405 vom 10.04.2003 (00953010 / CH-170.3.018.200-6)

■ **Wolltex GmbH**, Sitz: Baar, Handel mit Textilien, GmbH (SHAB Nr. 32 vom 18.02.2003, S. 17, Id. 867118). Firma Neu: **Wolltex GmbH in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 in Verbindung mit Art. 90 lit. e HRegV. Die Gesellschaft ist ohne Liquidator. Tagebuch Nr. 3414 vom 10.04.2003 (00953058 / CH-170.4.001.829-6)

Lösungen

Radiations

Cancellazioni

■ **Ivory Schuhe AG in Liq.**, Sitz: Zug, Handel mit Waren aller Art ausserhalb der Schweiz, vor allem Handel mit Schuhen der Marke Ivory, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 14.09.2001, S. 7188). Lösung: Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen. Tagebuch Nr. 3382 vom 10.04.2003 (00952894 / CH-170.3.008.034-1)

■ **Kolin-Zoo Heinz Besmer**, Sitz: Zug, Verkauf von Haustieren und Zubehör, Einzelfirma (SHAB Nr. 158 vom 16.08.2000, S. 5573). Lösung: Infolge Geschäftsaufgabe. Tagebuch Nr. 3381 vom 10.04.2003 (00952890 / CH-170.1.004.747-7)

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **2-Rad Elsener GmbH**, in Zürich, Regensdorfstrasse 4, 8049 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 14.03.2003, 7.04.2003. Zweck: Handel und Reparaturen von 2-Rädern; kann Liegenschaften und Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern; kann Lizenzen, Patente und sonstige immaterielle Güterrechte kaufen, erwerben und verkaufen, ähnliche Unternehmungen gründen, erwerben oder sich an solchen in beliebiger Form beteiligen und Zweigniederlassungen im In- oder Ausland errichten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Elsener, Reinhard, von Hausen am Albis, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Elsener, Susanne, von Hausen am Albis, in Zürich, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Tagebuch Nr. 9795 vom 10.04.2003 (00953566 / CH-020.4.026.743-9)

■ **C & C Coaching & Consulting Ursula Testorelli**, in Wallisellen, Bützacker 8, 8304 Wallisellen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung und Übernahme von Personalaufgaben, Coaching für Führungskräfte und Teams. Eingetragene Personen: Testorelli, Ursula, von Zürich, in Wallisellen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 9796 vom 10.04.2003 (00953562 / CH-020.1.042.650-7)

■ **Creativ Wand und Bodenbeläge Oruc**, in Kloten, Ruebisbachstrasse 65, 8302 Kloten, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verlegen von Fliesen, keramische Wand und Bodenbeläge, allgemeine Reparatur und Flickarbeiten. Eingetragene Personen: Oruc, Vakkas, türkischer Staatsangehöriger, in Kloten, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 9797 vom 10.04.2003 (00953564 / CH-020.1.042.651-5)

■ **CTP, K. + J. Jeisy**, in Dielsdorf, Schulstrasse 6, 8157 Dielsdorf, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1.01.2003. Zweck: Digitale Druckvorstufe im Druck- und Designbereich. Eingetragene Personen: Jeisy, Kurt, von Blauen, in Aarburg, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Jeisy, Jörg, von Blauen, in Hägendorf, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 9798 vom 10.04.2003 (00953554 / CH-020.2.004.608-1)

■ **Export Import Salih**, in Oetwil am See, Chilenrain 8, 8618 Oetwil am See, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Export Import von Auto-Teilen und Sonstiges. Eingetragene Personen: Salih, Ramadan, serbischer Staatsangehöriger, in Uster, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 9799 vom 10.04.2003 (00953556 / CH-020.1.042.652-0)

■ **Fintex Management Services AG (Fintex Management Services SA) (Fintex Management Services Ltd)**, in Küsnacht ZH, Kohlraustrasse 10, 8700 Küsnacht, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 3.04.2003. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Verwaltung, Projektleitung und -beratung, und Administration von Gesellschaften aller Art im In- und Ausland; kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, Patente, Handelsmarken, technische und industrielle Kenntnisse erwerben, verwalten und übertragen, technische und administrative Beratungsdienste aller Art erbringen, Grundstücke erwerben, veräussern und verwalten sowie alle mit ihrem Zweck direkt oder indirekt zusammenhängenden kommerziellen und finanziellen Transaktionen durchführen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB. Eingetragene Personen: Hamburger, Judith, von Lugano, in Zürich, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meisterhans, Urs, von Illnau-Effretikon und Volketswil, in Weislingen, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vonlanthen, Michel, von Zumikon, in Schwerzenbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steuer-Bilanz-Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 9800 vom 10.04.2003 (00953110 / CH-020.3.026.650-9)

■ **Galaxy Surfer Philipp Grüter**, in Winterthur, Lindbergstrasse 13, 8404 Winterthur, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Produktion und Vertrieb von Rollbreitern und Zubehör. Eingetragene Personen: Grüter, Philipp, von Rogwil BE, in Winterthur, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 9801 vom 10.04.2003 (00953558 / CH-020.1.042.653-1)

■ **Global Markets Team, Inhaber Reithaar**, in Zürich, Holderbachweg 4, 8046 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratungen aller Art. Eingetragene Personen: Reithaar, Rolf, von Dietikon, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 9802 vom 10.04.2003 (00953560 / CH-020.1.042.527-1)

■ **Haueter Kran AG**, in Zürich, Apollustrasse 2, 8032 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 31.03.2003. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Transport- und Hebegeäten; kann Liegenschaften erwerben, belasten, verwalten, veräussern und im übrigen alle Geschäfte

tätigen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen, ferner Zweigniederlassungen errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Aktienkapital: CHF 225'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 225'000.--. Aktien: 225 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können die Mitteilungen an die Aktionäre auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Diesfalls kann die Mitteilung im SHAB unterbleiben. Eingetragene Personen: Haueter, Erna, von Aeschlen, in Zürich, Präsidentin, mit Einzelunterschrift; Haueter, Fritz, von Aeschlen, in Stäfa, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Schärli, Philipp, von Geunsee und Menzau, in Dagnersellen, mit Einzelprokura; Woodli, Harry, von Strengebach, in Vordemwald, mit Einzelprokura; Santmann Treuhand- und Revisions-AG, in Stäfa, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 9803 vom 10.04.2003 (00953494 / CH-020.3.026.651-7)

■ **Media Content Creation Center (M3C) GmbH**, in Küsnacht ZH, Boglerstrasse 4, 8700 Küsnacht, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 2.04.2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt alle Geschäftsunternehmungen zur Herstellung, Vertrieb, Produktion, Post-Produktion, Rechtehandel und alle dazu notwendigen und/oder begleitenden Mittel rund um Medieninhalte für den kommerziellen und nichtkommerziellen Bereich. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und des Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie kommerzielle und finanzielle Transaktionen durchführen, mit denen Synergien mit dem Hauptzweck zu erzielen sind. Sie kann weiter Wertschriften und Lizenzen erwerben, verwalten und verkaufen, Darlehen aufnehmen und gewähren sowie Garantien und andere Sicherheiten stellen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Lindörfer, Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Zorneding (D), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.--; Renner, Angélique, von Weiningen ZH, in Küsnacht ZH, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--. Tagebuch Nr. 9804 vom 10.04.2003 (00953496 / CH-020.4.026.744-7)

■ **Naser Ajralai**, in Egg, Dorfstrasse 7, 8132 Egg, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Bäume pflanzen, pflegen und fällen. Ausführen von Gartenunterhalt. Eingetragene Personen: Ajralai, Naser, mazedonischer Staatsangehöriger, in Egg, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 9805 vom 10.04.2003 (00953498 / CH-020.1.042.654-6)

■ **Parma Rotta GmbH**, in Pfäffikon, Hochstrasse 15, 8330 Pfäffikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 1.04.2003. Zweck: Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art, insbesondere Weine, Spirituosen und Lebensmittelspezialitäten, Führung von Vintotheken sowie Erbringung von Dienstleistungen im Gastgewerbe; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen; kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten; kann im übrigen alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszwecks zu fördern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bernardi, Davide, italienischer Staatsangehöriger, in Fidenza (I), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Panicali, Denise, italienischer Staatsangehöriger, in Uster, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Tagebuch Nr. 9806 vom 10.04.2003 (00953552 / CH-020.4.026.745-5)

■ **PhilAsia Media GmbH**, in Zürich, Schaffhauserplatz 3, 8006 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 9.04.2003. Zweck: Betrieb einer Handelsgesellschaft, welche insbesondere Erwerb und Vermarktung von Rechten und Lizenzen asiatischer Medienunternehmen und Künstleragenturen betreibt; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und des Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie alle Geschäfte eingehen, in denen Synergien mit dem Hauptzweck zu erzielen sind; kann weiter Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Holzer-Albisio, Mercedes, philippinische Staatsangehörige, in Dietikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Philair Logistics GmbH, in Freienbach, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Tagebuch Nr. 9807 vom 10.04.2003 (00953112 / CH-020.4.026.746-0)

■ **Pneu Junod AG**, in Pfäffikon, Schanzweg 8, 8330 Pfäffikon, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Pneu Junod AG. Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Schwerzenbach. Handelsregisterneintragung Hauptsitz: Handelsregisteramt des Kantons Zürich. Zweck Hauptsitz: Handel mit sowie Reparatur von Pneu, Fahrzeugzubehör und Fahrzeugen; kann sich an anderen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen, Vertretungen auf eigenen oder fremden Namen übernehmen sowie Grundstücke erwerben und veräussern. Eingetragene Personen: Junod, Jean-Pierre, von Bäretswil und Sainte-Croix, in

Bäretswil, Präsident und Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Junod, Claude-Alain, von Bäretswil und Sainte-Croix, in Bäretswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Junod, Jean Louis, von Bäretswil und Sainte-Croix, in Bäretswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Junod, Marlies, von Bäretswil und Sainte-Croix, in Bäretswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 9808 vom 10.04.2003 (00953568 / CH-020.9.001.889-5)

■ **Sizilianische Delikatessen Linda & Georg Mathis**, in Wetzikon ZH, Motorenstrasse 2, 8623 Wetzikon ZH, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1.04.2003. Zweck: Import von und Handel mit italienischen Delikatessen, Ölen, Teigwaren, Weinen und Spirituosen. Eingetragene Personen: Mathis, Georg, von Jenaz, in Wetzikon ZH, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Mathis-Hegg, Linda, von Jenaz und Schöpfli, in Wetzikon ZH, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 9809 vom 10.04.2003 (00953478 / CH-020.2.004.609-6)

■ **Sportcam GmbH**, in Dübendorf, Wasserfurrenstrasse 4, 8600 Dübendorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19.03.2003. Zweck: Beratung, Vermittlung und Ausführung von Dienstleistungen im Bereich von Fernsehübertragungen (insbesondere Sportveranstaltungen), Konzeption und Realisation von visuellen und audiovisuellen Produkten, Vermietung von Geräten und Maschinen sowie Handel mit Kunstwerken aller Art; kann alle Geschäfte ausführen, die mit dem genannten Zweck in Zusammenhang stehen und sich an Unternehmen im In- und Ausland in beliebiger Weise beteiligen oder Filialen eröffnen, Gesellschaften gründen und Grundstücke erwerben oder veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Tobler, Marcel, von Zollikon, in Dübendorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Tobler, Willi Peter, von Zollikon, in Zürich, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Tagebuch Nr. 9810 vom 10.04.2003 (00953480 / CH-020.4.026.747-1)

■ **Stiftung Kids in Motion**, in Küsnacht ZH, c/o Karin Howell-Bidemann, Zürichstrasse 94, 8700 Küsnacht, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 4.04.2003. Zweck: Die Stiftung bezweckt die Unterstützung von Aktivitäten aller Art in der Bildung und Ausbildung von Jugendlichen sowie in den Bereichen Gesundheit, medizinische Versorgung und Ernährung in Ländern der Dritten Welt sowie im Inland. Die Stiftung verfolgt weder Erwerbs- noch Selbsthilfzwecke. Organisation: Stiftungsrat von 3 bis 7 Mitgliedern und Revisionsstelle. Der Stiftungsrat hat ein Organisationsreglement erlassen das unter anderem die Vertretung näher regelt. Eingetragene Personen: Howell-Bidemann, Karin, von Zürich, in Küsnacht ZH, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Güss, Hans Peter, von Eiken, in Eiken, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Howell, Lawrence, Bürger der USA, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Keller, Barbara, von Kradolf-Schönenberg, in St. Moritz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sonja Bauer-Siegwart, dipl. Wirtschaftsprüferin, in Dietikon, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 9811 vom 10.04.2003 (00953482 / CH-020.7.001.056-9)

■ **Strongfield Marketing AG (Strongfield Marketing SA) (Strongfield Marketing Ltd)**, in Küsnacht ZH, c/o Sinitus Treuhand AG, Kohlraustrasse 10, 8700 Küsnacht, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 3.04.2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Erbringung von Beratungsleistungen im Finanz- und Marketingbereich sowie die Durchführung aller damit zusammenhängender Tätigkeiten. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie andere Unternehmen erwerben oder erworbene Unternehmen verkaufen. Sie kann Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Sie kann alle kommerziellen und finanziellen Transaktionen durchführen, die der Verwirklichung ihres Zwecks förderlich sein könnten. Sie kann Darlehen aufnehmen und gewähren, Garantien und andere Sicherheiten stellen, Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und verwerten. Sie kann Patente, Handelsmarken, technische und industrielle Kenntnisse erwerben, verwalten und übertragen sowie technische und administrative Beratungsdienste aller Art erbringen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB. Eingetragene Personen: Meisterhans, Urs, von Illnau-Effretikon und Volketswil, in Weislingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vonlanthen, Michel, von Zumikon, in Schwerzenbach, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hamburger, Judith, von Lugano, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Acton Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 9812 vom 10.04.2003 (00953484 / CH-020.3.026.652-5)

■ **Swiss Bike Tours Wermelinger**, in Hittnau, Schönaustrasse 1a, 8335 Hittnau. Postadresse: Swiss Bike Tours Wermelinger, Postfach 159, 8335 Hittnau, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Anbieten von Fahrradtouren, Fahrtechnischschulung sowie Handel mit Fahrrädern, Fahrradbekleidung und Zubehör. Eingetragene Personen: Wermelinger, Peter, von Basel, in Hittnau, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 9813 vom 10.04.2003 (00954042 / CH-020.1.042.655-4)

■ **VIP Voirel Informatik Problemlösungen und Tanzenkabelzubehör**, in Richterswil, Sagenbachstrasse 1b, 8833 Samstagern, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Dienstleistungen im Bereich Informatik und EDV, Handel mit EDV-Geräten und Tanzenkabelzubehör. Eingetragene Personen: Voirel, Eric, von Les Genevez JU, in Richterswil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 9814 vom 10.04.2003
(00953486 / CH-020.1.042.656-2)

■ **VPBeratungen GmbH**, in Winkel, Frankengasse 7, 8185 Winkel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 7.04.2003. Zweck: Bezieht die umfassende Beratung von natürlichen und juristischen Personen in Sachen Sozialversicherungen, Betriebsorganisation, Ausbildung von Personal in Fachfragen der Sozialversicherungen, Persönlichkeitsentwicklung, Springereinsätze, Organisations- und Institutionsberatung, Sozialbegleitung, Beratung in persönlichen Angelegenheiten, Erwachsenenbildung; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie kommerzielle und finanzielle Transaktionen durchführen, die der Verwirklichung ihres Zweckes förderlich sein können; kann weiter Liegenschaften, Wertschriften und Lizenzrechte erwerben, verwalten und verkaufen, Darlehen aufnehmen und gewähren sowie Garantien und andere Sicherheiten stellen. Stammkapital: CHF 25'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Porfido, Vita, von Bühlach und Hägendorf, in Bühlach, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 24'000.--; Porfido, Franco, von Bühlach und Hägendorf, in Rafz, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 9815 vom 10.04.2003
(00953488 / CH-020.4.026.748-6)

■ **Weber Fassadenbau und Gipserarbeiten GmbH**, in Bubikon, Richtstrasse 22, 8633 Wollhausen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 1.04.2003. Zweck: Der Zweck der Gesellschaft besteht aus Fassadenbau sowie Ausführung von Gipserarbeiten und Gebäudeisolierungen. Ferner kann die Gesellschaft alle Geschäfte tätigen, die im Zusammenhang mit dem Zweck des Unternehmens stehen. Ebenso kann sie sich an anderen Unternehmen beteiligen, Niederlassungen im In- und Ausland errichten als auch Konzessionen, Patente, Lizenzen und sonstige immaterielle Güterrechte erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung gemäss einer noch zu erstellenden Inventarliste Maschinen, Geräte, Materiallager sowie zwei Lieferwagen zum Preis von höchstens CHF 8'500.-- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Weber, Alfred, von Jona, in Bubikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Peer, Sandra, von Eent und Jona, in Stäfa, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.

Tagebuch Nr. 9816 vom 10.04.2003
(00953490 / CH-020.4.026.749-4)

■ **Whirlpoolcenter Stohler**, in Dürnten, Garten-Center Tann-Rüti, Florastrasse 12, 8632 Tann. Postadresse: Whirlpoolcenter, Patrick Stohler, Glämschstrasse 19, 8636 Wald, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Beratung und Verkauf von Garten-Whirlpools. Eingetragene Personen: Stohler, Patrick, von Basel und Ziefen, in Wald ZH, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 9817 vom 10.04.2003
(00953492 / CH-020.1.042.657-8)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **AB-ART-MUSIC AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 24.11.1997, S.8485). Statutenänderung: 17.03.2003. Firma neu: **Abart Music AG**. Zweck neu: Betrieb von Musikbars und anderen gastgewerblichen Betrieben sowie Veranstaltung von Konzerten und Kunstausstellungen und Beteiligung als Musikverlag; kann alle Geschäfte tätigen, welche geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern oder zu erleichtern, wie sich an Unternehmen ähnlicher Art im In- und Ausland beteiligen und Grundeigentum erwerben und veräussern sowie im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unternehmen: Gremelmayr, Patricia, von Scherzenbach, in Fällanden, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zemp, Oliver, von Luzern und Entlebuch, Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Fällanden]; Gremelmayr, Christian, von Scherzenbach, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 9818 vom 10.04.2003
(00954044 / CH-020.3.020.223-6)

■ **AG Einkaufszentrum Glatt-Zürich**, in Wallisellen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 22.01.2002, S.18, Publ. 306244). Statutenänderung: 24.04.2002. Zweck neu: Bezieht den Bau, die Organisation und den Betrieb von Einkaufszentren, insbesondere des Einkaufszentrums Glatt, Wallisellen; kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, Grundstücke erwerben, halten und veräussern sowie alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unter-

nehmen: Boesch, Dr. Georg, von Luzern, in Zufikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kemmler, Willi, von Zollikon, in Uster, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bonorand, Dr. Mario, von Ardez und Susch, in Weiningen ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Riedener, Urs, von Untereggen, in Maur, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kern, Thomas, von Aarau und Berlingen, in Zuzikon, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Waidacher, Dr. Reto, von Winterthur und Arosa, in Arosa, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 9819 vom 10.04.2003
(00954046 / CH-020.3.900.514-3)

■ **Alcan Alesa Engineering AG**, in Zürich, Erbringung von Ingenieurleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 27.02.2003, S.18, Publ. 881366). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unternehmen: Sommer, Peter, von Altavilla, in Mönchaltorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Würger, Rolf, von Gontenschwil, in Egg, mit Kollektivprokura zu zweien; Aberhalder, Johann Heinrich, von Ebnat-Kappel, in Stallikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Schenk, Hans Jürg, von Aarau, in Aarau, mit Kollektivprokura zu zweien; Thurnherr, Kurt, von Diepoldsau, in Stäfa, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 9820 vom 10.04.2003
(00954048 / CH-020.3.900.976-2)

■ **Allan Kelly Accessories**, bisher in Zürich, Accessoires-Design und Verkauf von Panama-Strohprodukten aus Ecuador, Einzelirma (SHAB Nr. 163 vom 23.08.1996, S.5084). Sitz neu: Richterswil. Domizil neu: Bergstrasse 33, 8805 Richterswil. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kelly, Patrick Allan, von Zürich, in Richterswil, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zürich].

Tagebuch Nr. 9821 vom 10.04.2003
(00954050 / CH-020.1.011.216-9)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 59 vom 27.03.2003, S.17, publizierten TB-Eintrags Nr. 7917 vom 21.03.2003. **Allvisa**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 27.03.2003, S.17, Publ. 922522). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frei, Edgar, von Oberehrendingen, in Oberägeri, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [nicht: in Horgen]; Bergmann, Roger, von Meikirch, in Richterswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien [nicht: in Zürich].

Tagebuch Nr. 9822 vom 10.04.2003
(00954052 / CH-020.3.900.978-3)

■ **Amdahl (Switzerland) AG**, in Regensdorf, Handel mit Produkten aus dem Bereich der Informationstechnologie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 25.03.2003, S.16, Publ. 918084). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unternehmen: Stumpf, Mark Walter, Bürger der USA, in München (D), mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wurtli, Paul, von Dietikon, in Oftringen, mit Kollektivprokura zu zweien; Prewe, Detlev Johann, Hermann, deutscher Staatsangehöriger, in Bad Soden (D), mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 9823 vom 10.04.2003
(00953572 / CH-020.3.901.323-4)

■ **Atmo GmbH**, in Thalwil, generalunternehmerische Arbeiten im Engineering, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 32 vom 15.02.2002, S.20, Publ. 344704). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unternehmen: Kläusli, Egon Rudolf, von Hochfelden, in Adliswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Candrea, Hedwig Maria, von Zürich und Stierli, in Adliswil, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--.

Tagebuch Nr. 9824 vom 10.04.2003
(00953574 / CH-020.4.002.490-9)

■ **Attachmate Sales AG**, in Uster, Entwicklung und Vertrieb von EDV- und Elektronikartikeln aller Art und Beratung auf diesem Gebiet, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 05.08.2002, S.13, Publ. 588290). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unternehmen: Jörin, Hans Peter, von Waldenburg, in Bär, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dörig, Markus, von Appenzell und Lindau, in Maur, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 9825 vom 10.04.2003
(00953576 / CH-170.3.014.643-1)

■ **AUPARC AG**, in Wädenswil, Entwicklung und Produktion von elektronischen Geräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 18.02.2003, S.19, Publ. 866544). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unternehmen: Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Berger, Josef, von Baden, in Baden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schälli, Othmar, von Niederbüren, in Walchwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 9826 vom 10.04.2003
(00953578 / CH-020.3.020.201-3)

■ **AUTOFAIR GmbH**, in Zürich, An- und Verkauf von Fahrzeugen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 43 vom 05.03.2003, S.17, Publ. 890234). Statutenänderung: 1.04.2003. Firma neu: **R & R Trading GmbH**. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unternehmen: Martinez, Francisco Miguel, von Hölstein, in Zuzikon, Gesellschafter, mit Einzelprokura, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Röhliberger, Marc, von Zürich und Langnau im Emmental, in Zürich, Gesellschafter, mit Einzelprokura, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 9827 vom 10.04.2003
(00953580 / CH-020.4.021.283-2)

■ **AVIA Mineralöl AG**, in Zürich, Import von und Handel mit Erdöl und Erdöl-Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 01.12.1995, S.6553). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unternehmen: Osterwalder, Dr. Peter C., von Waldkirch, in Wettswil am Albis, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Muggli, Christian, von Zürich und Winterthur, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 9828 vom 10.04.2003
(00953582 / CH-020.3.902.258-5)

■ **AVIA Vereinigung unabhängiger Schweizer Importeure von Erdölprodukten**, in Zürich, Genossenschaft (SHAB Nr. 191 vom 03.10.2002, S.20, Publ. 668600). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unternehmen: Osterwalder, Dr. Peter C., von Waldkirch, in Wettswil am Albis, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jagmetti, Daniel Riccardo, von Mairago, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 9829 vom 10.04.2003
(00953584 / CH-020.5.900.043-2)

■ **Bank Linth**, in Hombrechtikon, Betrieb aller Arten von Bankgeschäften aufgrund der Vorschriften über Banken und Sparkassen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 122 vom 27.06.2002, S.22, Publ. 530426). mit Hauptsitz in: Uznach. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eichler, Thomas, von Oberrohrdorf, in Jona, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Zollikon].

Tagebuch Nr. 9830 vom 10.04.2003
(00953586 / CH-020.9.000.292-4)

■ **Bank Linth**, in Uetikon am See, Betrieb aller Arten von Bankgeschäften aufgrund der Vorschriften über Banken und Sparkassen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 122 vom 27.06.2002, S.22, Publ. 530428). mit Hauptsitz in: Uznach. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eichler, Thomas, von Oberrohrdorf, in Jona, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Zollikon].

Tagebuch Nr. 9831 vom 10.04.2003
(00953588 / CH-020.9.000.293-2)

■ **Bank Linth**, in Rüti ZH, Betrieb aller Arten von Bankgeschäften aufgrund der Vorschriften über Banken und Sparkassen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 122 vom 27.06.2002, S.22, Publ. 530444). mit Hauptsitz in: Uznach. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eichler, Thomas, von Oberrohrdorf, in Jona, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Zollikon].

Tagebuch Nr. 9832 vom 10.04.2003
(00953590 / CH-020.9.000.138-6)

■ **Bank Linth**, in Stäfa, Betrieb aller Arten von Bankgeschäften, aufgrund der Vorschriften über Banken und Sparkassen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 122 vom 27.06.2002, S.22, Publ. 530424). mit Hauptsitz in: Uznach. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eichler, Thomas, von Oberrohrdorf, in Jona, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Zollikon]; Kaufmann, Alexander, von Knutwil, in Stäfa, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 9833 vom 10.04.2003
(00953592 / CH-020.9.000.291-6)

■ **Beauty + Style M. Spahija**, in Zürich, Schönheits- und Pflegeinstitut, Einzelirma (SHAB Nr. 36 vom 21.02.1995, S.997). Firma neu: **BEAUTY + STYLE M. Spahija**. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Spahija-Popovic, Milka, von Dübendorf, in Küsnacht ZH, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: jugoslawische Staatsangehörige, in Dübendorf].

Tagebuch Nr. 9834 vom 10.04.2003
(00953594 / CH-020.1.007.992-3)

■ **Ben Thai Air Ticket, Benjamart Pimpho**, in Fehraltorf, Betrieb eines Reisebüros insbesondere für asiatische Länder, Einzelirma (SHAB Nr. 108 vom 07.06.2001, S.4269). Über die Inhaberin dieser Einzelirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Pfaffikon vom 08.04.2003 der Konkurs eröffnet worden.

Tagebuch Nr. 9835 vom 10.04.2003
(00953596 / CH-020.1.021.886-2)

■ **BNP Paribas (Suisse) SA**, in Zürich, Betrieb einer Bank, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 44 vom 06.03.2003, S.23, Publ. 891924). mit Hauptsitz in: Genf. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unternehmen: Kanoui, Joseph, von Genf, in Genf, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Thieffry, Gilles, französischer Staatsangehöriger, in Divonne-les-Bains (F), Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schaub, Max, von Wittsburg, in Pfaffikon, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Soubrin-Pouey, Laurent, französischer Staatsangehöriger, in Zürich, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Beusch, Paul, von Buchs SG, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 9836 vom 10.04.2003
(00953598 / CH-020.9.001.565-8)

■ **Bombardier Transportation (Switzerland) AG**, in Zürich, Herstellung, Vertrieb von Systemen, die dem Transport dienen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 23.01.2002, S.19, Publ. 307696). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unternehmen: Galliker, Franz, von Gunzwil, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien; Kubat, Dr. Jörg, von Basel, in Endingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Wehrli, Robert, von Wäldi, in Büllach, mit Kollektivprokura zu zweien; Glaus, Anton, von Benken SG, in Wetzikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Gabathuler, Walter, von Wartau, in Rorschach, mit Kollektivprokura zu zweien; Kasper, Christian, deutscher Staatsangehöriger, in Alpbach (D), mit Kollektivprokura zu zweien; Henn, Nils, von Lie-

stal, in Liestal, mit Kollektivprokura zu zweien; Aström, Pär, schwedischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Förster, Eckhard, deutscher Staatsangehöriger, in Wettingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Treacy, Richard, australischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hunkeler, Otto, von Luzern, in Gebenstorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Dirren, Manfred, von Unterbach, in Altendorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Fuchs, Rüdiger, deutscher Staatsangehöriger, in Berlin (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bliggenstorfer, Bruno, von Lufingen, in Kloten, mit Kollektivprokura zu zweien; Paganini, Marcel, von Rehetobel, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Richter, Markus, deutscher Staatsangehöriger, in Rischlikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Wehrli, Rudolf, von Küttigen, in Hölstein, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Allet, Melchior, von Sion, in Küsnacht ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Babel, Bernard, von Veyrier, in Meyrin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eberle, Niklaus, von Wittenbach und Häggenschwil, in Oberehrendingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Holgersson, Mats, schwedischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kessler, Roman, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lindberg, Anders, schwedischer Staatsangehöriger, in Thalwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mayer, Günter, deutscher Staatsangehöriger, in Dällikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien]; Savic, Igor, bosnisch-herzegowinischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wennerg, Ake, schwedischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Beltrame, Roberto, italienischer Staatsangehöriger, in Urdorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Dirks, André, niederländischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Gehrke, Ingo, deutscher Staatsangehöriger, in Baden, mit Kollektivprokura zu zweien; Gratzfeld, Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Viernheim (D), mit Kollektivprokura zu zweien; Höschler, Horst, österreichischer Staatsangehöriger, in Dornbirn (A), mit Kollektivprokura zu zweien; Hug, Markus, von Muelen und Niederbüren, in Erlen, mit Kollektivprokura zu zweien; Hunziker, Beat, von Uster und Leimbach AG, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien; Kelly, Christian, britischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Kwassnick, Elias, deutscher Staatsangehöriger, in Neuhausen am Rheinfall, mit Kollektivprokura zu zweien; Leonhardt, Gregor, von Basel, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien; Mangott, Egon, von Muttin, in Volketswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Rückert, Stefan, deutscher Staatsangehöriger, in Efringen-Kirchen (D), mit Kollektivprokura zu zweien; Schmidlin, Heinz, von Aesch BL, in Unterendingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Schweizer, Hans Peter, von Buus, in Gelterkinden, mit Kollektivprokura zu zweien; Tietz, Christoph, deutscher Staatsangehöriger, in Hüttwilen, mit Kollektivprokura zu zweien; Wittwer, Max, von Trub, in Weisslingen, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 9837 vom 10.04.2003
(00953600 / CH-020.3.900.135-6)

■ **Brown Brothers Harriman Services AG**, in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen an Banken und andere Kunden von Brown Brothers Harriman & Co, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 26.04.2002, S.18, Publ. 444884). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unternehmen: Vigi, Michel M., von Illnau-Effretikon, in Illnau-Effretikon, Stellvertretender Direktor, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zannoni, Marco, italienischer Staatsangehöriger, in Ami AG, Vize-Direktor, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 9838 vom 10.04.2003
(00953602 / CH-020.3.904.068-8)

■ **Bürkel Baumann Schuler, Ingenieure + Planer AG**, in Winterthur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 04.05.2001, S.3325). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Diener Partner AG Treuhänder und Recht, in Winterthur, Revisionsstelle [bisher: Treuhänder & Rechtspraxis Ulrich Diener-Hafner Aktiengesellschaft, in Winterthur].

Tagebuch Nr. 9839 vom 10.04.2003
(00953604 / CH-020.3.904.375-1)

■ **c3 Consulting AG**, in Zollikon, Unternehmensberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 26.09.2002, S.17, Publ. 657718). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ritter, Heiko, von Basel, in Zürich, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 9840 vom 10.04.2003
(00953608 / CH-020.3.022.215-4)

■ **Casa Bar AG**, in Zürich, Führung von Gastronomiebetrieben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 05.11.2001, S.8664). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ehrensberger, Beat, von Winterthur, in Maur, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zollikon].

Tagebuch Nr. 9841 vom 10.04.2003
(00953610 / CH-020.3.025.155-7)

■ **Chem-Trans Rolf Brönnimann Transporte**, in Weisach, Gütertransporte aller Art, insbesondere Fotochemikalien, Einzelirma (SHAB Nr. 246 vom 19.12.1995, S.6883). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Leuggern (SHAB Nr. 65 vom 14.04.2003, S.2) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 9842 vom 10.04.2003
(00953612 / CH-020.1.009.727-0)

■ **City Plaza Dietikon AG**, in Dietikon, An- und Verkauf, Vermietung und Verpachtung und Verwaltung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 05.02.1998, S.872). Firma neu: **City Plaza Dietikon AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung von

26.03.2003 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Relling, Ernst, von Schaffhausen, in Urdorf, Präsident und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Gerber, Hans-Jörg, von Zollikon, in Egg, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 9843 vom 10.04.2003
(00954054 / CH-020.3.911.809-3)

■ **CSI Consulting AG**, in Zürich, Planung, Projektierung, Projektleitung und System Engineering für Kommunikations- und Informationssysteme, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 13.01.2003, S. 20, Publ. 807324). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zanetti, Renato, von Poschiavo, in Egg, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 9844 vom 10.04.2003
(00954056 / CH-020.3.006.080-7)

■ **Demag Cranes & Components AG**, in Dietlikon, Fabrikation von und Handel mit Maschinen, Anlagen, Einrichtungen und Produkten des Kranbaus, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 30.04.2001, S. 3175). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hediger, Markus, von Reinach AG, in Uster, mit Kollektivprokura zu zweien; Plüss, René, von Dübendorf und Murgenthal, in Dübendorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Nordemann, Bernhard, deutscher Staatsangehöriger, in Geiselbach (Deutschland), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kuznik, Bernard, deutscher Staatsangehöriger, in Bauma, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zimmer, Thomas, von Rottenfuh, in Wetzikon, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pack, Prof. Heinrich, deutscher Staatsangehöriger, in Hagen (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Charoy, Christophe, französischer Staatsangehöriger, in Wetzikon (D), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 9845 vom 10.04.2003
(00954058 / CH-020.3.911.782-3)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 68 vom 09.04.2003, S. 18, publizierten TB-Eintrags Nr. 9125 vom 03.04.2003, **DHC Europa (Switzerland) Ltd.**, in Zürich, Verkauf von Kosmetikprodukten und Gesundheitsnahrungsmitteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 09.04.2003, S. 18, Publ. 941704). Firma neu: **DHC Europe (Switzerland) Ltd.**. Übersetzungen der Firma neu: **(DHC Europa (Schweiz) AG) (DHC Europe (Suisse) SA)**.

Tagebuch Nr. 9846 vom 10.04.2003
(00954060 / CH-020.3.026.633-1)

■ **Diffarum AG**, in Zürich, Herstellung von Anlagen im Bereich der Aquaristik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 204 vom 22.10.2002, S. 14, Publ. 695568). Firma neu: **Diffarum AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 08.04.2003 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bucher, Maria Emma, von Zürich, in Oberrangstrasse, Mitglied und Liquidatorin, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].

Tagebuch Nr. 9847 vom 10.04.2003
(00954062 / CH-020.3.005.335-2)

■ **electric lifestyle sa**, in Zürich, Verkauf von Textilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 12.08.2002, S. 16, Publ. 596336). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Universe AG für Unternehmensberatung und Revision, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Buchhaltungs- und Revisions-AG, in Zug, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 9848 vom 10.04.2003
(00954064 / CH-020.3.025.007-3)

■ **E. & B. Lenherr GmbH**, in Winterthur, Erstellen von Fassaden- und Innenausbau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 33 vom 16.02.2001, S. 1195). Firma neu: **E. & B. Lenherr GmbH in Liquidation**. Mit Verfügung vom 03.04.2003 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Winterthur über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

Tagebuch Nr. 9849 vom 10.04.2003
(00954066 / CH-020.4.022.995-9)

■ **e.e.com elektroanlagen ag**, in Wallisellen, Elektrofachgeschäft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 10.02.2003, S. 19, Publ. 853462). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ehat-Gignoux, Eveline, von Lohn SH, in Winterthur, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heimgartner, Michael, von Fislisbach, in Illnau-Effretikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ricciardi, Benedetto, italienischer Staatsangehöriger, in Volketswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 9850 vom 10.04.2003
(00954068 / CH-020.3.026.505-3)

■ **Educational Programs of City University of Bellevue, Washington State, USA AG**, in Zürich, Aus- und Weiterbildung von Erwachsenen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 18.03.2003, S. 15, Publ. 907824). Firma neu: **Educational Programs of City University of Bellevue, Washington State, USA AG in Liquidation**. Übersetzungen der Firma neu: **(Educational Programs of City University of Bellevue, Washington State, USA SA in liquidation) (Educational Programs of City University of Bellevue, Washington State, USA Ltd in liquidation)**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 08.04.2003 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Tasler, Viola Lee, Bürgerin der USA, in Elma (Washington, USA), Direktorin, mit Einzelunterschrift; Stargardner, Steven A., Bürger der USA, in Mercer Island (Washington, USA), Delegierter, mit Einzelunterschrift; Isler, Dr. Peter T., von Winterthur, in Rapperswil SG, Mitglied,

mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weber, Walter J., von Rapperswil SG und Oberhelfenschwil, in Stäfa, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 9851 vom 10.04.2003
(00954070 / CH-020.3.907.358-7)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 59 vom 27.03.2003, S. 18, publizierten TB-Eintrags Nr. 7954 vom 21.03.2003, **Garage Vetterli AG**, in Seuzach, Betrieb eines Garageunternehmens mit Autohandel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 27.03.2003, S. 18, Publ. 922480). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Siegenthaler, Ulrich, von Schangnau, in Thalheim an der Thur, mit Kollektivprokura zu zweien [nicht: in Thalheim AG].

Tagebuch Nr. 9852 vom 10.04.2003
(00954072 / CH-020.3.909.930-2)

■ **GARRYBERT GmbH**, bisher in Thalwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 123 vom 30.06.1998, S. 4473). Statutenänderung: 4.12.2002, 19.03.2003. Firma neu: **VOLLENWEIDER TRANSPORTE GmbH**. Sitz neu: Embrach. Domizil neu: c/o Teamex-Trans AG, Gebäude E 1, 8423 Embrach-Embraport. Zweck neu: Durchführen von internationalen Transporten, Beratungen und Übernahme von Ver Zollungs- sowie Verschiffungs-Aufträgen im In- und Ausland; kann alle Geschäfte eingehen, Verträge abschliessen und Darlehen gewähren, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen, Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mielke, Berthold, deutscher Staatsangehöriger, in Oberrieden, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.--; Kleinmann, Gerhard, deutscher Staatsangehöriger, in Einsiedeln, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.--; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vollenweider, Ulrich, von Bussnang, in Stäfa, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 50'000.--.

Tagebuch Nr. 9853 vom 10.04.2003
(00954074 / CH-020.4.018.709-3)

■ **Gebefina AG**, in Zürich, Abschluss von Finanzgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 15.10.2002, S. 19, Publ. 685420). Eingetragene Personen neu oder mutierend: UMBERG TREUHAND AG, in Glarus, Revisionsstelle [bisher: Mathias Jenny Treuhand AG, in Glarus].

Tagebuch Nr. 9854 vom 10.04.2003
(00954076 / CH-020.3.925.674-9)

■ **Gebr. Ita AG**, in Zürich, An- und Verkauf, Erstellung und Verwaltung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 17.05.1995, S. 2741). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ita, Hans, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ita, Silvia, von Zürich, in Zürich, Sekretärin, mit Einzelunterschrift; Ita, Ernst, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Oetwil an der Limmat, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 9855 vom 10.04.2003
(00954078 / CH-020.3.914.023-4)

■ **GESF Structured Finance International Ltd**, in Zürich, Übernahme und Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 26.03.2003, S. 16, Publ. 919882). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Shindlemann, Andrea Margit Marianne, deutsche Staatsangehörige, in Zollikon, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 9856 vom 10.04.2003
(00954080 / CH-020.3.025.598-2)

■ **Greenpeace Schweiz**, in Zürich, Natur-, Umwelt- und Tierschutz, Stiftung (SHAB Nr. 251 vom 31.12.2002, S. 33, Publ. 795312). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Niggli, Peter, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fahmi, Renate, von Eriz und Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Moser von Arx, Katharina, von Oensingen und Solothurn, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien].

Tagebuch Nr. 9857 vom 10.04.2003
(00954084 / CH-020.7.901.652-1)

■ **Hch. Reimann AG**, in Küsnacht ZH, Übernahme von Vertretungen in und Handel mit Werkzeugmaschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 31.03.1999, S. 2110). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zeller, Josef, von Schänis, in Seuzach, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bögli, Martin, von Ochlenberg, in Zollikon, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 9858 vom 10.04.2003
(00954086 / CH-020.3.921.329-0)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 68 vom 09.04.2003, S. 20, publizierten TB-Eintrags Nr. 9179 vom 03.04.2003, **HG Commerciale Handelsgenossenschaft des Schweizerischen Baumeisterverbandes**, in Zürich, Handel mit Baumaterialien für das Baugewerbe, Genossenschaft (SHAB Nr. 68 vom 09.04.2003, S. 20, Publ. 941942). [Das SHAB-Zitat lautet richtig: SHAB Nr. 66 vom 07.04.2003, S. 23 (nicht: SHAB Nr. 49 vom 13.03.2003, S. 17)].

Tagebuch Nr. 9859 vom 10.04.2003
(00954088 / CH-020.5.900.779-2)

■ **J.F. Jost & Co Inhaberin M. Hagen-Jost & Co**, in Schlieren, Führung eines Baugeschäftes, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 14.03.2001, S. 1894). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Albertanti, Diego, von Gränichen, in Birmensdorf ZH, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 9860 vom 10.04.2003

(00954090 / CH-020.2.901.897-7)

■ **J.P. Müller AG**, in Horgen, Handel mit technischen Artikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 205 vom 23.10.2002, S. 18, Publ. 697086). Eingetragene Personen neu oder mutierend: UMBERG TREUHAND AG, in Glarus, Revisionsstelle [bisher: Mathias Jenny Treuhand AG, in Glarus].

Tagebuch Nr. 9861 vom 10.04.2003
(00954092 / CH-020.3.006.219-8)

■ **Jacxens & Partner Vermögensverwaltungs AG**, in Zürich, Finanz- und Treuhandgeschäft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 208 vom 28.10.2002, S. 16, Publ. 702722). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fauser, Markus René, von Münchwil TG, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 9862 vom 10.04.2003
(00954094 / CH-020.3.914.175-0)

■ **Karl Zanotta**, in Adliswil, Sanitäre Installationen und Spenglerei, Einzelfirma (SHAB Nr. 61 vom 31.03.2003, S. 21, Publ. 926766). Mit Verfügung des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 08.04.2003 ist der Rekurs gegen die Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Horgen vom 20.03.2003 betreffend Konkurseröffnung aufschubende Wirkung zuerkannt worden. Demnach wird die Eintragung betreffend Konkurs im Handelsregister gestrichen. [gestrichen: Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Horgen vom 20.03.2003 der Konkurs eröffnet worden].

Tagebuch Nr. 9863 vom 10.04.2003
(00954096 / CH-020.1.920.267-9)

■ **Kneipp (Schweiz) GmbH**, in Wallisellen, Einführung und Vertrieb in der Schweiz von Arzneimitteln, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 82 vom 30.04.2002, S. 20, Publ. 448522). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kneipp Verwaltungsgesellschaft mbH, in Würzburg (D), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: Oberhäuser Verwaltungsgesellschaft mbH, in Würzburg (D)]; Kneipp-Werke Kneipp-Mittel-Zentrale GmbH & Co. KG, in Würzburg (D), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [bisher: Kneipp-Werke Kneipp-Mittel-Zentrale Leusser & Oberhäuser GmbH & Co KG, in Würzburg (D)].

Tagebuch Nr. 9864 vom 10.04.2003
(00954098 / CH-020.4.003.357-5)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 66 vom 07.04.2003, S. 24, publizierten TB-Eintrags Nr. 8900 vom 01.04.2003, **Kohiro GmbH**, in Horgen, Entwicklung, Erprobung und Vertrieb von sowie Handel mit Informationslösungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 66 vom 07.04.2003, S. 24, Publ. 938092). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aebischer, Dr. Urs, von Hettendorf und St. Antoni, in Horgen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [nicht: Gesellschafter].

Tagebuch Nr. 9865 vom 10.04.2003
(00954100 / CH-020.4.023.008-5)

■ **Künzli & Partner Beratende Ingenieure AG**, in Zürich, Betrieb eines Ingenieur- und Beratungsbüros, insbesondere auf dem Gebiet der Haus- und Energietechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 193 vom 05.10.1995, S. 5492). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Analytic AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 9866 vom 10.04.2003
(00954102 / CH-020.3.915.409-5)

■ **landschaftsarchitektur.putscher**, bisher in Fehraltorf, Landschaftsarchitektur sowie Webdesign, Einzelfirma (SHAB Nr. 25 vom 06.02.2002, S. 19, Publ. 328142). Sitz neu: Wila. Domizil neu: Töstalstrasse 10, 8492 Wila. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Putscher, Thomas, von Suferis, in Wila, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Fehraltorf].

Tagebuch Nr. 9867 vom 10.04.2003
(00954104 / CH-020.1.039.880-8)

■ **Linea Stella AG**, bisher in Hombrechtikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 203 vom 21.10.2002, S. 18, Publ. 694470). Statutenänderung: 27.03.2003. Firma neu: **Avisto Management AG**. Sitz neu: Oberglatt. Domizil neu: Eichweg 6, 8154 Oberglatt. Zweck neu: Betreiben gewerbemässiger Luftfahrt sowie Anbieten technischer sowie operativer Assistenz auf dem Gebiet der Arbeitsluftfahrt, im speziellen in den Sektoren 'Aircraft Crew Management', Flugzeugunterhalt, Nachschub von Flugzeugsatzteilen, Überholung, Reparatur und Auswechslung; kann Waren des täglichen Gebrauchs vermitteln und entsprechenden Handel betreiben, sich an Firmen gleicher oder verwandter Zwecksetzung beteiligen, jede andere Tätigkeit ausüben, die direkt oder indirekt mit dem Gesellschaftszweck im Zusammenhang steht, im In- und Ausland Tochtergesellschaften und Zweigniederlassungen errichten sowie Grundstücke, Liegenschaften und Stockwerkeigentum erwerben. Aktien neu: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.-- [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ponato, Tino, von Hombrechtikon, in Hombrechtikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ponato, Mario, von Hombrechtikon, in Hombrechtikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ponato-Corradi, Christine, von Hombrechtikon, in Hombrechtikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ponato-Menzi, Rosmarie, von Hombrechtikon, in Hombrechtikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Universa Treuhand AG, in Wangen-Brüttellen, Revisionsstelle.

Eingetragene Personen neu oder mutierend: Soder, Stephan, von Schlieren, in Zumikon, Präsident, mit Einzelunterschrift; Scheitlin, Daniel, von St. Gallen, in Wangen-Brüttellen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; DMT D. Meyer Treuhand GmbH, in Thalwil, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 9868 vom 10.04.2003
(00954106 / CH-020.3.022.532-3)

■ **Logic Dot Net GmbH in Liquidation**, in Fehraltorf, Softwareentwicklung, Projektleitung mit Schwerpunkt Internet-Technologie, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 190 vom 02.10.2001, S. 7662). Mit Verfügung vom 08.04.2003 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Pfäffikon über die bereits aufgelöste Gesellschaft den Konkurs eröffnet.

Tagebuch Nr. 9869 vom 10.04.2003
(00954108 / CH-020.4.022.589-8)

■ **MARIA ROSELLI DELIKATESSENGALERIE AG**, in Zollikon, Vertrieb von Lebensmitteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 20.12.2001, S. 10063). Firma neu: **MARIA ROSELLI DELIKATESSENGALERIE AG in Liquidation**. Mit Verfügung vom 08.04.2003 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Meilen über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

Tagebuch Nr. 9870 vom 10.04.2003
(00954110 / CH-020.3.024.084-7)

■ **MIB AG Property + Facility Management**, in Zürich, Erbringen von Dienstleistungen im Zusammenhang mit Verwaltung, Betrieb und Instandhaltung von Gebäuden, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 86 vom 06.05.2002, S. 22, Publ. 457700), mit Hauptsitz in: Baden. Domizil neu: Affolternstrasse 40, 8050 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schäfer, Werner, von Löhningen, in Zug, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Cham, Geschäftsführer].

Tagebuch Nr. 9871 vom 10.04.2003
(00954112 / CH-020.9.001.583-9)

■ **Naegeli & Streichenberg Rechtsanwälte**, in Zürich, Betrieb eines Anwaltsbüros, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 27.06.2002, S. 24, Publ. 530554). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Magnani, Francesca Isabella, von Opfikon, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Schmid, Peter, von Basadingen und Schlattigen, in Muri bei Bern, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Zug].

Tagebuch Nr. 9872 vom 10.04.2003
(00954114 / CH-020.2.002.509-1)

■ **NCC Network Consulting (Schweiz) GmbH**, bisher in Spreitenbach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 168 vom 31.08.2001, S. 6733). Gründungsstatuten: 16.08.2001. Statutenänderung: 3.02.2003. Firma neu: **ncc consulting (Schweiz) GmbH**. Sitz neu: Urdorf. Domizil neu: In der Luberzen 40, 8902 Urdorf. Zweck: Betrieb einer Unternehmensberatung auf dem Gebiet der Schweiz im EDV- und Netzwerkbereich sowie Herstellung, Handel und Vertrieb von Hard- und Software sowie Erstellung von Anwendungsprogrammen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Immaterialgüterrechte aller Art erwerben, verwerten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Beringer, Bernhard, von Beringen, in Killwangen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; El-Achkar, Melhem, deutscher Staatsangehöriger, in München (D), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Maurer, Michael, von Tägerwilten, in Dietikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.--; NCC Network Consulting GmbH, in Unterhaching (D), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 16'000.-- [bisher: NCC Network Consulting GmbH, in Taufkirchen (D), mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--]; Luther, Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Strasslach-Dingharting (D), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: in München (D), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--].

Tagebuch Nr. 9873 vom 10.04.2003
(00954116 / CH-400.4.022.757-4)

■ **Nocitra AG**, in Zürich, Entwicklung von Hardware und Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 30.01.2001, S. 710). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fuhrmann, Günter, deutscher Staatsangehöriger, in Neufraunhofen (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rüegg, Conradin, von Seegraben, in Herrliberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pulver, J. Martin, von Wattenwil, in Neerach, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 9874 vom 10.04.2003
(00954118 / CH-020.3.021.633-5)

■ **Novaglas GmbH**, in Dietikon, Herstellung, An- und Verkauf von Glas, Fenster und anderen Artikeln aus Glas und deren Zubehör, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 49 vom 12.03.2001, S. 1827). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tedesco, Tommaso, italienischer Staatsangehöriger, in Dietikon, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer].

Tagebuch Nr. 9875 vom 10.04.2003
(00954120 / CH-020.4.022.221-3)

■ **Odette AG**, in Zürich, Handel mit Gütern aller Art, Aktien-

strasse 121, ein Geschäft unter der Enseigne DTCM (Department of Tourism and Commerce Marketing). Die Gesellschaft führt in Kloten, Schaffhauserstrasse 121, ein Geschäft unter der Enseigne Odette Concept.

Tagebuch Nr. 9876 vom 10.04.2003
(00954122 / CH-020.3.918.989-1)

■ **Oriac AG**, bisher in Thun, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 31. 10. 2002, S. 3, Publ. 708288). Gründungsstatuten: 14.12.1949. Statutenänderung: 31. 03. 2003. Sitz neu: Geroldswil. Domizil neu: Dorfstrasse 33a, 8954 Geroldswil. Zweck: Fabrikation von und Handel mit orthopädischen und verwandten Artikeln; kann Zweigniederlassungen errichten, gleichartige oder verwandte Unternehmungen gründen, alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, sowie Liegenschaften erwerben, veräussern und belasten. Aktienkapital: CHF 50'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 500.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die an die Aktionäre zu erlassenden Mitteilungen erfolgen mit rechtsverbindlicher Wirkung durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen der Aktionäre. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Spahn Treuhand, in Gunten (Sigriswil), Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kögel, Hans-Ulrich, von Zürich, in Geroldswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; UCL AG Treuhand und Revisionen, in Dietikon, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 9877 vom 10.04.2003
(00954124 / CH-092.3.007.111-8)

■ **Pfiffner AG**, in Richterswil, Betrieb eines Heizungs- und Lüftungsunternehmens, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 117 vom 23. 06. 1997, S. 4330), mit Hauptsitz in: Zürich. Statuten Hauptsitz neu: geändert am 13.03.2003. Zweck Hauptsitz neu: Planung und Ausführung von Haustechnikanlagen (insbesondere im Bereich Heizung, Lüftung, Klima und Kälte), sowie von Regulierungen, wie auch die Planung und Ausführung in der Haustechnik verwandten Bereichen; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen; kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten; kann im übrigen alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pfiffner, Peter, von Zürich und Quartan, in Kilchberg ZH, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Würenlos, Mitglied]; Pfiffner, Heinz, von Quartan und Zürich, in Kilchberg ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].

Tagebuch Nr. 9878 vom 10.04.2003

(00954126 / CH-020.9.000.818-9)

■ **Pfiffner AG**, in Zürich, Betrieb eines Heizungs- und Lüftungsunternehmens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 15. 08. 1997, S. 5868). Statutenänderung: 13. 03. 2003. Zweck neu: Planung und Ausführung von Haustechnikanlagen (insbesondere im Bereich Heizung, Lüftung, Klima und Kälte), sowie von Regulierungen, wie auch die Planung und Ausführung in der Haustechnik verwandten Bereichen; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen; kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten; kann im übrigen alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern. Qualifizierte Tatbestände: (Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.) [gestrichen: Aktiven und Passiven der Firma 'A. Pfiffner' in Zürich (Hauptniederlassung) und Zug (Zweigniederlassung) gemäss Ueberehmehabenz per 1.1.1969 zum Preise von CHF 1'01'007.34, wovon CHF 496'000.-- auf das Grundkapital angerechnet werden.] Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Namenaktionäre erfolgen an ihre letzte im Aktienbuch eingetragene Adresse durch gewöhnlichen oder eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pfiffner, Peter, von Zürich und Quartan, in Kilchberg ZH, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Würenlos, Mitglied]; Pfiffner, Heinz, von Quartan und Zürich, in Kilchberg ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].

Tagebuch Nr. 9879 vom 10.04.2003

(00954134 / CH-020.3.919.963-0)

■ **Pfister Automobil AG**, in Richterswil, Handel mit Automobilen und Führen einer Automobilwerkstatt, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 29. 06. 1998, S. 4429). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Altendorf (SHAB Nr. 62 vom 01.04.2003, S. 13) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 9880 vom 10.04.2003

(00954136 / CH-020.3.925.003-7)

■ **PMS Public Marketing Service AG**, in Otelfingen, Betreibung von verkaufsfördernden Massnahmen in Form von: Erstellen von Werbeunterlagen und Marktanalysen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 06. 03. 2000, S. 1519). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zähler-Zürcher, Beatrix, von Bühler, in Utikon, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Chiarolini, Peter, von Zürich, in Winkel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien].

Tagebuch Nr. 9881 vom 10.04.2003

(00954138 / CH-020.3.022.874-3)

■ **Pneu-Shop Buchmann AG**, in Schwerzenbach, Handel mit Pneu, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 01. 10. 2002, S. 16, Publ. 665344). Statutenänderung: 31. 03. 2003. Firma neu: **Pneu Junod AG**. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Junod, Marlie, von Bäretswil und Sainte-Croix, in Bäretswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: von Sainte-Croix]; Junod, Jean Louis, von Bäretswil und Sainte-Croix, in Bäretswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: von Sainte-Croix]. Zweigniederlassung neu: Pfäffikon.

Tagebuch Nr. 9882 vom 10.04.2003

(00954140 / CH-020.3.920.317-1)

■ **Poly-Rapid AG**, in Zürich, Unterhaltsreinigung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 06. 12. 2001, S. 9615). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kempf, Martin, von Flüelen, in Männedorf, Mitglied, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Fotou, Alkiviadis, griechischer Staatsangehöriger, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Einzelprokura]; Mall, Rosmarie, von Basel, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 9883 vom 10.04.2003

(00954194 / CH-020.3.019.895-2)

■ **pro aere Schweizerische Stiftung für rauchfreie Luft und gegen die Tabaksucht**, in Zürich, Die Stiftung setzt sich im Interesse der Volksgesundheit gesamtschweizerisch, regional und lokal ein, Stiftung (SHAB Nr. 251 vom 27. 12. 2000, S. 8847). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gross, Christine, von Treiten, in Kirchland, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 9884 vom 10.04.2003

(00954196 / CH-020.7.000.805-0)

■ **Rahn & Bodmer**, in Zürich, Bankgeschäft, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 10. 01. 2003, S. 14, Publ. 806004). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Nobel, Beat, von Degerheim, in Affoltern am Albis, mit Kollektivprokura zu zweien; Elmer, Beat, von Matt GL, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 9885 vom 10.04.2003

(00954128 / CH-020.2.902.820-8)

■ **Restaurant / Pizzeria Romanica GmbH**, bisher in Wädenswil, Führung eines Restaurantbetriebes, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 148 vom 04. 08. 1998, S. 5365). Statutenänderung: 11. 03. 2003. Firma neu: **Hotel-Restaurant Drei Koenige GmbH**. Sitz neu: Richterswil. Domizil neu: Chüngengass 2, 8805 Richterswil.

Tagebuch Nr. 9886 vom 10.04.2003

(00954130 / CH-020.4.018.883-0)

■ **Royal Billion Financial Group AG**, in Zürich, Handel mit Fremdwährungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 21. 03. 2003, S. 19, Publ. 914234). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lee, Tak Choi, britischer Staatsangehöriger, in Zürich, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 9887 vom 10.04.2003

(00954132 / CH-020.3.007.640-3)

■ **S. Bürge und Partner**, in Winterthur, Informatikdienstleistungen, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 15. 01. 2002, S. 24, Publ. 295072). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Muri AG (SHAB Nr. 65 vom 04.04.2003, S. 2) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 9888 vom 10.04.2003

(00954142 / CH-020.2.004.230-3)

■ **SanaLink Holding AG in Liquidation**, in Zollikon, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 17. 03. 2003, S. 18, Publ. 905982). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Meilen vom 08.04.2003 mangels Aktiven eingestellt worden.

Tagebuch Nr. 9889 vom 10.04.2003

(00954144 / CH-020.3.023.048-5)

■ **Schweizerische Stiftung für die Photographie**, in Zürich, Die Stiftung bezweckt, Photographen zu unterstützen, Stiftung (SHAB Nr. 234 vom 04. 12. 1997, S. 8764). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Binder, Walter, von Zürich, in Zürich, Mitglied und Aktuar, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gasser, Dr. Martin, von Kloten und Langnau im Emmental, in Weinfielden, mit Einzelunterschrift; Pfunder, Dr. Peter, von Männedorf, in Zug, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 9890 vom 10.04.2003

(00954146 / CH-020.7.903.738-2)

■ **Shark Fisher Ltd**, in Opfikon, Verwalten und Anlegen von Vermögen im Auftrag Dritter, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 31. 12. 2002, S. 35, Publ. 795392). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Landert, Michel, von Eglisau, in Bassersdorf, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift [bisher: Delegierter].

Tagebuch Nr. 9891 vom 10.04.2003

(00954148 / CH-020.3.021.503-8)

■ **Spider Network AG**, in Otelfingen, Beratung, Planung und Ausführung von Netzwerkanwendungen im EDV-Bereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 07. 06. 1996, S. 3354). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hitz Glättli, Andrea Patricia, von Hütten und Bonstetten, in Dielsdorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Glättli, Thomas, von Bonstetten, in Neerach, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Dielsdorf, Präsident]; Mrzena, Daniel, von Zürich, in Hüntwangen, Direktor, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 9892 vom 10.04.2003

(00954150 / CH-020.3.924.696-7)

■ **Star Investment GmbH in Liquidation**, in Opfikon, Vermittlung von Sachwertanlagen, Finanzierungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 38 vom 26. 02. 2003, S. 22, Publ. 879510). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Bülach vom 01.04.2003 mangels Aktiven eingestellt worden.

Tagebuch Nr. 9893 vom 10.04.2003

(00954152 / CH-020.4.022.907-2)

■ **Stump ForATec AG**, in Uster, Bohrungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 17. 03. 2003, S. 16, Publ. 905834). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rey, Jean-Philippe, von Montana, in Froideville, mit Einzelprokura; Sambeth, Ulrich, deutscher Staatsangehöriger, in Illnau-Effretikon, mit Einzelprokura.

Tagebuch Nr. 9894 vom 10.04.2003

(00954154 / CH-020.3.026.575-4)

■ **Textware Roger Bataillard**, bisher in Thalwil, Einzel-firma (SHAB Nr. 111 vom 16. 05. 1988, S. 1996). Sitz neu: Kilchberg ZH. Domizil neu: Schwandenstrasse 19, 8802 Kilchberg. Zweck neu: Publikationen verschiedener Art, Kongressorganisation, Onlinedienste. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Murer, Dora Katharina, von Näfels und Zürich, in Thalwil, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bataillard, Roger Charles, von Roman-sur-Morges, in Kilchberg ZH, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Thalwil]; Kranz, Silvia, von Zürich, in Kilchberg ZH, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 9895 vom 10.04.2003

(00954156 / CH-020.1.918.049-7)

■ **The Genetics Company Inc.**, in Schlieren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 03. 04. 2003, S. 23, Publ. 933696). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jenni, Mario, von Müswangen, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eistetter, Dr. Harald, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gundel, Dietmar, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 9896 vom 10.04.2003

(00954158 / CH-020.3.021.070-6)

■ **Thomson Legal & Regulatory Global AG**, in Thalwil, Bereitstellung von elektronisch gespeicherten Informationen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 25. 02. 2003, S. 19, Publ. 877824). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meier, Dr. Walter, von Zürich, in Zug, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Noorman, Geert, niederländischer Staatsangehöriger, in Richterswil, Mitglied und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor].

Tagebuch Nr. 9897 vom 10.04.2003

(00954160 / CH-020.3.025.995-6)

■ **Verena Rohrbach**, bisher in Greifensee, Buchhaltungen und Steuererklärungen, Einzel-firma (SHAB Nr. 229 vom 25. 11. 1992, S. 5497). Sitz neu: Volketswil. Domizil neu: Lindenstrasse 11, 8604 Volketswil. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rohrbach, Verena, von Rüschegg, in Volketswil, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Greifensee].

Tagebuch Nr. 9898 vom 10.04.2003

(00954162 / CH-020.1.003.553-9)

■ **Vontobel Securities AG**, in Zürich, Erbringung sämtlicher mit dem Vermögensverwaltungsgeschäft zusammenhängender Dienstleistungen im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 05. 11. 2002, S. 19, Publ. 714302). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ernst, Dr. Urs, von Kolliken, in Utikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Terhorst, Ellen, von Dübendorf, in Dübendorf, Vize-Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nägeli, Beat, von Hundwil und Zürich, in Freienbach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Wallisellen, Vizepräsident]; Staub, Zeno, von Gossau SG, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gutknecht, Kurt, von Dägerlen, in Freienbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schneider, Brigitte, von Langnau im Emmental und Oensingen, in Oberägeri, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 9899 vom 10.04.2003

(00954164 / CH-020.3.928.038-2)

■ **YSMC GmbH**, in Wiesendangen, Erledigung von Projekt- und Montagearbeiten im Auftrag verschiedener Unternehmen im In- und Ausland, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 71 vom 14. 04. 1999, S. 2395). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Matzingen (SHAB Nr. 67 vom 08.04.2003, S. 13) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 9900 vom 10.04.2003

(00954166 / CH-020.4.019.858-6)

Lösungen Radiations Cancellazioni

■ **AHA-Planing, Erich Aeschlimann**, in Zürich, Fabrikation von und Handel mit magnetischen Planungs- und Terminüberwachungsgeräten, Einzel-firma (SHAB Nr. 202 vom 30. 08. 1979, S. 2793). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 9901 vom 10.04.2003

(00954168 / CH-020.1.900.260-8)

■ **Andjelic & Andjelic**, in Dietikon, Durchführung von Isolationen, insbesondere Flachdachisolationen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 27. 03. 1995, S. 1670). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

Tagebuch Nr. 9902 vom 10.04.2003

(00954170 / CH-020.2.001.820-3)

■ **Belzona Fair AG in Liquidation**, in Zürich, Vermittlung von höheren Kadem, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 10. 01. 2003, S. 13, Publ. 805946). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 9903 vom 10.04.2003

(00954172 / CH-020.3.019.439-4)

■ **Café Trojka, Rita Jutz**, in Winterthur, Einzel-firma (SHAB Nr. 58 vom 26. 03. 2003, S. 17, Publ. 919892). Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 9904 vom 10.04.2003

(00954174 / CH-020.1.019.413-3)

■ **Harry Wolf, Counseling**, in Zürich, Beratung und Dienstleistungen für Firmen und Privatpersonen, Einzel-firma (SHAB Nr. 22 vom 01. 02. 2002, S. 17, Publ. 321984). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 9905 vom 10.04.2003

(00954176 / CH-020.1.039.942-4)

■ **Hedinger + Partner KG**, in Utikon, Beratung, Planung und Engineering auf dem Gebiet der industriellen Automation, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 24. 06. 1988, S. 2624). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

Tagebuch Nr. 9906 vom 10.04.2003

(00954178 / CH-020.2.901.638-5)

■ **Heinz Gasser**, in Stäfa, Betrieb eines Fotoateliers, Einzel-firma (SHAB Nr. 238 vom 13. 10. 1986, S. 3882). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 9907 vom 10.04.2003

(00954180 / CH-020.1.906.194-1)

■ **Hi-Fi-Service Krebser**, in Zürich, Einzel-firma (SHAB Nr. 61 vom 14. 03. 1986, S. 994). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 9908 vom 10.04.2003

(00954182 / CH-020.1.908.106-3)

■ **Intra-Cor Lydia Keller-Jäger**, in Herrliberg, Handel mit Waren aller Art, Einzel-firma (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1984, S. 4061). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 9909 vom 10.04.2003

(00954184 / CH-020.1.909.082-5)

■ **Kafi Oerlike, Dragan Milutinovic**, in Zürich, Betrieb eines Cafes mit warmer Küche, Einzel-firma (SHAB Nr. 65 vom 05. 04. 2002, S. 21, Publ. 413942). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 9910 vom 10.04.2003

(00954186 / CH-020.1.040.367-8)

■ **MES Software Management, Martin Erni, Oberglatt**, in Oberglatt, Unternehmensberatung und Projektleitung im EDV-Bereich, Einzel-firma (SHAB Nr. 52 vom 14. 03. 1996, S. 1469). Die Firma wird infolge Wegzugs des Inhabers in Anwendung von Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 9911 vom 10.04.2003

(00954188 / CH-020.1.000.939-9)

■ **Santur, San**, in Zürich, Verkauf und Organisation von Reisen, Einzel-firma (SHAB Nr. 52 vom 14. 03. 1996, S. 1469). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 9912 vom 10.04.2003

(00954190 / CH-020.1.010.264-4)

■ **Sidler, Business Office**, in Zollikon, Erledigung von Sekretariatsarbeiten, Einzel-firma (SHAB Nr. 136 vom 17. 07. 1991, S. 3099). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 9913 vom 10.04.2003

(00954192 / CH-020.1.916.819-4)

Konkurse
Faillites
Fallimenti

Die Gläubiger des Schuldners und alle Personen, die Ansprüche auf die in seinem Besitz befindlichen Vermögensgegenstände haben, werden aufgefordert, ihre Forderungen oder Ansprüche samt Beweismitteln (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) innert der Eingabefrist dem betreffenden Konkursamt einzureichen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Schuldner der Zinsenlauf auf. Für pfandgesicherte Forderungen läuft der Zins bis zur Verwertung weiter, soweit der Pfanderlös den Betrag der Forderung und des bis zur Konkursöffnung aufgelaufenen Zinses übersteigt (Art. 209 SchKG). Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht eine Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht im Grundbuch eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte innert einem Monat beim betreffenden Konkursamt unter Einlegung allfälliger Beweismittel anzumelden. Ist der Schuldner Miteigentümer oder Stockverrenter eines Grundstückes, gilt diese Aufforderung auch für solche Dienstbarkeiten am Grundstück selbst. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind. Diejenigen haben die Schuldner des Konkurses sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen (Art. 324 Ziff. 2 SGB) im Unterlassungsfalle. Personen, welche Sachen des Schuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzen, haben diese innert der gleichen Frist dem betreffenden Konkursamt zur Verfügung zu stellen. Es wird auf die Straffolgen bei Unterlassung (Art. 324 Ziff. 3 SGB) hingewiesen und darauf, dass das Vorzugsrecht erlischt, wenn die Meldung ungerechtfertigt unterbleibt. Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners verwahrt worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen. Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Schuldners sowie Gewährspflichtige betraut werden. Für Beteiligte, die im Ausland wohnen, gilt das Konkursamt als Zustellungsort, solange sie nicht einen anderen Zustellungsort in der Schweiz bezeichnen.

Les créanciers du failli et toutes les personnes qui ont des droits à faire valoir sur les biens en sa possession sont invités à produire dans les délais impartis leurs créances ou leurs réclamations, accompagnées de moyens de preuve (recommandations de dettes, extraits de comptes, etc.) à l'Office des faillites concerné. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts. Les intérêts des créances garanties par gage continuent cependant à courir jusqu'à la réalisation dans la mesure où le produit du gage dépasse le montant de la créance et des intérêts échus au moment de l'ouverture de la faillite (art. 209, LP). Les titulaires de créances garanties par un gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais et faire savoir également si le capital est échu ou a été dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date. Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites au registre foncier sont invités à produire leurs droits à l'Office des faillites concerné dans un délai d'un mois, en y joignant les moyens de preuve. Si le débiteur est copropriétaire ou propriétaire par étagé d'un immeuble, cette invitation est valable également pour les servitudes grevant l'immeuble lui-même. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer à ce titre dans le délai fixé pour les productions, sous peine de poursuite pénale (art. 324 ch. 2 CP) en cas d'omission. Les personnes qui détiennent des biens du failli en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenues de les mettre à la disposition de l'Office des faillites concerné dans le délai imparti, faute de quoi ils encourront les peines prévues par la loi (art. 324 ch. 3 CP) et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission injustifiée. Les créanciers gagistes et les tierces personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'Office dans le même délai. Les créanciers, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers. Les notifications destinées aux intéressés demeurant à l'étranger leur seront adressées à l'Office, tant qu'ils n'auront pas élu un autre domicile de notification en Suisse.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (ricoverimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Dichiarato il fallimento, cessano di decorre gli interessi di tutti i crediti nei confronti del fallito. Gli interessi dei crediti garantiti da pegno continuano a decorre sino alla realizzazione, nella misura in cui il ricavo di questa sia superiore al debito, compresi gli interessi calcolati sino alla dichiarazione di fallimento (art. 209 LEF). I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese nonché dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data. I titolari di servitù, sorte sotto il vecchio diritto cantonale

e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare al rispettivo Ufficio dei fallimenti le loro pretese entro un mese insieme con gli eventuali mezzi di prova. Se il fallito è comproprietario o proprietario di piano di un fondo, questa ingiunzione vale anche per tali servitù relative al fondo stesso. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione nel registro fondiario. I debitori del fallito sono parimenti tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le conseguenze penali (art. 324 cifra 2 CP) in caso di inosservanza. Le persone che, come creditori pignorati o a qualunque altro titolo, detengono beni spettanti al fallito sono tenute a metterli a disposizione dell'Ufficio dei fallimenti entro lo stesso termine. Ci si riferisce all'avvertenza circa le conseguenze penali dell'omissione (art. 324 cifra 3 CP) e al fatto che il diritto di prelazione si estingue se l'avviso non è giustificato. I creditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio dei fallimenti entro lo stesso termine. Anche i codebitori, i fidejussori e altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle assemblee dei creditori. Per gli interessati residenti all'estero l'Ufficio dei fallimenti vale quale luogo per la notificazione, fintanto che non ne venga designato un altro in Svizzera.

AG
Vorläufige Konkursanzeige
Avis d'ouverture de faillite préalable
Apertura provvisoria di fallimento

1. Schuldnerin: **Bähler AG in Liquidation**, Dahlienstrasse 9, 5300 Brugg
2. Datum der Konkurseröffnung: 08.04.2003
Hinweis: Die Publikation betreffend Art. Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
Konkursamt Brugg
5201 Brugg 1
(00952392)

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appeal aux créanciers
Publicazione di fallimento/difida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. Schuldnerin: **Alegria Gastro GmbH**, Zugerstrasse 7, 5620 Bremgarten AG
2. Konkurseröffnung: 09.04.2003
3. Verfahren: summarisch
4. Eingabefrist für Forderungen: 23.05.2003
Konkursamt des Bezirks Bremgarten
5400 Baden
(00952556)

1. Schuldnerin: **SKW AG Holzbautechnik**, Bahnhofstrasse 44, 5605 Dottikon
2. Konkurseröffnung: 09.04.2003
3. Verfahren: summarisch
4. Eingabefrist für Forderungen: 16.05.2003
Konkursamt des Bezirks Bremgarten
5400 Baden
(00952558)

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. Schuldnerin: **Grieder Verena**, von Schmiedrue, geboren 20.10.1943, Römerstrasse 21a, 5212 Hausen AG
2. Datum des Schlusses: 08.04.2003
Konkursamt Brugg
5201 Brugg 1
(00952390)

1. Schuldnerin: **Mock Anita**, von Pfäffikon ZH, geboren 14.05.1958, Aarhaldeweg 1, 5312 Döttingen
2. Datum des Schlusses: 08.04.2003
Konkursamt des Bezirks Zurzach
5201 Brugg 1
(00952404)

1. Schuldnerin: **Kellenberger Rolf**, von Matten BE, geboren 02.03.1958, Münzentalstrasse 1, 5212 Hausen AG
2. Datum des Schlusses: 07.04.2003
Konkursamt Brugg
5201 Brugg 1
(00952406)

AR
Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. Schuldnerin: **Uehlinger Urs Arthur**, von Schaffhausen und Neunkirch SH, geboren 16.03.1957, gestorben 20.11.2002, Rechberg 71, 9044 Wald
2. Konkurseröffnung: 28.03.2003
3. Kurseinstellung: 07.04.2003
4. Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG: 26.04.2003
5. Kostenvorschuss: CHF 3'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
Konkursamt Appenzell A.Rh., Zweigstelle Heiden
9410 Heiden
(00036207)

1. Schuldnerin: **Bösch Kaspar**, von Nesslau SG, geboren 28.02.1952, gestorben 06.08.2002, Vorderhasle 1101, 9427 Wolfhalden
2. Konkurseröffnung: 25.03.2003
3. Kurseinstellung: 08.04.2003
4. Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG: 26.04.2003
5. Kostenvorschuss: CHF 3'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
Konkursamt Appenzell A.Rh., Zweigstelle Heiden
9410 Heiden
(00036209)

BE
Vorläufige Konkursanzeige
Avis d'ouverture de faillite préalable
Apertura provvisoria di fallimento

1. Schuldnerin: **D & W Trans GmbH**, Höwegweg 20, 3065 Bolligen
2. Datum der Konkurseröffnung: 10.12.2002
Hinweis: Die Publikation betreffend Art. Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
3011 Bern
(00035773)

1. Schuldnerin: **CaravaneXpo S.à.r.l.**, Erlenweg 17, 2563 Ipsach
2. Datum der Konkurseröffnung: 26.03.2003
Hinweis: Die Publikation betreffend Art. Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland
2501 Biel/Bienne
(00035925)

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appeal aux créanciers
Publicazione di fallimento/difida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. Schuldnerin: **Meier Roberto**, kaufm. Angestellter, von Obersiegenthal AG, geboren 21.11.1944, Fellerstrasse 52, 3027 Bern
2. Konkurseröffnung: 25.03.2003
3. Verfahren: summarisch
4. Eingabefrist für Forderungen: 16.05.2003
Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
3011 Bern
(00035643)

1. Schuldnerin: **Zbinden Marguerite**, ausgeschlagene Verlassenschaft, von Guggisburg BE, geboren 02.06.1948, gestorben 30.11.2002, gew. Dufourstrasse 60, 2502 Biel
2. Konkurseröffnung: 18.03.2003
3. Verfahren: summarisch
4. Eingabefrist für Forderungen: 16.05.2003
Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland
2501 Biel/Bienne
(00035705)

1. Schuldnerin: **Habegger Werner**, ausgeschlagene Verlassenschaft, von Trub BE, geboren 15.06.1957, gestorben 10.12.2002, gew. Brüggstr. 40, 2503 Biel
2. Konkurseröffnung: 18.03.2003
3. Verfahren: summarisch
4. Eingabefrist für Forderungen: 16.05.2003
Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland
2501 Biel/Bienne
(00035719)

1. Schuldnerin: **Tribelhorn-Schneider Ida**, ausgeschlagene Verlassenschaft, von Herisau, geboren 07.11.1908, gestorben 31.12.2002, gew. Elfenauweg 68, 3006 Bern
2. Konkurseröffnung: 21.03.2003
3. Verfahren: summarisch
4. Eingabefrist für Forderungen: 16.05.2003
Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
3011 Bern
(00035761)

1. Schuldnerin: **Salzmann Fritz**, Hilfsarbeiter, von Aeschi bei Spiez, geboren 07.08.1965, Schlossmattstrasse 1, 3600 Thun
2. Konkurseröffnung: 26.03.2003
3. Verfahren: summarisch
4. Eingabefrist für Forderungen: 16.05.2003
5. Bemerkungen: Allfällige Eigentums- und Drittsprüche sind innert der gleichen Frist unter Vorlage der Beweismittel beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Thun, Allmendstrasse 18, Postfach 2048, 3601 Thun, geltend zu machen.
Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Thun
3601 Thun
(00035831)

1. Schuldnerin: **Mancini Fiorentino**, ausgeschlagene Verlassenschaft, von Fiaugères und Besençon FR, geboren 09.01.1948, gestorben 19.01.2003, gew. Molzgasse 4, 2502 Biel
2. Konkurseröffnung: 18.03.2003
3. Verfahren: summarisch
4. Eingabefrist für Forderungen: 16.05.2003
Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland
2501 Biel/Bienne
(00035875)

1. Schuldnerin: **Graf Markus Hans**, ausgeschlagene Verlassenschaft, gew. Verkäufer, von Uetendorf BE, geboren 27.05.1948, gestorben 23.10.2002, whft. gew. Gwattstrasse 65 A, 3645 Gwatt
2. Konkurseröffnung: 04.12.2002
3. Verfahren: summarisch
4. Eingabefrist für Forderungen: 16.05.2003
5. Bemerkungen: Allfällige Eigentums- und Drittsprüche sind innert der gleichen Frist unter Vorlage der Beweismittel beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Thun, Allmendstrasse 18, Postfach 2048, 3601 Thun, schriftlich geltend zu machen.
Im übrigen verweisen wir auf die Publikationen im Schweiz. Handelsamtsblatt und im Amtsblatt des Kantons Bern vom 16. April 2003.
Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Thun
3601 Thun
(00035993)

1. Schuldnerin: **Nyffenegger Hans Rudolf**, ausgeschlagene Verlassenschaft, gew. Architekt, von Bremgarten b. Bern BE und Huttwil BE, geboren 08.07.1946, gestorben 03.12.2002, whft. gew. Freudenreichstrasse 16, 3047 Bremgarten b. Bern
2. Konkurseröffnung: 10.01.2003
3. Verfahren: summarisch
4. Eingabefrist für Forderungen: 16.05.2003
Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
3011 Bern
(00036099)

1. Schuldnerin: **R & G Bau AG**, Länggasse 9, 2504 Biel
2. Konkurseröffnung: 31.03.2003
3. Verfahren: summarisch
4. Eingabefrist für Forderungen: 16.05.2003
5. Bemerkungen: Die Schuldnerin ist Eigentümerin von folgenden Liegenschaften:
Aarberg-GB Nr. 1349-19 STWE 133/10000 Miteigentum an Liegenschaft 1349, Wohnung im 3./4. Obergeschoss West mit Nebenanbau (Haus 2)
Amtlicher Wert Fr. 205'800.00
Aarberg-GB Nr. 1349-23-8 STWE 8/1000 Miteigentum an Einstellhalle 1349-23, Einstellhallenplatz
Amtlicher Wert Fr. 9'790.00
Pieterlen-GB Nr. 1115, Gebäude, Hofraum, Garten, Anlagen 415 m², Sagimössi, Freidorfweg
Amtlicher Wert Fr. 38'060.00
Pieterlen-GB Nr. 1118, Gebäude, Hofraum, Garten, Anlagen 2783 m², Freidorfweg 1, Gebäude, auf Lieg. Pieterlen GB Nr. 1123, Freidorfweg 3
Amtlicher Wert Fr. 1'099'700.00
Pieterlen-GB Nr. 1119, Gebäude, Hofraum, Garten, Anlagen 4282 m², Gebäude, Sägestrasse 18
Amtlicher Wert Fr. 911'700.00
Pieterlen-GB Nr. 1123, Gebäude, Hofraum, Garten, Anlagen 1262 m², Gebäude auf Lieg. Pieterlen-GB Nr. 1118, Freidorfweg 3, Gebäude, Freidorfweg 5
Amtlicher Wert Fr. 92'800.00
Pieterlen-GB Nr. 1125, Gebäude, Hofraum, Garten, Anlagen 1339 m², Gebäude, Freidorfweg 7
Amtlicher Wert Fr. 53'100.00
Pieterlen-GB Nr. 1126, Bahnen, Strassen, Wege 558 m², Sagimössi, Freidorfweg
Amtlicher Wert Fr. 25'500.00
Die Mehrwertsteuer-Nummer 125 814 der Schuldnerin wird hiermit widerrufen.

Verwertung der Aktiven

Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Aktiven des Schuldners sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger innert der Eingabefrist bei der Konkursverwaltung schriftlich Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Eigentumsansprüche sind innert der gleichen Frist anzumelden. Gemäss Art. 256 Abs. 3 SchKG ist den Gläubigern Gelegenheit zu bieten, bei freihändigem Verkauf von Vermögenswerten von bedeutendem Wert und Grundstücken, höhere Angebote zu unterbreiten. Gläubiger, die verlangen, dass ihnen Offerten zwecks Überbietens unterbreitet werden, haben sich innerhalb der Eingabefrist beim Konkursamt zu melden. Andernfalls wird angenommen, dass sie ausdrücklich auf dieses Recht verzichten und dem Konkursamt den Auftrag erteilen, den Freihandverkauf mit dem Höchstbietenden abzuschliessen.

Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland
2501 Biel/Bienne

(00036101)

1. **Débiteur: Prata Sàrl**
Mécanique de précision
Fabrique de machines, Rue du Quai 10,
2710 Tavannes
2. **Déclaration de faillite**: 19.03.2003
3. **Procédure**: sommaire
4. **Echéance pour la remise des créances**: 17.05.2003
5. **Remarques**: Le numéro TVA 132 099 est révoqué par la présente

La faillite est propriétaire de l'immeuble suivant :

Ban de Tavannes, feuillet no 1358, rue du Quai 10, bâtiment, route, chemin, trottoir, îlot, autre surface à revêtement dur, jardin, cour, surface totale 4428 m²
Valeur officielle : Fr. 1'083'420.00
Valeur vénale : Fr. 600'000.00 (estimation de l'expert).

Réalisation des actifs

L'administration de la faillite se considère autorisée à vendre de gré à gré ou à mettre de suite aux enchères tous les actifs mobiliers de la faillite, en bloc ou séparément, pour autant que la majorité des créanciers ne s'y oppose pas par écrit, dans le délai fixé pour les productions. Le silence de ces derniers équivaut à une approbation. Les revendications de propriété doivent être annoncées dans le même délai. Selon l'art. 256, al. 3 de la LP, les biens de valeur élevée et les immeubles ne sont réalisés de gré à gré que si l'occasion a été donnée aux créanciers de formuler des offres supérieures. Les créanciers qui demandent que les offres soient portées à leur connaissance parce qu'ils désirent déposer une offre supérieure doivent s'annoncer dans le délai de production à l'Office des faillites. Sinon, l'Office prend note qu'ils renoncent à ce droit et qu'il est autorisé à procéder à une éventuelle vente de gré à gré sur la base de la meilleure offre.

Les créances produites doivent être chiffrées en francs suisses, capital, intérêts et frais au 19 mars 2003 par les créanciers, en joignant des pièces justificatives. Il est absolument nécessaire de nous indiquer sur quel compte un éventuel dividende devrait être versé (CCP, compte bancaire + no de compte personnel).

Office des poursuites et des faillites du Jura bernois-Seeland
2501 Bienne

(00036245)

1. **Schuldner/in: Sigel Peter**, Grafiker, von Bünzen AG, geboren 29.12.1958, Dorfstrasse 17, **3506 Grosshöchstetten**
2. **Konkurrenzeröffnung**: 08.04.2003
3. **Verfahren**: summarisch
4. **Eingabefrist für Forderungen**: 16.05.2003

Konkursamt Bern-Mittelland Dienststelle Konolfingen
3082 Schönbühl

(00947906)

1. **Schuldnerin: Lanz Werkzeugbau AG, Dorf, 3456 Trachselwald**
2. **Konkurrenzeröffnung**: 17.03.2003
3. **Verfahren**: summarisch
4. **Eingabefrist für Forderungen**: 16.05.2003
5. **Bemerkungen**: Die Mehrwertsteuer-Nummer 518 670 der Schuldnerin wird hiermit widerrufen.

Die Schuldnerin ist Inhaberin des folgenden Grundstückes: Trachselwald GBBL-Nr. 739, Trachselwald 5H + 5J, Trachselwald

Verwertung der Aktiven

Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Aktiven der Schuldnerin sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger innert 10 Tagen, d.h. bis am 27. April 2003, bei der Konkursverwaltung schriftlich Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Eigentumsansprüche sind innert der gleichen Frist anzumelden.

Gemäss Art. 256 Abs. 3 SchKG ist den Gläubigern Gelegenheit zu bieten, bei freihändigem Verkauf von Vermögenswerten von bedeutendem Wert und Grundstücken, höhere Angebote zu unterbreiten. Gläubiger, die verlangen, dass ihnen Offerten zwecks Überbietens unterbreitet werden, haben sich innerhalb von 10 Tagen, d.h. bis am 27. April 2003, beim Konkursamt zu melden. Andernfalls wird angenommen, dass sie ausdrücklich auf dieses Recht verzichten und dem Konkursamt den Auftrag erteilen, den Freihandverkauf mit dem Höchstbietenden abzuschliessen.

Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dst. Signau-Trachselwald
3550 Langnau

(00947908)

1. **Schuldner/in: Liechti Daniel**, von Obergoldbach, geboren 02.03.1960, Birkenweg 9, **3123 Belp**
2. **Konkurrenzeröffnung**: 01.04.2003
3. **Verfahren**: summarisch
4. **Eingabefrist für Forderungen**: 16.05.2003

Bemerkungen: Die Mehrwertsteuer-Nummer 308741 des Schuldners wird hiermit widerrufen.

Verwertung der Aktiven

Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Aktiven des Schuldners sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger innert der Eingabefrist bei der Konkursverwaltung schriftlich Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Eigentumsansprüche sind innert der gleichen Frist anzumelden.

Gemäss Art. 256 Abs. 3 SchKG ist den Gläubigern Gelegenheit zu bieten, bei freihändigem Verkauf von Vermögenswerten von bedeutendem Wert und Grundstücken, höhere Angebote zu unterbreiten. Gläubiger, die verlangen, dass ihnen Offerten zwecks Überbietens unterbreitet werden, haben sich innerhalb der Eingabefrist beim Konkursamt zu melden. Andernfalls wird angenommen, dass sie ausdrücklich auf dieses Recht verzichten und dem Konkursamt den Auftrag erteilen, den Freihandverkauf mit dem Höchstbietenden abzuschliessen.

Konkursamt Bern-Mittelland Dienststelle Seftigen
3123 Belp

(00952418)

1. **Schuldner/in: Fiedler Jürgen**, von Saanen BE, geboren 04.03.1941, Chalet Bellierve, **3780 Gstaad**
2. **Konkurrenzeröffnung**: 26.08.2002
3. **Verfahren**: summarisch
4. **Eingabefrist für Forderungen**: 16.05.2003

Konkursamt Berner Oberland, Dst. Obersimmental-Saanen
3771 Blankenburg

(00952426)

Einstellung des Konkursverfahrens

Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. **Schuldner/in: Zahnd Anton**, ausgeschlagene Verlassenschaft, von Wahlern BE, geboren 11.05.1941, gestorben 17.01.2003, gew. Th. Kochenstrasse 9, **2502 Biel**
2. **Konkurrenzeröffnung**: 11.02.2003
3. **Konkurrenzeröffnung**: 02.04.2003
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG**: 26.04.2003
5. **Kostenvorschuss**: CHF 3'000.00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenanschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland
2501 Biel/Bienne

(00035723)

1. **Schuldnerin: Refina AG**, Schmiedgasse 1, **3264 Diessbach**
2. **Konkurrenzeröffnung**: 05.03.2003
3. **Konkurrenzeröffnung**: 01.04.2003
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG**: 26.04.2003
5. **Kostenvorschuss**: CHF 7'000.00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenanschüsse bleibt vorbehalten.

Bemerkungen: Die Pfandgläubiger können bis zum 16.05.2003 beim Konkursamt Berner Jura Seeland, Dienststelle Seeland, Neugasse 8, 2501 Biel die Verwertung ihres Pfandes verlangen (Art. 230 a Abs. 2 SchKG). Gleichzeitig mit dem Begehren um Verwertung des Pfandes ist die Forderung Wert per 05.03.2003 einzureichen.

Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland
2501 Biel/Bienne

(00035871)

1. **Schuldner/in: Carcione Giuseppe Mario**, Staatsbürgerschaft: Italien, geboren 08.12.1964, Bethlehemstrasse 82, **3018 Bern**
2. **Konkurrenzeröffnung**: 05.03.2003
3. **Konkurrenzeröffnung**: 08.04.2003
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG**: 26.04.2003
5. **Kostenvorschuss**: CHF 4'000.00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenanschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
3011 Bern

(00035913)

1. **Schuldner/in: Bozzo-Da Rold Giulia**, ausgeschlagene Verlassenschaft, Staatsbürgerschaft: Italien, geboren 15.03.1932, gestorben 25.11.2002, whft. gew. Tiefenastrasse 107, **3004 Bern**

2. **Konkurrenzeröffnung**: 01.04.2003
3. **Konkurrenzeröffnung**: 04.04.2003
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG**: 26.04.2003
5. **Kostenvorschuss**: CHF 2'000.00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenanschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
3011 Bern

(00035941)

1. **Schuldner/in: Jakob Ulrich**, ausgeschlagene Verlassenschaft, gew. Steinhauer, von Heimiswil BE, geboren 28.11.1945, gestorben 08.12.2002, whft. gew. Wangelstrasse 183, **3173 Oberwangen b. Bern**
2. **Konkurrenzeröffnung**: 01.04.2003
3. **Konkurrenzeröffnung**: 07.04.2003
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG**: 26.04.2003
5. **Kostenvorschuss**: CHF 4'000.00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenanschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
3011 Bern

(00035955)

1. **Schuldner/in: Giber-Süller Julijana**, ausgeschlagene Verlassenschaft, Staatsbürgerschaft: Kroatien, geboren 07.09.1933, gestorben 20.03.2003, whft. gew. Parkstrasse 9, **3014 Bern**
2. **Konkurrenzeröffnung**: 02.04.2003
3. **Konkurrenzeröffnung**: 07.04.2003
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG**: 26.04.2003
5. **Kostenvorschuss**: CHF 2'000.00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenanschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
3011 Bern

(00035957)

1. **Schuldnerin: Coiffure Top GmbH**, Aarberggasse 53, **3011 Bern**
2. **Konkurrenzeröffnung**: 31.03.2003
3. **Konkurrenzeröffnung**: 08.04.2003
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG**: 26.04.2003
5. **Kostenvorschuss**: CHF 5'000.00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenanschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
3011 Bern

(00036097)

1. **Schuldnerin: Probst & Co AG**, Oberstrasse 3, **3550 Langnau i.E.**
2. **Konkurrenzeröffnung**: 12.02.2003
3. **Konkurrenzeröffnung**: 04.04.2003
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG**: 26.04.2003
5. **Kostenvorschuss**: CHF 5'000

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenanschüsse bleibt vorbehalten.

Bemerkungen: Die Pfandgläubiger können bis zum 6. Mai 2003 beim Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dienststelle Signau-Trachselwald, Dorfstrasse 21, 3550 Langnau i.E., die Verwertung ihres Pfandes verlangen (Art. 230a Abs. 2 SchKG). Gleichzeitig mit dem Begehren um Verwertung des Pfandes ist die Forderung Wert per 12. Februar 2003 einzureichen.

Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dst. Signau-Trachselwald
3550 Langnau

(00947914)

1. **Schuldner/in: Schriber Eduard**, ausgeschlagene Verlassenschaft, von Werthenstein LU, geboren 01.06.1927, whft. gew. Thalgutstrasse 6, **3115 Gerzensee**
2. **Konkurrenzeröffnung**: 07.02.2003
3. **Konkurrenzeröffnung**: 10.04.2003
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG**: 26.04.2003
5. **Kostenvorschuss**: CHF 4'000.00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenanschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Bern-Mittelland Dienststelle Seftigen
3123 Belp

(00952424)

Kollokationsplan und Inventar

Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. **Schuldner/in: Nanzer Stefan**, ausgeschlagene Verlassenschaft, von Brig-Glis VS, geboren 01.07.1965, gestorben 12.11.2002, Murtenstrasse 137, **3008 Bern**
2. **Auftragfrist Kollokationsplan**: 17.04.2003 bis 07.05.2003
3. **Anfechtungsfrist Inventar**: 17.04.2003 bis 27.04.2003

Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
3011 Bern

(00035771)

1. **Schuldner/in: Rubi (-Gfeller) Ursula**, Verkäuferin, von Grindelwald, geboren 06.11.1954, Schulriederstrasse 18, **3293 Dotzigen**
2. **Auftragfrist Kollokationsplan**: 17.04.2003 bis 07.05.2003
3. **Anfechtungsfrist Inventar**: 17.04.2003 bis 27.04.2003
4. **Bemerkungen**: Die Akten können beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Büren, eingesehen werden.

Betreibungs- und Konkursamt Berner Jura-Seeland
2501 Biel

(00035833)

1. **Schuldner/in: Zbinden-Baltisberger Urs**, Postangestellter, von Guggisberg, geboren 20.01.1974, Lilienweg 48, **3098 Köniz**
2. **Auftragfrist Kollokationsplan**: 17.04.2003 bis 07.05.2003
3. **Anfechtungsfrist Inventar**: 17.04.2003 bis 27.04.2003

Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
3011 Bern

(00035953)

1. **Débiteur/débiteur: Gomez Sébastien**, nationalité: Espagne, né(e) le 11.05.1963, Rue du Crêt 12, **2740 Moutier**
2. **Echéance de la contestation de l'état de collocation**: 17.04.2003 jusqu'à 07.05.2003
3. **Echéance de la contestation inventaire**: 17.04.2003 jusqu'à 27.04.2003
4. **Remarques**: Pendant la durée du dépôt de l'inventaire, les créanciers peuvent, pour éviter une exclusion, déposer auprès de l'agence soussignée une demande de cession à teneur de l'article 260 LP, concernant les droits reconnus par l'administration de la faillite (art. 47 à 49 OAOF). Si pendant la durée du dépôt les décisions de l'administration de la faillite ne donnent lieu à aucune action en contestation, elles seront considérées comme acceptées.

Les documents peuvent être consultés à l'office soussigné ainsi que "sur rendez-vous" à l'office des poursuites et des faillites du Jura bernois - Seeland, 2501 Bienne.

Office des poursuites et des faillites du Jura bernois-Seeland,
Agence de Moutier
2740 Moutier

(00035985)

1. **Schuldner/in: Bise Laurence**, von Vevey, geboren 12.01.1974, Neumarkstrasse 18, **2502 Biel**
2. **Auftragfrist Kollokationsplan**: 17.04.2003 bis 07.05.2003
3. **Anfechtungsfrist Inventar**: 17.04.2003 bis 27.04.2003

Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland
2501 Biel/Bienne

(00036043)

1. **Schuldner/in: Moser Hans**, Bodenleger, von Rüderswil BE, geboren 15.03.1949, Austrasse 4, **3612 Steffisburg**
2. **Auftragfrist Kollokationsplan**: 17.04.2003 bis 07.05.2003
3. **Anfechtungsfrist Inventar**: 17.04.2003 bis 27.04.2003
4. **Bemerkungen**: vorher Schinaustrasse 38, 3612 Steffisburg, vorher Stockhornweg 50A, 3624 Schwendibach. Während der Auflage des Inventars können die Gläubiger, bei Vermeidung des Ausschlusses, Abtretungsbegehren gemäss Art. 260 SchKG, hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Rechtsansprüche (Art. 47 bis 49 KOV) bei der unterzeichnenden Amtsstelle einreichen. Sofern während der Auflagefrist keine Anfechtung erfolgt, gelten die Entscheide der Konkursverwaltung als anerkannt. Die Akten können beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Thun, Allmendstrasse 18, 3601 Thun, sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Schloss 1, 3800 Interlaken, eingesehen werden.

Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Thun
3601 Thun

(00036059)

1. **Schuldner/in: Flückiger-Blaser Peter**, von Dürrenroth, geboren 28.09.1954, Mooseggstrasse 52, **2550 Langnau i.E.**
2. **Auftragfrist Kollokationsplan**: 17.04.2003 bis 07.05.2003
3. **Anfechtungsfrist Inventar**: 17.04.2003 bis 27.04.2003
4. **Bemerkungen**: Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaargau, Eyhalde 2, 4912 Aarwangen, eingesehen werden.

Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dst. Signau-Trachselwald
3550 Langnau

(00947916)

- Schuldner/in:** **Bieri Aldo Willy**, Koch, von Seehof BE, geboren 14.08.1959, vormals Thunstrasse 43, **3114 Oberwiltach**
- Auflagefrist Konkulationsplan:** 17.04.2003 bis 07.05.2003
- Anfechtungsfrist Inventar:** 17.04.2003 bis 27.04.2003
- Bemerkungen:** nun Froburgstrasse 145, 4634 Wiesen. Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle sowie beim Betriebs- und Konkursamt Bern-Mittelland, Speichergasse 12 (3. Stock), 3011 Bern, eingesehen werden.
Konkursamt Bern-Mittelland Dienststelle Konolfingen 3082 Schöswil
(00952428)

Schluss des Konkursverfahrens
 Clôture de faillite
 Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

- Schuldner/in:** **Buccarello Giuseppe**, ausgeschlagene Verlassenschaft, Staatsbürgerschaft: Italien, geboren 21.03.1969, gestorben 18.04.2002, gew. Beundenweg 59, **2503 Biel**
- Datum des Schlusses:** 02.04.2003
Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland 2501 Biel/Bienne
(00053725)

- Débiteur/débitrice:** **AEBI Heinz**, succession répudiée, de Ruederswil, né(e) le 05.10.1953, décédé(e) le 08.05.2000, Rue Virgile-Rosset 2, **2720 Tramelan**
- Date de la clôture:** 04.04.2003
Office des poursuites et des faillites du Jura bernois-Seeland, Agence de Courtelary 2608 Courtelary
(00053969)

- Débiteur/débitrice:** **BROSSARD Pierre-Alain**, de Les Pommerats, né(e) le 12.12.1961, c/o Dominique Maeder, Rue Dufour 55, **2503 Bienne**
- Date de la clôture:** 04.04.2003
- Remarques:** Anciennement domicilié à Ch. des Gravières 8, 2604 La Heutte. Titulaire d'une raison individuelle avec siège à 2607 Cortébert.
Office des poursuites et des faillites du Jura bernois-Seeland, Agence de Courtelary 2608 Courtelary
(00053971)

- Schuldner/in:** **Nyffenegger Fritz**, ausgeschlagene Verlassenschaft, von Wyssachen BE, geboren 10.07.1917, gestorben 13.09.2002, gew. Könizstrasse 261, **3097 Liebefeld**
- Datum des Schlusses:** 07.04.2003
Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern 3011 Bern
(00053973)

- Schuldner/in:** **Inniger Marianne**, Privatière, von von Adelboden, geboren 13.01.1930, Thunstrasse 60, **3700 Spiez**
- Datum des Schlusses:** 03.04.2003
Betriebs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Niedersimental 3752 Wimmis
(00053991)

- Schuldner/in:** **Felber-Schenkel Sonja**, von Rumisberg, geboren 23.10.1961, Brüggstrasse 87, **2503 Biel**
- Datum des Schlusses:** 08.04.2003
Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland 2501 Biel/Bienne
(00056069)

- Schuldner/in:** **PK Management AG**, Aarberggasse 5, **3011 Bern**
- Datum des Schlusses:** 07.04.2003
Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern 3011 Bern
(00056091)

- Schuldner/in:** **Eggimann Hans Peter**, von Sumiswald, geboren 11.03.1946, Eriswilstrasse 10C, **4950 Huttwil**
- Datum des Schlusses:** 08.04.2003
Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dst. Signau-Trachselwald 3550 Langnau
(00952416)

- Schuldner/in:** **Siegrist Kurt**, Mechaniker, von Vorderwald AG, geboren 01.07.1942, Feldegg 21, **3250 Lyss**
- Datum des Schlusses:** 10.04.2003
Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Aarberg-Erlach 3270 Aarberg
(00952430)

- Schuldner/in:** **Flück-Beck Susanne**, Verkäuferin, von Escholzmat LU, geboren 28.09.1949, Neumattweg 10, **3250 Lyss**
- Datum des Schlusses:** 10.04.2003
Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Aarberg-Erlach 3270 Aarberg
(00952566)

- Schuldner/in:** **Schmid Christiane**, Zahnarztgehilfin, von Herzach AG, geboren 21.01.1966, Föhrenweg 14, **3250 Lyss**
- Datum des Schlusses:** 11.04.2003
Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Aarberg-Erlach 3270 Aarberg
(00954200)

Widerruf des Konkurses
 Révocation de faillite
 Revoca del fallimento

SchKG - LP - LEF 195, 196, 332

- Schuldner/in:** **Burkhalter Adrienne Marie**, ausgeschlagene Verlassenschaft, von Sumiswald, geboren 16.12.1905, gestorben 17.07.2002, gew. Bürgenstrasse 3/46, **3006 Bern**
- Datum des Widerrufs:** 07.04.2003
- Bemerkungen:** Nachdem keine Forderungen eingereicht wurden, wird die konkursamtliche Liquidation gemäß Art. 195/196 SchKG widerrufen.
Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern 3011 Bern
(00053679)

- Schuldner/in:** **Flückiger Ulrich Christian**, von Dürrenroth, geboren 31.10.1944, gestorben 29.07.2001, whft. gew. Maur 580, **3454 Sumiswald**
- Datum des Widerrufs:** 07.04.2003
- Bemerkungen:** Infolge Bezahlung von sämtlichen Forderungen.
Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dst. Signau-Trachselwald 3550 Langnau
(00947912)

Vorläufige Konkursanzeige
 Avis d'ouverture de faillite préalable
 Apertura provvisoria di fallimento

- Schuldnerin:** **Aedeco AG**, p.A. LP Electronics AG, Hauptstrasse 30, 4417 Ziefen
- Datum der Konkurseröffnung:** 02.04.2003
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
Konkursamt Liestal 4410 Liestal
(00954202)

Konkurspublikation/Schuldenruf
 Publication de faillite/apel aux créanciers
 Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori
SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Schuldnerin:** **accentis (Schweiz) AG**, Hardstrasse 4, 4127 Birsfelden
- Konkurseröffnung:** 19.03.2003
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 22.05.2003
Konkursamt Arlesheim 4144 Arlesheim BL
(00954260)

Schluss des Konkursverfahrens
 Clôture de faillite
 Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

- Schuldner/in:** **Aymonod-Gröflin Margaretha Laura**, von Rammlinsburg BL, geboren 19.08.1912, gestorben 02.04.2002, whft. gew. Tramstrasse 83, Altersheim, **4132 Muttenz**
- Datum des Schlusses:** 09.04.2003
Konkursamt Arlesheim 4144 Arlesheim BL
(00954280)

Konkursamtliche Grundstückssteigerung
 Vente aux enchères forcée d'immeubles
 Vendita all'incanto forzata di fondi

SchKG - LP - LEF 257 - 259

- Schuldnerin:** **Theurillat Bau AG**, Buchenstrasse 59, **4142 Münchenstein**

- Ort und Datum der Steigerung:** 4450 Sissach, 23.05.2003.
- Zeit/Lokal:** 11.00 Uhr, Bezirkschreiberei, Hauptstrasse 115, Sitzungszimmer Dachgeschoss
- Steigerungsbedingungen liegen auf:** 18.04.2003 bis 28.04.2003
Ort: Büro des Konkursamtes Sissach
- Steigerungsobjekte:** Grundstück und Zugehör: Grundbuch Gellerkinden, Liegenschaft Nr. 242, Plan Nr. 83, Brühl, 38 m² Acker, Wiese.
Konkursamtliche Schätzung: CHF 950.-
- Bemerkungen:** Sicherheitsleistungen: Barzahlung des Kaufpreises. Die Kosten der Eigentumsübertragung und die Handänderungssteuer (Anteil Veräusserer und Erwerber) sind zusätzlich zum Kaufpreis zu bezahlen.
Konkursamt Sissach 4450 Sissach
(00954288)

Lastenverzeichnis
 Cahier des charges
 Elenco degli oneri

SchKG - LP - LEF

- Schuldnerin:** **Indomo AG**, Am Kägenrain 1-3, **4153 Reinach**
- Auflagefrist:** bis
- Bemerkungen:** Spezialliquidationsverfahren (Art. 230a SchKG)
Im Spezialliquidationsverfahren nach Art. 230a SchKG liegt das Lastenverzeichnis betr. Parzelle 1983, Grundbuch Buserach, vom 22.04. bis 14.05.2003 dem beteiligten Pfandgläubiger bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Lastenverzeichnisses sind innert der Auflagefrist beim Bezirksgericht Arlesheim, 4144 Arlesheim und Beschwerden auf Anfechtung des Lastenverzeichnisses innert 10 Tagen (seit Beginn der Auflagefrist) bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs in Liestal, 4410 Liestal anzubringen.
Konkursamt Arlesheim 4144 Arlesheim BL
(00954266)

Konkurspublikation/Schuldenruf
 Publication de faillite/apel aux créanciers
 Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori
SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Schuldner/in:** **Gohl Walter**, Nachlass, von Oberglatt ZH, geboren 25.01.1930, gestorben 31.08.2002, whft. gew. Rheinsprung 16, **4051 Basel**
- Konkurseröffnung:** 12.02.2003
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 16.05.2003
Konkursamt Basel-Stadt 4001 Basel
(00950476)

- Schuldner/in:** **Jeker-Eberhart Helene**, Nachlass, von Blüsserach SO, geboren 30.09.1916, gestorben 02.08.2002, whft. gew. Horburgstrasse 54, **4057 Basel**
- Konkurseröffnung:** 21.01.2003
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 16.05.2003
Konkursamt Basel-Stadt 4001 Basel
(00950480)

- Schuldner/in:** **Wiedmer-Guillen Roland**, Nachlass, von Langnau im Emmental BE, geboren 01.03.1953, gestorben 23.11.2002, whft. gew. Elfingerstrasse 100, **4057 Basel**
- Konkurseröffnung:** 13.03.2003
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 16.05.2003
Konkursamt Basel-Stadt 4001 Basel
(00950482)

- Schuldner/in:** **Käser Ewald**, Nachlass, geboren 19.08.1942, gestorben 15.12.2002, whft. gew. Hegenheimerstrasse 197, **4055 Basel**
- Konkurseröffnung:** 19.03.2003
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 16.05.2003
Konkursamt Basel-Stadt 4001 Basel
(00950484)

- Schuldnerin:** **Regio Online AG**, Aeschengraben 20, **4051 Basel**
- Konkurseröffnung:** 07.01.2003
- Verfahren:** summarisch

- Eingabefrist für Forderungen:** 16.05.2003
- Bemerkungen:** Entwicklung und Betrieb eines Online Dienstes usw.
Konkursamt Basel-Stadt 4001 Basel
(00950488)

Einstellung des Konkursverfahrens
 Suspension de la procédure de faillite
 Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

- Schuldner/in:** **Rickenbacher Daniel**, Nachlass, Architekt, von Zürich und Steinen SZ, geboren 21.05.1951, gestorben 19.08.2002, whft. gew. Klybeckstrasse 73, **4057 Basel**
- Konkurseröffnung:** 20.11.2002
- Konkurseinstellung:** 01.04.2003
- Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 26.04.2003
- Kostenvorschuss:** CHF 1'500
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
- Bemerkungen:** Für den Fall der definitiven Einstellung des Verfahrens wird auf Art. 230a SchKG aufmerksam gemacht. Für die Geltendmachung allfälliger Ansprüche wird Frist bis zum 6. Mai 2003 gesetzt.
Konkursamt Basel-Stadt 4001 Basel
(00950490)

- Schuldner/in:** **Peter-Wiss Jürg**, EDV-Berater, von Basel, geboren 02.09.1940, Petergasse 4, **4051 Basel**
- Konkurseröffnung:** 30.01.2003
- Konkurseinstellung:** 01.04.2003
- Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 26.04.2003
- Kostenvorschuss:** CHF 4'500
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
- Bemerkungen:** Inhaber der Einzelfirma "Jürg Peter Unternehmensberatung + Revision", Unternehmensberatung in den Bereichen Rechnungswesen, Organisation und Informatik usw.
Konkursamt Basel-Stadt 4001 Basel
(00950506)

- Schuldner/in:** **Basaric-Milic Milic**, Staatsbürgerschaft: Jugoslawien (Serbien und Montenegro), geboren 25.05.1949, Kleinhüningerstrasse 55, **4057 Basel**
- Konkurseröffnung:** 13.02.2003
- Konkurseinstellung:** 01.04.2003
- Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 26.04.2003
- Kostenvorschuss:** CHF 5'000
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
- Bemerkungen:** Inhaber der Einzelfirma "Monting Chemie-Service M. Basaric", Montagearbeiten usw., Gartenstrasse 3, 4052 Basel.
Konkursamt Basel-Stadt 4001 Basel
(00950508)

- Schuldnerin:** **A.V. Shqiptar GmbH**, Falknerstrasse 35, **4001 Basel**
- Konkurseröffnung:** 13.05.2002
- Konkurseinstellung:** 01.04.2003
- Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 26.04.2003
- Kostenvorschuss:** CHF 4'500
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
- Bemerkungen:** Erbringung von Dienstleistungen in der Reisebranche usw.
Die Pfandgläubiger können bis zum 6. Mai 2003 die Verwertung ihres Pfandes verlangen (Art. 230a Abs. 2 SchKG). Gleichzeitig mit dem Begehren um Verwertung des Pfandes ist die Forderung Wert per Konkurseröffnung einzureichen und zu belegen.
Konkursamt Basel-Stadt 4001 Basel
(00950510)

- Schuldner/in:** **Eralba Transport AG**, Kohlenberg 13, **4051 Basel**
- Konkurseröffnung:** 10.02.2003
- Konkurseinstellung:** 01.04.2003
- Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 26.04.2003
- Kostenvorschuss:** CHF 3'500
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

6. **Bemerkungen:** Betrieb eines Transportunternehmens. Die Pfandgläubiger können bis zum 6. Mai 2003 die Verwertung ihres Pfandes verlangen (Art. 230a Abs. 2 SchKG). Gleichzeitig mit dem Begehren um Verwertung des Pfandes ist die Forderung Wert per Konkursöffnung einzureichen und zu belegen.

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel

(00950512)

1. **Schuldnerin:** **jobMaster Swiss GmbH**, Webergasse 15, 4058 **Basel**

2. **Konkursöffnung:** 10.02.2003

3. **Konkurseinstellung:** 01.04.2003

4. **Frist gem. Art. 230 Abs. 2 SchKG:** 26.04.2003

5. **Kostenvorschuss:** CHF 3'500

Hinweise: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der oben genannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenanschüsse bleibt vorbehalten.

6. **Bemerkungen:** Vermarktung von Werbeplätzen im Internet vornehmlich in der Schweiz usw. Die Pfandgläubiger können bis zum 6. Mai 2003 die Verwertung ihres Pfandes verlangen (Art. 230a Abs. 2 SchKG). Gleichzeitig mit dem Begehren um Verwertung des Pfandes ist die Forderung Wert per Konkursöffnung einzureichen und zu belegen.

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel

(00950514)

Kollokationsplan und Inventar Bat de collocation et inventaire Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. **Schuldner/in:** **Bänziger-Truffer René**, Bodenleger, von Heiden AR, Erlenstrasse 24, 4058 **Basel**

2. **Bemerkungen:** Der Kollokationsplan sowie das Inventar mit der Ausscheidung der Kompetenzgegenstände liegen den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Zivilgericht innert 20 Tagen, Beschwerden gegen Inventar und Kompetenzausscheidung bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt innert 10 Tagen von der Bekanntmachung anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und die Kompetenzausscheidung als anerkannt betrachtet würden.

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel

(00950516)

1. **Schuldner/in:** **Dalipi-Imeri Dzamal**, Automaler, Staatsbürgerschaft: ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien, Hammerstrasse 90, 4057 **Basel**

2. **Bemerkungen:** Inhaber der Einzelfirma "Carrosserie Dalipi", Lyon-Strasse 5, 4053 **Basel**. Der Kollokationsplan sowie das Inventar mit der Ausscheidung der Kompetenzgegenstände liegen den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Zivilgericht innert 20 Tagen, Beschwerden gegen Inventar und Kompetenzausscheidung bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt innert 10 Tagen von der Bekanntmachung anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und die Kompetenzausscheidung als anerkannt betrachtet würden.

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel

(00950518)

1. **Schuldner/in:** **Egli-Sommerhalder Bruno**, Chemikant, von Trub BE, Kleinhühneranlage 48, 4057 **Basel**

2. **Bemerkungen:** Der Kollokationsplan sowie das Inventar mit der Ausscheidung der Kompetenzgegenstände liegen den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Zivilgericht innert 20 Tagen, Beschwerden gegen Inventar und Kompetenzausscheidung bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt innert 10 Tagen von der Bekanntmachung anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und die Kompetenzausscheidung als anerkannt betrachtet würden.

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel

(00950520)

1. **Schuldner/in:** **Rodriguez Kratochill Carmen**, Staatsbürgerschaft: Spanien, Hünigerstrasse 18, 4056 **Basel**

2. **Bemerkungen:** Inhaberin der Einzelfirma "Rodriguez Reinigungsservice". Der Kollokationsplan sowie das Inventar mit der Ausscheidung der Kompetenzgegenstände liegen den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Zivilgericht innert 20 Tagen, Beschwerden gegen Inventar und Kompetenzausscheidung bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt innert 10 Tagen von der Bekanntmachung

anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und die Kompetenzausscheidung als anerkannt betrachtet würden.

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel

(00950522)

1. **Schuldner/in:** **Windhöfel Lutz**, Journalist, Staatsbürgerschaft: Deutschland, Schützenmattstrasse 61, 4051 **Basel**

2. **Bemerkungen:** Inhaber der Einzelfirma "Haus Verlag Dr. Lutz Windhöfel". Der Kollokationsplan sowie das Inventar mit der Ausscheidung der Kompetenzgegenstände liegen den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Zivilgericht innert 20 Tagen, Beschwerden gegen Inventar und Kompetenzausscheidung bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt innert 10 Tagen von der Bekanntmachung anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und die Kompetenzausscheidung als anerkannt betrachtet würden.

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel

(00950524)

1. **Schuldner/in:** **Ceramella Andreas**, Nachlassliquidation, von Basel BS, whft. gew. Efringerstrasse 1, 4057 **Basel**

2. **Bemerkungen:** Der Kollokationsplan sowie das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Zivilgericht innert 20 Tagen, Beschwerden gegen das Inventar bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt innert 10 Tagen von der Bekanntmachung anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet würden.

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel

(00950526)

1. **Schuldner/in:** **Dürr-Mumenthaler Ida**, Nachlassliquidation, von Pratteln BL, whft. gew. Mittlere Strasse 15, 4056 **Basel**

2. **Bemerkungen:** Der Kollokationsplan sowie das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Zivilgericht innert 20 Tagen, Beschwerden gegen das Inventar bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt innert 10 Tagen von der Bekanntmachung anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet würden.

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel

(00950528)

1. **Schuldner/in:** **Eger Marie Louise**, Nachlassliquidation, von Kriens LU, whft. gew. Peterskirchplatz 1, 4051 **Basel**

2. **Bemerkungen:** Der Kollokationsplan sowie das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Zivilgericht innert 20 Tagen, Beschwerden gegen das Inventar bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt innert 10 Tagen von der Bekanntmachung anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet würden.

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel

(00950530)

1. **Schuldner/in:** **Gabriel-Kuster Marie**, Nachlassliquidation, von Menzingen ZG, whft. gew. Wasserstrasse 16, 4056 **Basel**

2. **Bemerkungen:** Der Kollokationsplan sowie das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Zivilgericht innert 20 Tagen, Beschwerden gegen das Inventar bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt innert 10 Tagen von der Bekanntmachung anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet würden.

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel

(00950532)

1. **Schuldner/in:** **Günther Ruth**, Nachlassliquidation, von Binningen BL, whft. gew. Oedingenstrasse 150, 4057 **Basel**

2. **Bemerkungen:** Der Kollokationsplan sowie das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Zivilgericht innert 20 Tagen, Beschwerden gegen das Inventar bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt innert 10 Tagen von der Bekanntmachung anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet würden.

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel

(00950534)

1. **Schuldner/in:** **Herrmann Markus**, Nachlassliquidation, von Rohrbach BE, whft. gew. Hochstrasse 78, 4053 **Basel**

2. **Bemerkungen:** Der Kollokationsplan sowie das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Zivilgericht innert 20 Tagen, Beschwerden gegen das Inventar bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt innert 10 Tagen von der Bekanntmachung anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet würden.

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel

(00950536)

1. **Schuldner/in:** **Kammermann Siegfried**, von Bowil BE, Kaysenbergerstrasse 48, 4055 **Basel**

2. **Bemerkungen:** Der Kollokationsplan sowie das Inventar mit der Ausscheidung der Kompetenzgegenstände liegen den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Zivilgericht innert 20 Tagen, Beschwerden gegen Inventar und Kompetenzausscheidung bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt innert 10 Tagen von der Bekanntmachung anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und die Kompetenzausscheidung als anerkannt betrachtet würden.

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel

(00952436)

1. **Schuldner/in:** **Lutz-Horstmann Markus**, Nachlassliquidation, von Basel BS, whft. gew. Leimenstrasse 30, 4051 **Basel**

2. **Bemerkungen:** Der Kollokationsplan sowie das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Zivilgericht innert 20 Tagen, Beschwerden gegen das Inventar bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt innert 10 Tagen von der Bekanntmachung anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet würden.

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel

(00952440)

1. **Schuldner/in:** **Mitchell David**, Nachlassliquidation, Staatsbürgerschaft: Vereinigte Staaten, whft. gew. Steinertstrasse 26, 4051 **Basel**

2. **Bemerkungen:** Der Kollokationsplan sowie das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Zivilgericht innert 20 Tagen, Beschwerden gegen das Inventar bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt innert 10 Tagen von der Bekanntmachung anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet würden.

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel

(00952442)

1. **Schuldner/in:** **Popovic Mileta**, Nachlassliquidation, von Niederdorf BL, whft. gew. Feierabendstrasse 59, 4051 **Basel**

2. **Bemerkungen:** Der Kollokationsplan sowie das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Zivilgericht innert 20 Tagen, Beschwerden gegen das Inventar bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt innert 10 Tagen von der Bekanntmachung anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet würden.

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel

(00952446)

1. **Schuldner/in:** **Rein Jean Jacques**, Nachlassliquidation, Staatsbürgerschaft: Frankreich, whft. gew. Leimenstrasse 67, 4051 **Basel**

2. **Bemerkungen:** Der Kollokationsplan sowie das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Zivilgericht innert 20 Tagen, Beschwerden gegen das Inventar bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt innert 10 Tagen von der Bekanntmachung anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet würden.

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel

(00952450)

1. **Schuldner/in:** **Santschi Walter**, Nachlassliquidation, von Basel BS, whft. gew. Erlenstrasse 24, 4058 **Basel**

2. **Bemerkungen:** Der Kollokationsplan sowie das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Zivilgericht innert 20 Tagen, Beschwerden gegen das Inven-

tar bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt innert 10 Tagen von der Bekanntmachung anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet würden.

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel

(00952452)

1. **Schuldner/in:** **Sauter-Ludwig Walter**, Nachlassliquidation, von Schönenberg a.d. Thur TG, whft. gew. Hechtlacker 52, 4053 **Basel**

2. **Bemerkungen:** Der Kollokationsplan sowie das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Zivilgericht innert 20 Tagen, Beschwerden gegen das Inventar bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt innert 10 Tagen von der Bekanntmachung anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet würden.

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel

(00952454)

1. **Schuldner/in:** **Signori Arturo**, Nachlassliquidation, Staatsbürgerschaft: Italien, whft. gew. Zwingenstrasse 31, 4053 **Basel**

2. **Bemerkungen:** Der Kollokationsplan sowie das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Zivilgericht innert 20 Tagen, Beschwerden gegen das Inventar bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt innert 10 Tagen von der Bekanntmachung anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet würden.

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel

(00952456)

1. **Schuldner/in:** **Tröndle-Specht Lilly**, Nachlassliquidation, von Basel BS, whft. gew. Hegenheimerstrasse 81, 4055 **Basel**

2. **Bemerkungen:** Der Kollokationsplan sowie das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Zivilgericht innert 20 Tagen, Beschwerden gegen das Inventar bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt innert 10 Tagen von der Bekanntmachung anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet würden.

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel

(00952460)

1. **Schuldner/in:** **Trutmann Ernst**, Nachlassliquidation, von Küssnacht SZ, whft. gew. Hammerstrasse 100, 4057 **Basel**

2. **Bemerkungen:** Der Kollokationsplan sowie das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Zivilgericht innert 20 Tagen, Beschwerden gegen das Inventar bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt innert 10 Tagen von der Bekanntmachung anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet würden.

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel

(00952462)

1. **Schuldner/in:** **Wernli Arthur Gottlieb**, Nachlassliquidation, von Thalheim AG, whft. gew. Blochmonterstrasse 18, 4054 **Basel**

2. **Bemerkungen:** Der Kollokationsplan sowie das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Zivilgericht innert 20 Tagen, Beschwerden gegen das Inventar bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt innert 10 Tagen von der Bekanntmachung anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet würden.

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel

(00952464)

1. **Schuldner/in:** **ConceptNet GmbH**, Nufenenstrasse 23, 4054 **Basel**

2. **Bemerkungen:** Der Kollokationsplan sowie das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Zivilgericht innert 20 Tagen, Beschwerden gegen das Inventar bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt innert 10 Tagen von der Bekanntmachung anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet würden.

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel

(00952466)

- Schuldnerin: Wintsch & Co.**, Güterstrasse 244, 4053 Basel
- Bemerkungen:** Der Kollokationsplan sowie das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Zivilgericht innert 20 Tagen, Beschwerden gegen das Inventar bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel

(00952468)

- Schuldner/in: Hofer Ernst**, Textilkauflmann, von Biglen BE, Grenzacherweg 200, 4125 Riehen
- Bemerkungen:** Inhaber der Einzelfirma "Hemdenhaus et Confection Hofer", Gerbergasse 16, 4051 Basel. Ein Nachtrag zum Kollokationsplan liegt den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 20 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel

(00952472)

- Schuldner/in: Kündig Friedrich**, Architekt, von Pfäffikon ZH, via Aerodromo 82, 6612 Ascona
- Bemerkungen:** früher: Birsigstrasse 30, 4054 Basel. Ein Nachtrag zum Kollokationsplan liegt den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 20 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel

(00952476)

- Schuldnerin: AG zur Förderung des sozialen Wohnungsbaus**, Steinengraben 22, 4002 Basel

- Bemerkungen:** Ein Nachtrag zum Kollokationsplan liegt den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 20 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel

(00952478)

- Schuldnerin: Rehag Revisions- und Beratungs AG**, J.J. Balmer-Strasse 1, 4053 Basel

- Bemerkungen:** Ein Nachtrag zum Kollokationsplan liegt den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 20 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel

(00952482)

- Schuldnerin: Z.E.M.P. Konfektionsbetrieb GmbH**, Entenweidstrasse 74, 4056 Basel

- Bemerkungen:** Ein Nachtrag zum Kollokationsplan liegt den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 20 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel

(00952484)

Schluss des Konkursverfahrens **Clôture de faillite** **Chiusura della procedura di fallimento**

SchKG - LP - LEF 268

- Schuldner/in: Grütter Marius**, von Roggwil BE, Löwenacker 360, 4626 Niederbuchsiten
- Datum des Schlusses:** 01.04.2003
- Bemerkungen:** früher: Drahtzugstrasse 46, 4057 Basel.

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel

(00952486)

- Schuldner/in: Tropschuh Midik Beate**, Staatsbürgerschaft: Deutschland, Bombachstrasse 11, 4057 Basel

- Datum des Schlusses:** 03.04.2003

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel

(00952490)

- Schuldnerin: Allnorm Küchen AG**, Birsstrasse 62, 4052 Basel
- Datum des Schlusses:** 03.04.2003

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel

(00952492)

- Schuldnerin: Holzer AG**, Missionsstrasse 15 B, 4055 Basel

- Datum des Schlusses:** 03.04.2003

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel

(00952494)

Konkurspublikation/Schuldenruf **Publication de faillite/appeal aux créanciers** **Publicazione di fallimento/diffida ai creditori**

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Débiteur/débiteur: Bourgeois Thierry, succession répudiée**, né(e) le 16.01.1967, q.v. domicilié Le Corail A, 1687 Vuisternens-dt-Romont

- Déclaration de faillite:** 24.03.2003

- Procédure:** sommaire

- Echéance pour la remise des créances:** 19.05.2003

Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg

(00952488)

- Débiteur/débiteur: Rime Rose Jeanne, succession répudiée**, de Charmey, né(e) le 28.09.1911, 1635 La Tour-de-Tréme

- Déclaration de faillite:** 20.03.2003

- Procédure:** sommaire

- Echéance pour la remise des créances:** 19.05.2003

Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg

(00952456)

- Débiteur/débiteur: Bing Christian**, monteur en chauffage, de Léchelles, né(e) le 13.08.1974, avenue Granges-Paccot 2, 1700 Fribourg

- Déclaration de faillite:** 17.03.2003

- Procédure:** sommaire

- Echéance pour la remise des créances:** 19.05.2003

Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg

(00952462)

Einstellung des Konkursverfahrens **Suspension de la procédure de faillite** **Sospensione della procedura di fallimento**

SchKG - LP - LEF 230, 230a

- Débiteur/débiteur: Ramseier Susy, succession répudiée**, de La Sagne NE, né(e) le 20.01.1924, 1681 Billes

- Déclaration de faillite:** 12.02.2003

- Suspension de la procédure:** 21.03.2003

- Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 28.04.2003

- Avance de frais:** CHF 3'000

Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg

(00952464)

- Débiteur: Albert Clerc Sàrl**, 1676 Chavannes-Les-Forts

- Déclaration de faillite:** 21.01.2003

- Suspension de la procédure:** 21.03.2003

- Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 28.04.2003

- Avance de frais:** CHF 5'000

Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

- Bemerkungen:** toutes activités dans la branche de la charpenterie et du bois, participation à toutes entreprises similaires

Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg

(00952470)

- Débiteur: Françoise & Hans Sàrl**, anc. Restaurant de la Pierre-à-Catillon, 1662 Moléson-Village

- Déclaration de faillite:** 02.12.2002

- Suspension de la procédure:** 31.03.2003

- Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 28.04.2003

- Avance de frais:** CHF 5'000

Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame

l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

- Bemerkungen:** la gestion et l'exploitation d'établissements publics; toutes opérations financières, commerciales, mobilières ou immobilières se rattachant à ses buts

Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg

(00954274)

Kollokationsplan und Inventar **Etat de collocation et inventaire** **Graduatoria e inventario**

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- Débiteur: AKRO SA**, route de Fribourg 15, 1723 Marly

- Bemerkungen:** toutes opérations et transactions commerciales, financières, mobilières ou immobilières dans les domaines de l'hôtellerie et de la gastronomie, en Suisse et à l'étranger

Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg: 20 jours dès la publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire est également déposé.

Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg

(00954278)

- Débiteur/débiteur: Matic Dimitrije, succession répudiée**, nationalité: Yougoslavie, né(e) le 20.01.1945, q.v. domicilié Belvédère 8, 1752 Villars-sur-Glâne

- Bemerkungen:** Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg: 20 jours dès la publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire est également déposé.

Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg

(00954282)

- Débiteur/débiteur: D'Amato Valerio**, plâtrier, nationalité: Italie, né(e) le 23.02.1973, route du Centre 8, 1723 Marly

- Bemerkungen:** Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg: 20 jours dès la publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire est aussi déposé (biens insaisissables, art. 32 OAO).

Les créanciers peuvent dans le même délai demander la cession des droits de la masse (art. 260 LP) au sujet de revendications de propriété admises par l'administration (arts 47/49 OAO). A ce défaut, les décisions de celle-ci deviendront exécutoires.

Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg

(00954286)

- Débiteur/débiteur: Vial Guy**, commerçant de détail, de St-Martin, né(e) le 29.06.1957, 1484 Aumont

- Bemerkungen:** Modification de l'état de collocation ensuite d'admission d'une créance de 3e classe

Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Broye, à Estavayer-le-Lac: 20 jours dès la publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg

(00954290)

- Schuldnerin: BRD-Restaurationsbetriebe GmbH**, Hauptgasse 49, 3280 Murten

- Bemerkungen:** Die Gesellschaft bezweckt die Führung von Restaurationsbetrieben aller Art. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an andern Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen errichten, erwerben oder sich mit ihnen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben und weiterveräußern sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen ab dieser Bekanntmachung beim Gerichtspräsidenten des Seebzirks in Murten anhängig zu machen, ansonsten der Kollokationsplan als anerkannt betrachtet wird. Das Inventar, Eigentumsansprüche (Art. 260 SchKG, 47/49 KOV) inbegriffen, liegt ebenfalls auf.

Konkursamt Freiburg
1701 Freiburg

(00954320)

Schluss des Konkursverfahrens **Clôture de faillite** **Chiusura della procedura di fallimento**

SchKG - LP - LEF 268

- Débiteur: Centre Multisport de Romont Sàrl**, 1680 Romont

- Date de la clôture:** 21.03.2003

Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg

(00954292)

- Débiteur: Boulangerie Monney Sàrl**, 1680 Romont

Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg

(00954294)

- Débiteur/débiteur: Hoffman Jürgen, succession répudiée**, de Bernex GE, né(e) le 04.06.1969, 1680 Romont

Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg

(00954296)

- Débiteur: Deillon Transports SA**, 1680 Romont

Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg

(00954298)

- Débiteur/débiteur: Corminboeuf Géraldine**, assistante en pharmacie, de Dondidier, né(e) le 30.03.1974, Imp. des Chênes 4, 1784 Courtepin

Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg

(00954302)

- Débiteur/débiteur: Krattinger Frédéric**, poëlier-fumiste, de Guin, né(e) le 13.12.1970, route de Morat 36, 1791 Courtaman

Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg

(00954308)

SchKG - LP - LEF 195, 196, 332

- Débiteur/débiteur: Krattinger Frédéric**, poëlier-fumiste, de Guin, né(e) le 13.12.1970, route de Morat 36, 1791 Courtaman

Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg

(00954308)

- Débiteur/débiteur: Rime Rose Jeanne, succession répudiée**, de Charmey, né(e) le 28.09.1911, 1635 La Tour-de-Tréme

Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg

(00954308)

Konkurspublikation/Schuldenruf **Publication de faillite/appeal aux créanciers** **Publicazione di fallimento/diffida ai creditori**

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Débiteur/débiteur: Globe Compagnie de Tourisme Automobile SA**, rue de Zürich 36, 1201 Genève

- Déclaration de faillite:** 04.11.2002

- Procédure:** sommaire

- Echéance pour la remise des créances:** 16.05.2003

Bemerkungen: développement du tourisme par l'automobile, en particulier en louant des voitures avec ou sans chauffeur, exploitation d'un service d'autos-taxis ainsi que fonction d'intermédiaire pour tous moyens de transports.

Office des faillites
1227 Carouge

(00950072)

- Débiteur/débiteur: Balmat Denis Pierre, succession répudiée**, qv. retraité, de Fribourg, né(e) le 06.07.1945, décédé(e) le 15.09.2002, qv. dom. bd des Promenades 20, 1227 Carouge

- Déclaration de faillite:** 17.12.2002

- Procédure:** sommaire

- Echéance pour la remise des créances:** 16.05.2003

Office des faillites
1227 Carouge

(00950074)

- Débiteur/débiteur: Battaglieri Ezio Battista, succession répudiée**, qv. publicitaire, de Genève, né(e) le 11.04.1940, décédé(e) le 04.10.2002, qv. dom. rue Antoine-Carteret 7, 1202 Genève

- Déclaration de faillite:** 14.01.2002

- Procédure:** sommaire

- Echéance pour la remise des créances:** 16.05.2003

Office des faillites
1227 Carouge

(00950076)

1. **Débiteur/débitrice: Berger Johanna, succession répudiée**, qv. paysan, de Berne, né(e) le 14.09.1905, décédé(e) le 01.07.2002, qv. dom. route du Bout-du-Monde 18, **1206 Genève**
2. **Déclaration de faillite:** 29.10.2002
3. **Procédure:** sommaire
4. **Echéance pour la remise des créances:** 16.05.2003
Office des faillites
1227 Carouge
(00950078)

1. **Débiteur/débitrice: Bernard née Jacquet Pierrette Julia, succession répudiée**, qv. sp., nationalité: France, né(e) le 16.11.1917, décédé(e) le 24.06.2002, qv. dom. rue Baudit 1, **1201 Genève**
2. **Déclaration de faillite:** 14.01.2003
3. **Procédure:** sommaire
4. **Echéance pour la remise des créances:** 16.05.2003
Office des faillites
1227 Carouge
(00950080)

1. **Débiteur/débitrice: Besson Christian, succession répudiée**, qv. machiniste, de Genève, né(e) le 30.04.1970, décédé(e) le 22.09.2002, qv. dom. rue des Epinettes 16, **1227 Carouge**
2. **Déclaration de faillite:** 14.01.2003
3. **Procédure:** sommaire
4. **Echéance pour la remise des créances:** 16.05.2003
Office des faillites
1227 Carouge
(00950082)

1. **Débiteur/débitrice: Besson née Pollet Eugénie Louise, succession répudiée**, qv. retraitée, de Genève, né(e) le 20.09.1915, décédé(e) le 23.09.2002, qv. dom. quai des Arénieres 12, **1205 Genève**
2. **Déclaration de faillite:** 17.12.2002
3. **Procédure:** sommaire
4. **Echéance pour la remise des créances:** 16.05.2003
Office des faillites
1227 Carouge
(00950084)

1. **Débiteur/débitrice: Bonard Renaud Pascal, succession répudiée**, qv. vendeur, de Vaud, né(e) le 28.03.1964, décédé(e) le 04.12.2002, qv. dom. rue des Minoteries 3, **1205 Genève**
2. **Déclaration de faillite:** 14.01.2003
3. **Procédure:** sommaire
4. **Echéance pour la remise des créances:** 16.05.2003
Office des faillites
1227 Carouge
(00950086)

1. **Débiteur/débitrice: Bourqui Pierre-Alain Louis, succession répudiée**, qv. mécanicien, de Genève, né(e) le 29.08.1957, décédé(e) le 24.09.2002, qv. dom. avenue de la Foretaille 8b, **1292 Pregny-Chambésy**
2. **Déclaration de faillite:** 03.02.2003
3. **Procédure:** sommaire
4. **Echéance pour la remise des créances:** 16.05.2003
Office des faillites
1227 Carouge
(00950088)

1. **Débiteur/débitrice: Breitschmid Max Anton, succession répudiée**, qv. inconnue, de Argovie, né(e) le 05.12.1932, décédé(e) le 16.10.2002, qv. dom. chemin des Molles 106, **1293 Bellevue**
2. **Déclaration de faillite:** 18.11.2002
3. **Procédure:** sommaire
4. **Echéance pour la remise des créances:** 16.05.2003
Office des faillites
1227 Carouge
(00950090)

1. **Débiteur/débitrice: Bulloni Pietro Isidoro, succession répudiée**, qv. retraité, de Tessin, né(e) le 25.08.1915, décédé(e) le 15.10.2002, qv. dom. rue de la Servette 52, **1202 Genève**
2. **Déclaration de faillite:** 17.12.2002
3. **Procédure:** sommaire
4. **Echéance pour la remise des créances:** 16.05.2003
Office des faillites
1227 Carouge
(00950092)

1. **Débiteur/débitrice: Colbin née Toulouse Adeline, succession répudiée**, qv. sans profession, nationalité: France, né(e) le 03.02.1907, décédé(e) le 19.11.2001, qv. dom. route de Veyrier 85, **1234 Yessy**
2. **Déclaration de faillite:** 22.01.2002
3. **Procédure:** sommaire
4. **Echéance pour la remise des créances:** 16.05.2003
Office des faillites
1227 Carouge
(00950094)

1. **Débiteur/débitrice: Da Costa Maria de Lourdes**, employée de banque, de Genève, né(e) le 02.10.1957, route du Velodrome 14, **1228 Plan-les-Ouates**
2. **Déclaration de faillite:** 17.06.2002
3. **Procédure:** sommaire
4. **Echéance pour la remise des créances:** 16.05.2003
Office des faillites
1227 Carouge
(00950096)

1. **Débiteur/débitrice: Fellmann née Benoît Louise Marguerite, succession répudiée**, qv. vendeuse, de Soleure, né(e) le 07.06.1905, décédé(e) le 01.06.2002, qv. dom. rue Philippe-Plantamour 7, **1201 Genève**
2. **Déclaration de faillite:** 12.11.2002
3. **Procédure:** sommaire
4. **Echéance pour la remise des créances:** 16.05.2003
Office des faillites
1227 Carouge
(00950098)

1. **Débiteur/débitrice: Finsterwald Louisa Yvonne, succession insolvable**, chemin du Pré-Couvent 3, **1224 Chêne-Bougeries**
2. **Déclaration de faillite:** 09.01.1985
3. **Procédure:** sommaire
4. **Echéance pour la remise des créances:** 16.05.2003
Office des faillites
1227 Carouge
(00950100)

1. **Débiteur/débitrice: Gay née Iff Louise Hermine, succession répudiée**, qv. comptable, de Genève, né(e) le 26.04.1908, décédé(e) le 19.06.2002, qv. dom. rue de la Cou-lourenière 17, **1204 Genève**
2. **Déclaration de faillite:** 12.11.2002
3. **Procédure:** sommaire
4. **Echéance pour la remise des créances:** 16.05.2003
Office des faillites
1227 Carouge
(00950102)

1. **Débiteur/débitrice: Godat Jean-Claude, succession répudiée**, qv. cuisinier, de Genève, né(e) le 08.01.1938, décédé(e) le 01.06.2002, qv. dom. avenue Mirany 3, **1225 Chêne-Bourg**
2. **Déclaration de faillite:** 18.07.2002
3. **Procédure:** sommaire
4. **Echéance pour la remise des créances:** 16.05.2003
Office des faillites
1227 Carouge
(00950104)

1. **Débiteur/débitrice: Gotz Arnold, succession insolvable**, qv. sp., de Berne, né(e) le 07.10.1916, décédé(e) le 08.05.2002, qv. dom. chemin de l'Ecorchie 47, **1253 Vandoeuvres**
2. **Déclaration de faillite:** 14.01.2003
3. **Procédure:** sommaire
4. **Echéance pour la remise des créances:** 16.05.2003
Office des faillites
1227 Carouge
(00950106)

1. **Débiteur/débitrice: Lorenzini née Mazzega Régina, succession répudiée**, qv. sp., nationalité: Italie, né(e) le 13.09.1916, décédé(e) le 01.08.2002, qv. dom. route de la Louvière 18, **1243 Presinge**
2. **Déclaration de faillite:** 12.11.2002
3. **Procédure:** sommaire
4. **Echéance pour la remise des créances:** 16.05.2003
Office des faillites
1227 Carouge
(00950108)

1. **Débiteur/débitrice: Nicoto-Harvey Joséphine Charlotte, succession répudiée**, qv. psycho-pédagogue re-traité, nationalité: France, né(e) le 12.11.1913, décédé(e) le 12.09.2002, qv. dom. route de Malagnou 34, **1208 Genève**
2. **Déclaration de faillite:** 29.10.2002
3. **Procédure:** sommaire
4. **Echéance pour la remise des créances:** 16.05.2003
Office des faillites
1227 Carouge
(00950110)

1. **Débiteur/débitrice: Pache René Henri, succession répudiée**, qv. chauffeur de camion, de Valais, né(e) le 23.04.1927, décédé(e) le 30.08.2002, qv. dom. rue Michel-Simon 7, **1205 Genève**
2. **Déclaration de faillite:** 18.11.2002
3. **Procédure:** sommaire
4. **Echéance pour la remise des créances:** 16.05.2003
Office des faillites
1227 Carouge
(00950112)

1. **Débiteur/débitrice: Pache René Henri, succession répudiée**, qv. chauffeur de camion, de Valais, né(e) le 23.04.1927, décédé(e) le 30.08.2002, qv. dom. rue Michel-Simon 7, **1205 Genève**
2. **Déclaration de faillite:** 18.11.2002
3. **Procédure:** sommaire
4. **Echéance pour la remise des créances:** 16.05.2003
Office des faillites
1227 Carouge
(00950112)

1. **Débiteur/débitrice: Pereira Povoas Antonio, succession répudiée**, qv. nettoyeur, nationalité: Portugal, né(e) le 30.09.1967, décédé(e) le 14.10.2002, qv. dom. rue Schaub 29, **1202 Genève**
2. **Déclaration de faillite:** 10.12.2002
3. **Procédure:** sommaire
4. **Echéance pour la remise des créances:** 16.05.2003
Office des faillites
1227 Carouge
(00950114)

1. **Débiteur/débitrice: Pervanger Antoine Louis, succession répudiée**, qv. entrepreneur, de Tessin, né(e) le 28.06.1924, décédé(e) le 11.08.2002, qv. dom. rue de Chêne-Bougeries 9, **1224 Chêne-Bougeries**
2. **Déclaration de faillite:** 03.12.2002
3. **Procédure:** sommaire
4. **Echéance pour la remise des créances:** 16.05.2003
Office des faillites
1227 Carouge
(00950116)

1. **Débiteur/débitrice: Pigueiras Generoso, succession insolvable**, qv. employé en bâtiment, nationalité: Espagne, né(e) le 13.10.1936, décédé(e) le 22.05.2001, qv. dom. chemin des Papillons 3, **1216 Cointrin**
2. **Déclaration de faillite:** 25.07.2002
3. **Procédure:** sommaire
4. **Echéance pour la remise des créances:** 16.05.2003
Office des faillites
1227 Carouge
(00950118)

1. **Débiteur/débitrice: Ragazzoni Orlando Giovanni Abramo, succession répudiée**, qv. sp., nationalité: Italie, né(e) le 16.12.1913, décédé(e) le 29.06.2001, qv. dom. route de Veyrier 85, **1234 Yessy**
2. **Déclaration de faillite:** 01.10.2001
3. **Procédure:** sommaire
4. **Echéance pour la remise des créances:** 16.05.2003
Office des faillites
1227 Carouge
(00950120)

1. **Débiteur/débitrice: Richon Odette Madeleine, succession répudiée**, qv. aide hospitalière, de Genève, né(e) le 08.04.1930, décédé(e) le 24.07.2002, qv. dom. route des Acacias 26, **1227 Acacias**
2. **Déclaration de faillite:** 10.09.2002
3. **Procédure:** sommaire
4. **Echéance pour la remise des créances:** 16.05.2003
Office des faillites
1227 Carouge
(00950122)

1. **Débiteur/débitrice: Roggo née Mauron Rose Jeanne, succession répudiée**, qv. sp., de Fribourg, né(e) le 18.06.1913, décédé(e) le 12.06.2001, qv. dom. route de Veyrier 85, **1234 Yessy**
2. **Déclaration de faillite:** 10.08.2001
3. **Procédure:** sommaire
4. **Echéance pour la remise des créances:** 16.05.2003
Office des faillites
1227 Carouge
(00950124)

1. **Débiteur/débitrice: Roth Patrice, succession répudiée**, qv. technicien-dentiste, de Berne, né(e) le 18.07.1946, décédé(e) le 29.09.2001, qv. dom. avenue Louis-Casati 39, **1220 Les Avanchets**
2. **Déclaration de faillite:** 11.03.2002
3. **Procédure:** sommaire
4. **Echéance pour la remise des créances:** 16.05.2003
Office des faillites
1227 Carouge
(00950126)

1. **Débiteur/débitrice: Schaffner Hélène Emilienne Marie, succession répudiée**, qv. infirmière, né(e) le 22.05.1903, décédé(e) le 19.07.2001, qv. dom. quai des Arénieres 12, **1205 Genève**
2. **Déclaration de faillite:** 12.11.2001
3. **Procédure:** sommaire
4. **Echéance pour la remise des créances:** 16.05.2003
Office des faillites
1227 Carouge
(00950128)

1. **Débiteur/débitrice: Société Immobilière Salève-Léman**, quai Gustave-Ador 18, **1207 Genève**
2. **Déclaration de faillite:** 12.03.2001
3. **Procédure:** sommaire
4. **Echéance pour la remise des créances:** 16.05.2003
5. **Remarques:** achat, vente, possession, exploitation et construction d'immeubles
Description des immeubles, extraite de l'inventaire
Commune de Confignon, sise chemin des Hutins 2A. Feuille 678, plan feuille 3, parcelle no 10678, bâtiment no 63, dont il dépend:

- Habitation pour 78 m2
- Place de jardin pour 127 m2
Commune de Confignon, sise chemin des 3, Hutins 2B. Feuille 682, plan feuille 3, parcelle no 10682, bâtiment no 62, dont il dépend:
- Habitation pour 63 m2
- Place de jardin pour 140 m2
Commune de Confignon, sise chemin des Hutins 2C. Feuille 681, plan feuille 3, parcelle no 10681, bâtiment no 61, dont il dépend:
- Habitation pour 63 m2
- Place de jardin pour 140 m2
Commune de Confignon, sise chemin des 3, Hutins 2D. Feuille 680, plan feuille 3, parcelle no 10680, bâtiment no 60, dont il dépend:
- Habitation pour 63 m2
- Place de jardin pour 142 m2
Commune de Confignon, sise chemin des Hutins 2E. Feuille 679, plan feuille 3, parcelle no 10679, bâtiment no 59, dont il dépend:
- Habitation pour 64 m2
- Place de jardin pour 139 m2
Office des faillites
1227 Carouge
(00950130)

Einstellung des Konkursverfahrens Suspension de la procédure de faillite Sospensione della procedura di fallimento

SKHG - LP - LEF 230, 230a

1. **Débiteur/débitrice: Abdullahi Kalid Zekaria**, gérant de café-restaurant, nationalité: Éthiopie, né(e) le 13.11.1997, route de Mon-Ideé 57, **1226 Thônex**
2. **Déclaration de faillite:** 17.12.2001
3. **Suspension de faillite:** 01.04.2003
4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 28.04.2003
5. **Avance de frais:** CHF 3'500.00
6. **Remarques:** exploitant anciennement un café-restaurant de spécialités éthiopiennes à l'enseigne "café-restaurant Awash", ayant son siège à Genève.
Le Tribunal de Première Instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessus mentionnée.
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, elle sera clôturée.
Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS, al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
Office des faillites
1227 Carouge
(00950132)

1. **Débiteur/débitrice: Andrelec SA**, rue de la ferme, 1205 Genève
2. **Déclaration de faillite:** 13.07.2001
3. **Suspension de faillite:** 01.04.2003
4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 28.04.2003
5. **Avance de frais:** CHF 4'500.00
6. **Remarques:** activité commerciale dans le domaine des installations électriques, de téléphones, de même que dans celui du courant faible.
Le Tribunal de Première Instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessus mentionnée.
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, elle sera clôturée.
Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS, al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
Office des faillites
1227 Carouge
(00950136)

1. **Débiteur/débitrice: Attanasio Renato**, Hôtelier-restaurant, nationalité: Italie, né(e) le 31.08.1944, rue de la Servette 69, **1202 Genève**
2. **Déclaration de faillite:** 15.07.2002
3. **Suspension de faillite:** 01.04.2003
4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 28.04.2003
5. **Avance de frais:** CHF 3'500.00
6. **Remarques:** exploitant précédemment un restaurant-hôtel à l'enseigne "Les Gravines", sis route de l'Etraz 144 à 1290 Versoix GE et un bar-pub à l'enseigne "La Cordelière", sis rue des Grottes 10 à 1201 Genève.
Le Tribunal de Première Instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessus mentionnée.
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, elle sera clôturée.
Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS, al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.

Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Office des faillites
1227 Carouge

(00950152)

1. **Débiteur/débitrice: Bajrami Sefer**, directeur, nationalité: Yougoslavie, né(e) le 09.07.1962, rue Schaub 3, **1202 Genève**

2. **Déclaration de faillite:** 16.09.2002

3. **Suspension de faillite:** 01.04.2003

4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 28.04.2003

5. **Avance de frais:** CHF 3'500.00

6. **Remarques:** exploitant un restaurant à l'enseigne "La Stella", sis boulevard de Saint-Georges 1 à 1205 Genève. Le Tribunal de Première Instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessus mentionnée.

Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, elle sera clôturée.

Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS, al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.

Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Office des faillites
1227 Carouge

(00950156)

1. **Débiteur/débitrice: Beeler née Clément Françoise Jacqueline, succession répudiée**, qv. sp., de Saint-Gall, né(e) le 02.08.1957, décédé(e) le 10.10.2002, qv. dom. route de Brize 24 B, **1227 Carouge**

2. **Déclaration de faillite:** 20.01.2003

3. **Suspension de faillite:** 01.04.2003

4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 28.04.2003

5. **Avance de frais:** CHF 2'500.00

6. **Remarques:** Le Tribunal de Première Instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessus mentionnée.

Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, elle sera clôturée.

Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS, al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.

Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Office des faillites
1227 Carouge

(00950158)

1. **Débiteur/débitrice: Beuchat Bernard Joseph Auguste, succession répudiée**, qv. monteur, de Jura, né(e) le 01.12.1943, décédé(e) le 12.03.2002, qv. dom. rue de l'Encyclopédie 4, **1201 Genève**

2. **Déclaration de faillite:** 25.07.2002

3. **Suspension de faillite:** 01.04.2003

4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 28.04.2003

5. **Avance de frais:** CHF 2'500.00

6. **Remarques:** Le Tribunal de Première Instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessus mentionnée.

Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, elle sera clôturée.

Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS, al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.

Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Office des faillites
1227 Carouge

(00950162)

1. **Débiteur: Bleu d'Azur Sàrl**, rue de Genève 96, **1266 Thônex**

2. **Déclaration de faillite:** 16.12.2002

3. **Suspension de faillite:** 01.04.2003

4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 28.04.2003

5. **Avance de frais:** CHF 4'500.00

6. **Remarques:** Créer, des environnements culinaires et récréatifs dans le cadre de l'agression d'un bar dancing avec restauration.

Le Tribunal de Première Instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessus mentionnée.

Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, elle sera clôturée.

Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS, al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.

Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Office des faillites
1227 Carouge

(00950168)

1. **Débiteur/débitrice: Bonnal née Cavallo Marie Françoise, succession répudiée**, qv. sp., de Genève, né(e) le 21.06.1905, décédé(e) le 27.07.2001, qv. dom. route de Chêne 46, **1208 Genève**

2. **Déclaration de faillite:** 29.10.2002

3. **Suspension de faillite:** 01.04.2003

4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 28.04.2003

5. **Avance de frais:** CHF 2'500.00

6. **Remarques:** Le Tribunal de Première Instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessus mentionnée.

Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, elle sera clôturée.

Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS, al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.

Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Office des faillites
1227 Carouge

(00950172)

1. **Débiteur/débitrice: Chiaro Caterina, succession insolvable**, qv. sp., nationalité: Italie, né(e) le 11.06.1908, décédé(e) le 31.05.2001, qv. dom. route de Veyrier 85, **1234 Vessy**

2. **Déclaration de faillite:** 12.12.2001

3. **Suspension de faillite:** 01.04.2003

4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 28.04.2003

5. **Avance de frais:** CHF 2'500.00

6. **Remarques:** Le Tribunal de Première Instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessus mentionnée.

Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, elle sera clôturée.

Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS, al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.

Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Office des faillites
1227 Carouge

(00950174)

1. **Débiteur/débitrice: Doncieux Stéphane, succession répudiée**, qv. ouvrier, de Vaud, né(e) le 23.06.1968, décédé(e) le 09.08.2002, qv. dom. route de Chêne 50, **1208 Genève**

2. **Déclaration de faillite:** 20.01.2003

3. **Suspension de faillite:** 01.04.2003

4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 28.04.2003

5. **Avance de frais:** CHF 2'500.00

6. **Remarques:** Le Tribunal de Première Instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessus mentionnée.

Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, elle sera clôturée.

Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS, al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.

Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Office des faillites
1227 Carouge

(00950196)

1. **Débiteur/débitrice: Dos Santos Neyde, succession répudiée**, qv. aide de réfectoire, nationalité: Brésil, né(e) le 05.05.1942, décédé(e) le 08.06.2002, qv. dom. rue de Monthois 46, **1207 Genève**

2. **Déclaration de faillite:** 10.09.2002

3. **Suspension de faillite:** 01.04.2003

4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 28.04.2003

5. **Avance de frais:** CHF 2'500.00

6. **Remarques:** Le Tribunal de Première Instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessus mentionnée.

Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, elle sera clôturée.

Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS, al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.

Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Office des faillites
1227 Carouge

(00950214)

1. **Débiteur/débitrice: Eggen Karl Oskar, succession répudiée**, qv. manoeuvre, de Berne, né(e) le 18.09.1911, décédé(e) le 05.01.2002, qv. dom. rte de la Louvière 8, **1243 Presinge**

2. **Déclaration de faillite:** 18.07.2002

3. **Suspension de faillite:** 01.04.2003

4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 28.04.2003

5. **Avance de frais:** CHF 2'500.00

6. **Remarques:** Le Tribunal de Première Instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessus mentionnée.

Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, elle sera clôturée.

Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS, al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.

Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Office des faillites
1227 Carouge

(00950238)

1. **Débiteur: ELEM Sàrl**, avenue de Sécheron 14, **1203 Genève**

2. **Déclaration de faillite:** 15.08.2002

3. **Suspension de faillite:** 01.04.2003

4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 28.04.2003

5. **Avance de frais:** CHF 4'500.00

6. **Remarques:** Travaux de menuiserie, ainsi que représentation et montage de parois coulissantes, parois phoniques, portes, armoires, escaliers, intervention après sinistre, soit démontage, évacuation ou nettoyage et remise en état.

Le Tribunal de Première Instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessus mentionnée.

Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, elle sera clôturée.

Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS, al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.

Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Office des faillites
1227 Carouge

(00950264)

1. **Débiteur/débitrice: Freiburghaus Gomes da Silva Astrid Inês, succession répudiée**, qv. sp., de Berne, né(e) le 08.12.1956, décédé(e) le 19.06.2002, qv. dom. rue de la Ferme 2, **1205 Genève**

2. **Déclaration de faillite:** 01.10.2002

3. **Suspension de faillite:** 01.04.2003

4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 28.04.2003

5. **Avance de frais:** CHF 2'500.00

6. **Remarques:** Le Tribunal de Première Instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessus mentionnée.

Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, elle sera clôturée.

Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS, al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.

Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Office des faillites
1227 Carouge

(00950288)

1. **Débiteur/débitrice: Fumagalli née Beltrami Germaine, succession répudiée**, qv. vendeuse, de Genève, né(e) le 16.07.1911, décédé(e) le 22.08.2002, qv. dom. avenue des Grandes-Communes 23, **1213 Onex**

2. **Déclaration de faillite:** 29.10.2002

3. **Suspension de faillite:** 01.04.2003

4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 28.04.2003

5. **Avance de frais:** CHF 2'500.00

6. **Remarques:** Le Tribunal de Première Instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessus mentionnée.

Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, elle sera clôturée.

Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS, al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.

Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Office des faillites
1227 Carouge

(00950306)

1. **Débiteur/débitrice: Gebbs René Hugo, succession répudiée**, qv. mécanicien de précision, de Saint-Gall, né(e) le 16.11.1944, décédé(e) le 22.11.2001, qv. dom. avenue de Vaudagne 37, **1217 Meyrin**

2. **Déclaration de faillite:** 25.07.2002

3. **Suspension de faillite:** 01.04.2003

4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 28.04.2003

5. **Avance de frais:** CHF 2'500.00

6. **Remarques:** Le Tribunal de Première Instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessus mentionnée.

Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, elle sera clôturée.

Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS, al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.

Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Office des faillites
1227 Carouge

(00950326)

1. **Débiteur: Helio Krier SA**, chemin de Saule 63, **1233 Bernex**

2. **Déclaration de faillite:** 29.08.2002

3. **Suspension de faillite:** 31.03.2003

4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 28.04.2003

5. **Avance de frais:** CHF 4'500.00

6. **Remarques:** exploitation d'un atelier d'héliographie.

Le Tribunal de Première Instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessus mentionnée.

Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, elle sera clôturée.

Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS, al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.

Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Office des faillites
1227 Carouge

(00950346)

1. **Débiteur: IMOTEX REAL SA**, rue de Lausanne 68, **1202 Genève**

2. **Déclaration de faillite:** 22.10.2002

3. **Suspension de faillite:** 31.03.2003

4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 28.04.2003

5. **Avance de frais:** CHF 4'500.00

6. **Remarques:** étude, planification et réalisation de constructions en tant qu'entreprise générale.

Le Tribunal de Première Instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessus mentionnée.

Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, elle sera clôturée.

Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS, al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.

Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Office des faillites
1227 Carouge

Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS, al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Office des faillites
1227 Carouge

(00950364)

- Débiteur/débitrice: Maeder Marie-Hélène**, restauratrice, nationalité: France, né(e) le 12.04.1964, rue de Carouge 100, **1205 Genève**
- Déclaration de faillite:** 12.02.2001
- Suspension de faillite:** 01.04.2003
- Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 28.04.2003
- Avance de frais:** CHF 3'500.00
- Remarques:** exploitant une brasserie à l'enseigne "La Thônésienne", sise rue de Genève 125 à 1226 Thônex. Le Tribunal de Première Instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessus mentionnée.
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, elle sera clôturée.
Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS, al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Office des faillites
1227 Carouge

(00950366)

- Débiteur/débitrice: Mermod Willy, succession répudiée**, qv. ouvrier agricole, de Vaud, né(e) le 14.08.1931, décédé(e) le 19.02.2002, qv. dom. route de Veyrier 85, **1234 Vessy**
- Déclaration de faillite:** 16.04.2002
- Suspension de faillite:** 01.04.2003
- Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 28.04.2003
- Avance de frais:** CHF 2'500.00
- Remarques:** Le Tribunal de Première Instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessus mentionnée.
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, elle sera clôturée.
Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS, al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Office des faillites
1227 Carouge

(00950370)

- Débiteur/débitrice: Perret Claude Henri, succession répudiée**, qv. mécanicien, de Genève, né(e) le 05.02.1933, décédé(e) le 25.11.2002, qv. dom. rue du Vieux-Moulin 10, **1213 Onex**
- Déclaration de faillite:** 14.01.2003
- Suspension de faillite:** 31.03.2003
- Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 28.04.2003
- Avance de frais:** CHF 2'500.00
- Remarques:** Le Tribunal de Première Instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessus mentionnée.
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, elle sera clôturée.
Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS, al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Office des faillites
1227 Carouge

(00950374)

- Débiteur: Pictos SA**, rue du Pré-Bouvrier 27, 1217 Meyrin
- Déclaration de faillite:** 11.11.2002
- Suspension de faillite:** 31.03.2003
- Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 28.04.2003
- Avance de frais:** CHF 4'500.00
- Remarques:** travaux d'imprimerie, édition de publications, journaux et publicité.
Le Tribunal de Première Instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessus mentionnée.
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, elle sera clôturée.
Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS, al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent

des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Office des faillites
1227 Carouge

(00950380)

- Débiteur: Ravenstein AG**, rue du Rhône 86, 1204 Genève
- Déclaration de faillite:** 20.04.2001
- Suspension de faillite:** 01.04.2003
- Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 28.04.2003
- Avance de frais:** CHF 4'500.00
- Remarques:** gestion, développement et financement de patrimoines immobiliers hors de Suisse.
Le Tribunal de Première Instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessus mentionnée.
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, elle sera clôturée.
Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS, al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Office des faillites
1227 Carouge

(00950386)

- Débiteur/débitrice: Rufini Daniel-Louis**, commerçant, de Neuchâtel, né(e) le 16.04.1953, chemin J.-B. Vandelle 13, **1290 Versoix**
- Déclaration de faillite:** 11.11.2002
- Suspension de faillite:** 18.03.2003
- Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 28.04.2003
- Avance de frais:** CHF 3'500.00
- Remarques:** exploitant commerce de produits alimentaires, sise chemin J.-B. Vandelle 13 à 1290 Versoix.
Le Tribunal de Première Instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessus mentionnée.
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, elle sera clôturée.
Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS, al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Office des faillites
1227 Carouge

(00950390)

- Débiteur/débitrice: Schiavone Raffaele**, nationalité: Italie, né(e) le 16.08.1965, avenue du Gros-Chêne 41, **1213 Onex**
- Déclaration de faillite:** 08.08.2002
- Suspension de faillite:** 31.03.2003
- Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 28.04.2003
- Avance de frais:** CHF 3'500.00
- Remarques:** exploitant une société d'achat et vente, import de Natel GSM et tous les accessoires s'y rapportant; commerce, import d'articles ménagers, jeux vidéo et jeux P.C. (multimédia) et accessoires s'y rapportant, vêtements et chaussures.
Le Tribunal de Première Instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessus mentionnée.
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, elle sera clôturée.
Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS, al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Office des faillites
1227 Carouge

(00950396)

- Débiteur: SECU PRO SA**, chemin des Pâquerettes 5, 1213 Petit-Lancy
- Déclaration de faillite:** 17.06.2002
- Suspension de faillite:** 11.03.2003
- Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 28.04.2003
- Avance de frais:** CHF 4'500.00
- Remarques:** exploitant d'une agence de sécurité et de détectives privés, vente et installation de systèmes d'alarmes ainsi qu'importation et vente de matériel s'y rapportant.
Le Tribunal de Première Instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessus mentionnée.
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, elle sera clôturée.
Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS, al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent

des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Office des faillites
1227 Carouge

(00950404)

Kollokationsplan und Inventar Etat de collocation et inventaire Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- Débiteur/débitrice: Buchs Michael**, ferblantier, de Fribourg, né(e) le 19.10.1973, route de Bossey 21, **1256 Troinex**
- Remarques:** exploitant entreprise de toiture, ferblanterie couverture, étanchéité et isolation ayant son siège à route de Bossey 21, 1256 Troinex, et exploitant une entreprise de rénovation des sols, peinture, carrelage, menuiserie, agencement de cuisine et bain.
Sont déposés, dès ce jour, et peuvent être consultés à l'Office:
1. l'état de collocation
2. l'état de revendication
3. l'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.
Il est imparté aux créanciers un délai de vingt jours à dater de cette publication pour:
1. intenter action contre l'état de collocation.
2. demander la cession des droits pour contester une revendication.
3. recourir contre une décision d'insaisissabilité.
(Réf. no 1-2)

Office des faillites
1227 Carouge

(00950422)

- Débiteur/débitrice: Della Santa Elisabeth Germaine Marie, succession répudiée**, retraitée, né(e) le 06.01.1912, décédé(e) le 21.04.2001, qv. dom. ch. du Pré-du-Couvent 3, **1224 Chêne-Bougeries**
- Remarques:** Sont déposés, dès ce jour, et peuvent être consultés à l'Office:
1. l'état de collocation
2. l'état de revendication
3. l'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.
Il est imparté aux créanciers un délai de vingt jours à dater de cette publication pour:
1. intenter action contre l'état de collocation.
2. demander la cession des droits pour contester une revendication.
3. recourir contre une décision d'insaisissabilité.
(Réf. no 1)

Office des faillites
1227 Carouge

(00950438)

- Débiteur/débitrice: Houard Jean Edmond, succession répudiée**, qv. relieur, de Genève, né(e) le 17.09.1906, décédé(e) le 10.03.2001, qv. dom. route du Bout-du-Monde 18, **1206 Genève**
- Remarques:** Sont déposés, dès ce jour, et peuvent être consultés à l'Office:
1. l'état de collocation
2. l'état de revendication
3. l'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.
Il est imparté aux créanciers un délai de vingt jours à dater de cette publication pour:
1. intenter action contre l'état de collocation.
2. demander la cession des droits pour contester une revendication.
3. recourir contre une décision d'insaisissabilité.
(Réf. no 1)

Office des faillites
1227 Carouge

(00950442)

- Débiteur/débitrice: Rast Friedrich, succession répudiée**, qv. employé de commerce, de Lucerne, né(e) le 02.04.1955, décédé(e) le 19.03.1998, qv. dom. rue du Lac 4, **1207 Genève**
- Remarques:** Sont déposés, dès ce jour, et peuvent être consultés à l'Office:
1. l'état de collocation
2. l'état de revendication
3. l'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.
Il est imparté aux créanciers un délai de vingt jours à dater de cette publication pour:
1. intenter action contre l'état de collocation.
2. demander la cession des droits pour contester une revendication.
3. recourir contre une décision d'insaisissabilité.
(Réf. no 1)

Office des faillites
1227 Carouge

(00950446)

- Débiteur/débitrice: Rens Lola**, juriste, de Genève, né(e) le 21.09.1961, rue John-Rehous 4, **1208 Genève**
- Remarques:** Sont déposés, dès ce jour, et peuvent être consultés à l'Office:

- l'état de collocation
- l'état de revendication
- l'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.
- Il est imparté aux créanciers un délai de vingt jours à dater de cette publication pour:
1. intenter action contre l'état de collocation.
2. demander la cession des droits pour contester une revendication.
3. recourir contre une décision d'insaisissabilité.
(Réf. no 1-3)

Office des faillites
1227 Carouge

(00950448)

- Débiteur/débitrice: Stegmann née Forestier Jacqueline Marcelle, succession répudiée**, qv. repasseuse, de Berne, né(e) le 14.03.1919, décédé(e) le 12.04.2001, qv. dom. boulevard de Saint-Georges 36, **1205 Genève**
- Remarques:** Sont déposés, dès ce jour, et peuvent être consultés à l'Office:
1. l'état de collocation
2. l'état de revendication
3. l'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.
Il est imparté aux créanciers un délai de vingt jours à dater de cette publication pour:
1. intenter action contre l'état de collocation.
2. demander la cession des droits pour contester une revendication.
3. recourir contre une décision d'insaisissabilité.
(Réf. no 1)

Office des faillites
1227 Carouge

(00950452)

- Débiteur/débitrice: Telley Marie Simone, succession répudiée**, qv. contrôleur, de Argovie, né(e) le 17.02.1907, décédé(e) le 04.06.2002, qv. dom. route du Bout-du-Monde 18, **1206 Genève**
- Remarques:** Sont déposés, dès ce jour, et peuvent être consultés à l'Office:
1. l'état de collocation
2. l'état de revendication
3. l'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.
Il est imparté aux créanciers un délai de vingt jours à dater de cette publication pour:
1. intenter action contre l'état de collocation.
2. demander la cession des droits pour contester une revendication.
3. recourir contre une décision d'insaisissabilité.
(Réf. no 1-3)

Office des faillites
1227 Carouge

(00950454)

- Débiteur/débitrice: Besomi Felice, succession insolvable**, qv. chauffeur-livreur, nationalité: Italie, né(e) le 07.07.1941, décédé(e) le 14.03.2001, qv. dom. chemin des Coquelicots 17, **1214 Vernier**
- Remarques:** Sont déposés, dès ce jour, et peuvent être consultés à l'Office:
1. l'état de collocation
2. l'état des revendications.
Il est imparté aux créanciers un délai de vingt jours à dater de cette publication pour:
1. intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s).
2. Demander la cession contre la (les) nouvelle(s) revendication(s).
Sinon, les modifications de l'état de collocation seront considérées comme acceptées.
(Réf. no 1-3)

Office des faillites
1227 Carouge

(00950456)

- Débiteur/débitrice: Richard Jean-François Marius, succession répudiée**, qv. médecin, né(e) le 24.08.1945, décédé(e) le 19.11.1999, qv. dom. rue du Lac 8, **1207 Genève**
- Remarques:** Sont déposés, dès ce jour, et peuvent être consultés à l'Office:
1. l'état de collocation
2. l'état des revendications.
Il est imparté aux créanciers un délai de vingt jours à dater de cette publication pour:
1. intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s).
2. Demander la cession contre la (les) nouvelle(s) revendication(s).
Sinon, les modifications de l'état de collocation seront considérées comme acceptées.
(Réf. no 1-2)

Office des faillites
1227 Carouge

(00950458)

Schluss des Konkursverfahrens Clôture de faillite Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

2. Date de la clôture: 01.04.2002

 Office des faillites
 1227 Carouge

(00950460)

1. Débitrice: FaciliCom International SARI, route de Pré-Bois 20, 1215 Genève 15
2. Date de la clôture: 01.04.2002

Remarques: raison sociale au siège précédent: FaciliCom International GmbH (FaciliCom International SARL) (FaciliCom International Ltd Liab Co) (FaciliCom International Ltd Liab Co).

Prestation de services en matière de télécommunications, en particulier dans le domaine de la téléphonie vocale, le transfert des données, la télécopie, la vidéo et le téléphone sans fil, ayant son siège précédemment chemin de Blandonnet 2 à 1214 Vernier.

 Office des faillites
 1227 Carouge

(00950462)

1. Débitrice: Graph-o-Logic SA, route de Jussy 29, 1226 Thônex
2. Date de la clôture: 01.04.2002

Remarques: achat et vente de matériel et logiciels informatiques, édition et distribution de logiciels, tous travaux de régie, d'engineering et de développement s'y rapportant, ainsi que prise de participations.

 Office des faillites
 1227 Carouge

(00950464)

1. Débitrice: Panoramic-cars PAC SA, rue Camille-Martin 1, 1203 Genève
2. Date de la clôture: 01.04.2002

Remarques: exploitation d'une entreprise de transports de personnes et de location d'auto-cars.

 Office des faillites
 1227 Carouge

(00950466)

1. Débitrice: Ramadan Bilal, enseignant, de Genève, né(e) le 02.12.1953, chemin des Hutins 52, 1232 Confignon
2. Date de la clôture: 01.04.2002

 Office des faillites
 1227 Carouge

(00950468)

1. Débitrice: Riedweg née Beaud Solange Bernadette, succession répudiée, qv. sp., de Genève, né(e) le 20.11.1909, décédé(e) le 25.09.2001, qv. dom. chemin des Châtagniers 24, 1292 Chambésy
2. Date de la clôture: 01.04.2002

 Office des faillites
 1227 Carouge

(00950470)

1. Débitrice: Romano Massimo, qv. carreleur, nationalité: Italie, né(e) le 08.01.1963, avenue d'Aire 60, 1203 Genève
2. Date de la clôture: 01.04.2002

 Office des faillites
 1227 Carouge

(00950472)

1. Débitrice: Rutters Dominique, restaurateur, de Genève, né(e) le 23.07.1965, rue des Pierres-du-Niton 7, 1207 Genève
2. Date de la clôture: 01.04.2002

 Office des faillites
 1227 Carouge

(00950474)

1. Débitrice: Ryser Julien Auguste, succession répudiée, qv. retraité, de Berne, né(e) le 03.10.1907, décédé(e) le 04.07.2001, qv. dom. avenue Tremblay 12, 1209 Genève
2. Date de la clôture: 01.04.2002

 Office des faillites
 1227 Carouge

(00950478)

1. Débitrice: Sabato Renato, étancheur, nationalité: Italie, né(e) le 12.11.1960, Cité Vieuxseus 11, 1203 Genève
2. Date de la clôture: 01.04.2002

 Office des faillites
 1227 Carouge

(00952362)

1. Débitrice: Secret née Phillot Marguerite Germaine, succession répudiée, qv. sp., de Genève, né(e) le 04.10.1919, décédé(e) le 12.10.2001, qv. dom. route d'Aire-la-Ville 219, 1242 Satigny
2. Date de la clôture: 01.04.2002

 Office des faillites
 1227 Carouge

(00952364)

1. Débitrice: Seitz née Lugeon Alice, succession répudiée, qv. vendeuse, de Genève, né(e) le 24.02.1915, décédé(e) le 30.10.2001, qv. dom. rue Philippe-Plantamour 7, 1201 Genève
2. Date de la clôture: 01.04.2002

 Office des faillites
 1227 Carouge

(00952366)

1. Débitrice: Setuco SARI, route du Nant-d'Avril 12, 1214 Vernier
2. Date de la clôture: 01.04.2002

Remarques: importation, exportation, commerce de marchandises, produits et articles, prise de participation ainsi que prestation de services, en particulier dans le domaine de l'automobile.

 Office des faillites
 1227 Carouge

(00952368)

1. Débitrice: Société Immobilière rue Rothschild 39, rue Cavour 1, 1203 Genève
2. Date de la clôture: 01.04.2002

Remarques: achat, construction, exploitation et vente d'immeubles.

 Office des faillites
 1227 Carouge

(00952370)

1. Débitrice: Streit Emma, succession répudiée, qv. sp., de Berne, né(e) le 01.02.1911, décédé(e) le 27.06.2001, qv. dom. avenue du Bois-de-la-Chapelle 69, 1213 Onex
2. Date de la clôture: 01.04.2002

 Office des faillites
 1227 Carouge

(00952372)

1. Débitrice: Tavernier Philippe Edouard, succession répudiée, qv. médecin, de Valais, né(e) le 20.10.1941, décédé(e) le 30.11.2001, qv. dom. avenue du Pailly 1, 1219 Châtelineau
2. Date de la clôture: 01.04.2002

 Office des faillites
 1227 Carouge

(00952374)

1. Débitrice: Trivelli Marie Madeleine, succession répudiée, qv. sp., de Genève, né(e) le 08.07.1910, décédé(e) le 26.11.2000, qv. dom. rue de la Terrasse 7, 1207 Genève
2. Date de la clôture: 01.04.2002

 Office des faillites
 1227 Carouge

(00952376)

1. Débitrice: Urech divorcée Urech Selimi Jocelyne Bernadette, employée de banque, de Neuchâtel, né(e) le 18.05.1957, chemin de Maisonneuve 15, 1219 Châtelineau
2. Date de la clôture: 01.04.2002

 Office des faillites
 1227 Carouge

(00952378)

1. Débitrice: Urech divorcée Urech Selimi Jocelyne Bernadette, employée de banque, de Neuchâtel, né(e) le 18.05.1957, chemin de Maisonneuve 15, 1219 Châtelineau
2. Date de la clôture: 01.04.2002

 Office des faillites
 1227 Carouge

(00952378)

1. Débitrice: Vaillat Denys Alain, succession répudiée, qv. sp., de Genève, né(e) le 15.09.1962, décédé(e) le 20.09.2000, qv. dom. rue Calvin 11, 1204 Genève
2. Date de la clôture: 01.04.2002

 Office des faillites
 1227 Carouge

(00952380)

1. Débitrice: Von Eichthal Elisabeth Maria Julie, succession répudiée, qv. sp., de Genève, né(e) le 15.06.1909, décédé(e) le 26.05.2001, qv. dom. chemin des Jonchets 19, 1243 Presinge
2. Date de la clôture: 01.04.2002

 Office des faillites
 1227 Carouge

(00952382)

1. Débitrice: Weick Heinz Hermann, commerçant, de Argovie, né(e) le 27.11.1930, rue de la Servette 94, 1202 Genève
2. Date de la clôture: 01.04.2002

 Office des faillites
 1227 Carouge

(00952384)

1. Débitrice: Weick Heinz Hermann, commerçant, de Argovie, né(e) le 27.11.1930, rue de la Servette 94, 1202 Genève
2. Date de la clôture: 01.04.2002

 Office des faillites
 1227 Carouge

(00952384)

1. Débitrice: Yilmaz née Kuran Saziment, sp., nationalité: Turquie, né(e) le 01.02.1942, rue de Lausanne 115, 1202 Genève
2. Date de la clôture: 01.04.2002

 Office des faillites
 1227 Carouge

(00952386)

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite

Chiusura della procedura di fallimento

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite

Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. Schuldner/in: Suter Werner, geboren 13.07.1954, Foralweg 4, 7000 Chur
2. Datum des Schlusses: 09.04.2003

 Konkursamt des Bezirkes Plessur
 7001 Chur

(00952470)

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite

Chiusura della procedura di fallimento

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite

Chiusura della procedura di fallimento

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123

LP 231, 232; ORFI du 23 avril 1920, art. 29 et 123

LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. Débitrice: Valentini S.A., 2950 Courgenay
2. Déclaration de faillite: 25.03.2003

3. Procédure: ordinaire

4. Echéance pour la remise des créances: 16.05.2003

Remarques: Première assemblée des créanciers: lundi 5 mai 2003, à 14 h, dans la salle de conférence de l'Office des faillites, rue Auguste-Cuenin 15, à Porrentruy.

Office des faillites de Porrentruy

2900 Porrentruy 1

(00952536)

1. Débitrice: Werth André, succession répudiée, de Vendinocourt, né(e) le 21.09.1928, décédé(e) le 07.01.2003, 2900 Porrentruy
2. Déclaration de faillite: 02.04.2003

3. Procédure: sommaire

4. Echéance pour la remise des créances: 16.05.2003

Office des faillites de Porrentruy

2900 Porrentruy 1

(00952544)

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite

Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. Débitrice: Binda Hélène, succession répudiée, né(e) le 29.09.1917, décédé(e) le 24.12.2002, 2900 Porrentruy
2. Déclaration de faillite: 13.02.2003

3. Suspension de faillite: 04.04.2003

4. Echéance selon art. 230 al. 2 LP: 26.04.2003

5. Avance de frais: CHF 3'500

Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

Remarques: Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, alinéas 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à disposition de l'Office.

Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Office des faillites de Porrentruy

2900 Porrentruy 1

(00952530)

Kollokationsplan und Inventar
Eat de collocation et inventaire

Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. Débitrice: Voillat René, Hôtelier, de Dampphreux, né(e) le 26.10.1943, Le Coinat, 2933 Dampphreux
2. Remarques: Sous déposés dès le 16 avril 2003

1. L'état de collocation
2. L'inventaire

L'état des revendications et des droits litigieux

Un délai de vingt jours, dès la présente publication, est impartie aux créanciers pour:

1. Intenter action contre l'état de collocation (art. 250 LP).

2. Porter plainte contre les opérations d'inventaire (voir notamment art. 32 al. 2 OAOFF).

3. Demander, sous peine de péremption, la cession des droits de la masse dans le sens de l'article 260 LP concernant:

- les revendications de propriété reconnues fondées par l'administration de la faillite;

- les droits litigieux pour lesquels l'administration de la faillite renonce à intenter action.

L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'Office soussigné. Les actions en contestation doivent être introduites dans les vingt jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Office des faillites de Porrentruy

2900 Porrentruy 1

(00952488)

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite

Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. Débitrice: Norim Holding SA, 2800 Delémont
2. Date de la clôture: 04.04.2003

 Office des faillites de Delémont
 2800 Delémont JU

(00954244)

1. Débitrice: CGC Cremona et Fleury Bureau d'Ingénieurs SA, 2822 Courroux
2. Date de la clôture: 08.04.2003

 Office des faillites de Delémont
 2800 Delémont JU

(00954246)

1. Débitrice: Les Sommètres S.A., 2350 Saignelégier
2. Date de la clôture: 02.04.2003

 Office des faillites des Franches-Montagnes
 2350 Saignelégier

(00954310)

Konkursamtliche Grundstücksteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles

Vendita all'incanto forzata di fondi

SchKG - LP - LEF 257 - 259

1. Débitrice: Voillat René, Le Coinat, 2933 Dampphreux
2. Lieu et date de la mise aux enchères: 2933 Dampphreux, 18.06.2003

3. Heure/local: 10.00 Heure, Hôtel du Jura

4. Objets des enchères: Vente de l'Hôtel du Jura à Dampphreux

Ban de Dampphreux

1er lot

Feuil. no 1742, Rue Principale, 1'192 m2

aissance, terrain

habitation, hôtel, restaurant, annexe no 48

Valeur officielle: CHF 803'700.-

Estimation de l'expert: CHF 300'000.-

Assurance incendie: CHF 1'408'000.-

Feuil. no 1751, Le Coinat, 965 m2

aissance

hôtel, annexe no 52 A

Valeur officielle: CHF 125'300.-

Estimation de l'expert: CHF 100'000.-

Assurance incendie: CHF 1'180'000.-

Feuil. no 58-1

2e étage, rez-de-chaussée, sous-sol

appartement, cave

propriété par étages pour 465/1000 sur Dampphreux/58

sur bâtiment Le Coinat 52

Valeur officielle: CHF 130'300.-

Estimation de l'expert: CHF 180'000.-

Assurance incendie: CHF 1'180'000.-

2e lot

Feuil. no 630, D6 Roudge Tirre, 19'776 m2

aissance, terrain, forêt

rural no 21

NE

Konkurspublikation/Schuldenruf

Publication de faillite/appeal aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. **Débitur/débitrice: Pan Jésus**, nationalité: Espagne, né(e) le 28.03.1964, rue des Jeanneret 55, **2400 Le Locle**
2. **Déclaration de faillite:** 06.03.2003
3. **Procédure:** sommaire
4. **Echéance pour la remise des créances:** 16.05.2003
Office des faillites
2053 Cernier NE
(00954210)

1. **Débitur/débitrice: Roux Daniel Hyacinte, succession répudiée**, de Grimsuat VS, né(e) le 29.05.1958, décédé(e) le 16.12.2002, qv. dom. rue de la Pierre-à-Mazel 11, **2001 Neuchâtel**
2. **Déclaration de faillite:** 10.01.2003
3. **Procédure:** sommaire
4. **Echéance pour la remise des créances:** 16.05.2003
Office des faillites
2053 Cernier NE
(00954216)

Etablissement des Konkursverfahrens

Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230A

1. **Débitur/débitrice: Cuche Patrice**, commerçant, de Le Pâquier NE, né(e) le 30.06.1955, route des Clos 116, **2012 Auvier**
2. **Déclaration de faillite:** 10.07.2002
3. **Suspension de faillite:** 04.04.2003
4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 28.04.2003
5. **Avance de frais:** CHF 5'000.00
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.
Office des faillites
2053 Cernier NE
(00954212)

1. **Débitur/débitrice: Conod Philippe**, de Ballaigues VD, né(e) le 10.04.1973, rue du Locle 17, **2300 La Chaux-de-Fonds**
2. **Déclaration de faillite:** 11.12.2000
3. **Suspension de faillite:** 09.04.2003
4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 28.04.2003
5. **Avance de frais:** CHF 4'000.00
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.
Office des faillites
2053 Cernier NE
(00954300)

Kollokationsplan und Inventar

Etat de collocation et inventaire
Gradiatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. **Débitur/débitrice: Cithern S.A.**, rue des Entrepôts 37, **2300 La Chaux-de-Fonds**
2. **Remarques:** L'état de collocation des créanciers de la faillite précitée est déposé à l'Office soussigné où il peut être consulté. Les actions en contestation doivent être introduites dans les vingt jours, dès le 16 avril 2003, sinon ledit état sera considéré comme accepté.
Office des faillites
2053 Cernier NE
(00954214)

1. **Débitur/débitrice: Geiser Jacky Roger**, Grenier 11, **2114 Fleurier**
2. **Remarques:** L'état de collocation comprenant les états des charges des immeubles est déposé à l'Office soussigné où il peut être consulté. Les actions en contestation doivent être introduites dans les vingt jours, dès le 16 avril 2003, sinon ledit état sera considéré comme accepté. Est également déposé l'inventaire mentionnant les biens de stricte nécessité et les revendications (art. 32, 47, 49, 80 OAOFF). Les recours et demandes de cession éventuels doivent être déposés dans le même délai de vingt jours.
Office des faillites
2053 Cernier NE
(00954218)

1. **Débitur/débitrice: Geiser Jean-Claude**, Grenier 11, **2114 Fleurier**

2. **Remarques:** L'état de collocation comprenant les états des charges des immeubles est déposé à l'Office soussigné où il peut être consulté. Les actions en contestation doivent être introduites dans les vingt jours, dès le 16 avril 2003, sinon ledit état sera considéré comme accepté. Est également déposé l'inventaire mentionnant les biens de stricte nécessité et les revendications (art. 32, 47, 49, 80 OAOFF). Les recours et demandes de cession éventuels doivent être déposés dans le même délai de vingt jours.
Office des faillites
2053 Cernier NE
(00954220)

1. **Débitur/débitrice: Coupe-Bise SA**, Parc 69b, **2300 La Chaux-de-Fonds**
2. **Remarques:** L'état de collocation des créanciers de la faillite précitée est déposé à l'Office soussigné où il peut être consulté. Les actions en contestation doivent être introduites dans les vingt jours, dès le 16 avril 2003, sinon ledit état sera considéré comme accepté.
Office des faillites
2053 Cernier NE
(00954222)

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. **Débitur/débitrice: Oscilim SA**, Allée du Quartz 3, **2300 La Chaux-de-Fonds**
2. **Date de la clôture:** 27.03.2003
3. **Remarques:** développement, fabrication et commercialisation de systèmes de limes électriques oscillantes pour diverses applications.
Office des faillites
2053 Cernier NE
(00954224)

1. **Débitur/débitrice: Perrenoud Henri Paul Philippe, succession répudiée**, de La Sagne NE et Les Ponts-de-Martel NE, né(e) le 07.12.1928, qv. dom. rue du Commerce 25, **2300 La Chaux-de-Fonds**
2. **Date de la clôture:** 27.03.2003
Office des faillites
2053 Cernier NE
(00954228)

1. **Débitur/débitrice: CHF & B Informatique S.A.**, rue des Esserts 10, **2053 Cernier**
2. **Date de la clôture:** 01.04.2003
3. **Remarques:** prestation de service dans le domaine de l'informatique etc.
Office des faillites
2053 Cernier NE
(00954230)

1. **Débitur/débitrice: Zimmermann Pierre Joseph Marcel, succession insolvable**, de Wattenwil BE, né(e) le 28.06.1945, décédé(e) le 18.06.2002, qv. dom. rue de Maillefer 39, **2006 Neuchâtel**
2. **Date de la clôture:** 01.04.2003
Office des faillites
2053 Cernier NE
(00954234)

1. **Débitur/débitrice: Winkler Gottlieb, succession répudiée**, de Blumenstein BE, né(e) le 10.08.1913, décédé(e) le 07.12.2002, qv. dom. rue des Saars 6, **2000 Neuchâtel**
2. **Date de la clôture:** 01.04.2003
Office des faillites
2053 Cernier NE
(00954238)

1. **Débitur/débitrice: Gisiger Ralph Viktor, succession répudiée**, de Selzach SO, né(e) le 03.09.1928, décédé(e) le 21.03.2002, qv. dom. c/o Home des Joyeux, **2022 Bevaix**
2. **Date de la clôture:** 01.04.2003
Office des faillites
2053 Cernier NE
(00954240)

NW

Vorläufige Konkursanzeige
Avis d'ouverture de faillite préalable
Apertura provvisoria di fallimento

1. **Schuldnerin: YOBHAG Finishing Systems**, Oberstrasse 12-14, **6370 Stans**
2. **Datum der Konkurseröffnung:** 04.04.2003
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
Konkursamt Nidwalden
6370 Stans
(00952560)

Kollokationsplan und Inventar

Etat de collocation et inventaire
Gradiatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. **Schuldnerin: FAC AG**, Sonnhaldenstrasse 10, **6052 Hergiswil**
2. **Bemerkungen:** Neuauflage des Kollokationsplanes infolge Zulassung einer Forderung in Klasse 3
Anfechtungsfrist Kollokationsplan: 8. Mai 2003
Konkursamt Nidwalden
6370 Stans
(00952562)

Vorläufige Konkursanzeige
Avis d'ouverture de faillite préalable
Apertura provvisoria di fallimento

1. **Schuldnerin: AK Renova GmbH**, Eichberger Strasse 3, **9450 Altdorf**
2. **Datum der Konkurseröffnung:** 09.04.2003
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Buchs, Yves Beljean
9471 Buchs
(00036257)

1. **Schuldnerin: Maria Ines Pinho Costa**, Hauptstrasse 51, **9477 Trübbach**
2. **Datum der Konkurseröffnung:** 09.04.2003
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Buchs, Yves Beljean
9471 Buchs
(00036259)

1. **Schuldnerin: Fashion Way AG**, Rietcenter, 8887 Mels
2. **Datum der Konkurseröffnung:** 05.04.2003
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Buchs, Yves Beljean
9471 Buchs
(00036261)

Konkurspublikation/Schuldenruf

Publication de faillite/appeal aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. **Schuldnerin: Heizmann-Vogt Louise Verlassenschaft**, Rentnerin, von Hängenschwil SG, geboren 22.12.1912, gestorben 08.02.2003, Flurholstrasse 126, **9000 St. Gallen**
2. **Konkursöffnung:** 25.03.2003
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 19.05.2003
Konkursamt des Kantons St. Gallen, Max Bänziger
9001 St. Gallen
(00036137)

1. **Schuldnerin: Ceravolo-Zahner Elisabeth**, Service-Fachangestellte, von Anden SG, geboren 05.04.1949, Kronentalstrasse 9, **9000 St. Gallen**
2. **Konkursöffnung:** 17.02.2003
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 16.05.2003
Konkursamt des Kantons St. Gallen, Christoph Schenk
9001 St. Gallen
(00036175)

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230A

1. **Schuldnerin: Rüege Josef Hermann, Verlassenschaft**, von St. Gallenkappel SG, geboren 15.06.1926, gestorben 04.11.2002, Höchstrasse 19, **8722 Kalbrunn**
2. **Konkursöffnung:** 10.02.2003
3. **Konkursanstellung:** 08.04.2003
4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 28.04.2003
5. **Kostenvorschuss:** CHF 6'500.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung der erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Kalbrunn, Adelheid Häuselmann
8722 Kalbrunn
(00036077)

1. **Schuldnerin: Näf Anneliese**, Wirtin, von St. Peterzell, geboren 17.03.1960, Wälderstrasse 2, **9014 St. Gallen**
2. **Konkursöffnung:** 01.04.2003
3. **Konkursanstellung:** 09.04.2003
4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 28.04.2003
5. **Kostenvorschuss:** CHF 5'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung der erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
6. **Bemerkungen:** Inhaber des im Handelsregister des Kantons St. Gallen eingetragenen Einzelfilms "Rest. Ricken, Anneliese Näf", Wälderstrasse 2, 9014 St. Gallen
Konkursamt des Kantons St. Gallen, Addolorata Tazza
9001 St. Gallen
(00036203)

Schluss des Konkursverfahrens

Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. **Schuldnerin: Bisegger & Sahli Bäckerei-Konditorei, Kollektivgesellschaft**, Konstanzer Strasse 14, **9500 Wil**
2. **Datum des Schlusses:** 09.04.2003
Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Oberuzwil, Schläpfer
9242 Oberuzwil
(00036111)

1. **Schuldnerin: Kaufmann Olga Verlassenschaft**, von Escholzmatt LU, geboren 08.05.1917, gestorben 09.10.2002, Aufenthalt im Pflegeheim Rorschacherberg, **9404 Rorschacherberg**
2. **Datum des Schlusses:** 10.04.2003
Konkursamt des Kantons St. Gallen, Addolorata Tazza
9001 St. Gallen
(00036213)

Konkursamtliche Grundstücksteigerung

Vente au enchères forcée d'immeubles
Vendita all'incanto forzata di fondi

SchKG - LP - LEF 257 - 259

1. **Schuldnerin: Kollbrunner Anton Alfred**, von Zürich, Frauenfeld und Bissegg TG, geboren 28.03.1946, Langackerstr. 39, **8704 Herriberg**
2. **Ort und Datum der Steigerung:** 8645 Kempraten-Jona, 22.05.2003
3. **Zeit/Lokal:** 14.00 Uhr, Hotel "Krone", Rütist. 6
4. **Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 16.04.2003 bis 02.05.2003
Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Kaltbrunn, Uznacherstr. 2, 8722 Kaltbrunn.
5. **Steigerungsobjekte:** 1. Hältiger Miteigentumsanteil am Grundstück Nr. 6431 (Stöckwerk) in der Gemeinde Rapperswil, mit Sonderrecht an der Parterrewohnung mit Nebenräumen. Konkursamtliche Schätzung: Fr. 27'000.00.
2. Hältiger Miteigentumsanteil am Grundstück Nr. 1712 (72 m2 Garten) in der Gemeinde Rapperswil. Konkursamtliche Schätzung: Fr. 7'000.00.
6. **Bemerkungen:** Die beiden Miteigentumsanteile an den Grundstücken werden als eine wirtschaftliche Einheit gemeinsam ausgerufen. Unmittelbar vor dem dritten Zuschlag wird eine Anzahlung von Fr. 10'000.00 verlangt. Die Steigerungsobjekte können nach telefonischer Voranmeldung (055 293'21'10) besichtigt werden.
Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Kaltbrunn, Heiner Scheuble
8722 Kaltbrunn
(00036167)

Lastenverzeichnisse

Cahier des charges
Elenchi degli oneri

SchKG - LP - LEF

1. **Schuldnerin: GHB Grundstück und Häuserbeteiligungs AG**, Alte Landstrasse, **9450 Altdorf**
2. **Auflagefrist:** 22.04.2003 bis 12.05.2003
3. **Bemerkungen:** Im Spezialliquidations-Verfahren gemäss Art. 230a SchKG
Klagen auf Anfechtung der Lastenverzeichnisse sind beim zuständigen Bezirksgericht anhängig zu machen. Andernfalls gelten die Lastenverzeichnisse als anerkannt. Grundstücke Nrn. 1068, 173, 1097, 1124, 1125, 1126, 1123, 1120, 1122 und 1121, Nord, 9428 Walzenhausen AR
Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Buchs, Arthur Kolleger
9471 Buchs
(00036047)

50

Konkurspublikation/Schuldenruf

 Publication de faillite/appeal aux créanciers
 Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

 SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
 LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
 LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Schuldner/in:** Ackermann Anton, ausgeschlagene Verlassenschaft, whft. gew. Guntenduhweg 3, 4710 Balsthal-Klus
 - Konkurrenzeröffnung:** 11.03.2003
 - Verfahren:** summarisch
 - Eingabefrist für Forderungen:** 17.05.2003
- Konkursamt Olten
4603 Olten SO
(00952586)

Einstellung des Konkursverfahrens

 Suspension de la procédure de faillite
 Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

- Schuldner/in:** Peier Kurt, Grundstrasse 40, 4600 Olten
 - Konkurrenzeröffnung:** 24.03.2003
 - Konkurrenzerstellung:** 09.04.2003
 - Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 28.04.2003
 - Kostenvorschuss:** CHF 5'000.00
- Hinweis:* Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwünschten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
- Konkursamt Olten
4603 Olten SO
(00954306)

Kollokationsplan und Inventar

 Etat de collocation et inventaire
 Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- Schuldner/in:** Steiner Thomas, Aaraustrasse 85, 4600 Olten
 - Bemerkungen:** Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen seit der Bekanntmachung beim Richteramt Thal-Gäu, 4710 Balsthal, einzureichen. Innert 10 Tagen seit der Bekanntmachung sind Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs, 4502 Solothurn und Abtretungsbegehren nach Art. 260 SchKG (Drittansprachen) beim unterzeichneten Konkursamt einzureichen.
- Konkursamt Olten
4603 Olten SO
(00952584)

Schluss des Konkursverfahrens

 Clôture de faillite
 Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

- Schuldner/in:** Jehle Urs, Hauptstrasse 171, 4716 Wel-schenrohr
 - Datum des Schlusses:** 04.04.2003
- Konkursamt Olten
4603 Olten SO
(00952412)

51

Konkurspublikation/Schuldenruf

 Publication de faillite/appeal aux créanciers
 Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

 SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
 LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
 LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Schuldner/in:** Lang-Blarer Beatrice, von Schmerikon SG, geboren 20.03.1957, Sonnenpark 30, 8863 Buttikon
 - Konkurrenzeröffnung:** 26.03.2003
 - Verfahren:** summarisch
 - Eingabefrist für Forderungen:** 16.05.2003
- Konkursamt March
8853 Lachen
(00952568)

Einstellung des Konkursverfahrens

 Suspension de la procédure de faillite
 Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

- Schuldner/in:** Keller Mechanik AG, Biberstrasse 7, 6418 Rothenthurm
 - Konkurrenzeröffnung:** 11.03.2003
 - Konkurrenzerstellung:** 09.04.2003
 - Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 28.04.2003
 - Kostenvorschuss:** CHF 7'000
- Hinweis:* Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwünschten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
- Konkursamt Goldau
6410 Goldau
(00952570)

- Schuldner/in:** NLB Marketing GmbH, 6424 Lauerz
 - Konkurrenzeröffnung:** 31.03.2003
 - Konkurrenzerstellung:** 09.04.2003
 - Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 28.04.2003
 - Kostenvorschuss:** CHF 4'000
- Hinweis:* Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwünschten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
- Konkursamt Goldau
6410 Goldau
(00952582)

- Schuldner/in:** Pulaj Fatmir, Staatsbürgerschaft: Jugoslawien (Serbien und Montenegro), geboren 30.05.1979, Feusi-guot 7, 8857 Vorderthal
 - Konkurrenzeröffnung:** 18.02.2003
 - Konkurrenzerstellung:** 08.04.2003
 - Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 28.04.2003
 - Kostenvorschuss:** CHF 4'500.00
- Hinweis:* Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwünschten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
- Bemerkungen:** Gesellschafter & Geschäftsführer der Gehr. Pulaj Armierungen GmbH in Liquidation, Schübelbach.
- Konkursamt March
8853 Lachen
(00954284)

Schluss des Konkursverfahrens

 Clôture de faillite
 Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

- Schuldner/in:** Rüegsegger Peter, America City Hotel, 6440 Brunnen
 - Datum des Schlusses:** 09.04.2003
- aa. Konkursverwaltung Transliq AG
Internet: http://www.transliq.ch
e-mail: transliq@transliq.ch
8001 Zürich
(00954242)

TG

Kollokationsplan und Inventar

 Etat de collocation et inventaire
 Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- Schuldner/in:** Keller Bernard, von Winterthur, geboren 27.03.1956, gestorben 15.06.2002, 8565 Hugelschhofen
 - Auflegungsfrist Kollokationsplan:** 22.04.2003 bis 12.05.2003
 - Anfechtungsfrist Inventar:** 22.04.2003 bis 02.05.2003
 - Bemerkungen:** Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Friedensrichteramt, 8573 Alterswil, einzureichen. Beschwerden gegen das Inventar sind beim Obergericht des Kantons Thurgau in 8510 Frauenfeld einzureichen. Allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen nach SchKG Artikel 260 hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche sind innert der Anfechtungsfrist des Inventars beim unterzeichneten Konkursamt schriftlich einzureichen.
- Konkursamt des Kantons Thurgau
8510 Frauenfeld
(00954304)

- Schuldner/in:** Stähli Edwin Karl, von Winterthur, geboren 18.10.1931, gestorben 21.12.2002, whft. gew. Hauptstrasse 33, 8264 Eschenz
- Auflegungsfrist Kollokationsplan:** 22.04.2003 bis 12.05.2003
- Anfechtungsfrist Inventar:** 22.04.2003 bis 02.05.2003

- Bemerkungen:** Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Friedensrichteramt, 8266 Steckborn, gerichtlich anhängig zu machen. Beschwerden gegen das Inventar sind beim Obergericht des Kantons Thurgau in 8510 Frauenfeld einzureichen.
- Konkursamt des Kantons Thurgau
8510 Frauenfeld
(00954312)

Schluss des Konkursverfahrens

 Clôture de faillite
 Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

- Schuldner/in:** Weinmann Urs, von Herrliberg ZH, geboren 13.07.1967, Mühletobel, 8584 Opfershofen
 - Datum des Schlusses:** 03.04.2003
- Konkursamt des Kantons Thurgau
8510 Frauenfeld
(00954316)

- Schuldner/in:** Weinmann Cornelia, von Herrliberg ZH, geboren 24.10.1964, Mühletobel, 8584 Opfershofen
 - Datum des Schlusses:** 03.04.2003
- Konkursamt des Kantons Thurgau
8510 Frauenfeld
(00954322)

Konkursamtliche Grundstücksteigerung

 Vente au enchères forcée d'immeubles
 Vendita all'incanto forzata di fondi

SchKG - LP - LEF 257 - 259

- Schuldner/in:** Schadege Erwin, von Amriswil, geboren 23.08.1952, Rosenhuben 18, 8500 Frauenfeld
 - Ort und Datum der Steigerung:** 8510 Frauenfeld, 23.05.2003
 - Zeit/Lokal:** 14.00 Uhr, Sitzungszimmer des Kant. Konkursamtes, Bahnhofstrasse 53 (1. Stock)
 - Steigerungsbedingungen liegen auf:** 22.04.2003
 - Steigerungsobjekte:** Grundbuch Frauenfeld Stockwerkeigentum Nr. 5310 151.80/1000 Miteigentum an Nr. 1309 mit Sonderrecht an der 3 1/2 Zimmerwohnung E im 1. Dachgeschoss rechts, mit Badraum und Estrich im 2. Dachgeschoss, mit Keller 5 als Nebenraum, Häberlinstrasse 16
- Konkursamtliche Schätzung: CHF 260'000.-
Anzahlung: CHF 35'000.-
- Bemerkungen:** Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung am Zuschlagspreis die erwähnte Anzahlung in bar oder mit einem auf eine Bank mit Sitz in der Schweiz an die Order des Kant. Konkursamtes, Frauenfeld, ausgestellten Bankcheck (kein Privatcheck) zu bezahlen. Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und auf die bezügliche Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.
- Konkursamt des Kantons Thurgau
8510 Frauenfeld
(00954326)

Konkurspublikation/Schuldenruf

 Publication de faillite/appeal aux créanciers
 Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

 SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
 LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
 LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Debitrice:** GS Computer SA, 6500 Bellinzona
 - Dichiarazione di fallimento:** 12.02.2003
 - Procedura:** sommaria
 - Termine di notificazione per i creditori:** 16.05.2003
 - Osservazioni:** I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il termine del 28 aprile 2003, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dell'art. 324 cpv. 2 e 3 CPS. Se la maggioranza dei creditori non si opporrà, entro 10 giorni dalla presente pubblicazione, l'Ufficio si ritirerà autorizzato a procedere alla realizzazione dei beni mobili a suo giudizio, mediante pubblici incanti o a trattative private.
- Ufficio fallimenti di Bellinzona
6500 Bellinzona
(00952438)

Einstellung des Konkursverfahrens

 Suspension de la procédure de faillite
 Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

- Debitrice:** EuroCasa Immobilien AG, via Locarno 11, 6612 Ascona
- Dichiarazione di fallimento:** 08.01.2003
- Sospensione del fallimento:** 04.04.2003
- Termine di scadenza ai sensi dell'art. 230 comma 2 Legge fallimentare federale:** 28.04.2003

- Anticipo spese:** CHF 5'000

Avvertenza: Si dichiara conclusa la procedura di fallimento a meno che un creditore ne chieda l'esecuzione entro il citato termine ed effettui l'anticipo richiesto per la copertura. Con riserva di chiedere altri anticipi per le spese.

Osservazioni: I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a quest'Ufficio, entro il termine di 10 giorni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dell'art. 324 cpv. 2 e 3 CPS.

Ufficio fallimenti di Locarno
6600 Locarno TI
(00952610)

- Debitrice:** Computer Direct TI SA, 6830 Chiasso
- Dichiarazione di fallimento:** 14.03.2003
- Sospensione del fallimento:** 04.04.2003
- Termine di scadenza ai sensi dell'art. 230 comma 2 Legge fallimentare federale:** 26.04.2003
- Anticipo spese:** CHF 3'000.00

Avvertenza: Si dichiara conclusa la procedura di fallimento a meno che un creditore ne chieda l'esecuzione entro il citato termine ed effettui l'anticipo richiesto per la copertura. Con riserva di chiedere altri anticipi per le spese.

Osservazioni: I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il termine del 26.04.2003, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dell'art. 342 n. 2-3 CP.

Ufficio fallimenti del Distretto di Mendrisio
6850 Mendrisio
(00954254)

VD

Konkurspublikation/Schuldenruf

 Publication de faillite/appeal aux créanciers
 Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

 SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
 LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
 LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Debitrice/debitrice:** Durussel Rachel, succession répudiée, de Bussy-sur-Moudon et Lucens, né(e) le 16.12.1968, décédé(e) le 30.11.2002, qv. dom. rue de la Gare 6, 1530 Payerne
 - Déclaration de faillite:** 21.03.2003
 - Procédure:** sommaire
 - Echéance pour la remise des créances:** 16.05.2003
 - Remarques:** Fille de Margueron Eric Marcel
- Office des faillites de Payerne-Avenches
1530 Payerne
(00952414)

- Debitrice/debitrice:** Rossier Jean-Maurice, succession insolvable, de Rougemont VD, né(e) le 07.06.1923, décédé(e) le 10.01.2003, qv. dom. Les Mannrieds, 1660 L'Etivaz
 - Déclaration de faillite:** 07.03.2003
 - Procédure:** sommaire
 - Echéance pour la remise des créances:** 16.05.2003
- Office des faillites du Pays-d'Enhaut
1837 Château-d'Oex
(00952432)

- Debitrice/debitrice:** Rohrbach Gottfried, succession répudiée, né(e) le 01.05.1923, décédé(e) le 22.01.2003, qv. d. Maison retr. de Burier, Bosquets de Julie 67, 1815 Clarens
 - Déclaration de faillite:** 01.04.2003
 - Procédure:** sommaire
 - Echéance pour la remise des créances:** 16.05.2003
- Office des faillites de Montreux
1830 Montreux
(00952564)

- Debitrice/debitrice:** Matter Rolf-Edwin, succession répudiée, de Aarau et Kolliken, né(e) le 16.03.1922, décédé(e) le 16.11.2002, q.v. avenue Général-Guisan 121 B, 1009 Pully
 - Déclaration de faillite:** 28.02.2003
 - Procédure:** sommaire
 - Echéance pour la remise des créances:** 16.05.2003
- Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne
(00952642)

- Debitrice/debitrice:** Vuilleumier Shaulaine, succession répudiée, de Allaman, Tramelan et La Sagne, né(e) le 26.05.1947, décédé(e) le 03.01.2003, q.v. avenue Riant-Mont 20, 1004 Lausanne
 - Déclaration de faillite:** 24.03.2003
 - Procédure:** sommaire
 - Echéance pour la remise des créances:** 16.05.2003
- Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne
(00952644)

1. **Débiteur:** Montecristo SA, chemin de la Clergère 23, 1009 Pully
2. **Déclaration de faillite:** 23.01.2003
3. **Procédure:** sommaire
4. **Echéance pour la remise des créances:** 16.05.2003
5. **Remarques:** but: commerce de tous produits.
Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne
(00952646)

Kollokationsplan und Inventar Etat de collocation et inventaire Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. **Débiteur/débiteur:** Sudan Guy-Patrick, succession **répudiée**, né(e) le 28.03.1958, décédé(e) le 13.11.2002, qv. dom. Chillon 49, **1820 Veytaux**
2. **Remarques:** Et domicilié Crissier 10, Renens et Lamartine 17a Genève.
L'état de collocation est déposé à l'Office.
Délai pour intenter action en opposition: 6 mai 2003, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
Office des faillites de Montreux
1820 Montreux
(00952420)

1. **Débiteur:** Fondation du Moulin, 1063 Peyres-Possens
2. **Remarques:** But: aide à la réinsertion professionnelle et à l'autonomie personnelle des personnes ou familles.
Autres locaux: route d'Yverdon 8, 1040 Echallens et Pressing du Château, rue St-Denis 6, 1040 Echallens.
L'état de collocation - comprenant 6 états des charges - et l'inventaire sont déposés à l'Office des faillites de Moudon-Oron où ils peuvent être consultés.
Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites d'ici au 6 mai 2003, sinon il sera considéré comme accepté.
Dans le même délai, les créanciers peuvent attaquer l'inventaire (art. 32 al. 2 OAO) et demander la cession des droits de la masse (art. 260 LP) au sujet des revendications de propriété admises par l'administration de la faillite (art. 47 OAO).
A défaut, les décisions de celle-ci deviendront exécutoires.
Office des faillites de Moudon-Oron
1510 Moudon
(00952422)

1. **Débiteur:** MATHEY MARAÎCHERS & GRANDS VERGERS SA, route de Denges 25, 1027 Loney
2. **Remarques:** L'état de collocation complémentaire relatif à l'admission de diverses productions préalablement suspendues conformément à l'art. 59 OAO et à des productions tardives, en 1re et 3e classe, est déposé à l'office, où il peut être consulté.
Date du dépôt: 16 avril 2003.
Délai pour intenter action en opposition au 6 mai 2003, sinon l'état de collocation complémentaire sera considéré comme accepté.
Office des faillites de Morges
1110 Morges
(00952604)

Schluss des Konkursverfahrens Clôture de faillite Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. **Débiteur/débiteur:** Leuenberger Rose, succession **répudiée**, 1374 Corcelles-sur-Chavornay
2. **Débiteur/débiteur:** Moratell Claudine, succession **répudiée**, 1462 Yvonand
3. **Date de la clôture:** 04.04.2003
Office des faillites d'Yverdon-Orbe
1401 Yverdon-les-Bains
(00952574)

Vorläufige Konkursanzeige Avis d'ouverture de faillite préalable Apertura provvisoria di fallimento

1. **Débiteur/débiteur:** Pellissier Roger, succession **répudiée**, 1934 Le Châble
2. **Date de l'ouverture de faillite:** 29.01.2003
Indication: La publication concernant le type, la procédure, l'échéance pour la remise, etc. se fera à une date ultérieure.
Office des Faillites d'Entremont
1941 Volleges
(00952606)

Einstellung des Konkursverfahrens Suspension de la procédure de faillite Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. **Débiteur/débiteur:** Clerc-Rickli Silvana, anc. Avenue Maurice-Trouillet 31, **1950 Sion**
2. **Déclaration de faillite:** 04.03.2003
3. **Suspension de faillite:** 09.04.2003
4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 26.04.2003
5. **Avance de frais:** CHF 3'000
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.
Office des faillites de Sion
1950 Sion
(00952474)

Kollokationsplan und Inventar Etat de collocation et inventaire Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. **Schuldnerin:** Vobis Schweiz AG, 6340 Baar
2. **Bemerkungen:** Im Konkurs über Vobis Schweiz AG, 6340 Baar liegen den beteiligten Gläubigern das Inventar vom 16. April 2003 bis 28. April 2003 und der Kollokationsplan vom 16. April 2003 bis 6. Mai 2003 beim Konkursamt des Kantons Zug, Aabachstrasse 5, 6300 Zug und bei der aa. Konkursverwaltung Transliq AG, Schwanengasse 5/7, 3001 Bern, zur Einsichtnahme auf.
Während der Auflagefrist von 10 Tagen ab 16. April 2003 können Beschwerden auf Anfechtung des Inventars beim Obergericht des Kantons Zug, Justizkommission als Aufsichtsbehörde über SchKG, Aabachstrasse 3, 6300 Zug eingereicht werden, widrigenfalls das Inventar als anerkannt betrachtet wird.
Während der Auflagefrist von 20 Tagen ab 16. April 2003 können Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes beim Kantonsgericht des Kantons Zug, Aabachstrasse 3, 6300 Zug anhängig gemacht werden, widrigenfalls der Kollokationsplan als anerkannt betrachtet wird.
aa. Konkursverwaltung Transliq AG
Internet: <http://www.transliq.ch>
e-mail: transliq@transliq.ch
3001 Bern
(00952600)

Vorläufige Konkursanzeige Avis d'ouverture de faillite préalable Apertura provvisoria di fallimento

1. **Schuldnerin:** WACON GmbH, Rautstrasse 75, 8048 Zürich
2. **Datum der Konkurseröffnung:** 11.03.2003
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
3. **Bemerkungen:** Nach der Konkurseröffnung vorgenommene Rechtshandlungen der Schuldnerin über zur Konkursmasse gehörende Vermögensstücke sind den Konkursgläubigern gegenüber ungültig. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Schuldnerin getilgt werden.
Konkursamt Altstetten-Zürich
8048 Zürich
(00950492)

Konkurspublikation/Schuldenruf Publication de faillite/apel aux créanciers Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123 LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123 LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. **Schuldner/in:** Yanaloglu Erdem, Briefträger, Staatsbürgerschaft: Türkei, geboren 18.02.1974, Wehntalerstrasse 84, **8157 Dielsdorf**
2. **Konkurseröffnung:** 07.02.2003
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 17.05.2003
Konkursamt Dielsdorf
8157 Dielsdorf
(00947900)
1. **Schuldner/in:** Vanzo Mauro, Maler, Staatsbürgerschaft: Italien, geboren 29.03.1970, Sihlhallenstrasse 28, **8004 Zürich**
2. **Konkurseröffnung:** 11.03.2003
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 19.05.2003
Konkursamt Aussersihl-Zürich
8026 Zürich
(00947904)

1. **Schuldner/in:** Touchon Hervis Frédéric, Erbschaft, von Neuchâtel und La Sagne NE, geboren 04.11.1930, gestorben 27.08.2002, whft. gew. Selnaustrasse 9, **8002 Zürich**
2. **Konkurseröffnung:** 05.12.2002
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 19.05.2003
Konkursamt Aussersihl-Zürich
8026 Zürich
(00950502)

1. **Schuldner/in:** Zuckschwert Albert, von Staufén AG, geboren 28.11.1974, Müllerstrasse 63, BK 32, **8004 Zürich**
2. **Konkurseröffnung:** 05.03.2003
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 19.05.2003
Konkursamt Aussersihl-Zürich
8026 Zürich
(00952576)

1. **Schuldnerin:** DVD1.CH GmbH, Herdernstrasse 82, **8004 Zürich**
2. **Konkurseröffnung:** 06.02.2003
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 19.05.2003
Konkursamt Aussersihl-Zürich
8026 Zürich
(00952578)

Einstellung des Konkursverfahrens Suspension de la procédure de faillite Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. **Schuldnerin:** Hotz Holzbau GmbH in Liquidation, Plattenstrasse 62, 8627 Grüningen
2. **Konkurseröffnung:** 25.03.2003
3. **Konkurseinstellung:** 07.04.2003
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 28.04.2003
5. **Kostenvorschuss:** CHF 4'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
Konkursamt Grüningen
8627 Grüningen
(00950504)

1. **Schuldnerin:** Metallbau, Schlosserei und Montagen GmbH Dietrich, 8354 Hofstetten
2. **Konkurseröffnung:** 28.03.2003
3. **Konkurseinstellung:** 08.04.2003
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 28.04.2003
5. **Kostenvorschuss:** CHF 4'000
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
Konkursamt Elgg
8353 Elgg
(00952400)

1. **Schuldnerin:** Jamont GmbH, Alt-Ferrachstr. 5, 8630 Rüti
2. **Konkurseröffnung:** 28.03.2003
3. **Konkurseinstellung:** 07.04.2003
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 28.04.2003
5. **Kostenvorschuss:** CHF 6'000
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
Konkursamt Wald
8636 Wald
(00952554)

1. **Schuldner/in:** Botonakis Georgios, Staatsbürgerschaft: Griechenland, geboren 18.12.1971, c/o S. Botonakis, Hallwylstrasse 29, **8004 Zürich**
2. **Konkurseröffnung:** 29.01.2003
3. **Konkurseinstellung:** 31.03.2003
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 28.04.2003
5. **Kostenvorschuss:** CHF 4'500
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
Konkursamt Aussersihl-Zürich
8026 Zürich
(00952580)

Kollokationsplan und Inventar Etat de collocation et inventaire Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. **Schuldner/in:** Pedersen Jan, Staatsbürgerschaft: Dänemark, geboren 01.11.1967, Im Bindschäler 1, **8703 Erlenbach ZH, z.Zt. unbek. Aufenthaltes**
2. **Bemerkungen:** Der infolge nachträglicher Forderungseingaben ergänzte Kollokationsplan liegt den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Küsnacht zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung der nachträglich anerkannten Forderungen sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 16. April 2002 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Meilen rechtshängig zu machen.
Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Konkursamt Küsnacht
8700 Küsnacht
(00950486)

Schluss des Konkursverfahrens Clôture de faillite Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. **Schuldner/in:** Kilic Celal, von Thalheim an der Thur ZH, Luisenstrasse 40 / BK 1, **8005 Zürich**
2. **Datum des Schlusses:** 24.03.2003
3. **Bemerkungen:** ehemaliger Inhaber der Einzelfirma "Restaurant Persepolis, C. Kilic", mit Sitz in Zürich, Hohlstrasse 147, 8004 Zürich, und der Einzelfirma "ATLAS-KILIC", mit Sitz in Zürich, Luisenstrasse 40, 8005 Zürich.
Konkursamt Aussersihl-Zürich
8026 Zürich
(00950498)

1. **Schuldner/in:** Kühni Urs, von Winterthur und Langnau i.E., geboren 16.12.1961, Säntisrain 14, **8820 Wädenswil**
2. **Datum des Schlusses:** 07.04.2003
Konkursamt Wädenswil
8820 Wädenswil
(00952394)

Nachlassverträge Concordats Concordati

Nachlass-Stundungsgesuch Demande de sursis concordataire Domanda di moratoria concordataria

1. **Schuldnerin:** Geiger Handling AG, Steinhaus, 3150 Schwarzenburg
2. **Bemerkungen:** Die genannte Gesellschaft hat bei der Gerichtspräsidentin 1 des Gerichtskreises IX Schwarzenburg-Setfigen als Nachlassrichterin ein Gesuch um Bewilligung einer Nachlassstundung eingereicht.
Termin zur Verhandlung im Gesuch um Bewilligung einer definitiven Nachlassstundung wird bestimmt auf Donnerstag, 5. Juni 2003, 10.00 Uhr, im Schloss Belp, Gerichtssaal II, 3. Stock, vor der Gerichtspräsidentin 1 des Gerichtskreises IX Schwarzenburg-Setfigen.
Die Gläubiger der Gesuchstellerin können ihre Einwendungen gegen die Bewilligung der definitiven Nachlassstundung schriftlich bis 30. Mai 2003 bei der Gerichtspräsidentin 1 des Gerichtskreises IX Schwarzenburg-Setfigen, Schloss, 3123 Belp, oder mündlich im Termin anbringen.
Gerichtskreis IX Schwarzenburg - Setfigen, Zivilabteilung
3123 Belp
(00952588)

Provisorische Nachlassstundung Sursis concordataire provisoire Moratoria concordataria provvisoria

SchKG - LP - LEF

1. **Schuldnerin:** Geiger Handling AG, Steinhaus, 3150 Schwarzenburg
2. **Datum der prov. Nachlassstundung:** 07.04.2003
3. **Dauer der prov. Nachlassstundung:** 2 Monate
4. **Prov. Sachwalter:** Grafenried AG Treuhand, Waaghausgasse 1, Postfach, 3000 Bern 7
5. **Bemerkungen:** Die Publikation für die Forderungseingaben erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.
Von Grafenried AG Treuhand
3000 Bern 7
(00954226)

- Schuldnerin: Progress Watch AG**, Allestrasse 11, 2503 Biel/Bienne
- Prov. Sachwalter:** Transliq AG, Schwanengasse 5/7, 3001 Bern

Bemerkungen: In Anwendung von Art. 293 Abs. 3 SchKG wurde der Progress Watch AG durch den Nachlassrichter des Gerichtskreis II Biel-Nidau am 7. April 2003 eine provisorische Nachlassstundung bis zum 7. Juni 2003 gewährt. Die provisorische Nachlassstundung kann gemäss Art. 298 Abs. 2 SchKG während der Stundung nicht mehr in rechtskräftiger Weise Teile des Anlagevermögens veräussern oder belasten, Pfänder bestellen, Bürgschaften eingehen oder unentgeltliche Verfügungen treffen.

Transliq AG

Internet: <http://www.transliq.ch>
e-mail: transliq@transliq.ch
3001 Bern

(00954340)

Verlängerung der Nachlassstundung Prolongation du sursis concordataire Proroga della moratoria concordataria

SchKG - LP - LEF 295, Abs. 4

- Schuldnerin: Eicher Holzwaren AG**, Schwand 70, 3616 Schwarzenegg
- Bemerkungen:** Durch Entscheid des Gerichtspräsidenten 4 vom Gerichtskreis X Thun wurde die gewährte Nachlassstundung um 2 Monate, d.h. bis am 20. Juni 2003 verlängert.

Roger Löff, Fürsprecher
3125 Toffen

(00954322)

- Débitrice: R. Rougemont SA**, chemin des Sources 7, 2740 Moutier
- Remarques:** Le Président 3 de l'Arrondissement judiciaire I Courtelary-Moutier-La Neuveville a, par ordonnance du 11 avril 2003, prolongé jusqu'au 17 octobre 2003 le sursis concordataire octroyé de 18 octobre 2002 à R. Rougemont SA.

Arrondissement judiciaire I Courtelary/Moutier-La Neuveville
2740 Moutier

(00954342)

Bestätigung des Nachlassvertrages Homologation du concordat Omologazione del concordato

SchKG - LP - LEF 306+, 308, 322

- Schuldner/in: Cornuz Philippe**, geboren 26.12.1964, Mühlegasse 16, 3283 Kallnach

Bemerkungen: Gemäss Entscheid vom 14. März 2003 wurde der zwischen Cornuz Philippe und seinen Gläubigern abgeschlossene Nachlassvertrag in der Fassung vom 29.11.2002 gerichtlich bestätigt. Der Entscheid ist rechtskräftig.

Die bisherige Sachwalterin Voser Treuhand AG, Hauptstrasse 46, 2560 Nidau, wird im Sinne von Art. 314 Abs. 2 SchKG mit dem Vollzug des Nachlassvertrages, insbesondere mit der Auszahlung der Dividende an die Gläubiger beauftragt.

Gerichtskreis III Aarberg-Büren-Erlach
3270 Aarberg

(00952654)

Nachlassstundung Sursis concordataire Moratoria concordataria

SchKG - LP - LEF 295, 296, 300

- Schuldnerin: CoFa Facqueur & Co. GmbH**, 4123 Allschwil
- Dauer der Nachlassstundung:** 4 Monate bis 01.08.2003
- Sachwalter:** Kuma Treuhand GmbH, Marcel Kuhny, Allmendstrasse 20, Postfach, 4460 Gelterkinden.

Bemerkungen: Datum der Stundungsbewilligung durch das Kantonsgericht Basel-Landschaft: 1. April 2003.

Eingabefrist für die Forderungen (gemäss Art. 300 SchKG): 20 Tage ab Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt (Empfangnahme durch die schweizerische Post). Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 1. April 2003, mit gesonderter Zinsberechnung, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel (Auszüge, Rechnungskopien, Schuldscheine usw.) innerhalb der Eingabefrist bei der Sachwalterin schriftlich anzumelden. Gläubiger, die ihre Forderungen nicht oder verspätet anmelden, sind bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt.

Alle Personen, welche auf Vermögensstücke Anspruch erheben, die sich bei der Schuldnerin befinden, werden ebenfalls aufgefordert, diese während der Eingabefrist der Schuldnerin unter Beilage der entsprechenden Beweismittel mitzuteilen.

Kuma Treuhand GmbH
4460 Gelterkinden

(00952650)

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages Négociation à propos de la confirmation du concordat Negozio a proposito della conferma del concordato

SchKG - LP - LEF 304, 332

- Schuldnerin: Hanag AG**, 4104 Oberwil

Verhandlung am: 05.05.2003

Ort der Verhandlung: 4410 Liestal

Hinweis: Ort und Zeit der Verhandlung werden öffentlich bekannt gemacht. Den Gläubigern ist dabei anzuzeigen, dass sie ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen können.

Bemerkungen: Am Montag, 5. Mai 2003, 11 Uhr findet im Gerichtsgebäude 2, Stock, Liestal die obergerichtliche Verhandlung über den von der Hanag AG, in 4104 Oberwil vorgeschlagenen Nachlassvertrag statt. Gemäss Art. 304 SchKG ergeht hiermit die entsprechende Einladung an die Gläubiger, Einwendungen gegen den Nachlassvertrag können von den Gläubigern an der Verhandlung mündlich oder vorher schriftlich bei der Nachlassbehörde erhoben werden. Stillschweigen gilt als Verzicht auf Einwendungen.

Kantonsgericht Basel-Landschaft
4410 Liestal

(00954338)

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages Négociation à propos de la confirmation du concordat Negozio a proposito della conferma del concordato

SchKG - LP - LEF 304, 332

- Schuldnerin: Stücklin AG**, Breisacherstrasse 43, 4057 Basel

Bemerkungen: Am Dienstag, den 6. Mai 2003, 8.45 Uhr, wird vor dem Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt (Bäumleingasse 5, 2. Stock, Saal Nr. 3) über den von der Stücklin AG, Breisacherstrasse 43, 4057 Basel, ihren Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag verhandelt. Einwendungen gegen diesen Vertrag sind in der Verhandlung vorzubringen. (D 2002/316).

Zivilgericht Basel-Stadt
4001 Basel

(00952594)

Nachlassstundung Sursis concordataire Moratoria concordataria

SchKG - LP - LEF 295, 296, 300

- Débitrice: Annibale Pagani SA**, 2340 Le Noirmont

Durée du sursis concordataire: 6 mois

Echéance pour la remise des créances: 06.05.2003

Commissaire: Jean-Louis Chappuis, ancien préposé aux poursuites, rue du Bérind 11, CP 184, 2800 Delémont

Remarques: Date du jugement du Tribunal de lre instance, 7 avril 2003

Les créanciers de la débitrice sont invités à indiquer leurs créances au commissaire jusqu'à la date indiquée, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat. Ceux qui sont propriétaires de biens se trouvant en sa possession feront valoir leur revendication dans le même délai. Les productions doivent être accompagnées des pièces justificatives et l'indication de tous droits de gages préférentiels, mentionnée. Les créances doivent être chiffrées en capital, intérêts et frais au 7 avril 2003 par les créanciers. L'assemblée des créanciers sera fixée ultérieurement et convoquée par publication. L'entreprise est maintenue en activité. Seules les dettes contractées pendant le sursis, avec l'assentiment du commissaire peuvent, le cas échéant, constituer des dettes de la masse.

Jean-Louis Chappuis, ancien préposé aux poursuites
2800 Delémont

(00952618)

Bestätigung des Nachlassvertrages Homologation du concordat Omologazione del concordato

SchKG - LP - LEF 306+, 308, 322

- Schuldnerin: Streiff Bänder AG**, Acherweg 4, 6460 Altdorf

Nachlassvertrag bestätigt am: 28.03.2003

Bemerkungen: Der den Gläubigern von der Schuldnerin vorgelegte Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung wurde durch das Nachlassgericht bestätigt. Dessen Entscheid LGP 03 66 vom 28. März 2003 ist in Rechtskraft erwachsen.

Landgerichtspräsidium Uri
6460 Altdorf

(00954236)

Verschiedenes Divers Diversi

SchKG - LP - LEF

- Débitrice: Bornand Frères SNC**, 1450 Ste-Croix

Remarques: Par décision du 8 avril 2003, communiquée le même jour, le président du Tribunal d'arrondissement de La Broye et du Nord vaudois prolonge le sursis concordataire de la société Bornand Frères SNC, 1450 Ste-Croix d'une année, soit jusqu'au 10 mars 2004 et confirme l'effet suspensif à toutes poursuites actuelles ou futures contre la requérante.

Tribunal d'arrondissement de la Broye
1401 Yverdon-les-Bains

(00952434)

- Débitrice/débitrice: Laurent Sébastien**, 1024 Ecublens

Remarques: Règlement amiable des dettes (art. 333 et suivants LP)

A vous tiers intéressés:

Vous êtes avisés que, par décision du 27 mars 2003, communiqué le 3 avril 2003, le président du Tribunal d'arrondissement de Lausanne a constaté que le règlement amiable des dettes en faveur de M. Sébastien Laurent, actuellement domicilié à 1024 Ecublens, anciennement domicilié rue du Simplon 29, à Lausanne, a abouti.

Vous avez le droit de recourir au Tribunal cantonal, Cour des poursuites et faillites, par acte déposé en deux exemplaires au greffe de ce même tribunal dans le délai de 10 jours de la présente publication.

Christian Decrausaz, UnAfin, Lausanne
1000 Lausanne 9

(00952546)

Bestätigung des Nachlassvertrages Homologation du concordat Omologazione del concordato

SchKG - LP - LEF 306+, 308, 322

- Débitrice/débitrice: Rey Jean-Jacques**, 1972 Anzère

Remarques: Le Juge II des districts d'Hérens et Conthey informe les créanciers de Jean-Jacques Rey, à Anzère, dont le concordat par abandon d'actifs assorti d'un dividende a été homologué le 31 janvier 2001, que le rapport final des liquidateurs, dûment approuvé par la commission de surveillance, est à leur disposition au greffe du Tribunal jusqu'au 20 mai 2003.

Passé ce délai, une décision de clôture sera rendue.

Tribunal d'Hérens et Conthey
1950 Sion 2

(00954330)

Ablehnung des Nachlassvertrages Refus du concordat Rifiuto del concordato

SchKG - LP - LEF 295, Abs. 5

- Débitrice/débitrice: Raoux Jérôme**, 1966 Ayent

Remarques: Le Juge II des districts d'Hérens et Conthey rend notoire que, par décision du 8 avril 2003, il a refusé d'homologuer le concordat ordinaire présenté par Jérôme Raoux.

Délai de recours: 10 jours de la publication (art. 307 LP).

Tribunal d'Hérens et Conthey
1950 Sion 2

(00954314)

Verschiedenes Divers Diversi

SchKG - LP - LEF

- Schuldnerin: Newco AG**, Allmendstrasse 11, 6312 Steinhausen

Bemerkungen: Gläubigerversammlung
Im Nachlassverfahren findet die Gläubigerversammlung am Donnerstag, 22. Mai 2003, 14.00 Uhr, im Restaurant Brandenburg, Allmendstrasse 3, 6300 Zug, statt. Die bereits registrierten Gläubiger erhalten mit separater Post eine Einladung mit sachdienlichen Informationen. Die Nachlassschuldnerin schlägt einen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung vor, weshalb anlässlich der Gläubigerversammlung die Liquidationsorgane zu wählen sind. Die Akten können ab 2. Mai 2003 im Büro des Sachwalters eingesehen werden (telefonische Voranmeldung erwünscht, Tel.: 01 221 36 55).

Dr. Andreas Coradi, Rechtsanwalt
8001 Zürich

(00952410)

Schuldbetreibungen Poursuites pour dettes Esecuzioni

Liegenschaftsverwertung im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren (SchKG 138, 142; ZVG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a) Es ergibt hiernach an die Pfandgläubiger und alle übrigen Beteiligten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innerhalb der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch das Grundbuch festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Innerhalb der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind. Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerthen (Art. 73a ZVG), sind innerhalb der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage (LP 138, 142; ORF du 23. 4. 1920, modifiée le 4. 12. 1975, art. 29, 73a) Par la présente, les créanciers gagistes et autres intéressés sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà émise ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par le registre foncier. Devront être annoncés dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORL), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

Realizzazione degli immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno (LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 9, 73a) I creditori pignoratici e a tutti gli altri interessati sono invitati a denunziare presso l'Ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'Ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano dal registro fondiario le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricato. Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione. Quando deve essere realizzata una parte di comproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

Zahlungsbefehle Commandements de payer Precetti esecutivi

SchKG - LP - LEF 69

- Schuldner/in: Winterhalder Christian**, zur Zeit unbekanntem Aufenthaltsort

Zahlungsbefehl Nr.: 20314244

Gläubiger: Hofmann & Co., 3613 Steffisburg

Vertreter: Lanz Andrea, Fürsprecherin, 3000 Bern 7

Forderung:

CHF 27'082.35

Zusätzliche Kosten: CHF 200.- Kosten Arresttrichter, CHF 148.40, Kosten Arrest BA Bern

Bemerkungen: Forderungsurkunde und Grund der Forderung: Rechnung 2744, Schadenersatzansprüche gem. Art. 41 OR infolge unberechtigtem Zurückhalten von Kaufpreiszahlungen zu Gunsten der Gläubigerin.

In Prosequierung von Arrest Nr. 2030001.
Der Schuldner wird aufgefordert, den Gläubiger für die angegebene Forderung samt Betreibungskosten zu befriedigen. Will er die Forderung oder einen Teil derselben oder das Recht, sie auf dem Betreibungsweg geltend zu machen, bestreiten, so hat er dies der unterzeichneten Dienststelle innert 20 Tagen seit der Publikation des Zahlungsbefehls mündlich oder schriftlich zu erklären (Rechtswortschlag zu erheben).

Wird die Forderung nur zum Teil bestritten, ist der bestrittene Betrag ziffermässig genau anzugeben, ansonst die ganze Forderung als bestritten gilt.

Will der Schuldner bei der Betreibung für eine in einem Konkurs ganz oder teilweise zu Verlust gekommene oder nach Art. 267 SchKG denselben Beschränkungen unterliegende Forderung das Recht, sie auf dem Betreibungsweg geltend zu machen, deshalb bestreiten, weil kein neues Vermögen vorhanden sei, hat er dies ausdrücklich zu erklären, ansonst diese Einrede verwirkt ist.

Sollte der Schuldner diesem Zahlungsbefehl nicht nachkommen, kann der Gläubiger die Fortsetzung der Betreibung verlangen.

Bern, 6. März 2003
Dienststelle Bern: Jürg Küffler
Erläuterungen:

1. Auf Verlangen des Schuldners wird der Gläubiger aufgefordert, innerhalb der Betreibungsfrist die Beweismittel für seine Forderung beim Betreibungsamt zur Einsicht vorzulegen. Kommt der Gläubiger dieser Aufforderung nicht nach, so wird der Ablauf der Betreibungsfrist dadurch nicht gehemmt; in einem nachfolgenden Rechtsstreit hat jedoch der Richter beim Entscheid über die Prozesskosten den Umstand zu berücksichtigen, dass der Schuldner die Beweismittel nicht einsehen konnte (Art. 73 SchKG).

2. Betreibungsferien und Rechtsstillstand hemmen den Fristenlauf nicht. Fällt jedoch das Ende einer Frist in die Zeit der Betreibungsferien oder eines Rechtsstillstandes, so wird die Frist bis zum dritten Tage nach deren Ende verlängert. Bei der Berechnung der Frist von drei Tagen werden Samstag und Sonntag sowie staatlich anerkannte Feiertage nicht mitgezählt (Art. 63 SchKG).

Die vorstehende Publikation der Betreibungsurkunden ersetzt die persönliche Zustellung derselben an den Schuldner.

Betreibungsamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
3011 Bern

(00950450)



Verschiedenes

Divers
Diversi

SchKG – LP – LEF

1. **Débitur/débitrice: Lechartier Yann, préc. Vaugueny 6, 1066 Epalinges, act. s. dom. ni rés. connus**
2. **Remarques:** parti pour le Maroc.
Avis de l'Office des Poursuites
Monsieur Lechartier Yann, est informé que dans le cadre de la poursuite en réalisation de gage mobilier no 02.262271, le créancier a requis la vente du certificat de dépôt no 0525.850410-10 constitué du Crédit Suisse de Genève. Il sera procédé à l'encaissement dudit certificat 10 jours après la présente publication.

Office des Poursuites
1211 Genève 3

(00952648)



Betreibungsamtliche Grundstücksversteigerung

Vente aux enchères forcée d'immeubles
Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art29, 73a
LP 138, 142; ORFI du 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a
LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

1. **Débitur/débitrice: Christen Elsbeth, Le Cöty, 2054 Les Vieux-Prés**
2. **Lieu et date de la mise aux enchères:** 2053 Cernier, 02.07.2003
3. **Heure/local:** 09.00 Heure, Hôtel-de-Ville, salle du Tribunal
4. **Conditions de vente:**
Autres indications: Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert 16 mai 2003.
Le dossier d'expertise, les conditions de vente et l'état des charges peuvent être consultés à l'office des poursuites du Littoral et du Val-de-Travers, Beaux-Arts 13 à Neuchâtel.
5. **Echéance pour la remise des créances:** 02.05.2003
6. **Objets des enchères:** Bâtiment rural non affecté à l'agriculture ou la viticulture
Cadastre: Dombresson
Désignation de la parcelle:
Parcelle no 1938
plan folio 51, au Cöty
Immeuble habitation 367 m2
garage, écurie, poulailler 223 m2
Place-jardin 3'292 m2
Prés-champs 6'558 m2
sis Le Cöty, 2054 Les Vieux-Prés
Total surface 10'440 m2
Estimations:
cadastrale 2001 CHF 752'000.-
de l'expert 2003 CHF 780'000.-
Vente requise par le(s) créancier(s) gagiste(s) en 1er, 2e et 3e rang
7. **Remarques:** Renseignements auprès des Réalisations Immobilières, avenue Léopold-Robert 63 à La Chaux-de-Fonds, tél. 032 919 61 09
Notre site internet:
www.ne.ch/ventesimmobilières
Visite le jeudi 5 juin 2003 à 14 h., sur rendez-vous avec les Réalisations Immobilières au tél. 032 919 61 09.
Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait du Registre du commerce. Ils

sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Office des Poursuites des Montagnes et du Val-de-Ruz
2300 La Chaux-de-Fonds

(00945346)

1. **Débitur/débitrice: Martella Lorenzo, p.a. I-Conet Serrurier, rue du Tombet 29, 2034 Pesieux**
2. **Lieu et date de la mise aux enchères:** 2017 Boudry, 03.07.2003
3. **Heure/local:** 09.00 Heure, salle du Conseil général, rue Louis-Favre 39
4. **Conditions de vente:**
Autres indications: Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert 16 mai 2003.
Le dossier d'expertise, les conditions de vente et l'état des charges peuvent être consultés à l'office des poursuites du Littoral et du Val-de-Travers, Beaux-Arts 13 à Neuchâtel.
5. **Echéance pour la remise des créances:** 02.05.2003
6. **Objets des enchères:** Maison familiale
Cadastre: Pesieux
Désignation de la parcelle:
Parcelle no 3637
Plan folio 106, Prises du Haut, jardin (492 m2), accès, place (17 m2), habitation (185 m2), remise (22 m2) sis rue du Stand 19b, 2034 Pesieux
Total surface 716 m2
Estimations:
cadastrale 2001 CHF 631'000.-
de l'expert 2003 CHF 635'000.-
Vente requise par le(s) créancier(s) gagiste(s) en 1er rang
7. **Remarques:** Renseignements auprès des Réalisations Immobilières, avenue Léopold-Robert 63 à La Chaux-de-Fonds, tél. 032 919 61 09
Notre site internet:
www.ne.ch/ventesimmobilières
Visite le mercredi 4 juin 2003 de 15 h. 00 à 16 h. 00, sur rendez-vous avec l'Agence immobilière Azimut S.A., rue Ernest-Roulet 1, 2034 Pesieux, tél. 032 731 51 09.
Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Office des Poursuites des Montagnes et du Val-de-Ruz
2300 La Chaux-de-Fonds

(00945348)

1. **Débitur/débitrice: Michel Christian, rue de l'Est 16, 2300 La Chaux-de-Fonds**
2. **Débitur/débitrice: Michel Anne-Marie, La Corbatière 178, 2314 La Sagne**
3. **Lieu et date de la mise aux enchères:** 2300 La Chaux-de-Fonds, 04.07.2003
4. **Heure/local:** 10.00 Heure, avenue Léopold-Robert 10, Hôtel judiciaire, salle des ventes, 2e étage
5. **Conditions de vente:**
Autres indications: Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert 16 mai 2003.
Le dossier d'expertise, les conditions de vente et l'état des charges peuvent être consultés à l'office des poursuites du Littoral et du Val-de-Travers, Beaux-Arts 13 à Neuchâtel.
6. **Echéance pour la remise des créances:** 02.05.2003
7. **Objets des enchères:** Maison comprenant 2 ou 3 appartements
Cadastre: La Chaux-de-Fonds
Désignation de la parcelle:
Parcelle no 3493
Plan folio 10, rue du Crêt
Immeuble
place-jardin, trottoir 116 m2
habitation 119 m2
garage 24 m2
sis Rue du Crêt 11, 2300 La Chaux-de-Fonds
Total surface 259 m2
Estimations:
cadastrale 2001 CHF 228'000.-
de l'expert 2003 CHF 145'000.-
Vente requise par le(s) créancier(s) gagiste(s) en 1er rang
8. **Remarques:** Renseignements auprès des Réalisations Immobilières, avenue Léopold-Robert 63 à La Chaux-de-Fonds, tél. 032 919 61 09
Notre site internet:
www.ne.ch/ventesimmobilières
Visite le vendredi 6 juin 2003 à 11 h. sur rendez-vous avec la Régie Pierre Berset S.A., rue du Commerce 89, 2300 La Chaux-de-Fonds, tél. 032 925 70 60.
Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Office des Poursuites des Montagnes et du Val-de-Ruz
2300 La Chaux-de-Fonds

(00945352)

1. **Débitur/débitrice: Christen Elsbeth, Le Cöty, 2054 Les Vieux-Prés**
2. **Lieu et date de la mise aux enchères:** 2053 Cernier, 02.07.2003
3. **Heure/local:** 10.00 Heure, Hôtel-de-Ville, salle du Tribunal
4. **Conditions de vente:**
Autres indications: Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert 16 mai 2003.

Office des Poursuites des Montagnes et du Val-de-Ruz
2300 La Chaux-de-Fonds

(00945352)

1. **Débitur/débitrice: Christen Elsbeth, Le Cöty, 2054 Les Vieux-Prés**
2. **Lieu et date de la mise aux enchères:** 2053 Cernier, 02.07.2003
3. **Heure/local:** 10.00 Heure, Hôtel-de-Ville, salle du Tribunal
4. **Conditions de vente:**
Autres indications: Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert 16 mai 2003.

Le dossier d'expertise, les conditions de vente et l'état des charges peuvent être consultés à l'office des poursuites du Littoral et du Val-de-Travers, Beaux-Arts 13 à Neuchâtel.

5. **Echéance pour la remise des créances:** 02.05.2003
6. **Objets des enchères:** Bâtiment rural non affecté à l'agriculture ou la viticulture
Cadastre: Le Pâquier
Désignation de la parcelle:
Parcelle no 437
plan folio 10, au Cöty
Immeuble place-jardin 1'760 m2
habitation, rural 232 m2
sis Au Cöty, 2054 Les Vieux-Prés
Total surface 1992 m2
Estimations:
cadastrale 2001 CHF 621'000.-
de l'expert 2003 CHF 310'000.-
Vente requise par le(s) créancier(s) gagiste(s) en 1er rang
7. **Remarques:** Renseignements auprès des Réalisations Immobilières, avenue Léopold-Robert 63 à La Chaux-de-Fonds, tél. 032 919 61 09
Notre site internet:
www.ne.ch/ventesimmobilières
Visite le jeudi 5 juin 2003 à 15 h. 30, sur rendez-vous avec les Réalisations Immobilières au tél. 032 919 61 09.
Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Office des Poursuites des Montagnes et du Val-de-Ruz
2300 La Chaux-de-Fonds

(00945356)

1. **Débitur/débitrice: SA Immeuble Parc 151 SA, c/o Santschy Eric, rue du Parc 151, 2300 La Chaux-de-Fonds**
2. **Lieu et date de la mise aux enchères:** 2300 La Chaux-de-Fonds, 04.07.2003
3. **Heure/local:** 09.00 Heure, avenue Léopold-Robert 10, Hôtel judiciaire, salle des ventes, 2e étage
4. **Conditions de vente:**
Autres indications: Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert 16 mai 2003.
Le dossier d'expertise, les conditions de vente et l'état des charges peuvent être consultés à l'office des poursuites du Littoral et du Val-de-Travers, Beaux-Arts 13 à Neuchâtel.
5. **Echéance pour la remise des créances:** 02.05.2003
6. **Objets des enchères:** Immeuble locatif
Cadastre: Les Eplatures
Désignation de la parcelle:
Parcelle no 2525
plan folio 109, Les Eplatures
Immeuble
jardin 11 m2
route, chemin 168 m2
accès-place 125 m2
habitation no de construction 2280, 340 m2
sis Rue du Parc 151 à La Chaux-de-Fonds
Total surface 644 m2
Estimations:
cadastrale 2001 CHF 898'000.-
de l'expert 2003 CHF 700'000.-
Vente requise par le(s) créancier(s) gagiste(s) en 1er, 2e et 3e rang
7. **Remarques:** Renseignements auprès des Réalisations Immobilières, avenue Léopold-Robert 63 à La Chaux-de-Fonds, tél. 032 919 61 09
Notre site internet:
www.ne.ch/ventesimmobilières
Visite le jeudi 5 juin 2003 à 10 h. 00, sur rendez-vous avec la gérance Azimut SA, rue Ernest-Roulet 1, 2034 Pesieux, tél. 032 731 51 09.
Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Office des Poursuites des Montagnes et du Val-de-Ruz
2300 La Chaux-de-Fonds

(00945362)

1. **Débitur/débitrice: Schmutz Pierre-Henri, cop. 1/5, rue des Clos 112, 2012 Auvornier**
2. **Débitur/débitrice: F. Bernasconi et Cie en liquidation concordataire, cop. 2/5, c/o PricewaterhouseCoopers SA, Place Pury 13, 2000 Neuchâtel**
3. **Débitur/débitrice: Bourquin Jean-Marcel, cop. 2/5, Chemin-Vieux 14, 2003 Neuchâtel**
4. **Lieu et date de la mise aux enchères:** 2001 Neuchâtel, 01.07.2003
5. **Heure/local:** 10.00 Heure, Hôtel des Arts, rue Pourtales 3
6. **Conditions de vente:**
Autres indications: Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert 16 mai 2003.
Le dossier d'expertise, les conditions de vente et l'état des charges peuvent être consultés à l'office des poursuites du Littoral et du Val-de-Travers, Beaux-Arts 13 à Neuchâtel.
7. **Echéance pour la remise des créances:** 02.05.2003
8. **Objets des enchères:** Immeuble locatif
Cadastre: Neuchâtel
Désignation de la parcelle:
Parcelle no 113 Plan folio 2, rue de l'Oratoire, logements (203m2) sis rue des Berclès 3, 2000 Neuchâtel
Total surface 203 m2
Estimations:

cadastrale 2001 CHF 1'494'000.-
de l'expert 2001 CHF 760'000.-
Vente requise par le(s) créancier(s) gagiste(s) en 1er, 2e et 3e rang

9. **Remarques:** Renseignements auprès des Réalisations Immobilières, avenue Léopold-Robert 63 à La Chaux-de-Fonds, tél. 032 919 61 09
Notre site internet:
www.ne.ch/ventesimmobilières
Visite le jeudi 3 juin 2003 de 13 h. 30 à 14 h. 30, sur rendez-vous avec la gérance Azimut SA, Ernest-Roulet 1, 2034 Pesieux, tél. 032 731 51 09.
Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Office des Poursuites des Montagnes et du Val-de-Ruz
2300 La Chaux-de-Fonds

(00945364)

1. **Débitur/débitrice: Pulverenti Nadine Yvonne, cop. 1/2, Rouges-Terres 11a, 2068 Hauterive**
2. **Débitur/débitrice: Pulverenti Mario, cop. 1/2, Rouges-Terres 11a, 2068 Hauterive**
3. **Lieu et date de la mise aux enchères:** 2001 Neuchâtel, 01.07.2003
4. **Heure/local:** 09.00 Heure, Hôtel des Arts, rue Pourtales 3
5. **Conditions de vente:**
Autres indications: Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert 16 mai 2003.
Le dossier d'expertise, les conditions de vente et l'état des charges peuvent être consultés à l'office des poursuites du Littoral et du Val-de-Travers, Beaux-Arts 13 à Neuchâtel.
6. **Echéance pour la remise des créances:** 02.05.2003
7. **Objets des enchères:** Appartement en propriété par étage
Cadastre: Hauterive
Désignation de la parcelle:
Parcelle no 2032/E
37/1000 de part de copropriété sur l'immeuble No 2027
Avec droits spéciaux sur les locaux suivants: Etage, Rez, appartement Ouest de l'entrée Est de quatre chambres, une cuisine, un hall, une salle-de-bain-WC, un WC 97 m2 plus le local annexe suivant: s.sol: annexe E1, cave 4 m2 sis Les Rouges-Terres 11a, 2068 Hauterive
Total surface 101 m2
Estimations:
cadastrale 2001 CHF 290'000.-
de l'expert 2003 CHF 270'000.-
Désignation de la parcelle de base:
Parcelle no 2027 Plan folio 25, Les Rouges Terres, place-jardin (2'391 m2), habitation, garage (586 m2), sis Les Rouges Terres 11a, 2068 Hauterive
Vente requise par le(s) créancier(s) gagiste(s) en 1er rang
8. **Remarques:** Renseignements auprès des Réalisations Immobilières, avenue Léopold-Robert 63 à La Chaux-de-Fonds, tél. 032 919 61 09
Notre site internet:
www.ne.ch/ventesimmobilières
Visite le mardi 3 juin 2003 de 10 h. 30 à 11 h. 30, sur rendez-vous avec les Réalisations Immobilières avenue Léopold-Robert 63, 2301 La Chaux-de-Fonds, tél. 032 919 61 09.
Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Office des Poursuites des Montagnes et du Val-de-Ruz
2300 La Chaux-de-Fonds

(00945366)

1. **Débitur/débitrice: Prairial Le Locle SA, en liquidation, c/o Portmann Fred Jr., Soodstr. 36a, 8134 Adliswil**
2. **Lieu et date de la mise aux enchères:** 2300 La Chaux-de-Fonds, 04.07.2003
3. **Heure/local:** 11.00 Heure, avenue Léopold-Robert 10, Hôtel judiciaire, salle des ventes, 2e étage
4. **Conditions de vente:**
Autres indications: Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert 16 mai 2003.
Le dossier d'expertise, les conditions de vente et l'état des charges peuvent être consultés à l'office des poursuites du Littoral et du Val-de-Travers, Beaux-Arts 13 à Neuchâtel.
5. **Echéance pour la remise des créances:** 02.05.2003
6. **Objets des enchères:** Immeuble locatif
Cadastre: Le Locle
Désignation de la parcelle:
Parcelle no 5821
plan folio 244, La Jaluse
Immeuble
Habitation no de construction 372, 564 m2
Jardin 1'636 m2
Accès-place 23 m2
sis Rue des Cardamines 7,9 au Locle
Total surface 2'223 m2
Estimations:
cadastrale 2001 CHF 1'827'000.-
de l'expert 2002 CHF 1'135'000.-
Vente requise par le(s) créancier(s) gagiste(s) en 1er rang
7. **Remarques:** Renseignements auprès des Réalisations Immobilières, avenue Léopold-Robert 63 à La Chaux-de-Fonds, tél. 032 919 61 09
Notre site internet:
www.ne.ch/ventesimmobilières

Visite le mercredi 4 juin 2003 dès 9 h. 00, sur rendez-vous avec la gérance Percuccio, rue de France 22, 2400 Le Locle, tél. 032 931 16 16.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Office des Poursuites des Montagnes et du Val-de-Ruz
2300 La Chaux-de-Fonds

(00945368)

- Débitrice:** Valmar A.G., c/o Tagemo Treuhand AG, Im Rank 54, 6303 Zoug
- Lieu et date de la mise aux enchères:** 2100 Neuchâtel, 01.07.2003
- Heure/local:** 11.00 Heure, Hôtel des Arts, rue Pourtales 3
- Conditions de vente:**

Autres indications: Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert 16 mai 2003. Le dossier d'expertise, les conditions de vente et l'état des charges peuvent être consultés à l'office des poursuites du Littoral et du Val-de-Travers, Beaux-Arts 13 à Neuchâtel.

Echéance pour la remise des créances: 02.05.2003

Objets des enchères: Immeuble commercial en propriété par étage

Cadastre: Neuchâtel

Désignation de la parcelle:

Parcelle n° 13670

Plan folio 3, rue Fleury, ruelle des Chaudronniers, habitation, surface commerciale (partie de) (708 m²), copropriété formée de 21 parcelles distinctes numérotées de 13746/A à 13766/V

Passage Marval 1, 2000 Neuchâtel

Total surface 708 m²

Estimations:

cadastre 2001 CHF 4'892'000.- pour tout l'ensemble de l'expert 2003 CHF 4'725'000.- pour les trois parcelles

Cadastre: Neuchâtel

Désignation de la parcelle:

Parcelle n° C14278

Propriétaire de l'immeuble N° 1666 Plan folio 3, rue du Coq d'Inde, part de copropriété au 1666 pour cave au rez-de-chaussée. Propriété de l'ancien droit cantonal sis

Désignation de la parcelle de base:

Parcelle n° 1666

Plan folio 3, rue du Coq d'Inde, cave et terrasse (12 m²)

Propriété de l'ancien droit cantonal

Cadastre: Neuchâtel

Désignation de la parcelle:

Parcelle n° C14290

0 de part de copropriété sur l'immeuble n° 1665 Plan folio 3, rue Fleury, part de copropriété au 1665 pour la cave au rez-de-chaussée. Propriété de l'ancien droit cantonal sis

Désignation de la parcelle de base:

Parcelle n° 1665

Plan folio 3, rue Fleury, logements et cave (31 m²)

Propriété de l'ancien droit cantonal

Vente requise par le(s) créancier(s) gagiste(s) en 1er rang.

Remarques: Renseignements auprès des Réalisations Immobilières, avenue Léopold-Robert 63 à La Chaux-de-Fonds, tél. 032 919 61 09

Notre site internet:

www.ne.ch/ventesimmobilières

Visite le mardi 3 juin 2003 de 15 h. 00 à 16 h. 00, sur rendez-vous avec la gérance Régie Pierre Berset SA, rue du Commerce 89, 2300 La Chaux-de-Fonds, tél. 032 925 70 60.

Les parcelles susmentionnées seront vendues en bloc.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Office des Poursuites des Montagnes et du Val-de-Ruz
2300 La Chaux-de-Fonds

(00945370)

- Débitrice/débitrice:** Ledermann Alain, La Baume, 2525 Le Landeron
- Lieu et date de la mise aux enchères:** 2001 Neuchâtel, 01.07.2003
- Heure/local:** 08.00 Heure, Hôtel des Arts, rue Pourtales 3
- Conditions de vente:**

Autres indications: Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert 16 mai 2003. Le dossier d'expertise, les conditions de vente et l'état des charges peuvent être consultés à l'office des poursuites du Littoral et du Val-de-Travers, Beaux-Arts 13 à Neuchâtel.

Echéance pour la remise des créances: 02.05.2003

Objets des enchères: Appartement en propriété par étage

Cadastre: Neuchâtel

Désignation de la parcelle:

Parcelle n° 12839/A

Plan folio 19, Les Fahys, 60/1000 de part de copropriété sur l'immeuble N° 12793

Avec droits spéciaux sur les locaux suivants: Etage: Rez: Appartement Ouest d'une chambre, une cuisine-labo, un WC-douche, un réduit 35 m² sis Les Fahys 47-49, 2000 Neuchâtel

Total surface 35 m²

Estimations:

cadastre 2001 CHF 113'000.- de l'expert 2003 CHF 100'000.-

Désignation de la parcelle de base:

Parcelle n° 12793

Plan folio 19, Les Fahys, place - jardin (278 m²), habitation (200 m²), réduit (62 m²) sis Les Fahys 47-49, 2000 Neuchâtel

Vente requise par le(s) créancier(s) gagiste(s) en 1er rang

Remarques: Renseignements auprès des Réalisations Immobilières, avenue Léopold-Robert 63 à La Chaux-de-Fonds, tél. 032 919 61 09

Notre site internet:

www.ne.ch/ventesimmobilières

Visite le mardi 3 juin 2003 de 9 h. 00 à 10 h. 00, sur rendez-vous avec la gérance GECO Neuchâtel, M. Gindrat, rue St-Honoré 3, 2001 Neuchâtel, tél. 032 727 75 00.

Aucun droit de préemption (art. 712c, CCS) n'est annoté au Registre foncier, ni mentionné dans le règlement de copropriété.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Office des Poursuites des Montagnes et du Val-de-Ruz
2300 La Chaux-de-Fonds

(00945372)

- Débitrice/débitrice:** Verdon Marc-André, chemin de Planeyse 15, 2013 Colombier
- Lieu et date de la mise aux enchères:** 2017 Boudry, 03.07.2003
- Heure/local:** 10.00 Heure, salle du Conseil général, rue Louis-Favre 39
- Conditions de vente:**

Autres indications: Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert 16 mai 2003. Le dossier d'expertise, les conditions de vente et l'état des charges peuvent être consultés à l'office des poursuites du Littoral et du Val-de-Travers, Beaux-Arts 13 à Neuchâtel.

Echéance pour la remise des créances: 02.05.2003

Objets des enchères: Appartement et place de parc en propriété par étage

Cadastre: Colombier

Désignation de la parcelle:

Parcelle n° 4254/C

41/1000 de copropriété sur l'immeuble n° 4670

Avec droits spéciaux sur un appartement Sud de l'entrée Ouest comprenant: Etage: Rez: Trois chambres, une cuisine, un bain-WC, un WC, un hall (87 m²) plus le local suivant.

Sous-sol: Annexe C1, cave (7 m²) sis Chemin de Planeyse 11-13-15, 2013 Colombier

Total surface 94 m²

Estimations:

cadastre 2001 CHF 291'000.- de l'expert 2003 CHF 300'000.- pour les deux parcelles

Désignation de la parcelle de base:

Parcelle n° 4670

Plan folio 112, Sous Bole, jardin (2'324 m²), accès, place (346 m²), partie habitation (892 m²), sis Chemin de Planeyse 11-13-15, 2013 Colombier

Cadastre: Colombier

Désignation de la parcelle:

Parcelle n° C4320

1/55 de part de copropriété sur l'immeuble n° 4671 sis Chemin de Planeyse 11-13-15

Estimations:

cadastre 2001 CHF 16'000.-

Désignation de la parcelle de base:

Parcelle n° 4671 Plan folio 112, Sous Bole, jardin (986 m²), route, chemin (409 m²), accès, place (399 m²), partie habitation (1 m²), sis Chemin de Planeyse 11-13-15, partie habitation (1 m²), sis Chemin de Planeyse 11-13-15, partie habitation (1 m²), sis Chemin de Planeyse 24-26-28, garage (BS 1'583 m²), sis Chemin de Planeyse

Vente requise par le(s) créancier(s) gagiste(s) en 1er rang

Remarques: Renseignements auprès des Réalisations Immobilières, avenue Léopold-Robert 63 à La Chaux-de-Fonds, tél. 032 919 61 09

Notre site internet:

www.ne.ch/ventesimmobilières

Visite le mercredi 4 juin 2003 de 13 h. 00 à 14 h. 00, sur rendez-vous avec Réalisations Immobilières, avenue L.-Robert 63, 2301 La Chaux-de-Fonds, tél. 032 919 61 09.

Les parcelles susmentionnées seront vendues en bloc.

Aucun droit de préemption (art. 712c, CCS) n'est annoté au Registre foncier, ni mentionné dans le règlement de copropriété.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Office des Poursuites des Montagnes et du Val-de-Ruz
2300 La Chaux-de-Fonds

(00945374)

- Débitrice/débitrice:** Robert Bernard, Industrie 23, 2400 Le Locle
- Débitrice/débitrice:** Robert Yolande, Industrie 23, 2400 Le Locle
- Lieu et date de la mise aux enchères:** 2300 La Chaux-de-Fonds, 04.07.2003
- Heure/local:** 08.00 Heure, avenue Léopold-Robert 10, Hôtel Judiciaire, salle des ventes, 2e étage

Conditions de vente:

Autres indications: Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert 16 mai 2003.

Le dossier d'expertise, les conditions de vente et l'état des charges peuvent être consultés à l'office des poursuites du Littoral et du Val-de-Travers, Beaux-Arts 13 à Neuchâtel.

Echéance pour la remise des créances: 02.05.2003

Objets des enchères: Appartement PPE

Cadastre: Le Locle

Désignation de la parcelle:

Parcelle n° 8063/B 535/1000 de part de copropriété sur l'immeuble n° 775 avec droits spéciaux sur l'unité juridique comprenant:

Etages-Niveaux:

2e: deux chambres, une cuisine, une salle de bains-WC, un hall, un réduit 57 m²

Combles: deux chambres, un réduit 57 m²

Sur-Comble: une galerie 23 m² plus le local annexe suivant.

S-sol: Annexe B1, cave 13 m²

sis Rue de l'Industrie 23, 2400 Le Locle

Surface totale indicative 150 m²

Estimations:

cadastre 2001 CHF 221'000.- de l'expert 2003 CHF 195'000.-

Désignation de la parcelle de base:

Parcelle n° 775 Plan folio 227, Le Locle

sis Rue de l'Industrie 23, 2400 Le Locle

Vente requise par le(s) créancier(s) gagiste(s) en 1er rang

Remarques: Renseignements auprès des Réalisations Immobilières, avenue Léopold-Robert 63 à La Chaux-de-Fonds, tél. 032 919 61 09

Notre site internet:

www.ne.ch/ventesimmobilières

Visite le jeudi 6 juin 2003 à 14 h., sur rendez-vous avec les Réalisations Immobilières au tél. 032 919 61 09.

Aucun droit de préemption (art. 712c, CCS) n'est annoté au Registre foncier, ni mentionné dans le règlement de copropriété.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Office des Poursuites des Montagnes et du Val-de-Ruz
2300 La Chaux-de-Fonds

(00945378)

Verschiedenes

Divers

Divers

SchKG - LP - LEF

1. Débitrice/débitrice: Schwarz Paul-Herbert, Fritz-Courvoisier 36a, 2300 La Chaux-de-Fonds

2. Remarques: Radiation totale d'un droit de gage immobilier

Le détenteur du titre de gage étant inconnu, l'Office soussigné porte à la connaissance du public, conformément à l'article 69, 3e alinéa ORFI, que la créance garantie par gage immobilier grevant en 2e rang

Parcelle(s) n°(s) 4757

Cadastre(s) de Les Eplatures

soit cédule hypothécaire de CHF 500'000.- inscrite le 22.9.1989 se trouve complètement éteinte par suite de la vente aux enchères publiques qui a eu lieu le 28 mars 2003.

Par conséquent, le droit de gage immobilier sera radié en totalité au registre foncier par les soins de l'Office soussigné.

Toute aliénation ou mise en gage du titre radié sera punie comme escroquerie (art. 69, al. 2 ORFI).

Notre site internet:

www.ne.ch/ventesimmobilières

Office des Poursuites des Montagnes et du Val-de-Ruz
2300 La Chaux-de-Fonds

(00952496)

Verschiedenes

Divers

Divers

SchKG - LP - LEF

1. Débitrice/débitrice: Barosso Diego, 6616 Losone

2. Osservazioni: Avviso d'incanto (art. 125 LEF)

L'Ufficio esecuzione e fallimenti di Locarno avvisa che mercoledì 30 aprile 2003, dalle ore 14.30 in avanti avrà luogo presso il nostro magazzino in Via Madonna delle Grazie 9 a Minusio, un'asta pubblica per la vendita di:

1 motoleggera marca APRILIA Amico 50, modello 1993.

Le condizioni d'asta saranno annunciate prima dell'incanto.

Si avverte comunque già sin d'ora che ogni aggiudicatario dovrà legittimare la propria identità con la presentazione di un documento valido. Chi acquista per conto di terzi dovrà inoltre produrre valida procura.

Ufficio esecuzione di Locarno
6600 Locarno

(00952480)

Schuldenrufe

Appel aux créanciers

Scioglimento di società

Schuldenruf infolge Fusion

von Aktiengesellschaften

Appel aux créanciers à la suite de la fusion de sociétés anonymes

Diffida ai creditori in seguito a fusione di società anonime

Art. 748 und Art. 749 OR
Art. 748 et art. 749 CO
Art. 748 e art. 749 CC

Dirite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: FKP & Partner AG, Abtwil

2. Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: freicom. beziehungsmanagement und kommunikation ag (vorm. Reinhard Frei & Partner AG Balgach), Balgach

3. Beschluss durch: Generalversammlung

4. Datum des Beschlusses: 17.05.2002

5. Anmeldefrist für Forderungen: 16.05.2003

6. Anmeldestelle für Forderungen: freicom. beziehungsmanagement und kommunikation ag c/o ACV Treuhand AG, Grünaustrasse 25, 9471 Buchs

7. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

8. Bemerkungen: Alle Aktiven und Passiven sind rückwirkend auf den 1. Januar 2002 auf die freicom. beziehungsmanagement und kommunikation ag (vorm. Reinhard Frei & Partner AG) übergegangen. Die FKP & Partner AG ist aufgelöst.

ACV Treuhand AG
9471 Buchs

(00952730)

Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Arbonia-Förster Engineering AG, Arbon

2. Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Arbonia-Förster-Beteiligungs AG, Arbon

3. Beschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung

4. Datum des Beschlusses: 31.03.2003

5. Anmeldefrist für Forderungen: 31.05.2003

6. Anmeldestelle für Forderungen: Arbonia-Förster-Beteiligungs AG, Romanshornstrasse 4, 9320 Arbon

7. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

8. Bemerkungen: Die Fusion tritt rückwirkend per 1. Januar 2003 in Kraft. Die Arbonia-Förster-Beteiligungs AG hat auf dem Wege der Universalsukzession sämtliche Aktiven und Passiven der Arbonia-Förster Engineering AG übernommen. Durch diese Fusion ist die AF Engineering AG aufgelöst. Eine vorzeitige Vermögensvereinigung und vorzeitige Löschung im Handelsregister gemäss Art. 748 Ziff. 6 i.V.m. Art. 745 Abs. 3 OR bleibt vorbehalten.

Arbonia-Förster-Beteiligungs AG
9320 Arbon

6. *Adresse pour la déclaration des créances:* Holcim Granulats et Bétons SA, Zürich, p.a. Holcim (Suisse) SA, 1312 Eclépens
7. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
8. *Remarques:* L'ensemble des actifs et des passifs ont d'ores et déjà été repris avec état au 1er janvier 2001 par la société reprenante, qui à la suite de fusions ultérieures, est devenue Holcim Granulats et Bétons SA. Il s'agit ici de la rectification tardive d'une publication non intervenue.
- Holcim Granulats et Bétons SA, Zürich, p.a. Holcim (Suisse) SA
1312 Eclépens
(00954204)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Orkam Asia Holding AG, Chur**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* SHV Interholding AG, Chur
3. *Beschluss durch:* ordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 31.03.2003
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **19.05.2003**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* SHV Interholding AG, Aspermontstrasse 24, Postfach 64, 7006 Chur
7. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. *Bemerkungen:* Sämtliche Aktiven und Passiven der Gesellschaft sind gemäss Fusionsvertrag vom 31. März 2003 und Fusionsbilanz per 1. Januar 2003 durch Universalsukzession auf die SHV Interholding AG, Chur, übergegangen.
- SHV Interholding AG
7006 Chur
(00952686)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Orkam South America Holding AG, Chur**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* SHV Interholding AG, Chur
3. *Beschluss durch:* ordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 31.03.2003
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **19.05.2003**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* SHV Interholding AG, Aspermontstrasse 24, Postfach 64, 7006 Chur
7. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. *Bemerkungen:* Sämtliche Aktiven und Passiven der Gesellschaft sind gemäss Fusionsvertrag vom 31. März 2003 und Fusionsbilanz per 1. Januar 2003 durch Universalsukzession auf die SHV Interholding AG, Chur, übergegangen.
- SHV Interholding AG
7006 Chur
(00952688)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **SHV International AG, Chur**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* SHV Interholding AG, Chur
3. *Beschluss durch:* ordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 31.03.2003
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **19.05.2003**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* SHV Interholding AG, Aspermontstrasse 24, Postfach 64, 7006 Chur
7. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. *Bemerkungen:* Sämtliche Aktiven und Passiven der Gesellschaft sind gemäss Fusionsvertrag vom 31. März 2003 und Fusionsbilanz per 1. Januar 2003 durch Universalsukzession auf die SHV Interholding AG, Chur, übergegangen.
- SHV Interholding AG
7006 Chur
(00952690)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **IMOCON AG, Esslingen/Egg**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Fintas AG, Wollerau
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 09.04.2003
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **19.05.2003**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Fintas AG, Erlenstrasse 40, 8832 Wollerau
7. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. *Bemerkungen:* Die Auflösung wurde ohne Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
- FINTAS AG
8832 Wollerau SZ
(00952694)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Kies und Beton AG Baldenau, Flums**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Kies und Beton AG Pizol, Bad Ragaz
3. *Beschluss durch:* Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 08.04.2003
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **22.05.2003**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Kies und Beton AG Pizol, Balatrain 1, 7304 Maienfeld
7. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. *Bemerkungen:* Gemäss Fusionsvertrag vom 8. April 2003 sind die Aktiven und Passiven der Kies und Beton AG Baldenau, Flums, rückwirkend per 1. Januar 2003 auf dem Wege der Auflösung ohne Liquidation auf die Kies und Beton AG Pizol, Bad Ragaz, übergegangen. Die Schulden der Kies und Beton AG Baldenau, Flums, werden bei Fälligkeit durch die Kies und Beton AG Pizol, Bad Ragaz, beglichen. Die Gläubiger werden darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung des Vermögens beider Gesellschaften gemäss Art. 748 Ziff. 6 OR in Verbindung mit Art. 745 Abs. 3 OR bereits nach Ablauf von 3 Monaten seit dem dritten Schuldeneruf möglich ist.
- Curia Treuhand AG Chur
7002 Chur 2
(00952518)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Direkt Anlage Bank (Schweiz) AG, Freienbach**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Bank Sarasin & Cie AG, Basel
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 06.03.2003
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.06.2003**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* KPMG Fides Peat, Hans Stamm, Badenerstrasse 172, 8026 Zürich 4
7. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. *Bemerkungen:* Aktiven von CHF 47'215'356.08 und Passiven (Fremdkapital) von CHF 37'559'303.71 gehen gemäss Fusionsvertrag vom 6. März 2003 und Fusionsbilanz per 31. Dezember 2002 auf die Bank Sarasin & Cie AG, in Basel, über. Durch diese Fusion ist die Direkt Anlage Bank (Schweiz) AG, in Freienbach, aufgelöst. Es ist vorgesehen, die Vermögens vorzeitig im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR zu vereinen.
- Lenz Caemmerer Bender
4010 Basel
(00952746)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Koch Capital Services SA, Fribourg**
2. *Nom et siège de la société anonyme reprenneuse:* Koch Oil SA, Fribourg
3. *Décision par:* l'assemblée générale extraordinaire
4. *Date de la décision:* 27.03.2003
5. *Echéance de préavis des créances:* **19.05.2003**
6. *Adresse pour la déclaration des créances:* Koch Oil SA, chemin des Primevères 45, 1700 Fribourg
7. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
8. *Remarques:* La fusion est rétroactive au 1er janvier 2003. Les actifs et les passifs sont repris par voie de succession universelle par la société Koch Oil SA.
- Clerc François, Notaire
1701 Fribourg
(00952712)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Koch Oil Marketing SA, Fribourg**
2. *Nom et siège de la société anonyme reprenneuse:* Koch Oil SA, Fribourg
3. *Décision par:* l'assemblée générale extraordinaire
4. *Date de la décision:* 27.03.2003
5. *Echéance de préavis des créances:* **19.05.2003**
6. *Adresse pour la déclaration des créances:* Koch Oil SA, chemin des Primevères 45, 1700 Fribourg
7. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
8. *Remarques:* La fusion est rétroactive au 1er janvier 2003. Les actifs et les passifs sont repris par voie de succession universelle par la société Koch Oil SA.
- Clerc François, Notaire
1701 Fribourg
(00952714)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Tardis Beton AG, Maienfeld**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Kies und Beton AG Tardis, Maienfeld

3. *Beschluss durch:* Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 08.04.2003
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **22.05.2003**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Kies und Beton AG Tardis, Balatrain 1, 7304 Maienfeld
7. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. *Bemerkungen:* Gemäss Fusionsvertrag vom 8. April 2003 sind die Aktiven und Passiven der Tardis Beton AG, Maienfeld, rückwirkend per 1. Januar 2003 auf dem Wege der Auflösung ohne Liquidation auf die Kies und Beton AG Tardis, Maienfeld, übergegangen. Die Schulden der Tardis Beton AG, Maienfeld, werden bei Fälligkeit durch die Kies und Beton AG Tardis, Maienfeld, beglichen. Die Gläubiger werden darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung des Vermögens beider Gesellschaften gemäss Art. 748 Ziff. 6 OR in Verbindung mit Art. 745 Abs. 3 OR bereits nach Ablauf von 3 Monaten seit dem dritten Schuldeneruf möglich ist.
- Curia Treuhand AG Chur
7002 Chur 2
(00952518)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Béton-Prêt, Moudon SA, Moudon**
2. *Nom et siège de la société anonyme reprenneuse:* BFF Gravalab SA, Avenches
3. *Décision par:* l'assemblée générale
4. *Date de la décision:* 09.06.1997
5. *Echéance de préavis des créances:* **30.05.2003**
6. *Adresse pour la déclaration des créances:* Holcim Granulats et Bétons SA, Zürich, p.a. Holcim (Suisse) SA, 1312 Eclépens
7. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
8. *Remarques:* L'ensemble des actifs et des passifs ont d'ores et déjà été repris avec état au 1er janvier 1997 par la société reprenante, qui à la suite de fusions ultérieures, est devenue Holcim Granulats et Bétons SA. Il s'agit ici de la rectification tardive d'une publication non intervenue.
- Holcim Granulats et Bétons SA, Zürich, p.a. Holcim (Suisse) SA
1312 Eclépens
(00954208)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Alarmcom AG, Männedorf**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Siemens Building Technologies AG, Zürich
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 27.03.2003
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **20.06.2003**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Siemens Building Technologies AG, Bellerivestrasse 36, 8008 Zürich
7. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. *Bemerkungen:* Die Fusion erfolgt rückwirkend per 1. Oktober 2002. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die Siemens Building Technologies AG über. Es besteht die Absicht einer vorzeitigen Vereinigung der Vermögen der beiden Gesellschaften im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR in Verbindung mit Art. 748 Ziff. 6 OR.
- KPMG Legal
8026 Zürich
(00952756)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Cerbox AG, Thal**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Siemens Building Technologies AG, Zürich
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 27.03.2003
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **20.06.2003**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Siemens Building Technologies AG, Bellerivestrasse 36, 8008 Zürich
7. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. *Bemerkungen:* Die Fusion erfolgt rückwirkend per 1. Oktober 2002. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die Siemens Building Technologies AG über. Es besteht die Absicht einer vorzeitigen Vereinigung der Vermögen der beiden Gesellschaften im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR in Verbindung mit Art. 748 Ziff. 6 OR.
- KPMG Legal
8026 Zürich
(00952750)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Anacom Technical Services AG, Urdorf**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Cominformatic AG, Urdorf

3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 24.03.2003
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **19.05.2003**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Anacom Technical Services AG, c/o FISCOM Consulting GmbH, Haldenstrasse 5, 6342 Baar
7. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Fiscom Consulting GmbH
6342 Baar
(00952696)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Kies und Beton AG Plattis, Wartau**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Kies und Beton AG Pizol, Bad Ragaz
3. *Beschluss durch:* Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 08.04.2003
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **22.05.2003**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Kies und Beton AG Pizol, Balatrain 1, 7304 Maienfeld
7. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. *Bemerkungen:* Gemäss Fusionsvertrag vom 8. April 2003 sind die Aktiven und Passiven der Kies und Beton AG Plattis, Wartau, rückwirkend per 1. Januar 2003 auf dem Wege der Auflösung ohne Liquidation auf die Kies und Beton AG Pizol, Bad Ragaz, übergegangen. Die Schulden der Kies und Beton AG Plattis, Wartau, werden bei Fälligkeit durch die Kies und Beton AG Pizol, Bad Ragaz, beglichen. Die Gläubiger werden darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung des Vermögens beider Gesellschaften gemäss Art. 748 Ziff. 6 OR in Verbindung mit Art. 745 Abs. 3 OR bereits nach Ablauf von 3 Monaten seit dem dritten Schuldeneruf möglich ist.
- Curia Treuhand AG Chur
7002 Chur 2
(00952512)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Siemens Building Technologies (Schweiz) AG, Zug**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Siemens Building Technologies AG, Zürich
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 27.03.2003
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **20.06.2003**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Siemens Building Technologies AG, Bellerivestrasse 36, 8008 Zürich
7. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. *Bemerkungen:* Die Fusion erfolgt rückwirkend per 1. Oktober 2002. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die Siemens Building Technologies AG über. Es besteht die Absicht einer vorzeitigen Vereinigung der Vermögen der beiden Gesellschaften im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR in Verbindung mit Art. 748 Ziff. 6 OR.
- KPMG Legal
8026 Zürich
(00952734)

Schuldenruf infolge Fusion (Diverse)
Appel aux créanciers à la suite de fusions (diverses)
Diffida ai creditori in seguito a fusioni (diverse)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz des aufgelösten Rechtsträgers:* **Gerber Gastro GmbH, Schübelbach SZ**
2. *Rechtsform des aufgelösten Rechtsträgers:* Gesellschaft mit beschränkter Haftung
3. *Name und Sitz des übernehmenden Rechtsträgers:* Charles Gerber AG, Schübelbach SZ
4. *Rechtsform des übernehmenden Rechtsträgers:* Aktiengesellschaft
5. *Beschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
6. *Datum des Beschlusses:* 28.03.2003
7. *Anmeldefrist für Forderungen:* **18.07.2003**
8. *Anmeldestelle für Forderungen:* Charles Gerber AG, Glarnerstrasse 25, 8854 Siebnen
9. *Hinweis:* Die Gläubiger des aufgelösten Rechtsträgers werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
10. *Bemerkungen:* a) Die Gesellschaft ist aufgelöst. Aktiven und Passiven sind gemäss Fusionsbilanz per 1. Januar 2003 auf dem Weg der Universalsukzession auf die Charles Gerber AG, mit Sitz in Schübelbach SZ, übergegangen. b) Es ist vorgesehen, das Vermögen beider Gesellschaften im Sinne von Art. 748 Ziffer 6 OR in Verbindung mit Art. 745 Abs. 3 OR nach 3 Monaten nach der dritten Veröffentlichung zu vereinen.
- Charles Gerber AG
8854 Siebnen
(00952548)

Liquidations-Schuldenruf einer Aktiengesellschaft
Appel aux créanciers à la liquidation d'une société anonyme
 Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società anonima

Art. 742 OR – Art. 742 CO – Art. 742 CC

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: vsm auto motiv AG in Liquidation, Amsoldingen**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 24.03.2003
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** **22.05.2003**
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Markus von Allmen, Liquidator, im Riedli 223, 3633 Amsoldingen
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. **Bemerkungen:** Aus den Büchern ersichtliche Forderungen werden auch ohne Anmeldung berücksichtigt. Eine vorzeitige Verteilung gemäss Art. 745 Abs. 3 Obligationenrecht ist vorgesehen.

Notariat Matthias Stähli & Mark Stähli
3672 Oberdiesbach

(00952510)

Seconda pubblicazione

1. **Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: Veredil SA in liquidazione, Ascona**
2. **Scioglimento deciso da:** l'assemblea generale straordinaria
3. **Data della decisione:** 29.11.2001
4. **Termine per annunciare i crediti:** **19.05.2003**
5. **Servizio a cui annunciare i crediti:** Veredil SA in liquidazione, c/o ENFA SA, CP 2, 6948 Porza
6. **Avvertenza:** I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.

ENFA SA
6948 Porza

(00952726)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Scheviba Holding AG in Liquidation, Basel**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 04.03.2003
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** **16.05.2003**
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Wilhelm Schnyder, Liquidator, Im Bertschenacker 47, 4103 Bottmingen
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Wilhelm Schnyder
4103 Bottmingen

(00952736)

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: UBS Realty & Office Engineering Company in Liquidation, Basel**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 27.03.2003
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** **22.05.2003**
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Roger Bänninger, Liquidator, UBS Realty and Office Engineering Company in Liquidation, c/o UBS AG, Aeschenplatz 6, 4052 Basel
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. **Bemerkungen:** Es wird darauf hingewiesen, dass eine vorzeitige Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt ist.

Thomann Fischer, Advokat und Notariat
4010 Basel

(00954268)

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Levant AG in Liquidation, Benken SG**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 06.03.2003
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** **19.05.2003**
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Mustafa Kashi, Liquidator, Blattenstrasse 19, 8717 Benken
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Mustafa Kashi
8717 Benken SG

(00952700)

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Regionales Sportzentrum Aemme AG in Liquidation, Burgdorf**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 21.11.2002
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** **20.06.2003**
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Willy Schüpbach, Stöckelfeldstrasse 19, 3414 Oberburg
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Käsermann; Notariat
3312 Fraubrunnen

(00952710)

Première publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Menuiserie Pellaton SA, en liquidation, Cressier**
2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale des actionnaires
3. **Date de la décision:** 28.03.2003
4. **Echéance de préavis des créances:** **26.05.2003**
5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Menuiserie Pellaton SA, en liquidation c/o Monsieur Jean-Michel Pellaton, Chemin des Vignettes 4, 2088 Cressier
6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.

Etude Schaar & Léger
2074 Marin

(00036039)

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: City Plaza Dietikon AG in Liquidation, Dietikon**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 26.03.2003
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** **22.05.2003**
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Ernst Relling, Liquidator, Dorfstrasse 19, 8902 Urdorf
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

City Plaza Dietikon AG c/o Büttbach Immobilien AG
8902 Urdorf

(00954206)

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Damasius AG in Liquidation, Egnach**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 17.03.2003
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** **22.05.2003**
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Fritz Jenny, dipl. Baumeister, Liquidator, Bergstrasse 77, 9320 Arbon
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. **Bemerkungen:** Beschluss 17. März 2003 und 1. April 2003.

Fritz Jenny, Dipl. Baumeister, Liquidator
9320 Arbon

(00952534)

Deuxième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Intef SA en liquidation, Genève**
2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
3. **Date de la décision:** 06.03.2003
4. **Echéance de préavis des créances:** **19.05.2003**
5. **Adresse pour la déclaration des créances:** François Roulet, liquidateur, rue Ferdinand-Hodler 11, 1207 Genève
6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. **Remarques:** La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745, al. 3 CO.

Necker, Christ, Gregor & de Candolle, Notaires
1206 Genève

(00952680)

Deuxième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: NA.Plus SA en liquidation, Genève**
2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
3. **Date de la décision:** 21.03.2003
4. **Echéance de préavis des créances:** **19.05.2003**
5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Jean-Pierre Rivara, rue du Rhône 115, 1204 Genève

6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. **Remarques:** La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745, al. 3 CO.

Necker, Christ, Gregor & de Candolle, Notaires
1206 Genève
(00952682)

Deuxième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Daval Editeur SA en liquidation, Genève**
2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
3. **Date de la décision:** 21.03.2003
4. **Echéance de préavis des créances:** **19.05.2003**
5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Jean-Pierre Rivara, liquidateur, rue du Rhône 115, 1204 Genève
6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. **Remarques:** La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745, al. 3 CO.

Necker, Christ, Gregor & de Candolle, Notaires
1206 Genève
(00952684)

Troisième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Société Immobilière Rue du Prieuré 5 en liquidation, Genève**
2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
3. **Date de la décision:** 27.03.2003
4. **Echéance de préavis des créances:** **16.05.2003**
5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Jean-Bernard Buchs, p.a. Fiduciaire Verfid SA, rue du Rhône 100, case postale 3762, 1211 Genève 3
6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.

Etude Wicht & Christen, Notaires
1211 Genève 11
(00952742)

Troisième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Cupola Asset Management SA en liquidation, Genève**
2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
3. **Date de la décision:** 18.03.2003
4. **Echéance de préavis des créances:** **10.06.2003**
5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Fiduciaire Beaumont SA, rue des Epinettes 17, 1200 Genève
6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.

Etude de Mes Jeandin & Defacqz, Notaires
1205 Genève
(00952744)

Troisième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: 360 SQUARED SA en liquidation, Genève**
2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
3. **Date de la décision:** 20.03.2003
4. **Echéance de préavis des créances:** **10.06.2003**
5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Figestor SA, rue Général-Dufour 11, Case postale 5509, 1211 Genève 11
6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.

Etude de Mes Jeandin & Defacqz, Notaires
1205 Genève
(00952748)

Troisième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Ilves SA en liquidation, Genève**
2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale
3. **Date de la décision:** 19.03.2003
4. **Echéance de préavis des créances:** **22.05.2003**
5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Ilves SA en liquidation, c/o Duchosal Revision Fiscalité Fiduciaire SA, à l'attention de Etienne Kiss-Borlasa, liquidateur, route de Florissant 4, 1206 Genève
6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. **Remarques:** Ils sont informés que le liquidateur se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (art. 745 al. 3 CO).

Etude de Me Eric Demierre, Notaire
1206 Genève
(00952766)

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Cevitrum Holding in Liquidation, Lachen**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** Generalversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 07.04.2003
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** **19.05.2003**
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Arno Rolny, Liquidator, c/o Walder Kistler & Rolny AG, Esslingerstrasse 17, 8618 Oetwil am See
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Walder Wälti & Partner
8618 Oetwil am See
(00952702)

Deuxième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: City Comp S.A. en liquidation, Lausanne**
2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
3. **Date de la décision:** 27.03.2003
4. **Echéance de préavis des créances:** **19.05.2003**
5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Jacques Mermod, liquidateur, chemin Renou 2, 1005 Lausanne
6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.

Etude Chenevard & Wenger, Notaires
1003 Lausanne

(00952724)

Deuxième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: S.I. Les Vieux Chalets S.A. en liquidation, Lens**
2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale
3. **Date de la décision:** 31.03.2003
4. **Echéance de préavis des créances:** **19.05.2003**
5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Pierre-Antoine Anthamatten, chemin des Bains 5, 1009 Pully
6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.

Pierre-Antoine Anthamatten
1009 Pully
(00952722)

Terza pubblicazione

1. **Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: ECS Electronic Control Systems SA in liquidazione, Lugano**
2. **Scioglimento deciso da:** l'assemblea generale straordinaria
3. **Data della decisione:** 24.06.2002
4. **Termine per annunciare i crediti:** **16.05.2003**
5. **Servizio a cui annunciare i crediti:** ECS Electronic Control Systems S.A. in liquidazione, c/o Avv. Marco Primavesi, via Dogana Vecchia 2, 6901 Lugano
6. **Avvertenza:** I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.

Avv. Marco Primavesi
6901 Lugano
(00952768)

Terza pubblicazione

1. **Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: P & P Services SA in liquidazione, Lugano**
2. **Scioglimento deciso da:** l'assemblea generale straordinaria
3. **Data della decisione:** 10.03.2003
4. **Termine per annunciare i crediti:** **16.05.2003**
5. **Servizio a cui annunciare i crediti:** P & P Services SA in liquidazione, casella postale 2907, 6900 Lugano
6. **Avvertenza:** I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.

Fiduciaria di Lugano SA
6900 Lugano
(00952770)

Terza pubblicazione

1. **Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: Fratelli Fonti SA in liquidazione, Magliaso**
2. **Scioglimento deciso da:** l'assemblea
3. **Data della decisione:** 17.12.1997
4. **Termine per annunciare i crediti:** **16.05.2003**
5. **Servizio a cui annunciare i crediti:** Livio Fonti, liquidatore, c. 6999 Astano
6. **Avvertenza:** I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.

Livio Fonti
6999 Astano TI
(00952728)

Deuxième publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: **Azur AG in Liquidation (Azur Ltd in Liquidation) (Azur SA en liquidation), Montreux**
 2. Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire
 3. Date de la décision: 05.03.2003
 4. Échéance de préavis des créances: **17.05.2003**
 5. Adresse pour la déclaration des créances: Fiduciaire Jufaux & Mury S.A., Grand-Rue 38, 1814 La Tour-de-Peilz
 6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Philippe Crotiaz, Notaire
1800 Vevey
(0052662)

Troisième publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: **Nutresco S.A. en liquidation, Penthaz**
 2. Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire
 3. Date de la décision: 08.04.2003
 4. Échéance de préavis des créances: **16.05.2003**
 5. Adresse pour la déclaration des créances: Jérôme Piguet, route de Gllion 9, 1305 Penthaz
 6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
 7. Remarques: Conformément à l'article 745 al. 3 CO, la société se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée des actifs.
- Roland tochat, Notaire
1002 Lausanne
(00952754)

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Grumag Geräte- und Maschinen-AG in Liquidation, Rheinfelden**
 2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
 3. Datum des Beschlusses: 04.02.2003
 4. Anmeldefrist für Forderungen: **30.06.2003**
 5. Anmeldestelle für Forderungen: Internationale Treuhand AG, Hirzbodenweg 103, 4020 Basel
 6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Internationale Treuhand AG
4020 Basel
(0092738)

Première publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: **TIMOTHY WATKINS SA en liquidation, Verbier, Commune de Bagnes**
 2. Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire
 3. Date de la décision: 07.04.2003
 4. Échéance de préavis des créances: **22.05.2003**
 5. Adresse pour la déclaration des créances: Thomas Steinmann, liquidateur, c/o Python Schifferli Peter & Associés, avenue C.-F. Ramuz 80, 1009 Pully
 6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
 7. Remarques: Ils sont informés que le liquidateur se réserve le droit, le cas échéant, de procéder à une répartition anticipée.
- Patrick de Preux, Laurent Besso & Jean Schmidt; Etude des Notaires
1002 Lausanne
(00954250)

Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Kumatex AG in Liquidation, Wittenbach**
 2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
 3. Datum des Beschlusses: 12.12.2002
 4. Anmeldefrist für Forderungen: **23.06.2003**
 5. Anmeldestelle für Forderungen: Breitenmoser-Edelmann Treuhand AG, Liquidatorin, Brunnenbergstrasse 1, Postfach 71, 9003 St. Gallen
 6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 7. Bemerkungen: Die Gläubiger werden darauf hingewiesen, dass der Liquidator beabsichtigt, im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR das Vermögen zeitig zu verteilen.
- Breitenmoser-Edelmann Treuhand AG
9003 St. Gallen
(00952598)

Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Karl Sieber Transporte AG in Liquidation, Wädenswil**
 2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
 3. Datum des Beschlusses: 27.02.2003
 4. Anmeldefrist für Forderungen: **22.05.2003**
 5. Anmeldestelle für Forderungen: Karl Sieber Transporte AG in Liquidation, c/o Fundus Treuhand AG, z.Hd. Christian Brunner, Gieshübelstrasse 45, 8045 Zürich
 6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 7. Bemerkungen: Es besteht die Absicht, das Vermögen gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen.
- FUNDUS TREUHAND AG
8045 Zürich
(00952552)

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Fegetra AG in Liquidation, Zug**
 2. Auflösungsbeschluss durch: öffentliche Urkunde
 3. Datum des Beschlusses: 25.03.2003
 4. Anmeldefrist für Forderungen: **16.05.2003**
 5. Anmeldestelle für Forderungen: Dr. Alex Düring, Kalchrainstrasse 9, 6315 Oberägeri
 6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Dr. Ernst A. Brandenberg, Rechtsanwalt
6300 Zug
(00950554)

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Tomida Holding AG in Liquidation, Zug**
 2. Auflösungsbeschluss durch: öffentliche Urkunde
 3. Datum des Beschlusses: 20.03.2003
 4. Anmeldefrist für Forderungen: **16.05.2003**
 5. Anmeldestelle für Forderungen: Dr. Alex Düring, Kalchrainstrasse 9, 6315 Oberägeri
 6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Dr. Ernst A. Brandenberg, Rechtsanwalt
6300 Zug
(00950556)

Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Intertherm AG in Liquidation, Zug**
 2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
 3. Datum des Beschlusses: 09.04.2003
 4. Anmeldefrist für Forderungen: **22.05.2003**
 5. Anmeldestelle für Forderungen: Ruth Weber, Liquidatorin, Vogelsangstrasse 48, Postfach 2109, 8033 Zürich
 6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 7. Bemerkungen: Es ist vorgesehen, die Gesellschaft im Sinne von Art. 745 Abs. 3 nach Ablauf von drei Monaten löschen zu lassen.
- RUWETRA AG
8033 Zürich
(00952514)

Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **HOST BROADCAST SERVICES JAPAN AG, in Liquidation, Zug**
 2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
 3. Datum des Beschlusses: 11.03.2003
 4. Anmeldefrist für Forderungen: **19.05.2003**
 5. Anmeldestelle für Forderungen: Dr. Patrick Nützi Rechtsanwälte, Grabenstrasse 42, 6301 Zug
 6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 7. Bemerkungen: Eine vorzeitige Vermögensverteilung und damit die vorzeitige Löschung im Handelsregister gemäss Art. 745 Abs. 3 OR bleibt vorbehalten.
- DR. PATRICK NÜTZI, RECHTSANWÄLTE
6301 Zug
(00952704)

Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **HOST BROADCAST SERVICES FAR EAST AG, in Liquidation, Zug**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 11.03.2003

4. Anmeldefrist für Forderungen: 19.05.2003

5. Anmeldestelle für Forderungen: Dr. Patrick Nützi Rechtsanwälte, Grabenstrasse 42, 6301 Zug
 6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 7. Bemerkungen: Eine vorzeitige Vermögensverteilung und damit die vorzeitige Löschung im Handelsregister gemäss Art. 745 Abs. 3 OR bleibt vorbehalten.
- DR. PATRICK NÜTZI, RECHTSANWÄLTE
6301 Zug
(00952706)

Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **HOST BROADCAST SERVICES ASIA AG, in Liquidation, Zug**
 2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
 3. Datum des Beschlusses: 11.03.2003
 4. Anmeldefrist für Forderungen: **19.05.2003**
 5. Anmeldestelle für Forderungen: Dr. Patrick Nützi Rechtsanwälte, Grabenstrasse 42, 6301 Zug
 6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 7. Bemerkungen: Eine vorzeitige Vermögensverteilung und damit die vorzeitige Löschung im Handelsregister gemäss Art. 745 Abs. 3 OR bleibt vorbehalten.
- DR. PATRICK NÜTZI, RECHTSANWÄLTE
6301 Zug
(00952708)

Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Cypol Holding AG in Liquidation, Zug**
 2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
 3. Datum des Beschlusses: 23.05.2002
 4. Anmeldefrist für Forderungen: **19.05.2003**
 5. Anmeldestelle für Forderungen: Rolf Schlegel, Liquidator, Leberhöhe 13, 8123 Ebmatingen
 6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Rolf Schlegel
8123 Ebmatingen
(00952718)

Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Dignus AG in Liquidation, Zürich**
 2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
 3. Datum des Beschlusses: 21.03.2003
 4. Anmeldefrist für Forderungen: **22.05.2003**
 5. Anmeldestelle für Forderungen: Mercator Treuhandgesellschaft, Seefeldstrasse 45, 8008 Zürich
 6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Mercator Treuhandgesellschaft
8034 Zürich
(00952540)

Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Tobler Gerüstbau AG in Liquidation, Zürich**
 2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
 3. Datum des Beschlusses: 03.04.2003
 4. Anmeldefrist für Forderungen: **30.06.2003**
 5. Anmeldestelle für Forderungen: Tobler Finanz- und Treuhand AG, Liquidator, Sägestr. 43, 8157 Dielsdorf
 6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Andreas Tobler
8157 Dielsdorf
(00952698)

Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Wügra AG in Liquidation, Zürich**
 2. Auflösungsbeschluss durch: Generalversammlung
 3. Datum des Beschlusses: 18.03.2003
 4. Anmeldefrist für Forderungen: **19.05.2003**
 5. Anmeldestelle für Forderungen: Peter Dietrich, c/o Dietrich Treuhand AG, Neugutstrasse 66, Postfach 631, 8600 Dübendorf 1
 6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- DIETRICH TREUHAND AG
8600 Dübendorf 1
(00952716)

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Educational Programs of City University of Bellevue, Washington State, USA, AG/SA/Ltd. in Liquidation, Zürich**
 2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
 3. Datum des Beschlusses: 08.04.2003
 4. Anmeldefrist für Forderungen: **16.05.2003**
 5. Anmeldestelle für Forderungen: Walter J. Weber, Rechtsanwalt, Liquidator, Isler Partner, Kronenstrasse 9, Postfach 426, 8712 Stäfa
 6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 7. Bemerkungen: Es ist beabsichtigt, eine vorzeitige Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzunehmen.
- Isler Partner Rechtsanwälte
8712 Stäfa
(00952732)

Liquidations-Schuldenruf einer Gesellschaft mit beschränkter Haftung
Appel aux créanciers à la liquidation d'une société à responsabilité limitée
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società a garanzia limitata

Art. 823 i.V.m. Art. 742 OR
Art. 823 en relation avec art. 742 CO
Art. 823 CO i.r.c. l'art. 742 CO

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **Baklin Consulting GmbH in Liquidation, Basel**
 2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
 3. Datum des Beschlusses: 12.04.2002
 4. Anmeldefrist für Forderungen: **16.05.2003**
 5. Anmeldestelle für Forderungen: Baklin Consulting GmbH in Liquidation, c/o Wolfram Klingler, Schorenweg 19, 4058 Basel
 6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Wolfram Klingler
4058 Basel
(00952760)

Première publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute: **Bureau d'Ingénieur Olivier Schalbatter Sàrl en liquidation, Chamoson**
 2. Décision de dissolution par: l'assemblée des associés
 3. Date de la décision: 13.01.2003
 4. Échéance de préavis des créances: **22.05.2003**
 5. Adresse pour la déclaration des créances: Olivier Schalbatter, liquidateur, rue Prés de Monthey 12, 1955 Chamoson
 6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.
 7. Remarques: Conformément à l'art. 745 al. 3 CO, la société se réserve la faculté de procéder à une répartition anticipée des actifs.
- Olivier Schalbatter, liquidateur
1955 Chamoson
(00952506)

Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **Lazzarotto Restaurantbetriebe GmbH in Liquidation, Gossau ZH**
 2. Auflösungsbeschluss durch: Generalversammlung
 3. Datum des Beschlusses: 12.03.2003
 4. Anmeldefrist für Forderungen: **31.05.2003**
 5. Anmeldestelle für Forderungen: Lazzarotto Restaurantbetriebe GmbH in Liquidation, c/o Alfred Lazzarotto, Grütstrasse 59, 8625 Gossau ZH
 6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Treuhandbüro Kurt Bosshard
8610 Uster
(00952692)

Troisième publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute: **EGL Construction S. à r.l. en liquidation, Lausanne**
2. Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire
3. Date de la décision: 10.03.2003
4. Échéance de préavis des créances: **19.05.2003**
5. Adresse pour la déclaration des créances: EGL Construction S. à r.l. en liquidation, Chemin du Martinet 25, 1007 Lausanne

6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
 Etude de Mes André Corbaz et Jean-Luc Marti notaires
 1003 Lausanne
 (00950628)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute: Kaltenrieder's Bakery S.à r.l. en liquidation, Lausanne*
 2. *Décision de dissolution par: l'assemblée*
 3. *Date de la décision: 07.04.2003*
 4. *Echéance de préavis des créances: 19.05.2003*
 5. *Adresse pour la déclaration des créances: Stéphane Kaltenrieder, liquidateur, rue de Moudon 7, 1040 Echallens*
 6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
 7. *Remarques: Effet au 30 avril 2003.*
 Wahlen Jean-François, Notaire
 1040 Echallens
 (00952720)

Prima pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della Sagl sciolta: NTE Nuove Tecnologie Edili 3000 Sagl in liquidazione, Lugano*
 2. *Scioglimento deciso da: Ufficio dei Registri*
 3. *Data della decisione: 28.10.2002*
 4. *Termine per annunciare i crediti: 22.05.2003*
 5. *Servizio a cui annunciare i crediti: Nuove Tecnologie Edili 3000 Sagl in liquidazione, c/o Amfida SA, Ufficio Fiduciario, 6949 Comano*
 6. *Avvertenza: I creditori della società a garanzia limitata sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*
 NTE Nuove Tecnologie Edili 3000 Sagl c/o AMFIDA SA
 6949 Comano
 (00952524)

Terza pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della Sagl sciolta: Procyon Production Sagl in liquidazione, Lugano*
 2. *Scioglimento deciso da: l'assemblea*
 3. *Data della decisione: 25.01.2000*
 4. *Termine per annunciare i crediti: 16.05.2003*
 5. *Servizio a cui annunciare i crediti: Mario Demarchi, liquidatore, c/o Amer Consulting SA, V.le Cattaneo 21, 6900 Lugano*
 6. *Avvertenza: I creditori della società a garanzia limitata sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*
 Amer Consulting SA
 6900 Lugano
 (00952752)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute: ST-Software Sàrl en liquidation, Morges*
 2. *Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire*
 3. *Date de la décision: 27.03.2003*
 4. *Echéance de préavis des créances: 16.05.2003*
 5. *Adresse pour la déclaration des créances: Umberto Tedeschi, liquidateur, chemin des Emetaux 13, 1110 Morges*
 6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
 Jean-Marc Emery, Notaire
 1110 Morges
 (00950558)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: Claudia Andri Treuhand GmbH in Liquidation, Teufen AR*
 2. *Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
 3. *Datum des Beschlusses: 03.04.2003*
 4. *Anmeldefrist für Forderungen: 16.05.2003*
 5. *Anmeldestelle für Forderungen: Claudia Andri, Sämtsblick, 9103 Schwellbrunn*
 6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
 Claudia Andri
 9103 Schwellbrunn
 (00952758)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: Garage AS GmbH in Liquidation, Utetikon am See*
 2. *Auflösungsbeschluss durch: Generalversammlung*
 3. *Datum des Beschlusses: 08.11.2001*
 4. *Anmeldefrist für Forderungen: 22.05.2003*

5. *Anmeldestelle für Forderungen: Isa Ademi, Liquidator, Bahnhofswiese 12, 8712 Stäfa*
 6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
 Isa Ademi, Liquidator
 8712 Stäfa
 (00952550)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: ACON Management Consulting GmbH in Liquidation, Visp VS*
 2. *Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
 3. *Datum des Beschlusses: 03.04.2003*
 4. *Anmeldefrist für Forderungen: 22.05.2003*
 5. *Anmeldestelle für Forderungen: Adrian Schnidrig, Haselstrasse 3, 3930 Visp*
 6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
 7. *Bemerkungen: Die Gläubiger werden ausdrücklich auf die Möglichkeit der vorzeitigen Verteilung des Vermögens an die Gesellschafter gemäss Art. 745 Abs. 3 OR in Verbindung mit Art. 823 OR hingewiesen.*
 Ruppen Mengis Jaeger, Rechtsanwälte & Notare
 3930 Visp
 (00952504)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: Metromedia Fiber Network (Switzerland) GmbH in Liquidation, Zürich*
 2. *Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
 3. *Datum des Beschlusses: 25.03.2003*
 4. *Anmeldefrist für Forderungen: 16.05.2003*
 5. *Anmeldestelle für Forderungen: Metromedia Fiber Network (Switzerland) GmbH in Liquidation, Buchhausstrasse 1, 8048 Zürich*
 6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
 Ernst & Young AG
 8022 Zürich
 (00952762)

Liquidations-Schuldenruf einer Genossenschaft
 Appel aux créanciers à la liquidation d'une société coopérative

Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società cooperativa

Art. 913 i.V.m. Art. 742 OR

Art. 913 en relation avec art. 742 CO

Art. 913 i.r.c. l'art. 742 CO

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft: Milchgenossenschaft Ober-Iltnau in Liquidation, Iltnau-Effretikon*
 2. *Auflösungsbeschluss durch: Generalversammlung*
 3. *Datum des Beschlusses: 09.04.2003*
 4. *Anmeldefrist für Forderungen: 22.05.2003*
 5. *Anmeldestelle für Forderungen: Peter Baumberger, Liquidator, Puntweg 3 A, 8308 Iltnau*
 6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
 Milchgenossenschaft Ober-Iltnau in Liquidation, Baumberger Peter
 8308 Iltnau
 (00952458)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft: Milchgenossenschaft Niederbipp in Liquidation, Niederbipp*
 2. *Auflösungsbeschluss durch: Generalversammlung*
 3. *Datum des Beschlusses: 17.12.2002*
 4. *Anmeldefrist für Forderungen: 22.05.2003*
 5. *Anmeldestelle für Forderungen: Rudolf Oesch (Div.b. Bemerkungen), 4704 Niederbipp*
 6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
 7. *Bemerkungen: Die Liquidatoren: Rudolf Oesch, Sonnmatt 1, 4704 Niederbipp, Peter Born, Lindenmatt 1, 4704 Niederbipp, Hans Frey, Lehnweg 27, 4704 Niederbipp.*
 Milchgenossenschaft Niederbipp in Liquidation
 4704 Niederbipp
 (00952528)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft: Viehzuchtgenossenschaft Surtal Endingen in Liquidation, Untendingen*
 2. *Auflösungsbeschluss durch: Generalversammlung*
 3. *Datum des Beschlusses: 11.03.2003*
 4. *Anmeldefrist für Forderungen: 22.05.2003*

5. *Anmeldestelle für Forderungen: Kurt Meier, Liquidator, Unterdorfstrasse 4, 5305 Untendingen*
 6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
 Kurt Meier, Liquidator Viehzucht
 5305 Untendingen
 (00952538)

Liquidations-Schuldenruf eines Vereins

Appel aux créanciers à la liquidation d'une association
 Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società

Art. 58 ZGB - Art. 58 CC - Art. 58 CC

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz des aufgelösten Vereins: Deloitte Consulting in Liquidation, Basel*
 2. *Auflösungsbeschluss durch: ordentliche Generalversammlung*
 3. *Datum des Beschlusses: 14.12.2000*
 4. *Anmeldefrist für Forderungen: 16.05.2003*
 5. *Anmeldestelle für Forderungen: Deloitte Consulting in Liquidation, c/o Dr. David Jenny, Aeschenvorstadt 4, 4010 Basel*
 6. *Hinweis: Die Gläubiger des aufgelösten Vereins werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
 7. *Bemerkungen: Die Gläubiger werden darauf hingewiesen, dass eine vorzeitige Verteilung des Vermögens möglich und beabsichtigt ist.*
 VISCHER, Anwälte und Notare
 4010 Basel
 (00952740)

Liquidations-Schuldenruf einer Stiftung

Appel aux créanciers à la liquidation d'une fondation
 Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una fondazione

Art. 58 ZGB - Art. 58 CC - Art. 58 CC

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Stiftung: Personalvorsorgestiftung der RHENUS Schweiz AG in Liquidation, Basel*
 2. *Auflösungsbeschluss durch: Stiftungsr. + Justizdep. Basel-St. Aufsichtsbeh. BVG*
 3. *Datum des Beschlusses: 11.07.2002*
 4. *Anmeldefrist für Forderungen: 31.05.2003*
 5. *Anmeldestelle für Forderungen: Personalvorsorgestiftung der RHENUS Schweiz AG in Liquidation, Postfach, 4019 Basel*
 6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Stiftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
 7. *Bemerkungen: Datum der Auflösungsbeschlüsse: 11.07.2002 und 04.02.2003*
 Personalvorsorgestiftung der Rhenus Schweiz AG, z.Hd. Frau E. Henke
 4019 Basel
 (00952542)

Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger (Aktiengesellschaft)

Réduction du capital-actions ou du capital de participation et appel aux créanciers (société anonyme)
 Riduzione del capitale azionario o del capitale di partecipazione e diffida ai creditori (società anonima)

Art. 733 OR - Art. 733 CO - Art. 733 CO

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: Moser Holding AG Baden, Baden*
 2. *Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals: CHF 750'000*
 3. *Neuer Nennwert des Aktienkapitals: CHF 300'000*
 4. *Herabsetzungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
 5. *Datum des Beschlusses: 11.04.2003*
 6. *Anmeldefrist für Forderungen: 23.06.2003*
 7. *Anmeldestelle für Forderungen: Moser Holding AG Baden, Neuenhoferstrasse 109, 5400 Baden*
 8. *Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.*
 9. *Bemerkungen: Herabsetzung durch Rückzahlung von 450 Namenaktien zu nominal CHF 1'000.-. Neu bestehen somit 300 Namenaktien zu nominal CHF 1'000.-*
 Voser Kocher Funk und Partner
 5401 Baden
 (00954252)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: GFG Gesellschaft für Grundeigentum, Zürich*
 2. *Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals: CHF 72'000'000*
 3. *Neuer Nennwert des Aktienkapitals: CHF 36'000'000*
 4. *Herabsetzungsbeschluss durch: Generalversammlung*
 5. *Datum des Beschlusses: 08.04.2003*
 6. *Anmeldefrist für Forderungen: 16.06.2003*

7. *Anmeldestelle für Forderungen: GFG Gesellschaft für Grundeigentum, Schweizergasse 21, 8001 Zürich*
 8. *Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.*
 9. *Bemerkungen: Die Herabsetzung erfolgt durch Rückzahlung des Nennwertes sämtlicher Namenaktien von bisher CHF 1'000.- auf neu CHF 500.- und durch Rückzahlung des Herabsetzungsbetrages an die Namenaktionäre in bar, der Revisionsbericht nach Art. 732 OR bestätigt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Herabsetzung voll gedeckt sind.*
 Notariat Einsiedeln
 8840 Einsiedeln
 (00952764)

Herabsetzung des Stammkapitals und Aufforderung an die Gläubiger (GmbH)
 Réduction du capital social et appel aux créanciers (société à responsabilité limitée)
 Riduzione del capitale sociale e diffida ai creditori (Sagl)

Art. 788 i.V.m. Art. 733 ff. OR
 Art. 788 en relation avec art. 733 ss. CO
 Art. 788 i.r.c. l'art. 733 ss. CO

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der GmbH: Vaser Spring GmbH, Vals*
 2. *Bisheriger Nennwert des Stammkapitals: CHF 2'000'000*
 3. *Neuer Nennwert des Stammkapitals: CHF 100'000*
 4. *Herabsetzungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
 5. *Datum des Beschlusses: 11.04.2003*
 6. *Anmeldefrist für Forderungen: 23.06.2003*
 7. *Anmeldestelle für Forderungen: Vaser Spring GmbH, 7132 Vals*
 8. *Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.*
 9. *Bemerkungen: Die Kapitalherabsetzung erfolgt durch Reduktion der zwei Stammeinlagen von je CHF 1'000'000.- auf je CHF 50'000.-. Der besondere Revisionsbericht von Ernst & Young AG, Zürich, bestätigt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz der Reduktion voll gedeckt sind.*
 Pestalozzi Lachenal Patry, Rechtsanwälte
 8001 Zürich
 (00954276)

Sitzverlegung ins Ausland und Aufforderung an die Gläubiger
 Transfer du siège social à l'étranger et appel aux créanciers

Trasferimento di sede all'estero e diffida ai creditori

Art. 163 f. IPRG - Art. 163 s. LDIP - Art. 163 s. LDIP

Seconda pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome della società: Martinfirst SA*
 2. *Forma giuridica della società: società anonima*
 3. *Sede attuale della società: Lugano*
 4. *Nuova sede della società: Firenze (Italia), Via Francesco Puccinotti 42*
 5. *Trasferimento della sede deciso da: assemblea straordinaria*
 6. *Data della decisione: 09.04.2003*
 7. *Termine per annunciare i crediti: 17.07.2003*
 8. *Servizio a cui annunciare i crediti: avv. dr. Gastone Probst, C.P. 3198, 6901 Lugano*
 9. *Avvertenza: I creditori della società sono invitati a far valere i propri diritti.*
 10. *Osservazioni: I creditori della società anonima sono invitati a far valere i propri diritti. Studio legale Probst & Pozzoli, 6901 Lugano.*
 Probst-Pozzoli, Studio legale notarile
 6901 Lugano
 (00952786)

Abhanden gekommene Werttitel

Titres disparus

Titoli smarriti

Aufruf

Sommaion

Diffida

Art. 983 und 984 OR
 Art. 983 et 984 CO
 Art. 983 e 984 CO

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekante Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel: Namensschuldbrief*
 2. *Laufend auf: die ursprünglich/Schuldnerin Ida Schwenndmann geb. Rieder, geb. 1925, im Ebikon LU, alte Landstrasse 56, 8800 Thalwil*
 3. *Lastend auf: auf der Stockwerkeinheit GBBL 4011 (12/1000 Miteigentum an GBBL 333), Kat. Nr. 7151, an erster Pfandstelle; Sonderrecht an 2 1/2 Zimmer-Wohnung),*

Reinhold Freistasse 19, Hängg-Zürich, heutige Pfand-
güterin: UBS AG, Postfach, 8098 Zürich
4. **Saldo/Wert:** CHF 120'000
5. **Ausgestellt am:** 11.01.1977
6. **Auskündungsfrist:** 15.08.2003
7. **Bemerkungen:** ES020102
Bezirksgericht Zürich
8004 Zürich
(00775098)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der un-
bekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel
innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten
Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Inhaberschuldbrief**
2. **Lastend auf:** Grundstück Nr. 2777, Kreuzbühlstrasse
3,5,7,9,11,13,15,17, Grundbuchkreis Bruggen, 4. Rang
3. **Nr. des Titels:** 6399
4. **Saldo/Wert:** CHF 25'000
5. **Ausgestellt am:** 21.12.1951
6. **Auskündungsfrist:** 11.04.2004
7. **Bemerkungen:** SZ.2003.212-2P-JOS
Bezirksgericht St. Gallen, 2. Abteilung
9004 St. Gallen
(00950626)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der un-
bekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel
innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten
Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Inhabersparheft**
2. **Lastend auf:** Inhabersparheft der UBS SA, eröffnet beim
ehemaligen Schweizerischen Bankverein (Filiale "Servette"
in Genf), mit einem Saldo per 31.12.2002.
3. **Nr. des Titels:** Nr. C9-370.679
4. **Saldo/Wert:** CHF 21'153.45
5. **Ausgestellt am:** 09.11.1976
6. **Auskündungsfrist:** 16.10.2003
7. **Bemerkungen:** E0020077
Bezirksgericht Zürich
8004 Zürich
(00952520)

Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a
l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion
impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré
nul.

1. **Titre: cédule hypothécaire**
2. **Grevant:** les immeubles articles 107 et 108 du Registre fon-
cier de la commune de Cheiry, en faveur porteur.
3. **Solde/Valeur:** CHF 100'000
4. **Délivré le:** 12.04.1984
5. **Expiration de l'échéance:** 16.04.2004
Greffé du Tribunal de l'arrondissement de la Broye
1470 Estavayer-le-Lac
(00952590)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der un-
bekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel
innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten
Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Namensschuldbrief**
2. **Lastend auf:** der Liegenschaft Grundregister Blatt 2700,
Kat. Nr. B 4853, an 1. Pfandstelle, mit einem Zinsfuß von
6% p.a., Freiestrasse 25, 8610 Uster, mit Heinrich Graf als
Schuldner und Pfand Eigentümer zur Zeit der Errichtung.
3. **Saldo/Wert:** CHF 25'000
4. **Ausgestellt am:** 07.06.1924
5. **Auskündungsfrist:** 16.04.2004
6. **Bemerkungen:** E3/ES030009
Bezirksgericht Uster
8610 Uster
(00952602)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der un-
bekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel
innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten
Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Inhaberschuldbrief**
2. **Lastend auf:** IR Berikon Nr. 378, im zweiten Rang, MZ 9%.
3. **Saldo/Wert:** CHF 70'000
4. **Ausgestellt am:** 29.04.1982
5. **Auskündungsfrist:** 07.04.2004
6. **Bemerkungen:** SU.2003.50268
Gerichtspräsidium Bremgarten
5620 Bremgarten
(00952608)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der un-
bekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel
innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten
Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Kassenobligation der Raiffeisenbank Re-
cherswil**
2. **Lastend auf:** Seilaz-Wäfler Leon und Hanna, Laufzeit vom
18.1.1997 bis 18.1.2003 inkl. Zinscoupon fällig am
18.1.2003, zu 4%.
3. **Nr. des Titels:** 4163
4. **Saldo/Wert:** CHF 40'000
5. **Auskündungsfrist:** 16.07.2003
6. **Bemerkungen:** BWZPR.2003.235-ABWKOE
Richteramt Bucheggberg-Wasseramt Zivilabteilung
4502 Solothurn
(00952612)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der un-
bekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel
innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten
Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Kassenobligationen der Luzerner Kantonal-
bank**
2. **Lastend auf:**
a) CHF 40'000.-, 3%, fällig per 24.2.2002, Nr. 03.157050
b) CHF 2'000.-, 5,5%, fällig per 12.2.2000, Nr. 01.150783,
mit Coupons per 12.2.2000
c) CHF 30'000.-, 5,5%, fällig per 7.2.2003, Nr. 00.163378,
mit Coupons per 7.2.2003
d) CHF 5'000.-, 3,5%, fällig per 29.10.2005, Nr. 02.152068,
mit Coupons per 29.10.2002 & ff.
e) CHF 5'000.-, 3,5%, fällig per 29.10.2005, Nr. 02.152069,
mit Coupons per 29.10.2002 & ff.
3. **Auskündungsfrist:** 16.10.2003
4. **Bemerkungen:** 01 03 50
Amtsgericht Luzern-Stadt
6000 Luzern 5
(00952614)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der un-
bekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel
innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten
Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Zertifikat**
2. **Lastend auf:** Zertifikat Nr. 13 über die Zeichnung von
1'440 Inhaber-Aktien zu je CHF 500.- der Bremgarten Dieti-
kon Bahn AG (Prioritätsaktien Nr. 14'561-16'000)
3. **Ausgestellt am:** 24.07.1968
4. **Auskündungsfrist:** 18.09.2003
5. **Bemerkungen:** Das Mortifikationsbegehren vom
18.3.2003 mit Publikation vom 31.3.2003 wird berichtigt
und lautet nach Anpassung der Daten an die Frist von 6
Monaten neu wie folgt: siehe oben.
SU.2003.50181
Gerichtspräsidium Bremgarten
5620 Bremgarten
(00952670)

Seconda pubblicazione

Il titolo riportato qui di seguito è scomparso. L'ignoto titolare è
invitato a presentare il citato titolo entro il termine di scadenza
indicato al sottoscritto ufficio del giudice, altrimenti si dichiarerà
l'inefficienza dello stesso.

1. **Titolo: azioni al portatore**
2. **intestato a:** 200 azioni al portatore da nominali CHF 500.-
ciascuna, interamente liberate, per complessivi CHF
100'000.-, della società Publicom SA, con sede in Paradiso.
3. **Termine per la pubblicazione:** 15.04.2004
4. **Osservazioni:** CN.2003.00028
Pretura di Lugano-Sezione 5
6901 Lugano
(00952678)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der un-
bekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel
innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten
Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Namensschuldbriefe**
2. **Lastend auf:** Saanen-Grundbuchblatt Nr. 4552, z.G. Sama-
ranchez Juan Antonio:
a) Namensschuldbrief von CHF 97'000, Maximalzinsfuß
5,5%, im 1. Rang, laut Eintrag vom 11.7.1962,
Beleg 1/7688;
b) Namensschuldbrief von CHF 55'000.-, Maximalzinsfuß
5,5%, im 2. Rang, laut Eintrag vom 11.07.1962,
Beleg 1/7688;
c) Namensschuldbrief von CHF 148'000.-, Maximalzinsfuß
10%, im 3. Rang, laut Eintrag vom 17.3.1995,
Beleg Nr. 365;
(00952784)

- d) Namensschuldbrief von CHF 300'000.-, Maximalzinsfuß
10%, im 4. Rang, laut Eintrag vom 17.3.1995,
Beleg Nr. 365.
3. **Auskündungsfrist:** 14.04.2004
4. **Bemerkungen:** Z 03 117 RIR
Gerichtskreis XIII Oberrimental - Saanen
3792 Saanen
(00952772)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der un-
bekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel
innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten
Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Sparheft der Basellandschaftlichen Kanto-
nalbank**
2. **Lastend auf:** Hurtz Nathalie, geb. 8.4.1980, Hachberg-
strasse 14, D-79541 Lörrach
3. **Nr. des Titels:** 42 1.323.906.45
4. **Auskündungsfrist:** 14.10.2003
5. **Bemerkungen:** 49-03/230 (D 62)
Kantonsgericht Kanton Basel-Landschaft
4410 Liestal
(00952774)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der un-
bekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel
innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten
Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Schuldbrief**
2. **Lastend auf:** Bern-Gbbl. Nr. 94, Kreis 4, 6%, im 2. Rang;
gem. Grundbucheintrag zugunsten Grant Hilda,
3. **Nr. des Titels:** Beleg III/4333
4. **Saldo/Wert:** CHF 10'000
5. **Ausgestellt am:** 21.10.1936
6. **Auskündungsfrist:** 14.04.2004
7. **Bemerkungen:** Z 02 7040 TRU
Gerichtskreis VIII Bern-Laupen, Zivilabteilung
3011 Bern
(00952776)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der un-
bekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel
innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten
Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Schuldbrief**
2. **Lastend auf:** Köniz-Gbbl. Nr. 4647, 6%, im 1. Rang; gem.
Grundbucheintrag zugunsten Holliger Liselotte.
3. **Nr. des Titels:** Beleg II/2428
4. **Saldo/Wert:** CHF 45'000
5. **Ausgestellt am:** 04.11.1941
6. **Auskündungsfrist:** 14.04.2004
7. **Bemerkungen:** Z 02 7227 TRU
Gerichtskreis VIII Bern-Laupen, Zivilabteilung
3011 Bern
(00952778)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der un-
bekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel
innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten
Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Schuldbrief**
2. **Lastend auf:** Zollikofen-Gbbl. Nr. 207, 7%, im 3. Rang;
gem. Grundbucheintrag zugunsten Güdel Jakob.
3. **Nr. des Titels:** Beleg I/5960
4. **Saldo/Wert:** CHF 14'000
5. **Ausgestellt am:** 04.04.1927
6. **Auskündungsfrist:** 14.04.2004
7. **Bemerkungen:** Z 02 7183 TRU
Gerichtskreis VIII Bern-Laupen, Zivilabteilung
3011 Bern
(00952780)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der un-
bekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel
innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten
Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Eigentümerschuldbriefe**
2. **Lastend auf:** Thun-Gbbl. Nm. 2346, 2347, 2348, 2349,
2350 und 2351:
a) Eigentümerschuldbrief von CHF 12'500.-, 5%, vom
14.04.1886, Beleg 52'905, im 1. Rang
b) Eigentümerschuldbrief von CHF 8'500.-, 6%, vom
23.06.1927, Beleg I/9794, im 2. Rang
3. **Auskündungsfrist:** 15.04.2004
4. **Bemerkungen:** Z 03 411 MAF
Gerichtskreis X Thun
3601 Thun
(00952784)

Kraftlosklärung Annulation Annullamento

Art. 971, 977, 986 OR
Art. 971, 977, 986 CO
Art. 971, 977, 986 CO

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichne-
ten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen
worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Aktienzertifikat**
2. **Lastend auf:** Roger Felberbaum, geb. 5. August 1942, von
New York/USA, Aktienzertifikat Nr. 1 betreffend 500 Namen-
aktien Nm. 1-500 der ZR Zurich Relocation AG, vormals
SAV Sportanlagenverwaltungs AG, Nennwert je Aktie CHF
100.-.
3. **Bemerkungen:** E0020061
Bezirksgericht Zürich
8004 Zürich
(00952522)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichne-
ten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen
worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Aktienzertifikat**
2. **Lastend auf:** Carlo Goetschel, geb. 12. September 1938,
von Seuzach ZH, Aktienzertifikat Nr. 3 betreffend 200 Na-
menaktien Nm. 701-900 der ZR Zurich Relocation AG, vor-
mals SAV Sportanlagenverwaltungs AG, Nennwert je Aktie
CHF 100.-.
3. **Bemerkungen:** E0020057
Bezirksgericht Zürich
8004 Zürich
(00952526)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichne-
ten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen
worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Kassenobligation der Berner Kantonalbank**
2. **Lastend auf:** den Titelinhaber, 5,25%, Endverfall am
28.02.2000, ohne Coupons
3. **Nr. des Titels:** 207.117.3.14
4. **Saldo/Wert:** CHF 50'000
5. **Ausgestellt am:** 28.02.1995
6. **Bemerkungen:** Erstmals in Nr. 191 des Schweizerischen
Handelsamtsblattes vom 3. Oktober 2002 als vermisst auf-
gerufen. Z 02 4683
Gerichtskreis VIII Bern-Laupen, Zivilabteilung
3011 Bern
(00952532)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichne-
ten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen
worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Namensschuldbrief**
2. **Lastend auf:** Parzelle Nr. A 2563 des Grundbuchs Allschwil,
im 2. Rang; Gläubigerin: Darlehenskasse Allschwil-Schö-
nenbuch (heute: Raiffeisenbank Allschwil-Schönenbuch).
3. **Saldo/Wert:** CHF 15'000
4. **Ausgestellt am:** 14.05.1965
5. **Bemerkungen:** 48-02/232
Kantonsgericht Kanton Basel-Landschaft
4410 Liestal
(00952592)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichne-
ten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen
worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Inhaberschuldbrief**
2. **Lastend auf:** dem Grundstück Nr. 1809, Grundbuch Em-
men:
a) CHF 10'000.-, angeg. am 1. Januar 1952, im 1. Rang
b) CHF 5'000.-, angeg. am 2. Januar 1952, im 2. Rang
c) CHF 5'000.-, angeg. am 3. Januar 1952, im 3. Rang
d) CHF 4'000.-, angeg. am 4. Januar 1952, im 4. Rang
e) CHF 3'000.-, angeg. am 5. Januar 1952, im 5. Rang
f) CHF 2'000.-, angeg. am 6. Januar 1952, im 6. Rang
g) CHF 1'000.-, angeg. am 7. Januar 1952, im 7. Rang
h) CHF 2'000.-, angeg. am 8. Januar 1952, im 8. Rang
i) CHF 3'000.-, angeg. am 9. Januar 1952, im 9. Rang
j) CHF 5'000.-, angeg. am 10. Januar 1952, im 10. Rang
k) CHF 5'000.-, angeg. am 15. Oktober 1960, im 11. Rang
l) CHF 5'000.-, angeg. am 16. Oktober 1960, im 12. Rang
m) CHF 5'000.-, angeg. am 17. Oktober 1960, im 13. Rang
n) CHF 2'000.-, angeg. am 18. Oktober 1960, im 14. Rang
3. **Bemerkungen:** 80 02 56
Amtsgericht Hochdorf
6281 Hochdorf
(00952596)

**Stark in
Wirtschaft.**
Jeden Monat aktuelle
Fakten, Recherchen und
Berichte.
Das Magazin für Wirtschaftspolitik
Die Volkswirtschaft
Verlangen Sie
eine Probenummer
Tel. 071 272 74 01

Öffentliches Beschaffungswesen

Marchés publics

Acquisti pubblici

Ausschreibungen nach WTO

Appels d'offres conformément à l'OMC
Bandi di concorso in conformità all'OMC

Dienstleistungsaufträge Services Servizi

Kantone Cantons Comuni

1. Auftraggeberin

1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:

Kanton Basel-Stadt
Finanz- und Sanitätsdepartement
Fischmarkt 10
4001 Basel / CH

1.2 Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:

CSP AG, Competence Solutions Projects, Informatik- und Organisationsprojekte
Vermerk EvaBas
Teufener Strasse 15
9000 St. Gallen / CH
Telefon 071 221 10 71/Fax 071 221 10 70

1.3 Art des Auftraggebers: Kanton

1.4 Verfahrensart: Offenes Verfahren

1.5 Auftragsart: Dienstleistungsauftrag

2. Detaillierter Aufgabenbeschreibung:

Betriebsübernahme sämtlicher bestehender SAP-Applikationen des Kantons Basel-Stadt in den Institutionen Rechnungswesen und Controlling (RWC) des Kantons, Kantonsspital Basel (KBS), Universitätsklinikspital beider Basel (UKBB), Psychiatrische Universitätsklinik Basel (PUK) und Felix Platter Spital (FPS). Vom bisherigen Betreiber soll der bestehende Betrieb samt Wartung der aktuellen, in den Räumlichkeiten des Kantons Basel-Stadt befindlichen Geräte per 1. Oktober 2003 übernommen werden. Anschliessend ist bis 1. Juli 2004 geplant, Verbesserungen und Anpassungen an den bestehenden Installationen vorzunehmen, die den Betrieb der SAP-Umgebung bis zum Ablauf des Betriebsvertrages am 30. September 2007 sicherstellen. Es sind keine Teilangebote zugelassen. Ein Management-Summary zum Umfang der Ausschreibung ist unter der Adresse www.cspnet.ch/evabas/ mittels Identifikation interessant und Passwort preview erhältlich.

3. Schlusstermin für die Einreichung der Angebote:

28.05.2003
(Poststempel), schriftlich und vollständig mit den zu erbringenden Nachweisen.

4. Offizielle Ausschreibung: Die offizielle Ausschreibung erfolgt im Amtsblatt des Kantons Basel-Stadt

(00952502)

1. Pouvoir adjudicateur

1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:

Kanton Basel-Stadt
Finanz- und Sanitätsdepartement
Fischmarkt 10
4001 Basel / CH
Téléphone -

1.2 Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:

CSP AG, Competence Solutions Projects, Informatik- und Organisationsprojekte
Vermerk EvaBas
Teufener Strasse 15
9000 St. Gallen / CH
Téléphone 071 221 10 71/Fax 071 221 10 70

1.3 Genre de pouvoir adjudicateur: Canton

1.4 Mode de procédure choisi: Procédure ouverte

1.5 Genre de marché: Marché de services

2. Description détaillée des tâches:

La prise en charge de l'exploitation de toutes les applications existantes de SAP pour les institutions du canton Bâle-Ville citées ci après: Rechnungswesen und Controlling (RWC) du canton, Kantonsspital Basel (KBS), Universitätsklinikspital beider Basel (UKBB), Psychiatrische Universitätsklinik Basel (PUK) et Felix Platter Spital (FPS). L'exploitation existante ainsi que son entretien devront être pris en charge dans les locaux du canton avec l'infrastructure en place au 1er octobre 2003. L'amélioration et la mise à jour de l'installation devront être entrepris d'ici le 1er juillet 2004 en vue d'assurer l'exploitation de SAP jusqu'à la fin du contrat expirant le 30 septembre 2007. Il ne sera pas admis d'offre partielle. Un Management résumé sur l'étendue de l'appel d'offre peut être obtenu sur le site internet www.cspnet.ch/evabas/ (identification: intéressant et mot de passe: preview).

3. Délai de clôture pour le dépôt des offres: 28.05.2003

(date du cachet)

4. Appel d'offres public: L'appel d'offres officiel a été publié dans le Bulletin officiel du canton Bâle-Ville

(00952516)

Sektorenunternehmen

Gemeinden Communes Comuni

1. Emetteurs de l'appel d'offres/Maitres de l'ouvrage:

a) Transports publics genevois (TPG)

Route de la Chapelle 1

Case postale 950

CH-1211 Grand-Lancy (GE)

Tél. +41 (0)22 308 33 11 / Fax +41 (0)22 308 34 00 et

b) Transports publics de la région lausannoise (tl)

Chemin du Closel 15

Case postale

CH-1020 Renens 1 (VD)

Téléphone +41 (0)21 621 01 11 / Fax +41 (0)21 626 10 10

Des renseignements peuvent être obtenus jusqu'au 6 juin 2003, auprès de Monsieur le Chef de projet SAEIV TPG - tl à l'adresse indiquée au point 1b).

Aucune question concernant le contenu de l'appel d'offres ou les cahiers des charges ne sera traitée par téléphone.

2. Type de procédure:

Procédure ouverte, soumise à l'accord GATT-OMC, ouverte à tous les soumissionnaires établis en Suisse ou dans un des pays signataires de l'accord (GATT-OMC) sur les marchés publics du 15 avril 1994.

3. Lieux de l'exécution:

Genève et Lausanne.

4. Objet du marché:

Renouvellement des Systèmes d'Aide à l'Exploitation et à l'Information Voyageurs (SAEIV), des infrastructures et moyens de communication radio des TPG et des tl.

5. Attribution par lots: Non.

6. Statut juridique des soumissionnaires:

La constitution de communauté de soumissionnaires (consortium) n'est pas autorisée.

La sous-traitance n'est autorisée qu'avec l'accord exprès de l'adjudicateur, après fourniture de la liste complète des intervenants, avec mention précise de l'entreprise-pilote responsable du groupe, qui est obligatoirement l'entreprise fournisseur du SAEIV.

7. Adresse et délai pour l'inscription:

La demande de soumission doit être adressée au Service Approvisionnement des tl, à l'adresse indiquée au point 1b), jusqu'au 28 mai 2003 au plus tard, en mentionnant les références «Renouvellement des SAEIV des TPG et des tl». Toutes les exigences sont contenues dans le cahier des charges administratifs.

8. Langue à employer pour les documents:

La langue officielle et unique utilisée dans tous les documents (offre, correspondance et documentation technique), séances et conférences est le français.

9. Adresse et délai pour le dépôt des offres / calendrier:

Date limite de remise des offres complètes (signées et sous pli fermé) à l'adresse indiquée au point 7:
le 30 juin 2003 à 10 heures.

L'enveloppe fermée porte la mention «Renouvellement des SAEIV des TPG et des tl».

L'ouverture des offres aura lieu à Genève le même jour à 15 heures.

Le non-respect du délai de remise des offres entraîne l'élimination de la candidature.

La date de réception à l'adresse indiquée ci-dessus fait foi.

10. Critères d'adjudication:

a) Critères éliminatoires:
Avoir remporté au moins 2 marchés d'équipement SAEIV pour des réseaux de transport public d'au moins 200 véhicules dans les 4 dernières années (date de signature du contrat de commande), dont au moins un avec le produit qui sert de base à la fourniture proposée.

Avoir remporté au moins un marché d'équipement SAEIV pour un réseau de transport public avec au moins une ligne de tramway dans les 4 dernières années (date de signature du contrat de commande). Il peut s'agir éventuellement de l'un des deux marchés désignés ci-dessus, dans le cas d'un réseau ayant au moins 200 cents véhicules dont une ligne de tramway.

b) Critères d'adjudication:
L'offre économiquement la plus avantageuse sera appréciée en fonction des critères énoncés ci-dessous, par ordre de priorité décroissante:

- Critères - Facteurs de pondération
- Qualité technique de l'offre et conformité à la demande: 40%
- Prix: 30%
- Moyens, organisation et prestations: 15%
- Références et expériences: 10%
- Choix communs des TPG et des tl pour le même fournisseur: 5%

11. Exigences à l'égard des soumissionnaires:

A la remise des offres, ne seront pris en considération que les dossiers accompagnés au minimum des documents suivants:

- Attestation justifiant que pendant 7 ans au moins le prestataire a exercé, en qualité d'entreprise inscrite au registre du commerce de son siège social ou dans un registre professionnel, une activité en rapport quant à sa nature et à son importance avec celle dont relève la soumission.
- Attestation ou déclaration indiquant l'effectif permanent de la main d'œuvre.

- Attestation justifiant que la couverture du personnel en matière d'assurances sociales, y compris l'assurance accident, est garantie conformément à la législation en vigueur au siège social de l'entreprise et que celle-ci est à jour avec le paiement de ses cotisations. Soit pour les entreprises suisses: AVS-AI-APG-AC, allocations familiales, prévoyance professionnelle (LPP), assurance accident (SUA ou autre).

- Attestation certifiant pour le personnel travaillant sur le territoire genevois, soit qu'il est signataire d'une convention collective applicable à Genève, soit qu'il a signé auprès de l'office cantonal de l'inspection et des relations du travail (OCIRT, tél: 022 327 28 50, fax: 022 327 05 11, prendre contact au plus tard 10 jours avant la remise de l'offre), un engagement à respecter les usages de sa profession en vigueur à Genève.

- Attestation émise par l'autorité fiscale compétente justifiant que le prestataire s'est acquitté de ses obligations en matière d'impôts à la source retenus sur les salaires de son personnel étranger ou qu'il n'est pas soumis à cet impôt cotisation. Soit pour les entreprises suisses: AVS-AI-APG-AC, allocations familiales, prévoyance professionnelle (LPP), assurance accident (SUA ou autre).

- Attestation de domicile ou siège social dans un canton signataire de l'AIMP ou dans un pays signataire de l'accord GATT-OMC sur les marchés publics.

- Attestation sur l'honneur que les sous-traitants remplissent ces mêmes conditions.

ou les documents équivalents émis dans leur pays d'origine. Ces attestations ne doivent pas être antérieures de plus de 2 mois à la date de retour des offres à l'adresse indiquée au point 9.

L'absence ou l'invalidité de l'un de ces documents entraîne l'exclusion du candidat.

L'offre devra être libellée en Euros, sans et avec taxes.

Les offres partielles ne sont pas admises.

12. Caution et garanties exigées:

Toutes les garanties exigées dans le cahier des charges administratifs seront fournies par une banque de 1er ordre. Remise d'une garantie d'offre et, en cas d'adjudication d'une garantie d'exécution (selon exigences fixées dans le cahier des charges administratifs).

13. Conditions de paiement:

Les conditions de paiement seront précisées dans le Cahier des charges administratifs.

14. Inscription/Emolument:

Une finance/émolument de 250 Euros doit être versé sur le CCP 10-600-4.

Le bulletin de versement portera la mention «SAEIV».

Le prix des cahiers des charges techniques et administratifs et des dossiers annexes sont un montant non remboursable.

Le justificatif de paiement sera joint à l'inscription.

Aucun cahier des charges ne sera expédié avant réception de ce montant.

15. Forme du marché:

Contrat de fournitures et services.

16. Négociations:

Aucune négociation sur les prix ne sera engagée avant et après le dépôt des offres.

17. Voies de recours:

La procédure d'appel d'offres et la décision d'adjudication peuvent faire l'objet d'un recours, au plus tard dans les 10 jours qui suivent la notification par écrit de la décision, auprès du Tribunal administratif du Canton de Genève.

Ausschreibungen nicht der WTO unterstellt

Appels d'offres non soumis à l'OMC

Bandi di concorso non sottomessi alle regole dell'OMC

Sektorenunternehmen

Diverse Diversi Diversi

1. Auftraggeberin

1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:

Ausgleichskasse des Kantons Bern (AKB)
Chutzenstrasse 10
3007 Bern / CH
Telefon 031 379 79 79/Fax 031 379 79 00
e-mail: info@akbm.ch
URL: www.akbm.ch

1.2 Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:

Herr Jürg Salzmänn Abteilungsleiter Betrieb + Administration
Ausgleichskasse des Kantons Bern
Chutzenstrasse 10
3007 Bern / CH

Telefon 031 379 79 13/Fax 031 379 79 00
e-mail: jueg.salzmänn@akbm.ch
URL: www.akbm.ch

1.3 Art des Auftraggebers: Andere

1.4 Verfahrensart: Selektives Verfahren

1.5 Auftragsart:

Detaillierter Aufgabenbeschreibung: Die heutigen vitalen EDV-Applikationen zum Vollzug der Sozialversicherung in den Fachbereichen Beiträge und Zulagen, Versicherungsausweise und individuelle Konti (VA/IK) sowie AHV/IV-Leistungen und Ergänzungsleistungen der AKB sollen durch ein neues offenes Informationssystem, das auf modernster Technologie basiert, abgelöst werden. Offenheit gegenüber neuen Modellen und Verfahren, wie e-business und guichet virtuel ist dabei zu gewährleisten.

3. Schlusstermin für die Einreichung der Teilnahmearbeit: 07.05.2003

4. Ersetzt die Ausschreibung vom 9. April 2003

Offizielle Ausschreibung: Die offizielle Ausschreibung erfolgt im folgendem Publikationsorgan: Amtsblatt des Kantons Bern vom 16.04.2003
(00036155)

1. Pouvoir adjudicateur

1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:

Caisse de compensation du canton de Berne (CCB)
Chutzenstrasse 10
3007 Berne / CH

Téléphone 031 379 79 79/Fax 031 379 79 00

e-mail: info@akbm.ch

URL: www.akbm.ch

1.2 Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:

Monsieur Jürg Salzmänn Chef de la division exploitation et administration Caisse de compensation du canton de Berne
Chutzenstrasse 10
3007 Berne / CH

Téléphone 031 379 79 13/Fax 031 379 79 00

e-mail: jueg.salzmänn@akbm.ch

URL: www.akbm.ch

1.3 Genre de pouvoir adjudicateur: Autres

1.4 Mode de procédure choisi: Procédure sélective

1.5 Genre de marché:

Description détaillée des tâches: Les applications actuelles vitales par traitement électroniques pour l'exécution de l'assurance sociale dans les domaines cotisations et allocations, certificats d'assurance AVS/AI et comptes individuels (CA/CI) ainsi que dans les domaines des prestations AVS/AI et prestations complémentaires de la CCB doivent être remplacés par un nouveau système informatique ouvert basé sur la technologie la plus moderne. Une ouverture envers des nouveaux modèles et procédures, comme e-business et guichet virtuel doit être assurée.

Délai de clôture pour le dépôt de la demande de participation au marché: 07.05.2003

Remplace l'appel d'offres du 9 avril 2003

Appel d'offres public: L'appel d'offres officiel a été publié dans l'organe de publication suivant: Amtsblatt des Kantons Bern vom 16.04.2003
(00036191)

Vergabene Aufträge nicht der WTO unterstellt

Ordres attribués non soumis à l'OMC

Appalti aggiudicati non sottomessi alle regole dell'OMC

Dienstleistungsaufträge Services Servizi

Öffentlich-rechtliche Organisationen des Bundes

Organisations de droit public de la Confédération

Aziende federali di diritto pubblico

1. Auftraggeberin

1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:

Schweizerische Bundesbahnen SBB
Infrastruktur, Projekt Management - Olten
Tannwaldstrasse 2
4601 Olten / CH

Telefon 0512 29 64 64

1.2 Art des Auftraggebers:

1.3 Verfahrensart: Offenes Verfahren

1.4 Auftragsart: Dienstleistungsauftrag

2. Auftragsgegenstand

2.1 Projekttitel der Beschaffung:

Regio S-Bahn Basel, Publikumsanlagen, Gesamtleiter Projektierung und Ausführung

2.2 Dienstleistungskategorie (CPC): Architektur, technische Beratung und Planung und integrierte technische Leistungen; Stadt- und Landschaftsplanung; zugehörige wissenschaftliche und technische Beratung

2.3 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV): 74000000

3. Verfahren

3.1 Vergabekriterien:

ohne Angabe

3.2 Berücksichtigter Anbieter:

INGE Eglin Ristic / Rapp
c/o Eglin Ristic AG, Künschengasse 16
4002 Basel / CH

3.3 Aufträge an Dritte: Nein

3.4 Angabe über den Preis: Preisspanne von 750'059.90 CHF bis 1'731'585.50 CHF

4. Sonstige Informationen:

4.1 Ausschreibung: Ausschreibung im SHAB-Nr. 193 vom 07.10.2002

4.2 Datum des Zuschlags: 13.02.2003

4.3 Anzahl eingegangene Angebote: ohne Angabe

4.4 Sonstige Angaben: Rechtsmittelbelehrung:

Soweit im vorliegenden Vergabeverfahren der geschätzte Auftragswert den massgeblichen Schwellenwert erreicht (Art. 2a Abs. 3 VoeB) und eine Tätigkeit im Sinne von Art. 2a Abs. 2 Bst. b betroffen ist, kann gegen diese Verfügung gemäss Art. 27ff. BGE innert 20 Tagen seit Eröffnung schriftlich und begründet Beschwerde an die Eidgenössische Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen, Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne, erhoben werden. Die Beschwerdeschrift ist im Doppel und unter Beilage der greifbaren Beweismittel einzureichen.

(00036253)

Marken Marques Marchi

Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum
Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle
Istituto Federale della Proprietà Intellettuale
Swiss Federal Institute of Intellectual Property

Neueintragungen Nouveaux enregistrements Nuove registrazioni

- (111) ■ **508938**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 12. November 2002
(730) *Inhaber/in:* Michael Vogt, Petit-Cortailod 11, 2016 Cortailod
(540)

VOGARD

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Messgeräte, Messinstrumente, Brillen.
14 Uhren und Schmuck.
25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.
35 Werbung, Unternehmensberatung.
42 Dienstleistungen eines Designers, insbesondere eines Produktdesigners, eines Webdesigners und eines Druckmaterialiendesigners, Design von Computer-Software.

- (111) ■ **508939**
(220) *Date de dépôt:* 15 janvier 2003
(730) *Titulaire:* Michel Picard c/o D.A.G.S Développement Aménagement Gestion et Services, Le Buisson, 27600 St Aubin s/ Gaillon, FR-France
(740) *Mandatataire:* Perréard, de Boccad, Kohler, Ador & Associés, 44, avenue Krieg, Boite postale 45, 1211 Genève 17
(540)

VALECO

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
11 Dispositifs et installations écologiques pour le traitement et l'épuration des eaux usées de toutes provenances, pour le traitement et la minéralisation de boues secondaires de stations d'épuration de tous types, tous ces appareils et dispositifs sont destinés à la séparation de l'eau et le recyclage de l'eau de déchets industriels, ménagers et artisanaux, ainsi que pour la séparation de l'eau de tous matériaux au moyen de technologies connexes.
35 Aide à la direction des affaires, à savoir direction de projets techniques.
37 Construction, installation, maintenance et réparation des dispositifs et installations écologiques pour le traitement et l'épuration des eaux usées de toutes provenances, pour le traitement et la minéralisation de boues secondaires de stations d'épuration de tous types, pour le traitement et le recyclage de déchets industriels, ménagers et artisanaux, ainsi que pour tous matériaux au moyen de technologies connexes.
40 Service de traitement et d'épuration des eaux usées de toutes provenances, de traitement et minéralisation de boues secondaires de stations d'épuration de tous types, de traitement et recyclage de déchets industriels, ménagers et artisanaux, ainsi que de traitement de tous matériaux au moyen de technologies connexes.
42 Elaboration et mise en oeuvre de procédés techniques pour le traitement et l'épuration des eaux usées de toutes provenances, pour le traitement et la minéralisation de boues secondaires de stations d'épuration de tous types, pour le traitement et le recyclage de déchets industriels, ménagers et artisanaux, pour le traitement de tous matériaux au moyen de technologies connexes, ainsi que développement technologique et mise en oeuvre de tous procédés complexes en rapport avec l'environnement, travaux d'ingénierie, conception, planification et conseils dans le domaine des services précités, audits, expertises et étude de projets techniques.

- (111) ■ **508940**
(220) *Date de dépôt:* 4 février 2003
(730) *Titulaire:* Harry Winston Ultimate Timepiece S.A., 82, rue de Lausanne, 1202 Genève
(740) *Mandatataire:* Inteltech SA, 10, rue J.-L.-Pourtals, 2001 Neuchâtel
(540)

SEMIRA

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué compris dans cette classe; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses; produits horlogers et instruments chronométriques.

- (111) ■ **508941**
(220) *Date de dépôt:* 4 février 2003
(730) *Titulaire:* Harry Winston Ultimate Timepiece S.A., 82, rue de Lausanne, 1202 Genève
(740) *Mandatataire:* Inteltech SA, 10, rue J.-L.-Pourtals, 2001 Neuchâtel

HW HARRY WINSTON THE CAPTIVE BRACELET

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué compris dans cette classe; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses; produits horlogers et instruments chronométriques.

- (111) ■ **508942**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 25. Februar 2003
(730) *Inhaber/in:* Syngenta Participations AG, Schwarzwaldallee 215, 4058 Basel
(540)

MOONSTRUCK

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
31 Land-, garten- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse sowie Samenkörner (soweit sie nicht in anderen Klassen enthalten sind); Sämereien, Setzlinge, lebende Pflanzen, natürliche Blumen, Pflanzgut und andere für die Vermehrung in Frage kommenden Pflanzenteile.

- (111) ■ **508943**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 25. Februar 2003
(730) *Inhaber/in:* Trade Up Distribution AG, Neuhaltenring 1, 6030 Ebikon
(740) *Vertreter/in:* apimedia Alex Piazza, Luzernerstrasse 21, 6045 Meggen
(540)

ATENA

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Computer-Software.
41 Herausgabe und Veröffentlichung von Informationsdrucken.

- (111) ■ **508944**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 29. Januar 2002
(730) *Inhaber/in:* Crossair AG c/o Dr. Peter Lenz, Elisabethenstrasse 15, 4051 Basel
(740) *Vertreter/in:* Stieger Schlager & Partner Rechtsanwälte und Notare, Aeschenvorstadt 37 Postfach 558, 4010 Basel
(540)

FLY SWISS INTERNATIONAL AIR LINES

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
12 Fahrzeuge, Apparate zur Beförderung auf dem Lande, in der Luft oder auf dem Wasser.
16 Druckereierzeugnisse, Bücher, Zeitschriften, Fotografien, Karten, Pläne, Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate).
25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.
28 Spiele, Spielzeug; Turn- und Sportartikel, soweit in dieser Klasse enthalten.
35 Unternehmensberatung, Förderung durch Werbung (Sponsoring), Werbung, Marketing, Vermietung von Werbeflächen und Werbematerial.
36 Vermietung von Büros; finanzielle Förderung (Sponsoring).
37 Reparatur- und Wartungsdienste; Unterhalts- und Reinigungsdienstleistungen auf dem Gebiet des Flugwesens.
39 Verpackung, Lagerung und Transport von Waren; Fahrzeug- und Flugzeugvermietung; Vermietung von Garagen und Flugzeughangars.
41 Aus- und Weiterbildung, Unterhaltung, sportliche und kulturelle Aktivitäten.
42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie, nämlich diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; industrielle Analysen und Forschung; Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen.
43 Beherbergung von Gästen; Vermietung von Versammlungsräumen.

- (111) ■ **508945**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 9. April 2002
(730) *Inhaber/in:* Viña Doña Paula S.A., San Martín 908, piso 1, Luján de Cuyo, Mendoza, AR-Argentinien
(740) *Vertreter/in:* A. Braun Braun, Héritier, Eschmann AG, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel
(540)

LOS CARDOS

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
33 Weine.

- (111) ■ **508946**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 23. Mai 2002
(730) *Inhaber/in:* Life Energy Process, Inc., 15030 Ventura Boulevard, Suite 908, Sherman Oaks (CA 91403), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* Patentanwaltsbüro Troesch Scheidegger Werner AG, Schwänthenmos 14, 8126 Zumikon
(540)

PROCESS INQUIRY

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 41 Durchführung von Workshops auf dem Gebiet der interpersonellen Kommunikation und Persönlichkeitsentwicklung.

- (111) ■ **508947**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 27. Mai 2002
(730) *Inhaber/in:* Stiftung für Herz- und Kreislaufforschung, Gloriastrasse 18a, 8006 Zürich
(740) *Vertreter/in:* A. Braun Braun, Héritier, Eschmann AG, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel
(540)

Cardiology Update

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
16 Druckereierzeugnisse; Publikationen.
38 Verschaffen von Zugang zu Informationen enthaltenden globalen Computernetzwerken (Internet); Übermittlung von Informationen über globale Computernetzwerke (Internet).
41 Erziehung, Ausbildung; insbesondere Veranstaltung von medizinischen Kongressen, Workshops und Seminaren.
42 Vermieten oder kostenlose Vermittlung von Zugriffszeiten auf das globale Computernetzwerk (Internet), mit dem Zweck der Zurverfügungstellung von Informationen; zur Verfügung stellen von Informationen bezüglich wissenschaftlicher Forschung via globalen Computernetzwerken (Internet).
44 Zur Verfügung stellen von Informationen bezüglich medizinischer Dienstleistungen via globalen Computernetzwerken (Internet).
Durchgesetzte Marke; für einen Teil der Waren und Dienstleistungen (Details im Aktenbeft)

- (111) ■ **508948**
(220) *Date de dépôt:* 15 juillet 2002
(730) *Titulaire:* International Chamber of Commerce, 38, Cours Albert Ier, 75008 Paris, FR-France
(740) *Mandatataire:* MOINAS & SAVOYE SA, 42, rue Plantamour, 1201 Genève
(540)

WORLD CHAMBERS FEDERATION

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
9 Programmes d'ordinateurs, logiciels, dans les domaines du commerce international et des transactions commerciales, services d'import-export et de commerce électronique; publications sous forme électronique enregistrées sur support de données ou fournies en ligne à partir d'une base de données informatiques ou d'Internet.
16 Produits de l'imprimerie, publications imprimées, photographies, papeterie; matériels d'instruction et d'enseignement (à l'exception des appareils).
35 Services de publicité et d'informations commerciales; services d'import-export; collecte et classement de données dans des bases de données informatiques et par réseaux électronique; services de collecte d'informations en ligne ou par Internet à partir de bases de données commerciales et de services commerciaux; organisation d'expositions à des buts commerciaux et de publicité.
36 Services de garanties de passages en douane, y compris les carnets de services ATA.
41 Services d'éducation et de formation; organisation et planification d'expositions à buts éducatifs, de conférences et de congrès; publication de livres et textes dans n'importe quels média, y compris sous forme électronique; collecte d'informations en relation avec les services mentionnés précédemment, dans tous les domaines des affaires internationales et des transactions commerciales, services d'import-export et de commerce électronique.
(320/330) *Revendication de priorité:* 25 janvier 2002, EM-Marque communautaire de la CE

- (111) ■ **508949**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 29. Juli 2002
(730) *Inhaber/in:* The Dow Chemical Company A Delaware Corporation, Midland (MI), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
(540)

BIOAQUEOUS

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
1 Chemikalien verwendet bei der Herstellung von pharmazeutischen Produkten zum Zwecke der Steigerung oder Verbesserung der Verfügbarkeit der aktiven Inhaltsstoffe, welche in einem pharmazeutischen Produkt enthalten sind.
40 Bearbeitung und Umwandlung von Produkten der Biochemie und Pharmazie für Dritte; Beratungsdienstleistungen im Zusammenhang mit der Materialbearbeitung.
42 Wissenschaftliche und technologische Forschungsdienstleistungen betreffend Herstellung, Rezeptur und Zusammensetzung der Inhaltsstoffe in pharmazeutischen Produkten.

- (111) ■ **508950**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 10. November 2002
(730) *Inhaber/in:* Rothacher & Partner Electronics Beme, Holigenstrasse 109/01, Postfach 178, 3000 Bern 21

- (540)
- ## COMBI-VET
- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
10 Tragbare Anästhesiegeräte für den Veterinärgebrauch.

- (111) ■ **508951**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 12. November 2002
(730) *Inhaber/in:* Arnold Dettling AG, Weine und Spirituosen, Olympstrasse 10, 6440 Brunnen
(540)

Rütti

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
30 Kaffee, Tee, Kakao.
32 Biere; alkoholfreie Getränke, Mineral-, Tafel- und Quellwässer, Fruchtsäfte, Sirupe, Präparate zur Herstellung von alkoholfreien Getränken.
33 Alkoholisches Getränke (ausser Bier).
Alle vorgenannten Waren schweizerischer Herkunft.

- (111) ■ **508952**
(220) *Date de dépôt:* 13 novembre 2002
(730) *Titulaire:* Eastman Chemical Company, 100 North Eastman Road, Kingsport (TN 37660), US-Etats-Unis d'Amérique
(740) *Mandatataire:* KIRKER & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève Case Postale 153, 1226 Thônex
(540)

RECY-PACK

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
16 Conteneurs en carton pour le transport de fils, filés et ficelles.
(320/330) *Revendication de priorité:* 5 novembre 2002, US-Etats-Unis d'Amérique

- (111) ■ **508953**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 13. November 2002
(730) *Inhaber/in:* Ed. Geistlich Söhne AG für chemische Industrie, Bahnhofstrasse 40, 6110 Wollhusen
(540)

DURAGRAFT

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Pharmazeutische Präparate.
10 Implantatmaterial für plastische Chirurgie.

- (111) ■ **508954**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 27. November 2002
(730) *Inhaber/in:* Sabine Vrba, Hardt 9, 47877 Willich, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* PA Aldo Römler, Schützengasse 34 Postfach 229, 9410 Heiden
(540)

MICROMED

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Software; auf Datenträgern gespeicherte Computerprogramme.
35 Unternehmensberatung; Marktforschung und -analyse; Marketing.
42 Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung; Zurverfügungstellung von Software in der Form von Internetportalen.

- (111) ■ **508955**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 28. November 2002
(730) *Inhaber/in:* Q Firmen- und Markenverwaltung AG, Fortunagasse 20, 8001 Zürich
(540)

Küng Rechtsanwälte

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Unternehmensverwaltungen.
41 Ausbildung in juristischen Belangen.
42 Rechtsberatung und -vertretung; juristische Beratung auf dem Gebiet der Gesellschaftsgründungen.

- (111) ■ **508956**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 13. Dezember 2002
(730) *Inhaber/in:* Gerd Frey, Winnertweg 30, 47803 Krefeld, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* Rotmann, Zimmermann + Partner AG, Glatallstrasse 37, 8052 Zürich
(540)

LOGOSCOOTER

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
3 Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel.
5 Technische Öle und Fette; Schmiermittel; Staubbindermittel.
9 Sturzhelme für motorische Zweiräder.
12 Gepäckträger, Gepäckkoffer und Sturzbügel, jeweils für motorisierte Zweiräder.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 11. Juli 2002, DE-Deutschland

- (111) ■ **508957**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 13. Dezember 2002
(730) *Inhaber/in:* Fuente Cigar Ltd., Zona Franca, Apartado 69-2, Santiago, DO-Dominikanische Republik
(740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich
(540)

ARTURO FUENTE HEMINGWAY

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
34 Zigarren.

- (111) ■ **508958**
(220) *Date de dépôt:* 16 décembre 2002
(730) *Titulaire:* Jagotec AG, Eptingenstrasse 51, 4132 Muttenz
(740) *Mandataire:* KIRKER & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève Case Postale 153, 1226 Thônex
(540)

VISIBLE YOUTH

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
3 Savons, parfums, produits de parfumerie et cosmétiques parfumés, et produits de soin personnels; huiles essentielles et produits de soin personnel contenant des huiles essentielles; cosmétiques; produits cosmétiques; lotions pour les cheveux, lotions pour le corps et lotions de soins personnels; crèmes et poudres cosmétiques; déodorants à usage personnel; préparations dépilatoires; shampoings; préparations pour le soin des ongles; préparations cosmétiques amaigrissantes; préparations pour le soin de la peau, préparations pour le soin de la peau comprenant de l'acide hyaluronique.
5 Préparations pharmaceutiques; crèmes à usage médical contre le vieillissement comprenant de l'acide hyaluronique.

- (111) ■ **508959**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 16. Dezember 2002
(730) *Inhaber/in:* IVF HARTMANN AG, Victor von Bruns-Strasse, 8212 Neuhausen am Rheinfall
(740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich
(540)

ISOELAST

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Sanitärpräparate für medizinische Zwecke; Pflaster, Verbandmaterial; Bandagen für gesundheitliche Zwecke und für Verbandzwecke; Kompressen, Pflaster für medizinische Zwecke, Heftpflaster, Verbandkästen (gefüllt).

- (111) ■ **508960**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 16. Dezember 2002
(730) *Inhaber/in:* IVF HARTMANN AG, Victor von Bruns-Strasse, 8212 Neuhausen am Rheinfall
(740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich
(540)

ISO

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Sanitärpräparate für medizinische Zwecke; Pflaster, Verbandmaterial; Desinfektionsmittel; Arzneimittel-Sets, Bandagen für gesundheitliche Zwecke und für Verbandzwecke, Salben und Gels zur Wundbehandlung, Salben für pharmazeutische Zwecke, Kompressen, Pflaster für medizinische Zwecke, Heftpflaster, Verbandkästen (gefüllt).

- (111) ■ **508961**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 16. Dezember 2002
(730) *Inhaber/in:* HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, No. 1-1, 2-chome, Minami-aoyama, Minato-ku, Tokyo, JP-Japan
(740) *Vertreter/in:* Ammann Patentanwälte AG Bern, Schwarztorstasse 31, 3001 Bern
(540)

HONDA COMBINED ABS

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
12 Motorfahrzeuge und deren Bremsen.

- (111) ■ **508962**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 16. Dezember 2002
(730) *Inhaber/in:* HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, No. 1-1, 2-chome, Minami-aoyama, Minato-ku, Tokyo, JP-Japan
(740) *Vertreter/in:* Ammann Patentanwälte AG Bern, Schwarztorstasse 31, 3001 Bern
(540)

COMBINED ABS

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
12 Motorfahrzeuge und deren Bremsen.

- (111) ■ **508963**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 17. Dezember 2002
(730) *Inhaber/in:* Viñas Bisquetti Limitada, El Comendador N° 2264, Providencia, Santiago, CL-Chile

- (740) *Vertreter/in:* Zimmerli, Wagner & Partner AG, Löwenstrasse 19, Postfach, 8021 Zürich
(540)

ZEUS

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
33 Weine.

- (111) ■ **508964**
(220) *Date de dépôt:* 18 décembre 2002
(730) *Titulaire:* ARVESTA CORPORATION, 100 First Street, Suite 1700, San Francisco (CA 94105), US-Etats-Unis d'Amérique
(740) *Mandataire:* MOINAS & SAVOYE SA, 42, rue Plantamour, 1201 Genève
(540)

MALVIN

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
5 Pesticides, insecticides, fongicides et herbicides; tous les produits pour l'agriculture, l'horticulture, la silviculture, la maison et le jardin.

- (111) ■ **508965**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 18. Dezember 2002
(730) *Inhaber/in:* Tiger Television Limited, 5 Soho Square, London W1V 5DE, GB-Grossbritannien
(740) *Vertreter/in:* Troller Hitz Troller & Partner Rechtsanwälte, Schweizerhofquai 2 Postfach, 6002 Luzern
(540)

MR BEAN

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
29 Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte; konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Gallerten (Gelees), Konfitüren, Fruchtsaucen; Eier, Milch und Milchprodukte; Speiseöle und -fette.
30 Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffee-Ersatzmittel; Mehle und Getreidepräparate; Brot, feine Backwaren und Konditorwaren, Speiseeis, Honig, Melassesirup; Hefe, Backpulver, Salz, Senf, Essig, Saucen; Würststoffe, Gewürze, Kühlis.
32 Biere; Mineralwässer und kohensäurehaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke; Fruchtgetränke und Fruchtsäfte; Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken.

- (111) ■ **508966**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 18. Dezember 2002
(730) *Inhaber/in:* NOVAVET S.p.A., Via De Marini, 1, 16149 Genova, IT-Italien
(740) *Vertreter/in:* Patentanwaltsbüro Troesch Scheidegger Werner AG, Schwänthenmos 14, 8126 Zumikon
(540)

ALMO

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
21 Streukästen für Haustiere.
31 Nahrungsmittel für Haustiere, Streu für Tiere.

- (111) ■ **508967**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 18. Dezember 2002
(730) *Inhaber/in:* Procter & Gamble Pharmaceuticals, Inc. An Ohio Corporation, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati (OH), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
(540)

Dantrolen i.v. "P&G"

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Pharmazeutische Erzeugnisse.

- (111) ■ **508968**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 19. Dezember 2002
(730) *Inhaber/in:* Lancaster Group GmbH, Rheinstrasse 4e, 55116 Mainz, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* Wild Schnyder AG, Forchstrasse 30, Postfach 1077, 8032 Zürich
(540)

JOOP

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
3 Seifen; Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 26. Juni 2002, DE-Deutschland

- (111) ■ **508969**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 19. Dezember 2002
(730) *Inhaber/in:* Lancaster Group GmbH, Rheinstrasse 4e, 55116 Mainz, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* Wild Schnyder AG, Forchstrasse 30, Postfach 1077, 8032 Zürich
(540)

JOOP!

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 3 Seifen; Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 26. Juni 2002, DE-Deutschland

- (111) ■ **508970**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 19. Dezember 2002
(730) *Inhaber/in:* The Procter & Gamble Company An Ohio Corporation, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati (OH), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
(540)

METALLIC ICE

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
3 Seifen, Parfümeriewaren, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, ätherische Öle, Haarwässer, Mittel zur Verschönerung der Haut, Kopfhaut und Haare; Antitranspirantien und Deodorants für den persönlichen Gebrauch.

- (111) ■ **508971**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 19. Dezember 2002
(730) *Inhaber/in:* The Procter & Gamble Company An Ohio Corporation, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati (OH), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
(540)

AQUA REEF

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
3 Seifen, Parfümeriewaren, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, ätherische Öle, Haarwässer, Mittel zur Verschönerung der Haut, Kopfhaut und Haare; Antitranspirantien und Deodorants für den persönlichen Gebrauch.

- (111) ■ **508972**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 19. Dezember 2002
(730) *Inhaber/in:* The Procter & Gamble Company An Ohio Corporation, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati (OH), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
(540)

COOL CONTROL

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
3 Seifen, Parfümeriewaren, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, ätherische Öle, Haarwässer, Mittel zur Verschönerung der Haut, Kopfhaut und Haare; Antitranspirantien und Deodorants für den persönlichen Gebrauch.

- (111) ■ **508973**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 19. Dezember 2002
(730) *Inhaber/in:* The Procter & Gamble Company An Ohio Corporation, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati (OH), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
(540)

GLACIAL FALLS

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
3 Seifen, Parfümeriewaren, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, ätherische Öle, Haarwässer, Mittel zur Verschönerung der Haut, Kopfhaut und Haare; Antitranspirantien und Deodorants für den persönlichen Gebrauch.

- (111) ■ **508974**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 19. Dezember 2002
(730) *Inhaber/in:* The Procter & Gamble Company An Ohio Corporation, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati (OH), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
(540)

SOLAR ECLIPSE

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
3 Seifen, Parfümeriewaren, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, ätherische Öle, Haarwässer, Mittel zur Verschönerung der Haut, Kopfhaut und Haare; Antitranspirantien und Deodorants für den persönlichen Gebrauch.

- (111) ■ **508975**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 18. Dezember 2002
(730) *Inhaber/in:* Zentralschweizer Milchproduzenten ZMP, Habsburgerstrasse 12, 6003 Luzern
(740) *Vertreter/in:* Troller Hitz Troller & Partner, Münsterstrasse 38, 3011 Bern
(540)

SCHYBI

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
29 Milchprodukte.

- (111) ■ **508976**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 25. Februar 2002
(730) *Inhaber/in:* Motorola, Inc., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg (IL 60196), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich
(540)

MOTO

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Telefone, Funkradios und -telefone, Pager, Zweifrequenz Radioempfänger, Radiosender, Radiofernkopierer, welche sowohl empfangen als auch senden kann; elektronischer Organisier sowie Teile zu den vorgenannten Waren, nämlich Kopfhörer, Mikrofone, Freisprecheinrichtungen, tragbare Taschen und Gürtelclips; Funküberträger, Verteiler für Kommunikationsverbinder (Routers); Computer, Computerprogramme, Modems; Geräte um die globale Position zu bestimmen; Batterien, Batterienaufladegeräte; Stromadapter, Antennen; alle vorgenannten Waren nicht für Motorräder bestimmt.
37 Installation und Unterhalt von Computerhardware für drahtlose Sprach- und Telekommunikationsnetzwerke.
42 Installation und Unterhalt von Computersoftware für drahtlose Sprach- und Telekommunikationsnetzwerke.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 19. Dezember 2001, SG-Singapur

- (111) ■ **508977**
(220) *Date de dépôt:* 23 septembre 2002
(730) *Titulaire:* Marie-M. Lubin, TBA c/o Natural, 35, route des Jeunes, Case postale, 1211 Genève 26
(740) *Mandataire:* TBA c/o Natural, 35, route des Jeunes, Case postale, 1211 Genève 26
(540)

NATURACTIV

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
3 Savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux, dentifrices.
5 Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; substances diététiques à usage médical, aliments pour bébés.
44 Services médicaux; services vétérinaires; soins d'hygiène et de beauté pour être humains ou pour animaux.

- (111) ■ **508978**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 23. September 2002
(730) *Inhaber/in:* Arlette Huguenin Dumittan, In Lampitzäckem 43, 8305 Dietlikon
(540)

KNOWHERE

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Ton- und Tonbildträger (alle).
16 Bilder, Photographien, Poster, Postkarten, Druckereierzeugnisse, insbesondere Bücher, Broschüren, Prospekte, Zeitungen und Zeitschriften, (inklusive Webzines).
25 Bekleidungsstücke.
41 Kulturelle Aktivitäten, Unterhaltung, insbesondere Konzerte, Tanzveranstaltungen, Fernsehunterhaltung, Radiounterhaltung.

- (111) ■ **508979**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 12. November 2002
(730) *Inhaber/in:* Testag AG, Neuhoferstrasse 38, 3426 Aeffligen
(740) *Vertreter/in:* RA lic.iur. Reto B. Känzig, Aemterstrasse 110, 8003 Zürich
(540)

TESTAG

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
1 Chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche, fotografische, land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke; Kunsthärze im Rohzustand, Kunststoffe im Rohzustand; Düngemittel; Feuerlöschmittel; Mittel zum Härten und Löten von Metallen; chemische Erzeugnisse zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln; Gerbmittel; Klebstoffe für gewerbliche Zwecke.
2 Farben, Firnisse, Lacke; Rostschutzmittel, Holzkonservierungsmittel; Färbemittel; Beizen; Naturharze im Rohzustand; Blattmetalle und Metalle in Pulverform für Maler, Dekorateur, Drucker und Künstler.
3 Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungsmittel und Schleifmittel; Seifen; Parfümeriewaren; ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer; Zahnpfutzmittel.
4 Technische Öle und Fette; Schmiermittel; Staubsabsorbier-, Staubbrennungs- und Staubbindemittel; Brennstoffe (einschliesslich Motorentriebstoffe) und Leuchtstoffe; Kerzen und Dochte für Beleuchtungszwecke.
7 Maschinen und Werkzeugmaschinen; Motoren (ausgenommen Motoren für Landfahrzeuge); Kupplungen und Vorrichtungen zur Kraftübertragung (ausgenommen solche für Landfahrzeuge); nicht handbetätigte landwirtschaftliche Geräte; Brutapparate für Eier.
8 Handbetätigte Werkzeuge und Geräte; Messerschmiedewaren, Gabeln und Löffel; Hieb- und Stüchswaffen; Rasierapparate.

- (111) ■ **508980**
(220) *Date de dépôt:* 17 décembre 2002
(730) *Titulaire:* EASY GARDENER, INC., P.O. Box 21025, Waco (TX 76702-1025), US-Etats-Unis d'Amérique
(740) *Mandataire:* Katzarov S.A., 19, rue des Epinettes, 1227 Genève
(540)

EMERALD EDGE

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
19 Bordures en plastique pour les aménagements paysagers.

- (111) ■ **508981**
(220) *Data di deposito:* 8 gennaio 2003
(730) *Titolare:* PHARMACIA & UPJOHN CO., 100 Route 206 North, Peapack (NJ 07977), US-Stati Uniti d'America
(740) *Mandatarlo:* KEMIA S.A., Via Bagutti 14 Cas. post. 4327, 6904 Lugano
(540)

SURELA

- (511) *Liste dei prodotti e/o servizi secondo classificazione internazionale:*
5 Prodotti farmaceutici.

- (111) ■ **508982**
(220) *Data di deposito:* 8 gennaio 2003
(730) *Titolare:* PHARMACIA & UPJOHN CO., 100 Route 206 North, Peapack (NJ 07977), US-Stati Uniti d'America
(740) *Mandatarlo:* KEMIA S.A., Via Bagutti 14 Cas. post. 4327, 6904 Lugano
(540)

AIVO

- (511) *Liste dei prodotti e/o servizi secondo classificazione internazionale:*
5 Prodotti farmaceutici.

- (111) ■ **508983**
(220) *Data di deposito:* 8 gennaio 2003
(730) *Titolare:* PHARMACIA & UPJOHN CO., 100 Route 206 North, Peapack (NJ 07977), US-Stati Uniti d'America
(740) *Mandatarlo:* KEMIA S.A., Via Bagutti 14 Cas. post. 4327, 6904 Lugano
(540)

CAPTOR

- (511) *Liste dei prodotti e/o servizi secondo classificazione internazionale:*
5 Prodotti farmaceutici.

- (111) ■ **508984**
(220) *Data di deposito:* 8 gennaio 2003
(730) *Titolare:* PHARMACIA & UPJOHN CO., 100 Route 206 North, Peapack (NJ 07977), US-Stati Uniti d'America
(740) *Mandatarlo:* KEMIA S.A., Via Bagutti 14 Cas. post. 4327, 6904 Lugano
(540)

CAPSURE

- (511) *Liste dei prodotti e/o servizi secondo classificazione internazionale:*
5 Prodotti farmaceutici.

- (111) ■ **508985**
(220) *Data di deposito:* 8 gennaio 2003
(730) *Titolare:* PHARMACIA & UPJOHN CO., 100 Route 206 North, Peapack (NJ 07977), US-Stati Uniti d'America
(740) *Mandatarlo:* KEMIA S.A., Via Bagutti 14 Cas. post. 4327, 6904 Lugano
(540)

STIVANT

- (511) *Liste dei prodotti e/o servizi secondo classificazione internazionale:*
5 Prodotti farmaceutici.

- (111) ■ **508986**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 13. Januar 2003
(730) *Inhaber/in:* Montres Chaux SA, Galmisstrasse 2, 4410 Liestal
(740) *Vertreter/in:* Patentanwaltsbüro Troesch Scheidegger Werner AG, Schwänthenmos 14, 8126 Zumikon
(540)

SENATOR

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
14 Uhren.

- (111) ■ **508987**
(220) *Date de dépôt:* 14 janvier 2003
(730) *Titulaire:* E.I. du Pont de Nemours and Company, 1007 Market Street, Wilmington (DE 19898), US-Etats-Unis d'Amérique
(740) *Mandataire:* Anne Chabane, Du Pont de Nemours International S.A., 2, chemin du Pavillon, 1218 Le Grand-Saconnex
(540)

CROMAX

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

- 2 Peintures et additifs pour peintures destinés à l'industrie automobile.

- (111) ■ **508988**
(220) *Date de dépôt:* 14 janvier 2003
(730) *Titulaire:* I.D. Imagerie et Développement, 1, rue de Rive, 1204 Genève
(740) *Mandataire:* Me Pierre-Alain Killias, Avocat, docteur en droit, LL.M., Grand-Chêne 8, case postale 3648, 1002 Lausanne
(540)

IMAGERIVE

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
44 Services médicaux en particulier exploitation d'instituts d'imagerie et de diagnostic médicale, radiographies; services médicaux, à savoir imageries par scanner ou par résonance magnétique.

- (111) ■ **508989**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 15. Januar 2003
(730) *Inhaber/in:* TISSUPOR AG, Bogenstrasse 9, 9001 St. Gallen
(740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich
(540)

INTELLIVAC

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Pharmazeutische Erzeugnisse; Sanitärpräparate für medizinische Zwecke; Pflaster, Verbandmaterial; Desinfektionsmittel; Arzneimittel-Sets, Balsam für medizinische Zwecke, Bandagen für gesundheitliche Zwecke und für Verbandszwecke; Klebänder für medizinische Zwecke, blutstillende Stifte, Diagnostikmittel für medizinische Zwecke, Frostbeulenmittel, Frostsalben für pharmazeutische Zwecke, Verbandgaze, Gelatine für medizinische Zwecke, Kompressen, Wundschwämme, gefüllte Verbandkästen, Verbandmaterial, Verbandstoffe, Verbandswatte und Mittel für die Behandlung von Verbrennungen.

- (111) ■ **508990**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 21. Februar 2003
(730) *Inhaber/in:* The Procter & Gamble Company An Ohio Corporation, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati (OH), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
(540)

BODY DESIGNER

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
3 Seifen, Parfümewaren, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer, Mittel zur Reinigung, Pflege und Verschönerung der Haut, Kopfhaut und Haare; Antitranspiranten und Deodorants für den persönlichen Gebrauch.

- (111) ■ **508991**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 6. November 2002
(730) *Inhaber/in:* IntesaBci Bank (Suisse), Rämistrasse 31, 8001 Zürich
(740) *Vertreter/in:* R. A. Egli & Co, Patentanwälte Horneggstrasse 4, 8008 Zürich
(540)

INTESABCI BANK (SUISSE)

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
36 Versicherungswesen; Finanzwesen; Geldgeschäfte; Immobilienwesen.
38 Telekommunikation.

- (111) ■ **508992**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 23. Januar 2003
(730) *Inhaber/in:* CHANGE FACTORY AG, Gartenstrasse 36, 8002 Zürich
(540)

REPUTATIONS-RADAR

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Wissenschaftliche, Schiffsfahrts-, Vermessungs-, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Apparate und Instrumente für die Leitung, die Verteilung, die Umwandlung, die Speicherung, die Regulierung oder die Steuerung von elektrischem Strom; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetzeichnungsträger, Schallplatten; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Registrierkassen, Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeräte und Computer, Feuerlöschgeräte.
16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel; Fotografien, Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfsartikel; Pinsel, Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Apparate); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff, soweit es in dieser Klasse enthalten ist; Drucklettern; Druckstöcke.

- 35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.
42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie, sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; industrielle Analysen und Forschung; Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen; Rechtsberatung und -vertretung.

- (111) ■ **508993**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 4. Februar 2003
(730) *Inhaber/in:* Cosmos Mode AG, Gwatstrasse 15, 8808 Pfäfers SZ
(540)

LET'S JET

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Brillen, insbesondere, Skibrillen, Blendschutzbrillen, Sonnenbrillen; Taucherbrillen, Schutzbrillen, Brillenetuis.
18 Leder und Lederimitationen sowie Waren daraus (soweit in Klasse 18 enthalten); Hüte und Felle; Reise-, Akten- und Handkoffer, Taschen, Handtaschen, Schulranzen, Schultaschen, Sporttaschen, Rucksäcke; Federmäppchen; Reiseessentials (Lederwaren); Kleinlederwaren; Geldbeutel, Briefaschen, Schlüsseltaschen; Gürtel- und Hüfttaschen; Regenschirme, Sonnenschirme und Spazierstöcke; Peitschen, Pferdegischirre und Sattlerwaren.
25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbekleidungen; Herren- und Damen-Oberbekleidung, Kinder-Oberbekleidung; Unterwäsche; Dessous; Miederwaren; Strumpfwaren; Herren- und Damen-Bademoden; Schals, Handschuhe, Kravatten, Tücher, Pareos; Wander-, Trekking-, Outdoor- und Kletterbekleidung; Herren- und Damen-/Stadt- und Freizeitschuhe, Kinderschuhe; Wander-, Trekking-, Outdoor- und Kletterschuhen; Bekleidungsstücke, Schuhwaren und Kopfbekleidungen für den Fussball-, Basketball-, Handball- und Volleyball- Sport; Bekleidungsstücke, Schuhwaren und Kopfbekleidungen für das Jogging, das Fitness-Training sowie für die Gymnastik; Bekleidungsstücke, Schuhwaren und Kopfbekleidungen für den Tennis-, Squash- sowie Badminton-Sport; Bekleidungsstücke, Schuhwaren und Kopfbekleidungen für das In-Line-Skaten, Skateboardfahren, Rollschuhlaufen sowie für den Hockeysport, Football-Sport und den Baseball-Sport; Bekleidungsstücke, Schuhwaren und Kopfbekleidungen für den Radsport; Bekleidungsstücke, Schuhwaren und Kopfbekleidungen für den Reitsport; Bekleidungsstücke, Schuhwaren und Kopfbekleidungen für den Golf; Bekleidungsstücke, Schuhwaren und Kopfbekleidungen für den Wassersport, insbesondere für das Surfen, Segeln, Rudern, Kanufahren und Tauchen; Bekleidungsstücke, Schuhwaren und Kopfbekleidungen für den Ski-alpin-, den Ski-Langlauf-Sport und das Snowboardfahren; Bekleidungsstücke, Schuhwaren und Kopfbekleidungen für das Schlittschuhlaufen und den Eishockey-Sport; Kinderbekleidung; Babywindeln aus textilen Material.

- (111) ■ **508994**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 4. Februar 2003
(730) *Inhaber/in:* Cosmos Mode AG, Gwatstrasse 15, 8808 Pfäfers SZ
(540)

TIK & TAK

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit in Klasse 16 enthalten; Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel; Fotografien; Schreibwaren; Schülerbedarf, soweit in Klasse 16 enthalten; Farbkästen, Malkästen; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfsartikel; Pinsel, Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff, soweit es nicht in anderen Klassen enthalten ist; Drucklettern; Druckstöcke.
18 Leder und Lederimitationen sowie Waren daraus (soweit in Klasse 18 enthalten); Hüte und Felle; Reise-, Akten- und Handkoffer, Taschen, Handtaschen, Schulranzen, Schultaschen, Sporttaschen, Rucksäcke; Federmäppchen; Reiseessentials (Lederwaren); Kleinlederwaren; Geldbeutel, Briefaschen, Schlüsseltaschen; Gürtel- und Hüfttaschen; Regenschirme, Sonnenschirme und Spazierstöcke; Peitschen, Pferdegischirre und Sattlerwaren.
25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbekleidungen; Herren- und Damen-Oberbekleidung, Kinder-Oberbekleidung; Unterwäsche; Dessous; Miederwaren; Strumpfwaren; Herren- und Damen-Bademoden; Schals, Handschuhe, Kravatten, Tücher, Pareos; Wander-, Trekking-, Outdoor- und Kletterbekleidung; Herren- und Damen-/Stadt- und Freizeitschuhe, Kinderschuhe; Wander-, Trekking-, Outdoor- und Kletterschuhen; Bekleidungsstücke, Schuhwaren und Kopfbekleidungen für den Fussball-, Basketball-, Handball- und Volleyball- Sport; Bekleidungsstücke, Schuhwaren und Kopfbekleidungen für das Jogging, das Fitness-Training sowie für die Gymnastik; Bekleidungsstücke, Schuhwaren und Kopfbekleidungen für den Tennis-, Squash- sowie Badminton-Sport; Bekleidungsstücke, Schuhwaren und Kopfbekleidungen für das In-Line-Skaten, Skateboardfahren, Rollschuhlaufen sowie für den Hockeysport, Football-Sport und den Baseball-Sport; Bekleidungsstücke, Schuhwaren und Kopfbekleidungen für den Radsport; Bekleidungsstücke, Schuhwaren und Kopfbekleidungen für den Reitsport; Bekleidungsstücke, Schuhwaren und Kopfbekleidungen für den Golf; Bekleidungsstücke, Schuhwaren und Kopfbekleidungen für den Wassersport, insbesondere für das Surfen, Segeln, Rudern, Kanufahren und Tauchen; Bekleidungsstücke, Schuhwaren und Kopfbekleidungen für den Ski-alpin-, den Ski-Langlauf-Sport und das Snowboardfahren; Bekleidungsstücke, Schuhwaren und Kopfbekleidungen für das Schlittschuhlaufen und den Eishockey-Sport; Kinderbekleidung; Babywindeln aus textilen Material.

ckungen für den Reitsport; Bekleidungsstücke, Schuhwaren und Kopfbekleidungen für den Golf; Bekleidungsstücke, Schuhwaren und Kopfbekleidungen für den Wassersport, insbesondere für das Surfen, Segeln, Rudern, Kanufahren und Tauchen; Bekleidungsstücke, Schuhwaren und Kopfbekleidungen für den Ski-alpin-, den Ski-Langlauf-Sport und das Snowboardfahren; Bekleidungsstücke, Schuhwaren und Kopfbekleidungen für das Schlittschuhlaufen und den Eishockey-Sport; Kinderbekleidung; Babywindeln aus textilen Material.

- (111) ■ **508995**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 16. Januar 2003
(730) *Inhaber/in:* Radio 105 Network AG, Hardstrasse 16, 4132 Muttenz
(540)

Music First

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
38 Telekommunikation.

- (111) ■ **508996**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 10. Januar 2003
(730) *Inhaber/in:* Kuhn Rikon AG, 8486 Rikon im Tösstal
(740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich
(540)

**KUHN
RIKON**
SWITZERLAND

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
8 Küchen-, Koch- und Esbestecke; alle Waren schweizerischer Herkunft.
11 Elektrische Kochgeräte; alle Waren schweizerischer Herkunft.
21 Geräte und Behälter für Haushalt und Küche (nicht aus Edelmetall oder plattiert); alle Waren schweizerischer Herkunft.

- (111) ■ **508997**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 15. Oktober 2002
(730) *Inhaber/in:* Consenec AG, Brown Boveri Strasse 6, 5400 Baden
(740) *Vertreter/in:* ABB Schweiz AG Intellectual Property (CH-LC/IP), Brown Boveri Strasse 6, 5400 Baden
(540)

consenec

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten; Erteilung von Auskünften in Handels- und Geschäftsangelegenheiten; Beratung bei der Organisation und Führung von Unternehmen; betriebswirtschaftliche Beratung; Beratung in Fragen der Geschäftsführung; Organisationsberatung in Geschäftsangelegenheiten; Personalmanagementverwaltung; Beratungsdienste in Fragen der Geschäftsführung; Ermittlungen in Geschäftsangelegenheiten; Marktforschung; Informationen in Geschäftsangelegenheiten; Nachforschungen in Geschäftsangelegenheiten; Wertermittlungen in Geschäftsangelegenheiten; Geschäftsführungs- und Unternehmensplanung; Erstellung von Geschäftsgutachten; Hilfe bei der Führung von gewerblichen oder Handelsbetrieben; Marketing; Meinungsforschung; Nachforschung in Computerdateien für Dritte; Public Relation; Personalmanagementberatung; Planungen bei der Geschäftsführung; Textverarbeitung; Erstellung von Wirtschaftsprognosen; Zusammenstellung von Daten in Computerdatenbanken; Lohn- und Gehaltsabrechnungen sowie die diesbezügliche Beratung.
38 Telekommunikation sowie die diesbezügliche Beratung.
41 Erziehung und Ausbildung; Organisation, Veranstaltung und Durchführung von Symposien, Konferenzen, Kongressen, Tagungen, Seminaren und Führungen; Bereitstellen von elektronischen Publikationen (nicht herunterladbar); Desktop-Publishing; Herausgabe von Texten; Veranstaltung und Leitung von Kolloquien; Veranstaltung und Durchführung von Workshops.
42 Wissenschaftliche und technologische Dienstleistungen; industrielle Analyse- und Forschungsdienstleistungen; Rechtsberatung und -vertretung, Dienstleistungen von Ingenieuren; Entwicklungs- und Recherchedienste bezüglich neuer Produkte für Dritte; Beratung in Fragen der gewerblichen Schutzrechte, insbesondere Erstellung von Lizenzkonzepten und -Verhandlungen; Lizenzvergabe von gewerblichen Schutzrechten; Nachforschungen in Rechtsangelegenheiten; Erstellung von technischen Gutachten; Konstruktionsplanung; Projektplanung sowie -leitung und -begleitung; Dienstleistungen in Prozessangelegenheiten; Qualitätsprüfung; Umweltschutzberatung; Computerberatungsdienste, Computersystemanalysen.
45 Beratung auf dem Gebiet der Sicherheit.

- (111) ■ **508998**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 15. Oktober 2002

- (730) *Inhaber/in*: Consenec AG, Brown Boveri Strasse 6, 5400 Baden
(740) *Vertreter/in*: ABB Schweiz AG Intellectual Property (CH-LC/IP), Brown Boveri Strasse 6, 5400 Baden
(540)

consenec III

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.*

- 35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten; Erteilung von Auskünften in Handels- und Geschäftsangelegenheiten; Beratung bei der Organisation und Führung von Unternehmen; betriebswirtschaftliche Beratung; Beratung in Fragen der Geschäftsführung; Organisationsberatung in Geschäftsangelegenheiten; Personalmanagementverwaltung; Beratungsdienste in Fragen der Geschäftsführung; Ermittlungen in Geschäftsangelegenheiten; Marktforschung; Informationen in Geschäftsangelegenheiten; Nachforschungen in Geschäftsangelegenheiten; Wertermittlungen in Geschäftsangelegenheiten; Geschäftsführungs- und Unternehmensplanung; Erstellung von Geschäftsgutachten; Hilfe bei der Führung von gewerblichen oder Handelsbetrieben; Marketing; Meinungsforschung; Nachforschung in Computerdateien für Dritte; Public Relation; Personalmanagementberatung; Planungen bei der Geschäftsführung; Textverarbeitung; Erstellung von Wirtschaftsprognosen; Zusammenstellung von Daten in Computerdatenbanken; Lohn- und Gehaltsabrechnungen sowie die diesbezügliche Beratung.
38 Telekommunikation sowie die diesbezügliche Beratung.
41 Erziehung und Ausbildung; Organisation, Veranstaltung und Durchführung von Symposien, Konferenzen, Kongressen, Tagungen, Seminaren und Führungen; Bereitstellen von elektronischen Publikationen (nicht herunterladbar); Desktop-Publishing; Herausgabe von Texten; Veranstaltung und Leitung von Kolloquien; Veranstaltung und Durchführung von Workshops.
42 Wissenschaftliche und technologische Dienstleistungen; industrielle Analyse- und Forschungsdienstleistungen; Rechtsberatung und -vertretung; Dienstleistungen von Ingenieuren; Entwicklungs- und Recherchedienste bezüglich neuer Produkte für Dritte; Beratung in Fragen der gewerblichen Schutzrechte, insbesondere Erstellung von Lizenzkonzepten und -verhandlungen; Lizenzvergabe von gewerblichen Schutzrechten; Nachforschungen in Rechtsangelegenheiten; Erstellung von technischen Gutachten; Konstruktionsplanung; Projektplanung sowie -leitung und -begleitung; Dienstleistungen in Prozessangelegenheiten; Qualitätsprüfung; Umweltschutzberatung; Computerberatungsdienste, Computersystemanalysen.
45 Beratung auf dem Gebiet der Sicherheit.

- (111) ■ 508999
(220) *Hinterlegungsdatum*: 15. Oktober 2002
(730) *Inhaber/in*: Consenec AG, Brown Boveri Strasse 6, 5400 Baden
(740) *Vertreter/in*: ABB Schweiz AG Intellectual Property (CH-LC/IP), Brown Boveri Strasse 6, 5400 Baden
(540)

consenec III consulting by senior executives

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.*

- 35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten; Erteilung von Auskünften in Handels- und Geschäftsangelegenheiten; Beratung bei der Organisation und Führung von Unternehmen; betriebswirtschaftliche Beratung; Beratung in Fragen der Geschäftsführung; Organisationsberatung in Geschäftsangelegenheiten; Personalmanagementverwaltung; Beratungsdienste in Fragen der Geschäftsführung; Ermittlungen in Geschäftsangelegenheiten; Marktforschung; Informationen in Geschäftsangelegenheiten; Nachforschungen in Geschäftsangelegenheiten; Wertermittlungen in Geschäftsangelegenheiten; Geschäftsführungs- und Unternehmensplanung; Erstellung von Geschäftsgutachten; Hilfe bei der Führung von gewerblichen oder Handelsbetrieben; Marketing; Meinungsforschung; Nachforschung in Computerdateien für Dritte; Public Relation; Personalmanagementberatung; Planungen bei der Geschäftsführung; Textverarbeitung; Erstellung von Wirtschaftsprognosen; Zusammenstellung von Daten in Computerdatenbanken; Lohn- und Gehaltsabrechnungen sowie die diesbezügliche Beratung.
38 Telekommunikation sowie die diesbezügliche Beratung.
41 Erziehung und Ausbildung; Organisation, Veranstaltung und Durchführung von Symposien, Konferenzen, Kongressen, Tagungen, Seminaren und Führungen; Bereitstellen von elektronischen Publikationen (nicht herunterladbar); Desktop-Publishing; Herausgabe von Texten; Veranstaltung und Leitung von Kolloquien; Veranstaltung und Durchführung von Workshops.
42 Wissenschaftliche und technologische Dienstleistungen; industrielle Analyse- und Forschungsdienstleistungen; Rechtsberatung und -vertretung; Dienstleistungen von Ingenieuren; Entwicklungs- und Recherchedienste bezüglich neuer Produkte für Dritte; Beratung in Fragen der gewerblichen Schutzrechte, insbesondere Erstellung von Lizenzkonzepten und -verhandlungen; Lizenzvergabe von ge-

werblichen Schutzrechten; Nachforschungen in Rechtsangelegenheiten; Erstellung von technischen Gutachten; Konstruktionsplanung; Projektplanung sowie -leitung und -begleitung; Dienstleistungen in Prozessangelegenheiten; Qualitätsprüfung; Umweltschutzberatung; Computerberatungsdienste, Computersystemanalysen. Beratung auf dem Gebiet der Sicherheit.

45

- (111) ■ 509000
(220) *Hinterlegungsdatum*: 17. Oktober 2002
(730) *Inhaber/in*: imxex Patrick Wyss, Mettenbachstrasse 23, 8617 Mönchaltorf
(540)



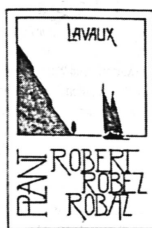
- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.*
7 Maschinen und Werkzeugmaschinen.
8 Handbetätigte Werkzeuge und Geräte.

- (111) ■ 509001
(220) *Hinterlegungsdatum*: 27. Dezember 2002
(730) *Inhaber/in*: Käseri Stadelmann AG, Dorf, 9650 Nesslau
(540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.*
3 Mittel zur Körper- und Schönheitspflege.
5 Babykost.
29 Fleisch, Milch und Milchprodukte.
31 Landwirtschaftliche Erzeugnisse, lebende Tiere.
32 Alkoholfreie Getränke, Präparate für die Zubereitung von Getränken.
Alle vorgenannten Waren schweizerischer Herkunft.
(591) *Farbanspruch*: Violett, blau, orange, grün, weiss, schwarz.

- (111) ■ 509002
(220) *Date de dépôt*: 30 janvier 2003
(730) *Titulaire*: COMMUNE DE CULLY, Municipalité, Route de Lausanne 1, 1096 Cully
(540)



- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale*
33 Boissons alcooliques (vin bénéficiant de l'appellation d'origine Lavaux).
Marque collective

- (111) ■ 509003
(220) *Hinterlegungsdatum*: 28. Januar 2003
(730) *Inhaber/in*: AMK-SOLAC Systems AG, Rheinstrasse 3, 9470 Buchs SG
(540)

OPC 10 optimized parabolic collector

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.*
11 Solarkollektoren (Heizung).

- (111) ■ 509004
(220) *Hinterlegungsdatum*: 18. März 2003

- (730) *Inhaber/in*: SMOG Senior Management Consulting Group AG, Schlyffstrasse 17, 8806 Bäch SZ
(740) *Vertreter/in*: Daniel Bruderer, SMOG Senior Management Consulting Group AG, Schlyffstrasse 17, 8806 Bäch SZ
(540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.*
36 Zurefügungstellen von Finanzinformationen.

- (111) ■ 509005
(220) *Hinterlegungsdatum*: 20. August 2002
(730) *Inhaber/in*: ALSOFT Informatik AG, Hauptstrasse 9A, 7417 Paspels
(540)

KONTAKT-Plus

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.*
9 Computerprogramme
35 Detailhandel im Bereich Computer Hard- und Software.
42 Erstellen von Computerprogrammen für die Baubranche, im speziellen auch für die Haustechnik.

- (111) ■ 509006
(220) *Hinterlegungsdatum*: 20. August 2002
(730) *Inhaber/in*: ALSOFT Informatik AG, Hauptstrasse 9A, 7417 Paspels
(540)

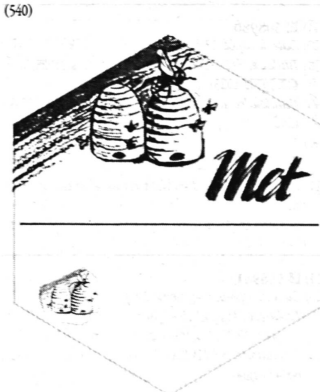
GEBÄUDE-Plus

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.*
9 Computerprogramme.
35 Detailhandel im Bereich Computer Hard- und Software.
42 Erstellen von Computerprogrammen für die Baubranche, im speziellen auch für die Haustechnik.

- (111) ■ 509007
(220) *Date de dépôt*: 26 août 2002
(730) *Titulaire*: Nicole Amadoni, Es Rimbloz, 1675 Mossel
(540)



- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale*
35 Publication de petites annonces sur Internet à des fins publicitaires.
41 Publication de petites annonces sur Internet à des fins non publicitaires.



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.*
32 Biere; alkoholfreie Getränke; Fruchtgetränke und Fruchtsäfte; Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken.
33 Alkoholfreie Getränke (ausgenommen Biere).

- (111) ■ 509009
(220) *Data di deposito*: 8 ottobre 2002
(730) *Titolare*: GEMANA HOLDING LIMITED, 4, Warren Mews, London W1T 6AW, GB-Gran Bretagna
(740) *Mandatario*: MARK-PAT MODIANO S.A., Via Nassa 56, 6900 Lugano
(540)



GEMANA

- (511) *Lista dei prodotti e/o servizi secondo classificazione internazionale*
35 Pubblicità, gestione di affari commerciali, amministrazione commerciale, lavori di ufficio, selezione del personale, tests psicologici per la selezione del personale (servizi per conto terzi).
41 Educazione, formazione, divertimento, attività sportive e culturali (servizi per conto terzi).
42 Servizi giuridici, ricerca scientifica e industriale, programmazione per computers, noleggio di tempi di accesso ad un centro base di dati, consulenza in proprietà intellettuale, gestione dei diritti d'autore.

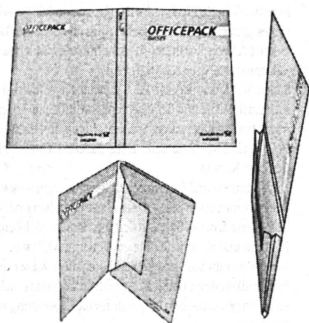
- (111) ■ 509010
(220) *Date de dépôt*: 8 octobre 2002
(730) *Titulaire*: MANUTEXPO (consortium formé de Danzas, Sauvin Schmidt et Inter Explogistics), Chemin Edouard Sarasin, Case postale 30, 1218 Le Grand-Saconnex
(740) *Mandatario*: Manuel Mazzini c/o SAUVIN SCHMIDT SA, 8, chemin de l'Emeraude, 1214 Vernier
(540)

MANUTEXPO

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale*
39 Transports, manutentions, entreposage.
(591) *Couleur/s revendiqué/s*: Bleu (pantone 072)

- (111) ■ 509011
(220) *Hinterlegungsdatum*: 12. November 2002
(730) *Inhaber/in*: Deutsche Post AG, Heinrich-von-Stephann-Strasse 1, 53175 Bonn, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in*: Niederer Kraft & Frey, Bahnhofstrasse 13, 8001 Zürich

(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

- 16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit in Klasse 16 enthalten; Druckereierzeugnisse; Photographien; Schreibwaren; Verpackungsmaterial aus Kunststoff, soweit in Klasse 16 enthalten.
 - 35 Sendungsverfolgung durch elektronische Standortbestimmung der Waren und Güter.
 - 39 Transportwesen; Verpackung und Lagerung von Waren; nationale Kurierdienstleistungen.
- (591) Farbangspruch: Gelb, schwarz, rot.
Dreidimensionale Marke

(111) ■ 509012

- (220) Hinterlegungsdatum: 12. November 2002
(730) Inhaber/in: Erico International Corporation, 30575 Bainbridge Road, Suite 300, Solon (OH 44139), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) Vertreter/in: Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich
(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

- 9 Erdungsstäbe und Kuppler für Erdungsstäbe; Erdungsklemmen und -anschlüsse; Versorgungsleitungen; Leitungsknoten; Versorgungstationen; Anschlüsse für Versorgungsstationen; Kabel-, umflochtene und Bandklemmen; starre und flexible Sammelschienen; umflochtene, Kabel- und Lamellierte Verdrahtungsbrücken; Anschlüsse, Leiter, elektrische Verbindungselemente und Verankerungen für Stangenleitungen; Blitzschutzprodukte, nämlich Leiter, Ableiter, Fangeinrichtungen, Sockel, Verbindungselemente, Befestigungselemente, Endverschlüsse; Fangeinrichtungen für Lettblitze; Ableitungsarrays; Emissionsgeräte für Vorstrom; Emissionsgeräte für Folgestrom; Leitungsmasten; Elektroden; Anschlussfasern; Schutzleiter Mittels chemischer Elektroden sowie Material zur elektrischen Verstärkung der Erdung; Antennen und Konsolen für Blitzwarnsysteme; Übergangserschuttschellen; Verbindungssicherungen; Überspannungsschutzgeräte mit kathodischem Schutz; Überspannungsschutz für Rohrleitungen; Prüfleinheiten; Erdungswiderstandsmesser; Überspannungs- und Störschutzprodukte, nämlich Stossspannungszähler, Stossspannungsreduktionsfilter, Entstörvorrichtung für Stossspannungsreduktionsfilter; Nebenschlussdämpfungswiderstandsmodul; Überspannungsableitermodul; Überspannungsschutzfilter; Entstörvorrichtungsmodule; Entstörvorrichtungsschutz; Stromleitungsfilter; Gasentladungsröhren; Gassperrvorrichtungen; Viertelwellen-Abzweigschutzvorrichtungen; Überspannungsschutz für Koaxialleitungen; Erdimpedanzmessgeräte; Wechselrichter und Konverter; unterbrechungsfreie Stromversorgungsgeräte; Notstromversorgungseinheiten; Netzanpassungsgeräte; Überwachungs- und Messapparate und -instrumente; transiente Schutzvorrichtungen; Netzstromschutzgeräte; Forschungs- und Prüfinstrumente zum Leiten, Schalten, Umwandeln, Speichern, Regeln und Kontrollieren von Elektrizität für wissenschaftliche Zwecke; Blitzerkennungs-, Schutz- und Warnapparate und -instrumente; Blitzeinschlagszählgeräte sowie franklinische und faradaysche Blitzschutzanlagen; Wägeapparate; Teile und Bestandteile für alle vorgenannten Waren sowie Computer und Computersoftware zur Verwendung bei Entwurf und Installation von Blitzerkennungs- und Schutzapparaten.

(111) ■ 509013

- (220) Hinterlegungsdatum: 12. November 2002
(730) Inhaber/in: Testag AG, Neuhoferstrasse 38, 3426 Aeffligen
(740) Vertreter/in: RA lic.iur. Reto B. Känzig, Aemterstrasse 110, 8003 Zürich
(540)

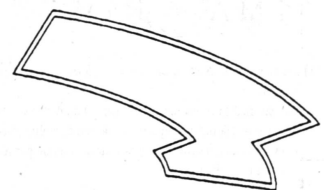


(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

- 1 Chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche, fotografische, land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke; Kunstharze im Rohzustand, Kunststoffe im Rohzustand; Düngemittel; Feuerlöschmittel; Mittel zum Härten und Löten von Metallen; chemische Erzeugnisse zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln; Gerbmittel; Klebstoffe für gewerbliche Zwecke.
- 2 Farben, Firnisse, Lacke; Rostschutzmittel, Holzkonservierungsmittel; Färbemittel; Beizen; Naturharze im Rohzustand; Blattmetalle und Metalle in Pulverform für Maler, Dekorateur, Drucker und Künstler.
- 3 Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungsmittel; Schleifmittel; Seifen; Parfümeriewaren; ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer, Zahnputzmittel.
- 4 Technische Öle und Fette; Schmiermittel; Staubabsorbier-, Staubbenetzungs- und Staubbindemittel; Brennstoffe (einschliesslich Motortreibstoffe) und Leuchtstoffe; Kerzen und Dochte für Beleuchtungszwecke.
- 7 Maschinen und Werkzeugmaschinen; Motoren (ausgenommen Motoren für Landfahrzeuge); Kupplungen und Vorrichtungen zur Kraftübertragung (ausgenommen solche für Landfahrzeuge); nicht handbetätigte landwirtschaftliche Geräte; Brutapparate für Eier.
- 8 Handbetätigte Werkzeuge und Geräte; Messerschmiedewaren, Gabeln und Löffel; Hieb- und Stichwaffen; Rasierapparate.

(111) ■ 509014

- (220) Date de dépôt: 14 novembre 2002
(730) Titulaire: Skechers U.S.A., Inc. II, 228 Manhattan Beach Blvd., Manhattan Beach (CA 90266), US-Etats-Unis d'Amérique
(740) Mandataire: Katzarov S.A., 19, rue des Epinettes, 1227 Genève
(540)



(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:

- 18 Sacs multifonctionnels, sacs à dos, sacs de voyage, valises.
(320/330) Revendication de priorité: 8 août 2002, US-Etats-Unis d'Amérique

(111) ■ 509015

- (220) Date de dépôt: 27 novembre 2002
(730) Titulaire: Exel Oy, P.O. Box 29, 52701 Mäntytarja, FI-Finlande
(740) Mandataire: Katzarov S.A., 19, rue des Epinettes, 1227 Genève
(540)



(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:

- 41 Elaboration de programmes de formation dans le domaine de la réhabilitation et des exercices; formation par le biais de l'organisation d'événements relatifs à l'exercice et à la mise en forme.
- 44 Soins de santé par le biais de programmes de réhabilitation et d'exercices.

(111) ■ 509016

- (220) Hinterlegungsdatum: 27. November 2002
(730) Inhaber/in: COS Distribution AG, Hintermättlistrasse 3, 5506 Mägenwil

(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

- 35 Veranstaltung von Messen zu gewerblichen und Werbezwecken.
- 41 Durchführen von Seminaren, Konferenzen und Workshops im Bereich Informatik, Unterhaltung.

(111) ■ 509017

- (220) Hinterlegungsdatum: 29. November 2002
(730) Inhaber/in: Nintendo Co., Ltd., 11-1, Hokotate-cho, Kamitoba, Minami-ku, Kyoto-shi, Kyoto, JP-Japan
(740) Vertreter/in: Hepp, Wenger & Ryffel AG, Friedtalweg 5, 9500 Wil SG
(540)

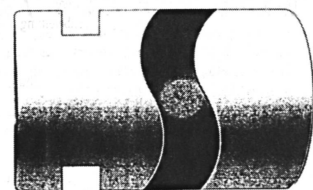


(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

- 25 T-Shirts, Freizeitosen, Hosen, Socken, Gürtel, Basketballschuhe, Fußballschuhe, Gymnastikschuhe, Sandalen, Hausschuhe, Windjacken, Kinderbekleidung, Regenmäntel, Sweater, Pyjamas, Unterhosen, Krawatten, Hüte.
- (320/330) Prioritätsanspruch: 29. Mai 2002, KR-Republik Korea,

(111) ■ 509018

- (220) Hinterlegungsdatum: 13. Dezember 2002
(730) Inhaber/in: Toyota Jidosha Kabushiki Kaisha (Toyota Motor Corporation), No. 1, Toyota-cho, Toyota-shi (Aichi-ken), JP-Japan
(740) Vertreter/in: Patentanwälte Schaad, Balass, Menzl & Partner AG, Dufourstrasse 101, 8034 Zürich
(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

- 12 Motorfahrzeuge; Motoren für Landfahrzeuge.

(111) ■ 509019

- (220) Hinterlegungsdatum: 15. Dezember 2002
(730) Inhaber/in: Number One Distribution GmbH, Silberstrasse 18, 8953 Dietikon
(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

- 25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.
- 35 Werbung, Geschäftsführung, Unternehmensverwaltung, Büroarbeiten.

(111) ■ 509020

- (220) Hinterlegungsdatum: 17. Dezember 2002
(730) Inhaber/in: Harman International Industries, Incorporated, 8500 Balboa Blvd., Northridge (CA 91329), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) Vertreter/in: Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich
(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

- 9 Lautsprecher.

(111) ■ 509021

- (220) Hinterlegungsdatum: 17. Dezember 2002
(730) Inhaber/in: visarte berufsverband visuelle kunst, Räfelfstrasse 32, 8045 Zürich
(540)

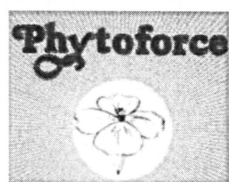


(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

- 35 Geschäftsführung und Öffentlichkeitsarbeit in verbandseigenen und kulturpolitischen Angelegenheiten.
- 36 Taggeldversicherung und Unterstützungsfonds.

(111) ■ 509022

- (220) Date de dépôt: 17 décembre 2002
(730) Titulaire: François Homberger, 10, place du Bourg-de-Four, 1204 Genève
(740) Mandataire: BUGNION S.A., 10, route de Florissant, 1206 GENEVE
(540)



(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:

- 1 Savons, savons contre la transpiration, savons désodorisants, savons médicinaux, cosmétiques, lotions à usage cosmétique, nécessaire de cosmétiques, produits de rasage, lotions après-rasage, lotions capillaires, shampooings, dentifrices, dépilatoires, préparations cosmétiques et préparations pour le bronzage de la peau, produits pour le soin des ongles, tous ces produits à base de plantes.
- 5 Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques à usage médical, substances diététiques à usage médical, aliments pour bébés, emplâtres, matériel pour pansements, matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires, désinfectants, produits pour la destruction des animaux nuisibles, fongicides, herbicides, tous ces produits à base de plantes.

(111) ■ 509023

- (220) Data di deposito: 19 dicembre 2002
(730) Titolare: WALLY YACHTS N.V., De Ryterkade 62, Willemstad, Curaçao, AN-Antille Olandesi
(740) Mandatario: Jacobacci & Partners S.A., 2, avenue de la Gare des Eaux-Vives, 1207 Genève
(540)

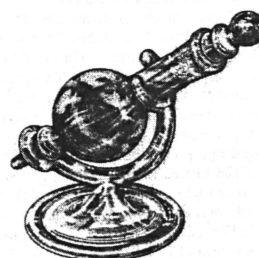


(511) Lista dei prodotti e/o servizi secondo classificazione internazionale:

- 12 Veicoli; apparecchi di locomozione terrestri, aerei o nautici.

(111) ■ 509024

- (220) Data di deposito: 17 dicembre 2002
(730) Titolare: Donato Isella, Via alla Predella 29, 6500 Bellinzona
(740) Mandatario: M. ZARDI & Co. S.A., Via G.B. Pioda 6, 6900 Lugano
(540)



(511) Lista dei prodotti e/o servizi secondo classificazione internazionale:

- 3 Preparati per la sbianca e altre sostanze per il bucato; preparati per pulire, lucidare, sgrassare e abrader; saponi; profumeria, oli essenziali, cosmetici, lozioni per capelli; dentifrici.
- 5 Prodotti farmaceutici e veterinari; prodotti igienici per scopi medici; sostanze dietetiche per uso medico; alimenti per neonati; impiastri, materiale per fasciatura; materiali per otturare i denti e per impronte dentarie; disinfettanti; prodotti per la distruzione degli animali nocivi; fungicidi; erbicidi.
- Marchio tridimensionale

- (111) ■ 509025
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 19. Dezember 2002
 (730) *Inhaber/in:* Linden Grafik AG, Henauerstrasse 2, 9524 Zuzwil
 (740) *Vertreter/in:* Marco Büchel Rechtsanwalt, Postfach 213, 9240 Uzwil
 (540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 16 Abreisskalender, Abziehbilder, Aktenordner, Aktenordner, Briefpapier, Broschüren, Druckereierzeugnisse, grafische Darstellungen, grafische Reproduktionen, Notizbücher, Ordner (Büroartikel), Papier (Brief), Prospekte, Zeichenblöcke.

- 35 Aktualisierung von Werbematerial, Beratung in Fragen der Geschäftsführung, Beratungsdienste in Fragen der Geschäftsführung, Fernsehwerbung, Marketing (Absatzförderung), Marktforschung, Meinungsforschung, Öffentlichkeitsarbeit (Public Relations), Verkaufsförderung (Sales Promotion für andere), Vermietung von Werbeflächen, Vermietung von Werbematerial, Versandwerbung, Verteilung von Warenproben zu Werbezwecken, Verteilung von Werbematerial (Flugblätter, Prospekte, Drucksachen, Warenproben), Vervielfältigung von Dokumenten, Vorführung von Waren für Werbezwecke, Dienstleistung einer Werbegentur, Verarbeitung von Werbeanzeigen, Vermietung von Werbeflächen, Werbung durch Werbeschriften, Herausgabe von Werbetexte, Werbung, Vermittlung von Zeitungsabonnements (für Dritte).

- (111) ■ 509026
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 19. Dezember 2002
 (730) *Inhaber/in:* Crea Beton AG c/o Dr. Frank Steiner & Partner AG, Dufourstrasse 145, 8008 Zürich
 (740) *Vertreter/in:* Troller Hitz Troller & Partner Rechtsanwälte, Schweizerhofquai 2 Postfach, 6002 Luzern
 (540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 19 Baumaterialien, vorwiegend aus Beton und/oder Polymer-Beton, für den Kanalisations- und Tiefbau, nämlich Betonrohre und Schächte; für den Spezialtiefbau, nämlich Perforations-Randwinkel, Fernheizkanäle, Vierkantelemente, Stationen; für den Strassenbau, nämlich Schachtrahnen, Deckel, Abdeckplatten, Randsteine, Bundsteine, Stellsteine, Entwässerungsrinnen, Sicherheits-Trennwände, Fahrbahnswellen; für den Hochbau, nämlich Dachwasserschächte, Lichtschächte, Betonfilterplatten, Bausteine; zur Hangsicherung, nämlich Beton-Palisaden, Böschungselemente, Winkelpfosten, Mauerseiben, Gitterwände aus Beton, Stützmauern; für den Bau von Strassen, Gehwegen und Plätzen, nämlich Gehwegplatten, Blockstein, Verbund- und Pflastersteine, Rasenraster; für den Gartenbau, nämlich U-Elemente, Spaltsteine, Pflanzentröge, Brunnenröte, Gartenbänke, Baumeinfassungen, Baumscheiben und -röte aus Beton, Wehrsteine, Wegleuchten aus Beton; für den Lärmschutz, nämlich Lärmschutzwände und Elemente aus Beton und Lava-Leichtbeton; für die Umwelttechnik, nämlich Klärgruben, Abwasserfäulräume, biologische Kläranlagen, Benzin- und Fettsäureabscheider, Emulsionspaltanlagen für ölhaltige Abwässer, für die Entsorgung, nämlich Abdeckungen für Glas- und Kehrrechtcontainer, Abfallbehälter, Kompostbehälter.
- (591) *Farbanspruch:* Schwarz, grün und gelb

- (111) ■ 509027
 (220) *Date de dépôt:* 19 décembre 2002
 (730) *Titulaire:* Kabushiki Kaisha Access (also trading as Access Co., Ltd.), 8-16, Sarugaku-Cho, 2-Chome, Chiyoda-Ku, Tokyo, JP-Japan
 (740) *Mandataire:* William Blanc & Cie, Conseils en propriété industrielle S.A., 25, avenue du Paillay, 1220 Les Avanchets
 (540)

J V - Lite

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

- 9 Appareils et dispositifs électriques pour la communication et appareils et instruments électroniques, à savoir ordinateurs portables, modems sans fil, téléphones cellulaires, périphériques d'ordinateur et modules relatifs aux produits précités; programmes d'ordinateur pour le contrôle et le pilotage de produits électroniques et de dispositifs ou d'appareils associés à ces derniers, à savoir programmes d'ordinateur pour le contrôle et le pilotage d'appareils de télévision, de STB, de machines de traitement de texte, d'assistants numériques personnels (PDA), de téléphones, d'appareils de jeux, de systèmes électroniques de navigation pour véhicules, de terminaux d'Internet, de photocopies, de télécopieurs, d'imprimantes, d'appareils photographiques numériques, de caméras numériques et/ou de caméscopes numériques.

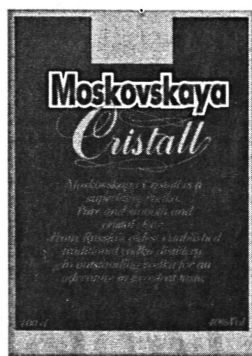
- (111) ■ 509028
 (220) *Date de dépôt:* 24 décembre 2002
 (730) *Titulaire:* ELECTRONIC ARTS INC., 209 Redwood Shores Parkway, Redwood Shores (CA 94065), US-Etats-Unis d'Amérique
 (740) *Mandataire:* Katarzav S.A., 19, rue des Epinettes, 1227 Genève
 (540)



- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

- 9 Jeux électroniques destinés à être utilisés uniquement avec un récepteur de télévision ou un ordinateur; appareils et périphériques pour divertissement destinés à être utilisés uniquement avec un récepteur de télévision ou un ordinateur; logiciels d'ordinateur, programmes de jeux d'ordinateur et logiciels de jeux d'ordinateur, y compris logiciels téléchargeables de jeux d'ordinateur.
- 16 Matériel imprimé publicitaire.
- 28 Jeux et jouets; jeux électroniques (autres que ceux destinés à être utilisés uniquement avec un récepteur de télévision ou un ordinateur).
- 35 Publicité; marketing; services de vente au détail, y compris ventes au détail via un réseau global d'ordinateurs.
- 38 Fourniture d'un accès à des sites de jeux en ligne et des chats-rooms dans le domaine du divertissement et des jeux d'ordinateur; fourniture d'accès à un réseau global d'ordinateurs comportant des jeux en ligne, des chats-rooms, et des sites marketing pour la vente au détail.
- 42 Services informatiques, à savoir mise à disposition d'informations techniques et de services de consultation (support) dans le domaine des logiciels de jeux d'ordinateur, du matériel de jeux d'ordinateurs et des jeux d'ordinateur en ligne au moyen d'un réseau global d'ordinateurs.

- (111) ■ 509029
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 31. Dezember 2002
 (730) *Inhaber/in:* Spirits International N.V., World Trade Center, Willemstad, Curaçao, AN-Niederländische Antillen
 (740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich
 (540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 33 Alkoholische Getränke (ausschliesslich Biere); Wodkas; Spirituosen; alle vorgenannten Waren russischer Herkunft.

- (111) ■ 509030
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 5. März 2003
 (730) *Inhaber/in:* Internationale Inlingua Sprachschulen, Belpstrasse 11, 3007 Bern
 (540)



Teaching on location.

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 41 Sprachunterricht; Entwicklung von Sprachlehrmethoden; Übersetzungs- und Dolmetscherdienste.
- 42 Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung; Zurverfügungstellen von Zugriff auf eine Datenbank zum Herunterladen von Informationen über elektronische Medien (Internet).

- (111) ■ 509031
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 10. Januar 2003
 (730) *Inhaber/in:* Hearts On Fire Company, 333 Washington Street, Suite 851, Boston (MA 02108), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
 (740) *Vertreter/in:* Troller Hitz Troller & Partner Rechtsanwälte, Schweizerhofquai 2 Postfach, 6002 Luzern
 (540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 14 Edelsteine und Schmuckwaren.

- (111) ■ 509032
 (220) *Date de dépôt:* 14 janvier 2003
 (730) *Titulaire:* I.D. Imagerie et Développement, 1, rue de Rive, 1204 Genève
 (740) *Mandataire:* Me Pierre-Alain Killias, Avocat, docteur en droit, LL.M., Grand-Chêne 8, case postale 3648, 1002 Lausanne
 (540)

IMAGERIVE

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

- 44 Service médicaux en particulier exploitation d'instituts d'imagerie et de diagnostic médicale, radiographies; services médicaux, à savoir imageries par scanner ou par résonance magnétique.

- (111) ■ 509033
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 16. Januar 2003
 (730) *Inhaber/in:* Genossenschaft Tofurei Engel, Hofibachstrasse 21, 8909 Zwillikon
 (540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 29 Nahrungsmittel auf Tofu-Basis.

- (111) ■ 509034
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 3. Februar 2003
 (730) *Inhaber/in:* Marco Gloor, Baslerstrasse 29, 8048 Zürich
 (540)



中國園

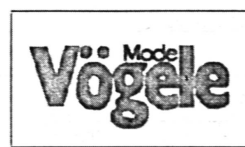
CHINA GARDEN
 RESTAURANTS

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 29 Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte; konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Galerien (Gelees), Konfitüren, Fruchtmus; Eier, Milch und Milchprodukte; Speiseöle und -fette.
- 30 Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffee-Ersatzmittel; Mehle und Getreidepräparate; Brot, feine Backwaren und Konditorwaren, Speiseeis; Honig, Melassesirup; Hefe, Backpulver; Salz, Senf; Essig, Saucen (Würzmittel); Gewürze; Kühleis.

- 31 Land-, garten- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse sowie Samenkörner, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; lebende Tiere; frisches Obst und Gemüse; Sämereien, lebende Pflanzen und natürliche Blumen; Futtermittel, Wälder.
- 32 Biere; Mineralwässer und kohlenstoffhaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke; Fruchtgetränke und Fruchtsäfte; Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken.
- 33 Alkoholische Getränke (ausgenommen Biere).
 Alle vorgenannten Waren chinesischer Herkunft.
- 43 Verpflegung; Beherbergung von Gästen.

- (111) ■ 509035
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 12. Februar 2003
 (730) *Inhaber/in:* Cosmos Mode AG, Gwatstrasse 15, 8808 Pfäfers SZ
 (540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 3 Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungsmittel und Schleifmittel; Mittel zur Körper- und Schönheitspflege; Seifen; Parfümeriewaren, Duftwässer aller Art, insbesondere Parfüm, Eau de Parfum, Eau de Toilette, Deodorants; ätherische Öle; Haarwässer, Haarwaschmittel und Haarpflegemittel, Kosmetika; Hautcremes; Lotionen für kosmetische Zwecke; Rasiermittel und Rasierpflegemittel; Zahnputzmittel; kosmetische Badezusätze; Lippenstifte, Wattebäusche für kosmetische Zwecke; Nagellack; Schuhcreme, Make-up.

- 18 Leder und Lederimitationen sowie Waren daraus (soweit in Klasse 18 enthalten); Häute und Felle; Reise-, Akten- und Handkoffer; Taschen, Handtaschen, Schulranzen, Schultaschen, Sporttaschen, Rucksäcke; Federmäppchen; Reiseaccessoires (Lederwaren); Kleiderwaren; Geldbeutel, Brieftaschen, Schlüsseltaschen; Gürtel- und Hüfttaschen; Regenschirme, Sonnenschirme und Spazierstöcke; Peitschen, Pferdegeschirre und Sattlerwaren.

- 25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen; Herren- und Damen-Oberbekleidung, Kinder-Oberbekleidung; Unterwäsche; Dessous; Miederwaren; Strumpfwaren; Herren- und Damen-Bademoden; Schals; Handschuhe, Kravatten, Tücher, Pareos; Wander-, Trekking-, Outdoor- und Kletterbekleidung; Herren- und Damen-/Stadt- und Freizeitschuhe, Kinderschuhe; Wander-, Trekking-, Outdoor- und Kletterschuhe; Bekleidungsstücke, Schuhwaren und Kopfbedeckungen für den Fussball-, Basketball-, Handball- und Volleyball-Sport; Bekleidungsstücke, Schuhwaren und Kopfbedeckungen für das Jogging, das Fitness-Training sowie für die Gymnastik; Bekleidungsstücke, Schuhwaren und Kopfbedeckungen für den Tennis-, Squash- sowie Badminton-Sport; Bekleidungsstücke, Schuhwaren und Kopfbedeckungen für das In-Line-Skaten, Skateboardfahren, Rollschuhlaufen sowie für den Hockeysport, Football-Sport und den Baseball-Sport; Bekleidungsstücke, Schuhwaren und Kopfbedeckungen für den Radsport; Bekleidungsstücke, Schuhwaren und Kopfbedeckungen für den Reitsport; Bekleidungsstücke, Schuhwaren und Kopfbedeckungen für den Golfsport; Bekleidungsstücke, Schuhwaren und Kopfbedeckungen für den Wassersport, insbesondere für das Surfen, Segeln, Rudern, Kanufahren und Tauchen; Bekleidungsstücke, Schuhwaren und Kopfbedeckungen für den Skialpin-, den Ski-Langlauf-Sport und das Snowboardfahren; Bekleidungsstücke, Schuhwaren und Kopfbedeckungen für das Schlittschuhlaufen und den Eishockey-Sport; Kinderbekleidung; Babywindeln aus textilem Material.

- (591) *Farbanspruch:* Violett, weiss.

www.ige.ch

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Bundesgesetz über die Anlagefonds Loi fédérale sur les fonds de placement Legge federale sui fondi d'investimento

Einmalige Veröffentlichung

■ Änderungen des Prospektes

Man AHL Alpha plc (vormals AHL Alpha plc)
(Ein irischer Fonds mit besonderem Risiko
im Sinne von Art. 35 AFG)

Der Prospekt wurde revidiert:

- Es wurden insbesondere folgende Änderungen vorgenommen:
 - Der Fondsname lautet neu «Man AHL Alpha plc»;
 - Die Depotbank ist neu BNP Paribas Securities Services, Dublin;
 - Der Administrator ist neu Man Corporate Services (Ireland) Limited;
 - Weitere Änderungen formeller und sprachlicher Natur.

Man AHL Alpha plc ist ein Anlagefonds gemäss dem Recht der Republik Irland. Vertreter in der Schweiz ist die Man Investments AG (vormals Man Management AG), Bahnhofstrasse 15, 8808 Pfäfers/SZ, Zahlstelle in der Schweiz ist die Schweizer Kantonalbank, Filiale Pfäfers, 8808 Pfäfers/SZ. Die Treuhanderkünde, der Prospekt, die Jahres- und Halbjahresberichte sowie eine Aufstellung der Käufe und Verkäufe für Rechnung des Fonds sind während den üblichen Geschäftszeiten kostenlos bei dem Vertreter in der Schweiz erhältlich.

Einmalige Veröffentlichung

■ Änderungen des Prospektes

Man AHL Diversified plc (vormals AHL Diversified plc)
(Ein irischer Fonds mit besonderem
Risiko im Sinne von Art. 35 AFG)

Der Prospekt wurde revidiert:

- Es wurden insbesondere folgende Änderungen vorgenommen:
 - Der Fondsname lautet neu «Man AHL Alpha plc»;
 - Die Depotbank ist neu BNP Paribas Securities Services, Dublin;
 - Der Administrator ist neu Man Corporate Services (Ireland) Limited;
 - Weitere Änderungen formeller und sprachlicher Natur.

Man AHL Diversified plc ist ein Anlagefonds gemäss dem Recht der Republik Irland. Vertreter in der Schweiz ist die Man Investments AG (vormals Man Management AG), Bahnhofstrasse 15, 8808 Pfäfers/SZ, Zahlstelle in der Schweiz ist die Schweizer Kantonalbank, Filiale Pfäfers, 8808 Pfäfers/SZ. Die Treuhanderkünde, der Prospekt, die Jahres- und Halbjahresberichte sowie eine Aufstellung der Käufe und Verkäufe für Rechnung des Fonds sind während den üblichen Geschäftszeiten kostenlos bei dem Vertreter in der Schweiz erhältlich.

Einmalige Veröffentlichung

■ Mitteilung an die Anteilseigner des Julius Baer Multibond EMERGING BOND FUND (Euro)

JULIUS BAER MULTIBOND
Société d'investissement à Capital Variable
69, route d'Esch
L - 2953 Luxembourg
R.C. Luxembourg B-32.187

Sehr geehrte Anteilseigner,

Wir dürfen Ihnen mitteilen, dass die Anlageziele und -politik des eingangs erwähnten Subfonds mit Wirkung ab 17. Mai 2003 geändert werden. Die Anlageziele und -politik werden neu wie folgt (Änderungen bzw. Ergänzungen sind unterstrichen bzw. durchgestrichen) lauten:

„Das Anlageziel der Gesellschaft bezüglich des Julius Baer Multibond – EMERGING BOND FUND (Euro) („EMERGING BOND FUND (Euro)“) ist die Erzielung einer langfristig überdurchschnittlichen Rendite bei gleichzeitiger Risikodiversifikation durch Anlagen zu mindestens zwei Dritteln in fest- oder variabelverzinsliche Wertpapiere, die von Emittenten aus sogenannten Emerging Market-Ländern begeben werden, und in Euro oder in der Währung eines Staates der Europäischen Union (EU) denominated sind. Unter „Emerging Markets“ werden allgemein die Märkte von Ländern verstanden, die sich in der Entwicklung zum modernen Industriestaat befinden und daher ein hohes Potential aufweisen, aber auch ein erhöhtes Risiko bergen. Dazu zählen insbesondere die im International Finance Corporation Global Composite Index oder im MSCI Emerging Markets Index enthaltenen Länder. Anlagen in Emerging Markets-Anleihen bergen höhere Risiken in sich, bedingt durch die grössere Volatilität dieser Anlagen. Bis zu maximal einem Drittel des Nettoinventarwertes des EMERGING BOND FUND (Euro) kann auch in fest- oder variabelverzinsliche Wertpapiere von Emittenten aus anderen Ländern investiert werden. Ausserdem kann die Gesellschaft bis zu 10% des Nettoinventarwertes des EMERGING BOND FUND (Euro) anlegen in Aktien und andere Beteiligungspapiere sowie in Warrants auf Aktien und andere Beteiligungspapiere von Unternehmen aus anerkannten Ländern. Käufe von Warrants bergen höhere Risiken in sich, bedingt durch die grössere Volatilität dieser Anlagen. Die Anlagen lauten auf EUR oder andere Währungen. Die Anlagevermögen können daher von der im Fondsnamen genannten Referenzwährung abweichen. Fremdwährungsrisiken können ganz oder teilweise gegenüber Euro abgesichert werden. Ein Wertverlust aufgrund von Währungsschwankungen kann nicht ausgeschlossen werden. Der EMERGING BOND FUND (Euro) lautet auf Euro.

Auf Anfrage ist am Sitz der Vertreterin in der Schweiz kostenlos ein Exemplar des abgeänderten Rechtsprospekts des Julius Baer Multibond erhältlich.

Anteilseigner des oben erwähnten Subfonds, welche mit den Anlagepolitikänderungen nicht einverstanden sind, können bis zum 16. Mai 2003 ihre Anteile ohne Rücknahmegebühr zur Rückgabe bringen.

Zürich, den 16. April 2003

Die Vertreterin in der Schweiz:

Julius Baer Investment Funds Services Ltd., Zürich.
(Julius Bär Investmentfonds-Dienstleistung AG)

Einmalige Veröffentlichung

■ Mitteilung an die Anteilseigner des Julius Baer Multiselect 1 GLOBAL STYLE ROTATOR I

JULIUS BAER MULTISELECT 1
Société d'investissement à capital variable
Gesellschaftssitz: 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg
R.C.: Luxembourg B 84.408

Sehr geehrte Anteilseigner,

Aufgrund des anhaltend geringen Fondsvolumens des Julius Baer Multiselect 1 – GLOBAL STYLE ROTATOR I („GLOBAL STYLE ROTATOR I“), hat der Verwaltungsrat des Julius Baer Multiselect 1 („die „Gesellschaft“) gestützt auf Art. 22 der Statuten und Ziff. 14.4. des Prospektes beschlossen, den GLOBAL STYLE ROTATOR I auf den 7. April 2003 zu schliessen.

Im Zusammenhang mit dieser Schliessung werden die Anleger auf folgendes hingewiesen:

- Sämtliche anfallenden Kosten im Zusammenhang mit der Schliessung des GLOBAL STYLE ROTATOR I werden vollumfänglich übernommen. Dem GLOBAL STYLE ROTATOR I und somit auch seinen Anlegern werden keine Liquidationskosten belastet.
- Vom Datum der Veröffentlichung dieser Mitteilung an bis zum 31. März 2003 einschliesslich können Anteile ohne Rücknahmegebühr zurückgegeben oder in andere Subfonds der Gesellschaft umgetauscht werden.
- Zeichnungen für neue Anteile des GLOBAL STYLE ROTATOR I werden ab dem Datum der Veröffentlichung dieser Mitteilung nicht mehr angenommen.

Die Auszahlung des Liquidationserlöses an die Anteilseigner des GLOBAL STYLE ROTATOR I erfolgt frühestens ab dem 10. April 2003. Die Höhe des Liquidationserlöses pro Anteil des GLOBAL STYLE ROTATOR I sowie das Auszahlungsverfahren werden rechtzeitig in den Publikationsorganen der Gesellschaft veröffentlicht. Zürich, den 16. April 2003

Die Vertreterin in der Schweiz:

Julius Baer Investment Funds Services Ltd., Zürich.
(Julius Bär Investmentfonds-Dienstleistung AG)

Einmalige Veröffentlichung

■ Liquidationserlös

THE CONQUISTADOR FUND
Subfonds des DBLA-DRESDNER RCM LATIN AMERICAN
SELECTIONS FUND PUBLIC LIMITED COMPANY
Investmentgesellschaft irischer Rechts

Gemäss Beschluss der Hauptversammlung der Aktionäre wird der Conquistador Fund am 8. April 2003 aufgelöst. Der Liquidationserlös wird mit Valuta 15. April 2003 ausbezahlt. Der Rückzahlungstermin wurde wie folgt festgelegt:

USD Class: USD 4.93

EUR Class: EUR 4.57

HKD Class: HKD 38.45

Nähere Einzelheiten zur Rückzahlung können bei der Vertreterin in der Schweiz, Dresdner Bank (Schweiz) AG, Utoquai 55, Postfach 264, 8034 Zürich, angefragt werden.

8034 Zürich, 16. April 2003

Die Vertreterin in der Schweiz:

Dresdner Bank (Schweiz) AG

Schuldübernahmen

Reprises de dettes
Assunzioni di debito

Einmalige Veröffentlichung

■ Anzeige gemäss Art. 181 OR

Rotwand Immo AG (vormals: SADA-Genossenschaft),
Zürich / SADA AG, Zürich

Die Rotwand Immo AG (vormals: SADA-Genossenschaft), c/o Gewerkschaft Industrie, Gewerbe, Dienstleistungen SMUV, Werderstrasse 36, 8004 Zürich, hat mit Sacheinlage- und Geschäftsübernahmevertrag vom 26. März 2003 ihr Haustechnikgeschäft, das die Ausführung von Sanitär-, Heizungs- und Lüftungsinstallations sowie Spengler- und Dachdeckerarbeiten umfasst, sowie die Betriebsliegenschaft Zeughausstrasse 43, 8004 Zürich, rückwirkend per 1. Oktober 2002 auf die SADA AG, Zeughausstrasse 43, 8004 Zürich, übertragen. Die SADA AG hat die mit diesem Haustechnikgeschäft und der Betriebsliegenschaft zusammenhängenden, im Sacheinlage- und Geschäftsübernahmevertrag und der Übernahmebilanz per 30. September 2002 bezeichneten Aktiven inkl. Betriebsliegenschaft und Passiven rückwirkend per 1. Oktober 2002 gemäss Art. 181 OR übernommen.

Die übrigen Liegenschaften und die damit zusammenhängenden Aktiven und Passiven verbleiben bei der Rotwand Immo AG. Die SADA AG übernimmt ferner anstelle der Rotwand Immo AG (vormals: SADA-Genossenschaft) alle Werkverträge sowie im Sacheinlage- und Geschäftsübernahmevertrag bezeichnete weitere Verträge, welche die Rotwand Immo AG (vormals: SADA-Genossenschaft) im Zusammenhang mit dem übernommenen Haustechnikgeschäft und der übernommenen Betriebsliegenschaft abgeschlossen hat, rückwirkend per 1. Oktober 2002 bzw. bei übernommenen Verträgen, welche seit dem 1. Oktober 2002 abgeschlossen wurden, auf den Zeitpunkt des Vertragsabschlusses.

Die Vertragsgegenparteien aller übernommenen Werkverträge erhalten zusätzlich eine separate Mitteilung und die Vertragsgegenparteien aller weiteren übernommenen Verträge einen separaten Vertragsübernahmevertrag.

Zürich, 16. April 2003

Rotwand Immo AG
SADA AG

Unique publication

■ Avis selon l'art. 181 CO

La société **Richemont International SA** a repris l'ensemble des actifs et des passifs de la société **IWC International Watch Co. AG**, dans le cadre d'un transfert de patrimoine selon l'art. 181 du Code des Obligations.

Erbenruf

Sommation aux ayants droit
Ricerca eredi sconosciuti

Dritte Veröffentlichung

■ Erbenruf

Es wird ein Erbenruf erlassen über: **Fehlmann-Jost Herta Anna Luise**, geb. 31.01.1925, von Menziken AG, Tochter des Heinrich Jost und der Anna Johanna Jost geb. Grabowski, Witwe des Eduard Fehlmann seit 10. April 1991, in 5734 Reinach AG wohnhaft gewesen, Hauptstrasse 39, gestorben am 27. Dezember 2002.

Allfällige Erben haben sich bis zum **14. April 2004** beim Gerichtspräsidium Kulm, 5726 Unterkulm, zu melden und sich über ihre Erbrechtsstellung urkundlich auszuweisen. Gehen innert dieser Frist keine Meldungen ein, so fällt die Erbschaft unter Vorbehalt der Erbschaftsklage, an die bereits bekannten eingesetzten Erben.

5726 Unterkulm, 11. April 2003

Gerichtspräsidium Kulm

Öffentliches Inventar/Rechnungsruf

Bénéfice d'inventaire
Beneficio d'inventario

Einmalige Veröffentlichung

■ Öffentliches Inventar

Über den Nachlass des am 25. Januar 2003 verstorbenen **Oskar Meyer**, geb. 29. Juni 1921, von Ballwil LU, Emmen LU und Muri AG, mit gesetzlichem Wohnsitz in 6430 Schwyz und Aufenthalt im Alterswohnheim in 6440 Brunnen, ist mit Verfügung des Einzelrichters des Bezirkes Schwyz vom 9. April 2003 die Aufnahme des öffentlichen Inventars gemäss Art. 580 ff. ZGB i.V.m. §§ 42 ff. EGZGB angeordnet worden.

Es werden daher die Gläubiger, einschliesslich der Bürgschaftsgläubiger, und die Schuldner des Erblassers aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis am **18. Mai 2003** beim Notariat Schwyz, Bahnhofstrasse 3, 6430 Schwyz, schriftlich anzumelden. Die Gläubiger werden auf die in Art. 590 ZGB genannten Folgen der Nichtanmeldung aufmerksam gemacht, wonach die Erben den Gläubigern des Erblassers, deren Forderungen deshalb nicht in das Inventar aufgenommen worden sind, weil sie deren Anmeldung versäumt haben, weder persönlich noch mit der Erbschaft haften, soweit sie nicht durch Pfandrechte gedeckt sind. Die Gläubiger und Schuldner im Besitze von Faustpfändern, welche die Eingabe unterlassen, werden mit Ordnungsbussen bestraft. Alle Personen, die Sachen des Erblassers besitzen (einschliesslich offene und geschlossene Depots), haben diese dem Notariat Schwyz innert der gleichen Frist schriftlich zu melden.

6430 Schwyz, 16. April 2003

Notariat Schwyz

Verschiedenes

Divers
Diversi

Dritte Veröffentlichung

■ Verschollenerklärung

Aufruf betreffend Verschollenerklärung **Markus Brönnmann**, geboren 10. Oktober 1924, von Gurzelen BE, **unbekannten Aufenthalts**. Jedermann, der über den Verschundenen Nachricht geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich innert einem Jahr seit der ersten Auskündigung bei der untenstehenden Amtsstelle zu melden. Gehen innert Frist keine Meldungen ein, so wird der Verschundene gemäss Art. 38 ZGB für verschollen erklärt.

5400 Baden, 11. April 2003

Gerichtspräsidium 4 in Baden

Einmalige Veröffentlichung

■ Mitteilung an die Destinatäre

Stiftungsratsbeschluss betreffend die Liquidation des **Vorsorgefonds der Lagerhäuser der Centralschweiz** per 30. Juni 2000 und die Übertragung von Aktiven und Passiven auf die Winterthur-Columna Stiftung für die berufliche Vorsorge, Winterthur. Dieser Stiftungsratsbeschluss vom 30. Juni 2000 wurde durch Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Aargau vom 27. März 2003 genehmigt.

Anmeldefrist für Ansprüche: **14.05.2003**.

Anmeldefrist für Forderungen:

Vorsorgefonds der Lagerhäuser der Centralschweiz, Herrn Andreas Häfliger, Lagerhäuser Aarau, Postfach, 5001 Aarau. Die Destinatäre der Stiftung werden hiermit eingeladen, ihre Ansprüche anzumelden.

Gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde Aargau sind folgende Personen eingetragen: Herren Stéphane Meyer, Andreas Häfliger, Bernhard Karlen und Peter Menhorn.

Bemerkungen: Gemäss dem Stiftungsratsbeschluss vom 30. Juni 2000 soll der bisherige Stiftungszweck in der Winterthur-Columna Stiftung für die berufliche Vorsorge, Winterthur, weitergeführt werden. Die Destinatäre sind vom Stiftungsrat schriftlich über die Liquidation des Vorsorgefonds der Lagerhäuser der Centralschweiz informiert worden.

5033 Buchs, 16. April 2003

Vorsorgefonds der Lagerhäuser der Centralschweiz

Unique publication

■ Liquidation partielle

Par décision du 19 février 2003, le Département des institutions et des relations extérieures, en sa qualité d'autorité de surveillance des institutions de prévoyance professionnelle, a approuvé le plan de liquidation partielle du **Fonds de prévoyance de Mailfer SA**. Cette procédure fait suite aux licenciements intervenus au cours des années 2001 et 2002.

Les intéressés peuvent consulter le plan de répartition auprès de l'autorité de surveillance et disposent d'un délai de **treize jours** à partir de la présente communication pour recourir contre la décision du Département des institutions et des relations extérieures auprès de la Commission fédérale de recours en matière de prévoyance professionnelle vieillesse, survivants et invalidité, route de Chavannes 35, 1007 Lausanne.

www.shab.ch

Amtliche Publikationen:

**Bitte senden Sie Ihre Manuskripte
wenn möglich als e-Mail
an die SHAB-Redaktion.**

E-mail: shab@seco.admin.ch

Publications officielles:

**Merci d'envoyer vos manuscrits à notre
rédaction dans la mesure du possible par
voie électronique.**

E-mail: shab@seco.admin.ch

Merci de votre collaboration

Infoservice
 Service d'information
 Servizio d'informazioni

Schweizerische Nationalbank
 Banque nationale suisse
 Banca nazionale svizzera

Ausweis vom 10. April 2003 – Situation au 10 avril 2003

Aktiven	Actif	Veränderungen seit dem letzten Ausweis Changements depuis la dernière situation	
		In Mio Fr. gerundet Chiffres arrondis, en mio de fr.	In Mio Fr. gerundet Chiffres arrondis, en mio de fr.
Gold und Forderungen aus Goldgeschäften	Or et créances résultant d'opérations sur or	26'919.1	– 156.5
Devisenanlagen	Placements de devises	52'784.0	– 793.7
Reserveposition beim IWF	Position de réserve au FMI	2'820.4	+ 204.7
Internationale Zahlungsmittel	Moyens de paiement internationaux	47.7	0.0
Währungshilfskredite	Crédits d'aide monétaire	313.4	+ 7.6
Forderungen aus Repo-Geschäften in Schweizer Franken	Créances en francs suisses résultant de pensions de titres	22'118.4	– 1'697.0
Lombardvorschüsse	Avances sur nantissement	0.3	– 5.0
Forderungen gegenüber Inlandkorrespondenten	Créances sur les correspondants en Suisse	6.4	+ 1.5
Wertschriften in Schweizer Franken	Titres en francs suisses	7'173.6	+ 35.4
Übrige Aktiven	Autres actifs	1'393.6	+ 25.8
Total	Total	113'576.9	

Passiven	Passif	Veränderungen seit dem letzten Ausweis Changements depuis la dernière situation	
		In Mio Fr. gerundet Chiffres arrondis, en mio de fr.	In Mio Fr. gerundet Chiffres arrondis, en mio de fr.
Notenumlauf	Billets en circulation	35'337.1	– 654.7
Girokonten inländischer Banken	Comptes de virements des banques en Suisse	4'328.4	– 611.7
Verbindlichkeiten gegenüber dem Bund	Engagements envers la Confédération	4'062.6	– 810.2
Girokonten ausländischer Banken und Institutionen	Comptes de virements de banques et d'institutions étrangères	231.4	+ 9.5
Übrige Sichtverbindlichkeiten	Autres engagements à vue	194.5	+ 1.3
Verbindlichkeiten aus Repo-Geschäften in Schweizer Franken	Engagements en francs suisses résultant de pensions de titres	-	0.0
Verbindlichkeiten in Fremdwährungen	Engagements en monnaies étrangères	132.3	– 354.0
Sonstige Passiven	Autres passifs	2'079.8	+ 42.6
Rückstellungen	Provisions	67'093.7	0.0
Aktienkapital und Reservefonds	Capital-actions et fonds de réserve	117.0	0.0
Total	Total	113'576.9	

Die Übereinstimmung mit den Buchungen bescheinigen Certifié conforme aux écritures	Der Chef Rechnungswesen Le chef de la comptabilité Bechtiger	Das Direktorium La Direction générale Roth Gehrig Blattner
---	--	--

Staatssekretariat für Wirtschaft
 Secrétariat d'Etat à l'économie
 Segretariato di Stato dell'economia

Arbeitslosigkeit im März 2003

Gemäss den Erhebungen des Staatssekretariats für Wirtschaft (seco) waren Ende März 2003 141'808 Arbeitslose eingeschrieben, 215 weniger als im Vormonat. Die Arbeitslosenquote verharrte bei 3,9% im Berichtsmontat. Es wurden insgesamt 199'702 Stellensuchen registriert, 2'209 mehr als im Vormonat.

Gemeldete offene Stellen im März 2003

Die Zahl der gemeldeten offenen Stellen erhöhte sich um 569 auf 9'684 Stellen.

Kurzarbeit im Februar 2003

Im Februar 2003 waren 10'282 Personen von Kurzarbeit betroffen, 487 Personen mehr (+5,0%) als im Vormonat. Die Anzahl der betroffenen Betriebe erhöhte sich um 133 Einheiten (+17,7%) auf 883. Die ausgefallenen Arbeitsstunden nahmen um 7'263 (+1,1%) auf 657'702 Stunden zu. In der entsprechenden Vorjahresperiode (Februar 2002) waren 743'127 Ausfallstunden registriert worden, welche sich auf 13'689 Personen in 619 Betrieben verteilt hatten. Dies ergaben die Erhebungen des Staatssekretariats für Wirtschaft (seco).

2'095 Aussteuerungen im Januar 2003

Gemäss vorläufigen Angaben der Arbeitslosenversicherungskassen belief sich die Zahl der Personen, welche ihr Recht auf Arbeitslosenentschädigung im Verlauf des Monats Januar 2003 ausgeschöpft hatten, auf 2'095 Personen. Davon waren Ende März 2003 noch 998 Personen (48%) bei einem Regionalen Arbeitsvermittlungszentrum gemeldet und damit weiterhin statistisch erfasst. 252 Personen (12%) hatten inzwischen eine neue Stelle gefunden. Bei den übrigen, nicht mehr eingeschriebenen 845 Ausgesteuerten (40%) können verschiedene Situationen eingetreten sein: Wiederaufnahme einer Erwerbstätigkeit, Rückzug vom Arbeitsmarkt bzw. Verzicht auf Erwerbstätigkeit, Beginn oder Fortsetzung einer Ausbildung, Abreise ins Ausland, Fortsetzung der Stellensuche, ohne die Dienstleistungen der Regionalen Arbeitsvermittlungszentren zu beanspruchen.

Le chômage en mars 2003

Selon les données enregistrées par le Secrétariat d'Etat à l'économie (seco), 141'808 personnes étaient inscrites au chômage à fin mars 2003, soit 215 de moins que le mois précédent. Le taux de chômage est resté inchangé à 3,9% pendant le mois sous revue. L'ensemble des demandeurs d'emploi inscrits se chiffre à 199'702 personnes, soit 2'209 de plus que le mois précédent.

Places vacantes annoncées en mars 2003

Quant au nombre de places vacantes annoncées aux offices du travail, il a progressé de 569 unités pour s'établir à 9'684.

Réductions de l'horaire de travail en février 2003

En février 2003, les réductions de l'horaire de travail (chômage partiel) ont touché 10'282 personnes, soit 487 de plus (+5,0%) que le mois précédent. Le nombre des entreprises ayant eu recours à de telles mesures a augmenté de 133 (+17,7%), passant à 883, celui des heures de travail perdues de 7'263 (+1,1%), pour s'établir à 657'702. L'année précédente à la même époque (février 2002), le chômage partiel avait sévi dans 619 entreprises, touchant 13'689 personnes et entraînant la perte de 743'127 heures de travail. Ces chiffres se fondent sur les relevés du Secrétariat d'Etat à l'économie (seco).

res de travail. Ces chiffres se fondent sur les relevés du Secrétariat d'Etat à l'économie (seco).

2'095 personnes arrivées en fin de droits en janvier 2003

Selon les données provisoires fournies par les caisses de chômage, 2'095 personnes ont épuisé leurs droits aux prestations de l'assurance-chômage dans le courant du mois de janvier 2003. Sur ce nombre, à fin mars 2003, 998 personnes (48%) étaient toujours inscrites à un office régional de placement et continuaient donc à être prises en compte dans la statistique. 252 autres (12%) avaient trouvé un emploi dans l'intervalle. En ce qui concerne les 845 personnes arrivées en fin de droits (40%) restantes qui n'étaient plus inscrites à un office régional de placement, diverses hypothèses sont envisageables: reprise d'une activité lucrative, retrait du marché du travail ou renoncement à exercer une activité lucrative, commencement ou poursuite d'une formation, départ à l'étranger, poursuite de la recherche d'emploi sans recourir aux services des offices régionaux de placement.

Disoccupazione nel mese di marzo 2003

Stando ai dati rilevati dal Segretariato di Stato dell'economia (seco), alla fine di marzo 2003 erano iscritti 141'808 disoccupati, ossia 215 in meno rispetto al mese precedente. Il tasso di disoccupazione è rimasto invariato al 3,9% nel mese in rassegna. Sono state registrate complessivamente 199'702 persone in cerca d'impiego, vale a dire 2'209 in più rispetto al mese di febbraio 2003.

Posti vacanti annunciati nel mese di marzo 2003

Il numero dei posti vacanti annunciati presso gli uffici del lavoro è aumentato di 569 raggiungendo 9'684 unità.

Lavoro ridotto nel mese di febbraio 2003

Secondo le rilevazioni dal Segretariato di Stato dell'economia (seco), a febbraio 2003 sono state colpite dal lavoro ridotto 10'282 persone, 487 in più (+5,0%) rispetto al mese precedente. Il numero delle aziende colpite è aumentato di 133 unità (+17,7%) portandosi a 883. Il numero delle ore di lavoro perse è cresciuto di 7'263 (+1,1%) portandosi a 657'702. Nel corrispondente periodo dell'anno precedente (febbraio 2002) erano state registrate 743'127 ore perse, ripartite su 13'689 persone in 619 aziende.

2'095 persone hanno esaurito il loro diritto all'indennità nel mese di gennaio 2003

Secondo i dati provvisori forniti dalle casse di disoccupazione, nel corso del mese di gennaio 2003, 2'095 persone hanno esaurito il loro diritto alle prestazioni dell'assicurazione contro la disoccupazione. Fra queste, 998 (48%) erano ancora iscritte presso un Ufficio regionale di collocamento a fine marzo 2003 ed erano pertanto rilevate anche statisticamente. 252 persone (12%) hanno nel frattempo trovato un lavoro. Per quanto riguarda le restanti 845 persone (40%) giunte alla fine del diritto all'indennità, il ritiro della loro iscrizione può riflettere svariate situazioni: ripresa di un'attività lucrative, abbandono del mercato del lavoro oppure rinuncia ad un'attività lucrative, inizio o continuazione di una formazione, partenza per l'estero, proseguimento della ricerca di un posto di lavoro senza ricorrere ai servizi offerti dagli Uffici regionali di collocamento.

Risikokapitalgesellschaften

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement hat am 8. April 2003 folgendes verfügt:

Gestützt auf das Bundesgesetz vom 8. Oktober 1999 über die Risikokapitalgesellschaften (SR 642.15) und dessen Verordnung vom 5. April 2000 (SR 642.151), gemäss Art. 3 Abs. 2 der Verordnung zum Bundesgesetz, wird der EtECH AG, Dammstrasse 21, 4502 Solothurn eine definitive Anerkennung als Risikokapitalgesellschaft erteilt.

Diese Anerkennung gilt ab dem 1. Januar 2003.

Staatssekretariat für Wirtschaft
Sociétés de capital-risque

Le Département fédéral de l'économie a décidé, en date du 8 avril 2003, ce qui suit:

En vertu de la loi fédérale du 8 octobre 1999 sur les sociétés de capital-risque (RS 642.15) et de l'ordonnance y relative du 5 avril 2000 (RS 642.151), conformément à l'art. 3 al. 2 de ladite ordonnance, un agrément définitif en qualité de société de capital-risque est accordé à: EtECH AG, Dammstrasse 21, 4502 Solothurn. Cet agrément vaut à compter du 1er janvier 2003.

Un agrément définitif en qualité de société de capital-risque est accordé à: EtECH AG, Dammstrasse 21, 4502 Solothurn. Cet agrément vaut à compter du 1er janvier 2003.

Secrétariat d'Etat à l'économie
Società d'investimento in capitale di rischio

Il dipartimento federale dell'economia, in data del 8 aprile 2003 ha deciso quanto segue:

In virtù della legge federale sulle società d'investimento in capitale di rischio dell'8 ottobre 1999 (RS 642.15) così come della sua ordinanza del 5 aprile 2000 (RS 642.151), in applicazione dell'art. 3 cap. 2 di questa ordinanza, un riconoscimento definitivo in qualità di società d'investimento in capitale di rischio viene accordato alla: EtECH AG, Dammstrasse 21, 4502 Solothurn. Questo riconoscimento vale a contare dal 1° gennaio 2003.

Segretariato di Stato dell'economia
Abonnementsdienst
Service d'abonnement
Servizio d'abbonenti
Unser Abonnementsdienst
ist unter folgenden Nummern erreichbar:
Tel. 031 385 13 88
Fax 031 385 14 45
oder per E-mail: shab.abo@derbund.ch
Notre service d'abonnement est atteignable dès maintenant aux numéros suivants:
Tél. 031 385 13 88
Fax 031 385 14 45
ou par e-mail: shab.abo@derbund.ch
Il nostro servizio d'abbonenti può essere raggiunto da oggi sotto i seguenti numeri:
Tel. 031 385 13 88
Fax 031 385 14 45
oppure via e-mail: shab.abo@derbund.ch

Unternehmenspublikationen

Publications d'entreprises

Pubblicazioni d'imprese

4,125%-Anleihe 1998–2005 von CHF 100 000 000.–

(Valoren-Nr. 909 891)

der Von Roll Holding AG, Gerlafingen, Schweiz

Einladung der Obligationäre zur Versammlung

(Obligationärs- oder Gläubigerversammlung) der oben erwähnten Anleihe auf Dienstag, 6. Mai 2003, 15.30 Uhr (Türöffnung 14.30 Uhr), im Hotel Swissôtel, Schulstr. 44, Am Marktplatz / Oerlikon (Haupteingang), 8050 Zürich

Traktanden**1. Information über Organisation und Ablauf der Obligationärsversammlung****2. Wahlen**

- 2.1 Vorsitzender der Obligationärsversammlung (Konstituierung der Versammlung)**
2.2 Stimmenzähler

3. Orientierung über die Situation der Von Roll**4. Fragen der Obligationäre****5. Anträge der Von Roll Holding AG****5.1 Umwandlung**

Die Schuldnerin sei zu ermächtigen, sämtliches durch die Schuldnerin bis zur Obligationärsversammlung nicht zurückgekauft und somit noch ausstehendes Anleihenskapital bis spätestens Ende September 2003 vollständig in Aktien umzuwandeln. Das Anleihenskapital wird in Inhaberaktien im Nominalwert von je CHF 0.10 zu dem von der Generalversammlung am 6. Mai 2003 bestimmten Preis nach der unten unter dem Titel «Umwandlungspreis» aufgeführten Berechnung umgewandelt. Das für das Anleihen bestellte Pfand fällt mit der Umwandlung dahin (siehe unten unter dem Titel «Pfandaufhebung»).

5.2 Zinszahlung

Die Schuldnerin sei zu ermächtigen, den nach Bezahlung des Jahreszinses per 17. Juni 2003 verbleibenden Zins bis zur Umwandlung gemäss Ziff. 5.1 pro rata temporis unmittelbar nach dem Vollzug der Umwandlung auszus zahlen. Weitergehende Zinsforderungen bestehen nicht.

5.3 Vertreter

Es wird bei Bedarf ein Vertreter der Gläubigergemeinschaft gewählt und gegebenenfalls die Vertretung geregelt.

Umwandlungspreis

Der Umwandlungs- bzw. Ausgabepreis pro Inhaberaktie für die Umwandlung des Anleihenskapitals in Inhaberaktien entspricht dem durchschnittlichen Schlusskurs, den die Inhaberaktien der Von Roll Holding AG vom 11. April bis 5. Mai 2003 an der SWX Swiss Exchange erzielen, höchstens aber CHF 2.–.

vonRoll GROUP**Pfandaufhebung**

Die Verpfändung von Guthaben der Von Roll Holding AG bei der Credit Suisse First Boston zu Gunsten der Obligationäre fällt mit der Umwandlung aller noch ausstehenden Obligationen in Aktien dahin. Das verbleibende Guthaben bei der Credit Suisse First Boston steht der Von Roll Holding AG nach erfolgter Umwandlung wieder uneingeschränkt zur Verfügung.

Zutrittskarten

Die Obligationäre, die persönlich an der Obligationärsversammlung teilnehmen oder sich vertreten lassen wollen, müssen bis spätestens am 29. April 2003 gegen Vorlage einer Depotbescheinigung ihrer Depotbank eine Zutrittskarte bestellen (Postadresse: Von Roll Management AG, Corporate Treasury, Edenstr. 20, 8045 Zürich, Fax: 01 204 3064). Die Obligationäre werden im Übrigen auch von ihrer Depotbank schriftlich zur Obligationärsversammlung eingeladen werden. Die Einladung wird eine Bestellkarte für eine Depotbescheinigung und für eine Zutrittskarte enthalten.

Für den Zutritt zur Obligationärsversammlung ist das Vorweisen der Zutrittskarte und eines gültigen Ausweises (Pass oder Identitätskarte bzw. Handelsregistrauszug für juristische Personen) im Original erforderlich.

Vertretung / Vollmachtserteilung

Obligationäre, die nicht persönlich an der Obligationärsversammlung teilnehmen können, können sich durch einen Vertreter vertreten lassen. Für die Vollmachtserteilung ist die schriftliche Vollmacht auf der Rückseite der Zutrittskarte zu unterzeichnen und mit allfälligen Weisungen zu versehen und an den Vertreter abzugeben.

Als Vertreter kann eine Person nach eigener Wahl oder der unabhängige Stimmrechtsvertreter, Dr. Felix Klaus, bestimmt werden. Im Falle der Vertretung durch den unabhängigen Stimmrechtsvertreter ist die Zutrittskarte mit ausgefüllter und unterzeichneter Vollmacht auf der Rückseite bis spätestens am 3. Mai 2003 an folgende Adresse zu schicken: Dr. Felix Klaus, Homberger & Partner, Limmatquai 1, 8024 Zürich.

Stimmrecht

Die Stimmberechtigung wird am Anfang der Versammlung durch die Urkundsperson kontrolliert. Die Obligationäre und die Vertreter der Obligationäre üben das Stimmrecht gemäss dem Nominalbetrag der von ihnen gehaltenen bzw. vertretenen Stimmen aus.

Bestellen von Unterlagen

Jedem Obligationär oder Vertreter eines Obligationärs werden die Anträge, über welche die Gläubigerversammlung zu beschliessen hat, auf Verlangen per Post zugestellt.

Zudem kann jeder Obligationär oder Vertreter eines Obligationärs die Zustellung des Geschäftsberichts mit der Jahresrechnung und der Konzernrechnung 2002 sowie des Berichts der Revisionsstelle und des Konzernprüfers verlangen.

Die Unterlagen können bei folgender Adresse schriftlich angefordert werden: Von Roll Management AG, Corporate Communications, Postfach, 8045 Zürich (Fax: 01 204 3043, E-Mail: press@vonroll.ch).

8. April 2003

Von Roll Holding AG

223251

Amtliche Publikationen:

**Bitte senden Sie Ihre Manuskripte
wenn möglich auf elektronischem
Wege an unsere Redaktion.
E-mail: shab@seco.admin.ch**

Besten Dank für Ihre Mitarbeit

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Sustainable Performance Group

Mittwoch, 7. Mai 2003, 10:15 Uhr
Swiss Re, Auditorium G 201, Gotthardstrasse 43, 8002 Zürich

Tagesordnung und Anträge des Verwaltungsrates

- Berichterstattung über das Geschäftsjahr 2002**
- Genehmigung des Jahresberichts, der Jahresrechnung und der Konzernrechnung 2002**
Der Verwaltungsrat beantragt, den Geschäftsbericht mit Jahresbericht und Jahresrechnung sowie die Konzernrechnung für das Geschäftsjahr 2002 zu genehmigen.
- Verwendung des Jahresergebnisses per 31. Dezember 2002**
Der Verwaltungsrat beantragt, das Jahresergebnis von CHF -85'058'742 auf die neue Rechnung vorzutragen.
- Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung**
Der Verwaltungsrat beantragt, sämtlichen Mitgliedern des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung für das Geschäftsjahr 2002 Entlastung zu erteilen.
- Wahl von Mitgliedern des Verwaltungsrates**
Bestätigungswahl: Der Verwaltungsrat beantragt, die bisherigen Verwaltungsräte Prof. Dr. Ernst A. Brugger, Prof. Dr. Richard Sandor, Dr. Klaus Woltron und Prof. Dr. Alexander Zehnder für eine Periode von zwei Jahren wieder in den Verwaltungsrat zu wählen.
Neuwahl: Der Verwaltungsrat beantragt, anstelle des austretenden Mitgliedes Prof. Dr. h.c. Lothar Späth Dr. Doris M. Reffert-Schönemann als Mitglied des Verwaltungsrates für eine Periode von zwei Jahren zu wählen.
- Wahl der Revisionsstelle und des Konzernprüfers**
Der Verwaltungsrat beantragt, PricewaterhouseCoopers, Zürich, für eine einjährige Amtsdauer als Revisionsstelle und Konzernprüfer wieder zu wählen.
- Sitzwechsel per 1. August 2003**
Der Verwaltungsrat beantragt, den Sitz der Gesellschaft per 1. August 2003 von Feusisberg (SZ) nach Zürich (ZH) zu verlegen.
- Änderung der Amtsdauer von Verwaltungsräten**
Der Verwaltungsrat beantragt, die Amtsdauer der Verwaltungsräte auf höchstens drei Jahre festzulegen.
- Schaffung eines genehmigten Kapitals im Umfang von CHF 61'500'000**
Der Verwaltungsrat beantragt, die Schaffung eines genehmigten Kapitals von CHF 61'500'000 durch eine Änderung von Artikel 3a der Statuten in folgendem Wortlaut:
«Der Verwaltungsrat ist ermächtigt, bis zum 7. Mai 2005 das Aktienkapital durch Ausgabe von höchstens 307'500 voll zu liberierenden Inhaberkarten im Nennwert von je CHF 200 um maximal CHF 61'500'000 zu erhöhen. Eine Erhöhung in Teilbeträgen ist möglich. Der Ausgabebetrag, der Zeitpunkt der Dividendenberechtigung und die Art der Einlagen werden vom Verwaltungsrat festgelegt. Die Erhöhung durch Umwandlung von frei verfügbarem Eigenkapital gemäss Art. 652d des Schweizerischen Obligationenrechts ist zulässig. Die Platzierung der Aktien kann durch eine oder mehrere Banken erfolgen, welche die Aktien treuhänderisch zeichnen. Der Verwaltungsrat ist berechtigt, das Bezugsrecht der Aktionäre ganz oder teilweise auszuschliessen und Dritten zuzuweisen, falls die Aktien für die Erweiterung des Aktionärskreises verwendet werden, sofern dies nach Auffassung des Verwaltungsrates im Interesse der Gesellschaft liegt. Aktien, für die Bezugsrechte eingeräumt, aber nicht ausgeübt wurden, stehen zur Verfügung des Verwaltungsrates, der diese im Interesse der Gesellschaft verwendet.»

Allgemeines

Seit dem 7. April 2003 liegt der Geschäftsbericht 2002 (Jahresbericht, Jahresrechnung, Konzernrechnung und Bericht der Revisionsstelle und der Konzernprüfer) am Hauptsitz der Gesellschaft, Birrenstr. 11, 8835 Feusisberg zur Einsicht auf. Davon können Kopien verlangt werden unter www.sustainable.ch oder Telefonnummer 01/687 22 66.

Aktionärinnen und Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen, oder sich vertreten lassen möchten, können ihre Zutrittskarten mit dem Stimmmaterial über ihre Depotbank bei der SAG SEGA Aktienregister AG, Baslerstr. 100, 4600 Olten (Fax 062/205 39 71) gegen genügenden Ausweis über den Besitz der Aktien bis spätestens am 2. Mai 2003 beziehen. Gemäss den Statuten der Gesellschaft kann sich ein Aktionär an der Generalversammlung nur durch seinen gesetzlichen Vertreter, eine andere, von ihm schriftlich bevollmächtigte Person, die nicht Aktionär sein muss, den Organvertreter (Dr. Klaus Woltron, Verwaltungsrat der Sustainable Performance Group), den unabhängigen Stimmrechtsvertreter (Fürsprecher Bernard Wiki, Zollikerstr. 4, 8032 Zürich) oder einen Depotvertreter vertreten lassen. Zu diesem Zweck ist das Vollmachtsformular zu verwenden. Ohne ausdrücklich anderslautende Weisungen wird das Stimmrecht gemäss den Anträgen des Verwaltungsrates ausgeübt. Depotvertreter im Sinne von Art. 689d OR haben bei der Eintrittskontrolle Anzahl und Nennwert der von ihnen vertretenen Aktien bekannt zu geben. Als Depotvertreter gelten die dem Bankengesetz unterstellten Institute sowie gewerbliche Vermögensverwalter.

8835 Feusisberg, 16. April 2003
Sustainable Performance Group AG
Für den Verwaltungsrat
Der Präsident: Prof. Dr. Ernst A. Brugger



Björn Stigson, Präsident des World Business Council of Sustainable Development, wird im Anschluss an die Generalversammlung um ca. 12.00 Uhr ein Referat halten zum Thema:

«Walking the talk:
how to prove sustainability to be a business success»

*mit Simultanübersetzung ins Deutsche

222268

 	
Namensänderung	
Rechtliche Grundlage	Auf Antrag des Verwaltungsrates hat die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 8. April 2003 beschlossen, die Firma IVF HARTMANN AG in IVF HARTMANN Holding AG zu ändern.
Handel an der SWX Swiss Exchange	Auf Grund dieser Namensänderung werden die Namenaktien ab sofort neu unter der Bezeichnung IVF HARTMANN Holding AG im Segment Local Caps der SWX Swiss Exchange gehandelt.
Valorennummer / ISIN	Namenaktie IVF HARTMANN Holding AG von CHF 35 Nennwert 1'219'478 CH0012194780 Die bisherige Valorennummer erfährt keine Änderung. Ein Umtausch der physischen Titel findet nicht statt.
Ort und Datum	Zürich, 16. April 2003

UBS Warburg is a business group of UBS AG

221288



im Surenthal im Wiggertal am Sempachersee

Einladung zur 101. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, 10. Mai 2003, 16.00 Uhr, in der Stadthalle Sursee

Traktanden

- Geschäftsbericht, bestehend aus Jahresbericht und Jahresrechnung, Bericht der Revisionsstelle**
Der Verwaltungsrat beantragt, den Geschäftsbericht 2002, bestehend aus Jahresbericht und Jahresrechnung, zu genehmigen.
- Entlastung der Verwaltungsorgane**
Der Verwaltungsrat beantragt, den Verwaltungsorganen für das Geschäftsjahr 2002 Entlastung zu erteilen.
- Beschlussfassung über die Verwendung des Bilanzgewinnes**
Der Verwaltungsrat beantragt, den Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung wie folgt zu verwenden:

Jahresgewinn	Fr. 2 214 136.13
Gewinnvortrag	Fr. 70 104.46
Bilanzgewinn	Fr. 2 284 240.59
davon	
Auszahlung von 14% Dividende	Fr. 1 260 000.—
Zuweisung an die allgemeine gesetzliche Reserve	Fr. 100 000.—
Zuweisung an andere Reserven	Fr. 900 000.—
Gewinnvortrag	Fr. 24 240.59
- Statutenänderung**
Der Verwaltungsrat beantragt, den auf dem separaten Beiblatt (Erläuterungen und Antrag) aufgeführten Statutenänderungen zuzustimmen. Dieses Beiblatt wird mit der Einladung versandt.
- Wahl der Verwaltungsräte für eine Amtsperiode von drei Jahren**
 - Wiederwahlen**
Der Verwaltungsrat beantragt die Wiederwahl von:
 – Kachramanow-Spiess Jolanda, Reallehrerin/Hausfrau, Reiden
 – Keller Franz Dr. iur., Rechtsanwalt und Notar, Kriens
 – Matter Charlie, lic oec. HSG, Direktor, Sempach
 – Pfenniger Philipp, dipl. Betriebs- und Prod.-Ing. ETH, Triengen
 – Stalder Josef, Meisterlandwirt, Hellbühl
 - Neuwahlen**
Der Verwaltungsrat beantragt die Neuwahl von:
 – Imbach Hans Rudolf, Dr. oec. HSG, Nebikon
 – Lieb Alexander, lic. iur. Rechtsanwalt, kantonaler Sicherheitskoordinator, Sempach
- Wahl des Verwaltungsratspräsidenten**
Der Verwaltungsrat beantragt, als Verwaltungsratspräsident Herrn Dr. iur. Franz Keller, Rechtsanwalt und Notar, Kriens, für eine weitere Amtsperiode von drei Jahren zu bestätigen.
- Wahl der Revisionsstelle**
Der Verwaltungsrat beantragt, die PricewaterhouseCoopers, Luzern, als obligationenrechtliche Revisionsstelle im Sinn von Art. 727 ff. für ein weiteres Jahr zu wählen.
- Verschiedenes**

Die folgenden Unterlagen liegen 20 Tage vor der Generalversammlung bei sämtlichen Niederlassungen der Tribal Partner Bank zur Einsichtnahme für die Aktionäre auf und können dort bezogen werden:

- Jahresbericht 2002 mit Bericht des Verwaltungsrates, Bilanz per 31. Dezember 2002, Erfolgsrechnung 2002, Anhang der Jahresrechnung 2002 und Antrag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Bilanzgewinnes.
- Revisionsbericht über das Geschäftsjahr 2002.

Das Aktienregister bleibt vom 15. April 2003 bis zur Generalversammlung geschlossen.

Für die Teilnahme an der Generalversammlung ist eine Eintrittskarte erforderlich, die mit der Einladung an die Namenaktionäre versandt wird. Aus organisatorischen Gründen bitten wir diejenigen Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen möchten, die Anmeldung bis zum 1. Mai 2003 zurückzusenden. Gemäss Art. 18 der Statuten können sich die Aktionäre durch Personen vertreten lassen, die ebenfalls Aktionäre sind.

Triengen, 2. April 2003

Tribal Partner Bank
Der Verwaltungsrat

222752

Saia-Burgess Electronics Holding AG
Bahnhofstrasse 18 | CH-3280 Murten | Schweiz
T +41 (0)26 672 71 11 | F +41 (0)26 670 10 38
www.saia-burgess.com

Der Verwaltungsrat

saia-burgess

Smart solutions for comfort and safety

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Donnerstag | 8. Mai 2003 | 16.00 Uhr (Türöffnung 15.00 Uhr) | Hotel Enge | Bernstrasse 7 | CH-3280 Murten

Murten, 16. April 2003

Sehr geehrte Aktionärin,
Sehr geehrter Aktionär,

Wir freuen uns, Sie zur ordentlichen Generalversammlung einzuladen, die am Donnerstag, dem 8. Mai 2003, um 16.00 Uhr im «Hotel Enge» in Murten, Schweiz, stattfindet.

Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates

1 Genehmigung des Geschäftsberichtes 2002

(Jahresbericht, Jahresrechnung und Konzernrechnung)
Nach Kenntnisnahme der Berichte der Revisionsstelle und der Konzernprüferin

Der Verwaltungsrat beantragt, den Geschäftsbericht 2002, bestehend aus dem Jahresbericht der Saia-Burgess Gruppe, der Konzernrechnung der Saia-Burgess Electronics Holding AG und der Jahresrechnung der Saia-Burgess Electronics Holding AG, zu genehmigen.

2 Verwendung des Bilanzgewinnes der

Saia-Burgess Electronics Holding AG

Der Verwaltungsrat beantragt, den zur Verfügung der Generalversammlung stehenden Bilanzgewinn, nämlich Reingewinn des

Geschäftsjahres 2002	CHF 8'289'759.-
Vortrag vom Vorjahr	CHF 809'169.-
= Total Bilanzgewinn	CHF 9'098'928.-

wie folgt zu verwenden:

Ausschüttung einer Dividende von CHF 10.- pro Aktie	CHF 6'107'500.-
Vortrag auf neue Rechnung	CHF 2'991'428.-
	CHF 9'098'928.-

Bei Annahme dieses Antrags erfolgt ab 13. Mai 2003 die spesenfreie Auszahlung einer Dividende von CHF 10.- (nach Abzug von 55% Verrechnungssteuer netto CHF 6.50) pro Namenaktie von CHF 50.- nominal.

3 Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates und der Gruppenleitung

Der Verwaltungsrat beantragt, den Mitgliedern des Verwaltungsrates und der Gruppenleitung für ihre Tätigkeit im Geschäftsjahr 2002 Entlastung zu erteilen.

4 Namensänderung der Gesellschaft

Der Verwaltungsrat beantragt, die Gesellschaft in «Saia-Burgess Electronics Holding AG» (bisher «SAIA-Burgess Electronics Holding AG») umzubenennen und demgemäss die Statuten wie folgt zu ändern:

Artikel 1 – Firma, Sitz, Dauer

«Unter der Firma Saia-Burgess Electronics Holding AG
Saia-Burgess Electronics Holding SA
Saia-Burgess Electronics Holding Ltd.
besteht mit Sitz in Murten eine Aktiengesellschaft auf unbestimmte Dauer.»

5 Schaffen eines zusätzlichen bedingten Kapitals

Der Verwaltungsrat beantragt die Schaffung eines zusätzlichen bedingten Kapitals zur Kaderbeteiligung im Maximalbetrag von CHF 800'000.- und somit die Aufnahme des folgenden neuen Artikels 3d in die Statuten:

«Artikel 3d – Bedingtes Kapital II

In Ergänzung zum bedingten Kapital gemäss Artikel 3a kann sich das Aktienkapital der Gesellschaft durch Ausgabe von höchstens 16'000 (sechzehntausend) vollständig zu liberierenden Namenaktien mit einem Nennwert von je CHF 50.- (fünfzig Schweizerfranken) im Maximalbetrag von CHF 800'000.- (achthunderttausend Schweizerfranken) durch Ausübung von Optionsrechten erhöhen, welche deren Inhabern in Verbindung mit einem Beteiligungsplan für die Mitarbeiter des Managements der Gesellschaft oder einer ihrer Tochtergesellschaften eingeräumt werden. Der Verwaltungsrat legt den Inhalt des Planes im Rahmen eines Reglements fest. Das Vorzugsrecht der Aktionäre für die Optionen sowie das Bezugsrecht bezüglich der aus der Optionsausübung entstehenden Aktien ist ausgeschlossen.

Der Erwerb der Namenaktien durch die Ausübung der Optionsrechte und die weitere Übertragung der Namenaktien unterliegen den Übertragungsbeschränkungen gemäss Artikel 4 der Statuten.»

6 Wahlen

a. Verwaltungsrat

Der Verwaltungsrat beantragt die Wiederwahl von Herrn Andreas Ocskay und Herrn Rudolf Lyner für eine Amtszeit von 2 Jahren, von Herrn Richard Flury für eine Amtszeit von 3 Jahren sowie die Wahl von Herrn Daniel Hirschi für eine Amtszeit von 3 Jahren.

b. Revisionsstelle und Konzernprüfer

Der Verwaltungsrat beantragt, PricewaterhouseCoopers AG, Bern, für eine Amtsdauer von einem Jahr als Revisionsstelle und Konzernprüferin zu wählen.

Unterlagen

Mit unserem Aktionärsbrief vom 25. März 2003 haben wir Ihnen eine Kopie des Geschäftsberichtes 2002 zugestellt. Sollten Sie zusätzliche Kopien wünschen, bitten wir Sie, dies auf der Anmeldung im entsprechenden Feld anzukreuzen.

Am 22. April 2003 werden wir die Zahlen für das 1. Quartal 2003 veröffentlichen, welche Sie gleichentags auf unserer Homepage www.saia-burgess.com sehen oder am darauf folgenden Tag der Presse entnehmen können.

Der Geschäftsbericht 2002 (mit Jahresbericht, Jahresrechnung und Konzernrechnung) sowie die Originalberichte der Revisionsstelle und der Konzernprüferin liegen ab dem 16. April 2003 zur Einsichtnahme durch die Aktionäre am Sitz der Gesellschaft in 3280 Murten, Bahnhofstrasse 18, auf.

Zutrittskarten

Stimmberechtigte Aktionäre, die am 25. April 2003 im Aktienregister eingetragen sind, erhalten die Einladung zur Generalversammlung mit den Anträgen des Verwaltungsrates direkt zugestellt.

Gegen Rücksendung des Antwortscheins bis spätestens 2. Mai 2003 wird ihnen die Zutritts- und Stimmkarte zugestellt. Namenaktionäre, die ihre Aktien vor der Generalversammlung veräussern, sind nicht mehr stimmberechtigt.

Stellvertretung/Vollmacht

Aktionäre, die nicht persönlich an der Generalversammlung teilnehmen, können sich wie folgt vertreten lassen:

■ durch einen anderen stimmberechtigten Aktionär: Anmeldung mit der genauen Adresse des Vertreters retournieren. Die Zutrittskarte wird dann dem Vertreter direkt zugestellt;

■ durch den unabhängigen Stimmrechtsvertreter, Herrn Lukas Wyss, Fürsprecher LL. M., Bratschi Emch & Partner, Bollwerk 15, 5011 Bern. Zur Vollmachterteilung genügt der beiliegende Antwortschein (die Zutrittskarte muss nicht angefordert werden);

■ durch den Organvertreter, Herrn Thomas Mathys, Controller Division Controls, Saia-Burgess Controls AG.

Zusammen mit der Vollmacht können Sie schriftliche Weisungen für die Stimmabgabe erteilen. Verziehen Sie auf diese Möglichkeit, wird Ihre Vertretung im Sinne der Anträge des Verwaltungsrates stimmen.

Depotvertreter im Sinne von Artikel 689d OR werden gebeten, der Gesellschaft frühzeitig, jedoch spätestens bis zum 8. Mai 2003, 15.00 Uhr, am Schalter der Generalversammlung, die Anzahl der von ihnen vertretenen Aktien bekanntzugeben.

Sprache

Die Generalversammlung wird in deutscher Sprache durchgeführt. Es ist keine Simultanübersetzung auf französisch und englisch vorgesehen.

Hinweise

Die Generalversammlung betreffende Korrespondenz bitten wir, an die S A G SIS Aktienregister AG, Baslerstrasse 90, CH-4600 Olten, Tel. +41 62 511 61 74, Fax +41 62 205 59 71, zu richten.

Wir freuen uns, den teilnehmenden Aktionärinnen und Aktionären im Anschluss an die Generalversammlung einen kleinen Apéro zu offerieren.

Mit freundlichen Grüßen

Für den Verwaltungsrat:

Andreas Z. Ocskay

223075

Pro Fonds (Lux)

4, rue Thomas Edison, L-1445 Luxembourg-Strassen
R.C. Luxembourg, Nr. B 45890

Ausschüttungsbekanntmachung

Für Pro Fonds (Lux) Inter-Bond A (Wertpapier-Kenn-Nr. 973024) wird ab dem 29. April 2003 (Zahltag) für das am 31. Dezember 2002 abgelaufene Geschäftsjahr ein Betrag von CHF 5.56 je Anteil ausgeschüttet. Ex-Tag ist der 23. April 2003. Der Wiederanlagerabatt beträgt 1,5% des Ausgabepreises bis zum 30. Juli 2003.

Zahlstelle in Deutschland ist die DZ BANK, Deutsche Zentral-Genossenschaftsbank AG, Platz der Republik, D-60265 Frankfurt am Main.

Luxemburg, im April 2003

Pro Fonds (Lux)

Energie Baden-Württemberg AG

Karlsruhe, Bundesrepublik Deutschland

(Valoren-Nummer 606.425)

CHF 100-Millionen-Anleihe 11.4.1997–11.4.2005 mit variablem Zinssatz

Mitteilung an die Obligationäre:

Bezugnehmend auf § 2 der Anleihebedingungen obiger Emission teilen wir Ihnen mit, dass der Zinssatz für die Zeit vom 11. April 2003 (einschliesslich) bis zum 11. Oktober 2003 (ausschliesslich) bei 0,35333% liegt.

Deutsche Bank Aktiengesellschaft
Frankfurt am Main, Zürich Branch

223456



Convocation à l'assemblée générale ordinaire

mercredi 14 mai 2003 à 10h.30 (ouverture de l'enregistrement à 9h.45)
au Mövenpick Hôtel, route de Pré-Bois 20, Genève-Aéroport

Ordre du jour et propositions du Conseil d'administration

- Présentation du rapport de gestion de l'exercice 2002 ainsi que des rapports de l'organe de révision des comptes annuels et du réviseur des comptes consolidés**
- Approbation du rapport annuel, des comptes annuels de Zschokke Holding SA et des comptes consolidés de l'exercice 2002**
Le Conseil d'administration propose d'approuver le rapport annuel, les comptes annuels de Zschokke Holding SA et les comptes consolidés de l'exercice 2002.
- Emploi du bénéfice au bilan au 31 décembre 2002**
Le Conseil d'administration propose de distribuer un dividende de fr. 12.- par action, soit au total fr. 3'600'000.-, et de reporter à compte nouveau le bénéfice au bilan de fr. 13'935'450.-.
- Décharge aux membres du Conseil d'administration**
Le Conseil d'administration propose de donner décharge aux membres du Conseil d'administration pour leur activité durant l'exercice 2002.
- Election de l'organe de révision et du réviseur des comptes consolidés pour l'exercice 2003**
Le Conseil d'administration propose de renouveler les mandats d'Ernst & Young SA comme organe de révision des comptes annuels et comme réviseur des comptes consolidés pour l'exercice 2003.
- Modification des statuts**
Le Conseil d'administration propose de modifier l'art. 14, al. 2 des statuts "Mode et objets de la convocation" pour permettre à un actionnaire de demander l'inscription d'un point à l'ordre du jour jusqu'à trente jours avant l'assemblée en lieu et place des soixante jours prévus actuellement, comme suit :

Version actuelle

² Sont mentionnés dans la convocation de l'assemblée générale les objets portés à l'ordre du jour, ainsi que les propositions du conseil d'administration et celles des actionnaires qui ont demandé la convocation d'une assemblée générale ou l'inscription d'un objet à l'ordre du jour. Cette demande d'inscription doit être reçue par la société au plus tard soixante jours avant l'assemblée.

Version proposée (modification encadrée)

² Sont mentionnés dans la convocation de l'assemblée générale les objets portés à l'ordre du jour, ainsi que les propositions du conseil d'administration et celles des actionnaires qui ont demandé la convocation d'une assemblée générale ou l'inscription d'un objet à l'ordre du jour. Cette demande d'inscription doit être reçue par la société au plus tard trente jours avant l'assemblée.

7. Divers

Documentation

Le rapport de gestion (contenant le rapport annuel, les comptes annuels et les comptes consolidés), ainsi que les rapports de l'organe de révision et du réviseur des comptes consolidés peuvent être consultés par les actionnaires dès le 16 avril 2003 au siège social, rue du 31-Décembre 42, à Genève. Chaque actionnaire peut demander qu'un exemplaire de ces documents lui soit envoyé. Les actionnaires avec droit de vote dûment enregistrés les recevront avec la convocation à l'assemblée générale.

Cartes d'admission

Les actionnaires inscrits avec droit de vote au registre des actions à la date du 6 mai 2003 reçoivent une convocation par la poste à la dernière adresse communiquée au registre des actions. La convocation est accompagnée d'une carte d'admission personnelle à laquelle est attaché un pouvoir. Si des actions pour lesquelles des cartes d'admission ont été délivrées sont vendues avant l'assemblée générale, ces cartes devront être restituées et ne donneront pas droit au vote. Du 7 au 14 mai 2003, aucune inscription avec droit de vote ne sera effectuée sur le registre des actions.

Pouvoir de représentation

Conformément à l'article 16, alinéa 2 des statuts, un actionnaire peut se faire représenter par un autre actionnaire ayant le droit de vote, en utilisant le pouvoir attaché à la carte d'admission, ou par son représentant légal. En outre, chaque actionnaire a la possibilité, de par la loi, de faire représenter ses actions à l'assemblée générale par sa banque en tant que représentant dépositaire, par Zschokke Holding SA ou par le représentant indépendant au sens de l'article 689c CO, M. Bernard Vischer, avocat, c/o Schellenberg Wittmer, 10 cours de Rive, 1211 Genève 3. En cas de représentation par Zschokke Holding SA, votre droit de vote sera exercé, sauf instructions particulières contraires, dans le sens des propositions du Conseil d'administration. Les pouvoirs signés en blanc seront considérés comme mandat à Zschokke Holding SA et traités de la même manière. Les pouvoirs pour le représentant indépendant peuvent être envoyés directement à l'adresse indiquée ou au registre des actions à Genève.

Les représentants dépositaires d'actions au sens de l'article 689d CO sont priés de communiquer le plus tôt possible à notre Société le nombre des actions qu'ils représentent, mais au plus tard le 14 mai 2003 au contrôle à l'entrée de l'assemblée générale (si possible dès l'ouverture de l'enregistrement). Sont considérés comme représentants dépositaires les établissements soumis à la loi sur les banques et les caisses d'épargne du 8 novembre 1934, ainsi que les gestionnaires de fortunes professionnels.

Publication

Seule la convocation publiée dans l'organe statutaire ("Feuille officielle suisse du commerce") fait foi.

Genève, le 16 avril 2003

Le Conseil d'administration

223199

Wenn Sie für wenig Geld auf einer Zeitungsseite auffallen wollen:

Annoncen-Agentur Biel AG

Längfeldweg 135, 2501 Biel

Telefon 032 344 82 98

Telefax 032 344 83 53

E-Mail: anzeigen@gassmann.ch



Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Mittwoch, 14. Mai 2003 um 10.30 Uhr (Eintragung ab 9.45 Uhr)
im Hotel Mövenpick, route de Pré-Bois 20, Genf (Flughafen)

Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates

- 1. Präsentation des Geschäftsberichts für das Geschäftsjahr 2002 sowie der Berichte der Revisionsstelle und des Konzernrechnungsprüfers**
- 2. Genehmigung des Jahresberichts, der Jahresrechnung der Zschokke Holding AG und der Konzernrechnung 2002**
Der Verwaltungsrat beantragt, den Jahresbericht, die Jahresrechnung der Zschokke Holding AG und die Konzernrechnung 2002 zu genehmigen.
- 3. Verwendung des Bilanzgewinns per 31. Dezember 2002**
Der Verwaltungsrat beantragt, eine Dividende von Fr. 12.- pro Aktien, was einer Gesamtsumme von Fr. 3'600'000.- entspricht, auszuschütten und den Bilanzgewinn von Fr. 13'935'450.- auf neue Rechnung vorzutragen.
- 4. Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates**
Der Verwaltungsrat beantragt, den Mitgliedern des Verwaltungsrates für ihre Tätigkeit im Geschäftsjahr 2002 Entlastung zu erteilen.
- 5. Wahl der Revisionsstelle und des Konzernrechnungsprüfers für das Geschäftsjahr 2003**
Der Verwaltungsrat beantragt die Wiederwahl von Ernst & Young AG als Revisionsstelle und als Konzernrechnungsprüfer für das Geschäftsjahr 2003.
- 6. Statutenänderung**
Der Verwaltungsrat beantragt die Änderung des Art. 14 Abs. 2 der Statuten "Form und Gegenstand der Einberufung", um einem Aktionär den Antrag auf ein Traktandierungsgesuch bis dreissig Tage vor dem Versammlungstag, anstatt der wie bisher vorgesehenen sechzig Tage, zu gewährleisten, wie folgt:

Aktuelle Fassung

² In der Einberufung sind die Verhandlungsgegenstände sowie die Anträge des Verwaltungsrates und der Aktionäre bekanntzugeben, welche die Durchführung einer Generalversammlung oder die Traktandierung eines Verhandlungsgegenstandes verlangt haben. Das Traktandierungsgesuch muss spätestens sechzig Tage vor dem Versammlungstag bei der Gesellschaft eintreffen.

Beantragte Fassung (Änderung eingeraht)

² In der Einberufung sind die Verhandlungsgegenstände sowie die Anträge des Verwaltungsrates und der Aktionäre bekanntzugeben, welche die Durchführung einer Generalversammlung oder die Traktandierung eines Verhandlungsgegenstandes verlangt haben. Das Traktandierungsgesuch muss spätestens dreissig Tage vor dem Versammlungstag bei der Gesellschaft eintreffen.

7. Verschiedenes

Unterlagen

Der Geschäftsbericht (bestehend aus dem Jahresbericht, der Jahresrechnung und der Konzernrechnung) sowie die Berichte der Revisionsstelle und des Konzernrechnungsprüfers werden am Sitz der Gesellschaft, Rue du 31-Décembre 42, Genf, vom 16. April 2003 an zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt. Jeder Aktionär kann verlangen, dass ihm ein Exemplar dieser Unterlagen zugestellt wird. Im Aktienbuch eingetragene, stimmberechtigte Aktionäre erhalten die Unterlagen mit der Einladung zur Generalversammlung zugestellt.

Eintrittskarten

Am 6. Mai 2003 im Aktienbuch eingetragene, stimmberechtigte Aktionäre erhalten ihre Einladung per Post an die letzte im Aktienbuch verzeichnete Adresse zugestellt. Der Einladung wird eine persönliche Eintrittskarte mit Vollmachtsformular beigelegt. Werden Aktien, für die Eintrittskarten ausgestellt wurden, vor der Generalversammlung verkauft, müssen diese Karten zurückerstattet werden und geben kein Stimmrecht mehr. Vom 7. bis 14. Mai 2003 werden im Aktienbuch keine Eintragungen mit Stimmrecht vorgenommen.

Vollmachterteilung

Gemäss Art. 16 Abs. 2 der Statuten kann sich jeder Aktionär unter Verwendung des Vollmachtsformulars, das ihm zusammen mit der Eintrittskarte zugestellt wird, durch einen anderen stimmberechtigten Aktionär oder durch seinen gesetzlichen Vertreter vertreten lassen. Zudem ist jeder Aktionär von Gesetzes wegen dazu berechtigt, seine Aktien an der Generalversammlung durch seine Bank als Depotvertreter, durch Zschokke Holding AG oder durch den unabhängigen Stimmrechtsvertreter in Sinne von Art. 689c OR, Herrn Bernard Vischer, Anwalt, c/o Schellenberg Wittmer, 10 cours de Rive, 1211 Genf 3, vertreten zu lassen. Im Fall einer Vertretung durch Zschokke Holding AG wird ihr Stimmrecht, falls nicht ausdrücklich anders angewiesen, im Sinne der Zustimmung zu den Anträgen des Verwaltungsrates ausgeübt. Blanko-Vollmachten werden als Auftrag an Zschokke Holding AG betrachtet und in gleicher Weise behandelt. Eintrittskarten mit Vollmacht an den unabhängigen Stimmrechtsvertreter können entweder direkt an seine oben erwähnte Adresse oder an das Aktienregister in Genf gesendet werden.

Depotvertreter im Sinne von Art. 689d OR werden gebeten, der Gesellschaft Art, Anzahl und Nennwert der von ihnen vertretenen Aktien möglichst früh, spätestens aber am 14. Mai 2003 bei der Zutrittskontrolle bekanntzugeben (wenn möglich gleich zu Beginn der Eintragungen). Als Depotvertreter gelten die dem Bundesgesetz vom 8. November 1934 über die Banken und Sparkassen unterstellten Institute sowie gewerbmässige Vermögensverwalter.

Publikation

Massgebend ist die Einberufung im statutarischen Organ ("Schweizerisches Handelsamtsblatt").

Genf, 16. April 2003

Der Verwaltungsrat

223198

Agence de réception des annonces:

Agence d'annonces SA

Chemin du Long-Champ 135, 2501 Bienne

Téléphone 032 344 82 98, Téléfax 032 344 83 53, E-Mail: anzeigen@gassmann.ch

Réservez dès présent vos annonces dans la FOSC,
l'unique organe officiel de la Confédération qui publie régulièrement les dernières informations officielles
et les communiqués légaux obligatoires.



Einladung zur 20. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre auf Donnerstag, 8. Mai 2003

17.30 Uhr, Kongresshaus Zürich, Eingang «K»/Claridenstrasse, 8002 Zürich (Türöffnung: 16.30 Uhr)

Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates:

1. Jahresbericht, Jahresrechnung und Konzernrechnung 2002; Berichte der Revisionsstelle und des Konzernprüfers

Der Verwaltungsrat beantragt, den Jahresbericht, die Jahresrechnung und die Konzernrechnung 2002 zu genehmigen.

2. Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsführung

Der Verwaltungsrat beantragt, den Mitgliedern des Verwaltungsrates und der Geschäftsführung für die Tätigkeit im Geschäftsjahr 2002 Entlastung zu erteilen.

3. Verwendung des Bilanzgewinns

Der Verwaltungsrat beantragt, den verfügbaren Bilanzgewinn von CHF 283'229'329, bestehend aus dem Jahresgewinn 2002 von CHF 39'018'122 und dem letztjährigen Gewinnvortrag von CHF 244'211'207, wie folgt zu verwenden:

Dividende 75%	CHF	48'750'000*
Zuweisung an die allgemeine Reserve	CHF	0
Zuweisung an andere Reserven	CHF	0
Vortrag auf neue Rechnung	CHF	234'479'329*

* abhängig von der Anzahl dividendenberechtigter Aktien, max. 65 Mio Aktien, 60,6 Mio Aktien per 31-12-2002.

Die ordentliche Dividende von CHF 0.75 je dividendenberechtigte Aktie à nominal CHF 1.00 wird bei Genehmigung des Antrages ab 13. Mai 2003 unter Abzug von 35% Verrechnungssteuer ausbezahlt.

4. Wahlen in den Verwaltungsrat

4.1 Wiederwahlen

Der Verwaltungsrat beantragt die Wiederwahl von Dr. Wolfhard Graetz und Prof. Dr. Hans Caspar von der Crone als Mitglieder des Verwaltungsrates für eine dreijährige Amtsdauer.

4.2 Neuwahlen

Der Verwaltungsrat beantragt die Neuwahl von Dr. Dieter Berninghaus und Dr. Urs Widmer als Mitglieder des Verwaltungsrates für eine dreijährige Amtsdauer.

5. Wahl der Revisionsstelle und des Konzernprüfers

Der Verwaltungsrat beantragt, die Ernst & Young AG, Bern, als Revisionsstelle und als Konzernprüferin für eine Amtsdauer von einem Jahr zu wählen.

Unterlagen: Der Geschäftsbericht für das Jahr 2002, die Berichte der Revisionsstelle und des Konzernprüfers sowie das Protokoll der 19. Generalversammlung liegen ab sofort in der Schalterhalle der Bank Vontobel AG, Bahnhofstrasse 3, 8001 Zürich, 1. Stock, zur Einsicht der Aktionäre auf und werden diesen auf Verlangen unverzüglich zugestellt.

Zutrittskarten: Die im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre mit Stimmrecht erhalten die Anmeldung zur Bestellung der Zutrittskarte direkt zugestellt.

Vollmachterteilung: Die Vertretung von Aktionären ist gemäss Art. 15 Abs. 2 der Statuten aufgrund einer schriftlichen Vollmacht zulässig. Für die Vollmachterteilung ist die Anmeldung resp. die Zutrittskarte zu unterzeichnen und dem Bevollmächtigten zu über-

geben. Die Aktionäre können sich insbesondere durch unsere Gesellschaft als Organvertreter oder Herrn Rechtsanwalt Dr. Patrick Schleifer, Bleicherweg 58, 8027 Zürich, als unabhängigen Stimmrechtsvertreter gemäss Art. 689c OR vertreten lassen. Im Falle der Vertretung durch unsere Gesellschaft oder den unabhängigen Stimmrechtsvertreter werden die Stimmrechte ohne ausdrückliche, anderslautende Weisung im Sinne der Zustimmung zu den Anträgen des Verwaltungsrates ausgeübt.

Depotvertreter: Depotvertreter im Sinne von Art. 689d OR werden gebeten, der Gesellschaft (Tel. 01 283 59 00) Anzahl, Art und Nennwert der von ihnen vertretenen Aktien rechtzeitig bekannt zu geben.

Zürich, 16. April 2003

Vontobel Holding AG
Für den Verwaltungsrat
Der Präsident

Peter Wagner

Vontobel Holding AG

Vontobel Holding AG, Tödistrasse 27, CH-8022 Zürich, Telefon +41 (0)1 283 59 00, Telefax +41 (0)1 283 75 00, www.vontobel.com
Die Unternehmen der Vontobel-Gruppe: Bank Vontobel AG, Zürich/Luzern/Madrid/Vancouver; Banque Vontobel Genève SA, Genf; Bank Vontobel Österreich AG, Salzburg/Wien/München; Bank Vontobel (Liechtenstein) AG, Vaduz; Vontobel Asset Management AG, Zürich; Vontobel Asset Management, Inc., New York; Vontobel Fonds Services AG, Zürich; Vontobel Luxembourg S.A., Munsbach; Vontobel Asset Management SGR SpA, Mailand; Vontobel Securities AG, Zürich/Köln; Bank Vontobel Cayman, Grand Cayman; Vontobel Private Equity Management Cayman, Grand Cayman.

221986

Anzeigen-Annahmestelle

Annoncen-Agentur Biel AG

Längfeldweg 135, 2501 Biel

Telefon 032 344 82 98, Telefax 032 344 83 53, E-Mail: anzeigen@gassmann.ch

Reservieren Sie jetzt Ihre Anzeige im SHAB, dem einzigen offiziellen Publikationsorgan der Eidgenossenschaft, welches regelmässig mit den neusten amtlichen Informationen und gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erscheint.

Parking Riponne S.A.

Le dividende de l'exercice 2002 est payable dès le 16 avril 2003 aux guichets de la Banque Cantonale Vaudoise à Lausanne, contre remise du coupon No 19, à raison de Fr. 160.-, sous déduction de Fr. 56.- impôt anticipé (35%), soit net Fr. 104.- par action.

Le conseil d'administration

222676

Allianz 
Suisse

Allianz Suisse Versicherungs-Gesellschaft

EINLADUNG

an die Aktionäre der Allianz Suisse Versicherungs-Gesellschaft
zur ordentlichen Generalversammlung auf 12. Mai 2003, um 10.00 Uhr,
im Verwaltungssaal (Zimmer 115) der
Allianz Suisse Versicherungs-Gesellschaft, Bleichenweg 19, 8022 Zürich

Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates

1. Entgegennahme des Berichtes der Revisionsstelle
2. Genehmigung des Jahresberichtes und der Jahresrechnung für das Geschäftsjahr 2002
Antrag des Verwaltungsrates: Genehmigung des Jahresberichtes und der Jahresrechnung
3. Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates für das Geschäftsjahr 2002
Antrag des Verwaltungsrates: Allen Mitgliedern sei die Entlastung zu erteilen
4. Beschlussfassung betreffend Verwendung des Bilanzergebnisses für das Geschäftsjahr 2002

Ausgewiesener Jahresverlust 2002	CHF - 172 104 707
+ Gewinnvortrag des Vorjahres	CHF 68 337 556
= Bilanzergebnis	CHF - 103 767 151

Antrag des Verwaltungsrates: Vortrag auf neue Rechnung	CHF - 103 767 151
---	-------------------

5. Wahlen

5.1 Verwaltungsrat

Antrag des Verwaltungsrates: Wiederwahl der Herren Daniel Lauber,
Prof. Dr. Ulrich Zimmerli, Dr. Gerd-Uwe Baden, Walter Frey, Dr. Mario Greco, Dr. Reiner Hagemann,
Franz Jung, Jean-Philippe Maitre für eine Amtsdauer von einem Jahr.

5.2 Revisionsstelle

Antrag des Verwaltungsrates: Wiederwahl der KPMG Fides Peat als Revisionsstelle und
Konzernrechnungsprüfer für ein Jahr

Der Geschäftsbericht liegt am Hauptsitz zur Einsicht der Aktionäre auf und kann dort angefordert werden. Den uns bekannten Aktionären wird die Traktandenliste und der Geschäftsbericht zusammen mit der Einladung direkt zugestellt. Aktionären, die vor dem 28. April 2003 im Aktienbuch eingetragen werden, wird die Einladung zusammen mit dem Geschäftsbericht und der Traktandenliste unmittelbar nach erfolgter Eintragung zugestellt. Stimmberechtigt an der Generalversammlung sind jene Aktionäre, die am 28. April 2003 im Aktienregister der Allianz Suisse Versicherungs-Gesellschaft eingetragen sind. Aktionäre, welche die Einladung nicht erhalten, werden gebeten, unverzüglich mit dem Aktienregister der Allianz Suisse Versicherungs-Gesellschaft oder ihrer Bank Kontakt aufzunehmen, um ihre Eintragung ins Aktienbuch zu veranlassen.

Zutrittskarten: Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen oder sich vertreten lassen wollen, können die Zutrittskarte mit dem Stimmmaterial vom Aktienregister der Allianz Suisse Versicherungs-Gesellschaft, Frau Béatrice Stadelmann, Laupenstrasse 27, 3001 Bern, beziehen.

Der Aktionär bzw. sein Vertreter hat am Tag der Generalversammlung die Zutrittskarte am Eingang vorzuweisen. Es sind ausschliesslich Aktionäre, die sich innerhalb der genannten Frist gemeldet haben, zugelassen.

Zwischen dem 28. April und dem 12. Mai 2003 werden keine Aktienübertragungen ins Aktienregister eingetragen.

Vollmachtserteilung: Falls Sie nicht persönlich an der Generalversammlung teilnehmen können, bitten wir Sie, sich durch einen anderen Aktionär oder durch Ihren Ehegatten, Ihre Bank als Depotvertreterin oder unsere Gesellschaft vertreten zu lassen. Sie können auch Herrn Dr. Remo Cereghetti, Rechtsanwalt, Dufourstrasse 56, 8034 Zürich, als unabhängige Person im Sinne von Art. 689c OR mit ihrer Vertretung beauftragen und ihm Instruktionen für die Stimmabgabe erteilen.

Wenn Sie die Vollmacht unterschrieben und ohne Bezeichnung eines Bevollmächtigten uns zukommen lassen, werden wir für die Vertretung Ihrer Aktien gerne besorgt sein und dabei Ihre Stimme zugunsten der Anträge des Verwaltungsrates abgeben.

Wir ersuchen Sie, die Vollmacht unterzeichnet und ausgefüllt, zusammen mit den Stimmkarten dem Bevollmächtigten zuzustellen.

Depotvertreter: Depotvertreter im Sinne von Art. 689d OR werden gebeten, der Gesellschaft Anzahl und Nennwert der von ihnen vertretenen Aktien möglichst früh und spätestens am 9. Mai 2003 bekanntzugeben. Als Depotvertreter gelten die dem Bundesgesetz vom 8. November 1934 über die Banken und Sparkassen unterstellten Institute sowie gewerbmässige Vermögensverwalter.

Zürich, 8. April 2003

Allianz Suisse Versicherungs-Gesellschaft
Der Präsident des Verwaltungsrates
Daniel Lauber

223478

Serie 278, 1993-2005
von CHF 250 000 000

Kündigung

4 3/4 %

Pfandbrief-Anleihe

Die Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken hat beschlossen, von dem in Ziffer 3 der Anleihebedingungen festgelegten Recht auf vorzeitige Kündigung Gebrauch zu machen

Vorzeitige Rückzahlung

100 % Rückzahlungspreis

20. Juli 2003 Rückzahlungsdatum

mit dem Rückzahlungsdatum hört die Verzinsung auf

Verzinsung

Die Rückzahlung erfolgt spesenfrei gegen Einreichung der Titel mit allen noch nicht verfallenen Coupons. Der Betrag fehlender Coupons wird vom rückzahlbaren Kapital abgezogen

Rückzahlung

088 960/CH0000889607

Valor/ISIN

Zürich, 16. April 2002

Aargauische Kantonalbank
Appenzeller Kantonalbank
Banca dello Stato del Cantone Ticino
Banque Cantonale de Genève
Banque Cantonale du Jura
Banque Cantonale Neuchâtelaise
Banque Cantonale Vaudoise
Basellandschaftliche Kantonalbank
Basler Kantonalbank
Bernser Kantonalbank
Freiburger Kantonalbank
Glarner Kantonalbank

Graubündner Kantonalbank
Luzerner Kantonalbank
Nidwaldner Kantonalbank
Obwaldner Kantonalbank
St. Galler Kantonalbank
Schaffhauser Kantonalbank
Schwyzer Kantonalbank
Thurgauer Kantonalbank
Uri Kantonalbank
Walliser Kantonalbank
Zuger Kantonalbank
Zürcher Kantonalbank



Pfandbriefzentrale
der schweizerischen Kantonalbanken

223547

Griesser Holding AG, Aadorf TG

Die Aktionäre werden hiermit zur
ordentlichen Generalversammlung
auf Mittwoch, 7. Mai 2003, 17.00 Uhr, am Firmenhauptsitz in Aadorf eingeladen.

Traktanden

1. **Genehmigung des Jahresberichts, der Jahresrechnung 2002 und der konsolidierten Jahresrechnung 2002** sowie Kenntnisnahme von den Berichten der Revisionsstelle und der Konzernprüfer.

Der Verwaltungsrat beantragt, den Jahresbericht, die Jahresrechnung 2002 und die konsolidierte Jahresrechnung 2002 zu genehmigen.

2. **Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates**

Der Verwaltungsrat beantragt, die Mitglieder des Verwaltungsrates für das Geschäftsjahr 2002 zu entlasten.

3. **Verwendung des Bilanzgewinnes 2002**

Der Verwaltungsrat beantragt, den Bilanzgewinn von CHF 1'416'826.- wie folgt zu verwenden:

- Ausschüttung einer Dividende von 8 % CHF 640'000.-
- Zuweisung an die sonstigen Reserven CHF 400'000.-
- Vortrag auf neue Rechnung CHF 376'826.-

Bei Annahme dieses Antrages wird die Auszahlung der Dividende ab 9. Mai 2003 vorgenommen. Pro Namenaktie zu CHF 100.- Nennwert wird unter Abzug von 35 % Verrechnungssteuer netto CHF 5.20 (brutto CHF 8.-) vergütet.

4. **Wahl des Verwaltungsrates**

Der Verwaltungsrat beantragt, Herr Niklaus Gilgen für eine weitere Amtsdauer von drei Jahren zu wählen.

5. **Wahl der Revisionsstelle und der Konzernprüfer**

Der Verwaltungsrat beantragt, die Provida Wirtschaftsprüfung AG in Frauenfeld für eine weitere Amtsdauer von einem Jahr als Revisionsstelle und als Konzernprüfer zu wählen.

Der Geschäfts- und die Revisionsberichte liegen vom 15. April 2003 an am Sitz der Gesellschaft, Tänikonstrasse 3, 8355 Aadorf, zur Einsicht auf.

Aktionäre, die am Tag der Einberufung der Generalversammlung im Aktienregister eingetragen sind, erhalten die Einladung mit Traktandenliste, den Antwortschein sowie den Geschäftsbericht 2002 direkt per Post. In der Zeit vom 15. April bis 7. Mai 2003 werden keine Eintragungen im Aktienregister vorgenommen.

Aadorf, 15. April 2003

Für den Verwaltungsrat
Der Präsident: Ulrich Graf

223268

Insérez dans la FOSC



sia Abrasives Holding AG

Einladung an die Aktionärinnen und Aktionäre zur 24. ordentlichen Generalversammlung

Mittwoch, 7. Mai 2003, 16:00 Uhr, im Stadtcasino, Bahnhofplatz, 8500 Frauenfeld
Die Türöffnung erfolgt um 15:15 Uhr.

Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates

1. Vorlage des Jahresberichtes, der Jahresrechnung 2002, des Berichtes der Revisionsstelle, der Konzernrechnung 2002 und des Berichtes des Konzernprüfers

2. Beschlussfassung über Jahresbericht, Jahresrechnung und Konzernrechnung 2002

Antrag des Verwaltungsrates: Genehmigung von Jahresbericht, Jahresrechnung und Konzernrechnung 2002

3. Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung

Antrag des Verwaltungsrates: Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung für das Geschäftsjahr 2002

4. Beschlussfassung über die Verwendung des Bilanzgewinnes der Gesellschaft

Antrag des Verwaltungsrates:

Bilanzgewinn des Geschäftsjahres 2002	CHF	50'295'493.50
Ausschüttung Dividende (CHF 6.75 pro Namenaktie)	CHF	5'062'500.00
Gewinnvortrag auf neue Rechnung	CHF	45'232'993.50

5. Wahlen

a) Verwaltungsrat

Antrag des Verwaltungsrates:
Wiederwahl von Peter A. Schifferle in den Verwaltungsrat für eine weitere dreijährige Amtsdauer.

b) Revisionsstelle und Konzernprüfer

Antrag des Verwaltungsrates:
Wiederwahl von PricewaterhouseCoopers, Winterthur, als Revisionsstelle und Konzernprüfer für eine weitere Amtsdauer von einem Jahr.

Unterlagen

Der Geschäftsbericht, die Anträge des Verwaltungsrates sowie die Berichte der Revisionsstelle und des Konzernprüfers für das Geschäftsjahr 2002 liegen ab dem 7. April 2003 am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht auf.

Zutrittskarten

Jedem bis am 27. April 2003 im Aktienregister eingetragenen Aktionär wird mit der Einladung der Geschäftsbericht und die Anmeldekarte zur Teilnahme an der Generalversammlung zugestellt. Die Aktionäre, die bis spätestens am 28. April 2003 ihre Anmeldekarte zurückgesandt haben, erhalten die Zutritts- und Stimmkarte.

Gemäss Statuten werden ab 27. April 2003 bis und mit 7. Mai 2003 keine Eintragungen im Aktienbuch vorgenommen. Stimmberechtigt sind somit die per 27. April 2003 mit Stimmrecht im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre.

Vollmachterteilung

Aktionäre, die der ordentlichen Generalversammlung nicht beiwohnen können, haben die Möglichkeit, sich wie folgt vertreten zu lassen:

- durch einen anderen Aktionär:
Anmeldeformular entsprechend ankreuzen und an das Aktienregister der Gesellschaft zurücksenden.
- durch den unabhängigen Stimmrechtsvertreter:
Im Sinne von Art. 689 c OR können Sie Herrn Rechtsanwalt Dr. Marc Stähli, Advocaturbüro Fürer Stähli Stähelin Gessner, Postfach 731, 8501 Frauenfeld, bevollmächtigen. Zur Vollmachterteilung genügt es, wenn Sie die ausgefüllte Anmeldekarte unterschreiben und zusammen mit allfälligen schriftlichen Abstimmungsweisungen an unser Aktienregister oder direkt an Herrn Dr. Stähli senden (die Zutrittskarte muss nicht angefordert werden). Herr Dr. Stähli wird gemäss den von Ihnen erhaltenen Weisungen stimmen. Fehlen schriftliche Weisungen, stimmt der unabhängige Stimmrechtsvertreter den Anträgen des Verwaltungsrates zu.
- durch unsere Gesellschaft (Organvertreter):
Zur Vollmachterteilung genügt es, wenn Sie die ausgefüllte Anmeldekarte unterschreiben und ohne Abstimmungsweisungen unserem Aktienregister zustellen. Ihr Stimmrecht wird im Sinne der Zustimmung zu den Anträgen des Verwaltungsrates ausgeübt. Vollmachten mit anderslautenden Instruktionen werden an den unabhängigen Stimmrechtsvertreter weitergeleitet.
- durch die Depotbank:
Falls Sie Ihre Depotbank mit der Vertretung Ihrer Stimmen beauftragen wollen, wenden Sie sich bitte direkt an Ihre Bank.

Depotvertreter

Depotvertreter im Sinne von Art. 689 d OR werden gebeten, der Gesellschaft die Anzahl der von ihnen vertretenen Aktien möglichst frühzeitig bekanntzugeben. Letzte Meldungen können am Tag der ordentlichen Generalversammlung bis spätestens 15:30 Uhr bei der Eingangskontrolle abgegeben werden. Als Depotvertreter gelten die dem Bundesgesetz über Banken und Sparkassen vom 8. November 1934 unterstellten Institute sowie gewerbsmässige Vermögensverwalter.

Anschliessend an die ordentliche Generalversammlung sind die Aktionärinnen und Aktionäre freundlich zu einem Abendessen im Stadtcasino Frauenfeld eingeladen. Automobilisten sind gebeten, den Parkplatz «Mätteli» bei der alten Kaserne südlich vom Bahnhof oder die Murgwiese beim sia-Areal zu benützen. Beide Parkplätze sind signalisiert.

Frauenfeld, 16. April 2003

Für den Verwaltungsrat der sia Abrasives Holding AG
Hans-Ulrich Spiess, Präsident

sia Abrasives Holding AG · Investor Relations · Mühlewiesenstrasse 20 · CH-8501 Frauenfeld · Telefon +41 52 724 45 75 · Fax +41 52 724 45 70 · E-Mail: ir@sia-abrasives.com · Internet: www.sia-abrasives.com

222967

Publications officielles:

**Merci d'envoyer vos manuscrits
à notre rédaction dans la mesure
du possible par voie électronique.**

E-mail: shab@seco.admin.ch

Merci de votre collaboration

Pargesa Holding S.A., Genève

Les actionnaires sont convoqués en

Assemblée générale ordinaire

le mercredi 7 mai 2003, à 16 h
dans les locaux de la banque BNP PARIBAS (SUISSE) S.A.
2, place de Hollande – 1204 Genève

Ordre du jour:

- Rapport annuel, comptes de groupe et comptes annuels 2002, Rapport de l'organe de révision**
Le conseil d'administration propose d'approuver le rapport annuel, les comptes de groupe et les comptes annuels 2002.
- Affectation du solde bénéficiaire**
Le conseil d'administration propose d'affecter, par prélèvement sur le solde bénéficiaire de CHF 227.2 millions comprenant le bénéfice net 2002 de CHF 142.9 millions et le solde reporté de CHF 84.2 millions, CHF 86.– par action au porteur ayant jouissance contre remise du coupon No 28 et CHF 8.60 par action nominative à titre de dividende, soit CHF 144.2 millions, CHF 7.2 millions à la réserve générale légale et de reporter CHF 75.8 millions sur l'exercice 2003.
- Décharge aux membres du Conseil d'Administration et de la Direction**
Le Conseil d'Administration propose de donner décharge aux membres du Conseil d'Administration et de la Direction.
- Elections**
 - Conseil d'Administration**
Le Conseil d'Administration propose de réélire M. Michel François-Poncet pour un mandat de trois ans.
 - Organes de révision**
Le Conseil d'Administration propose de réélire pour un mandat de un an Ernst & Young S.A. ainsi que Deloitte & Touche S.A. en tant qu'organes de révision et réviseurs des comptes de groupe.
- Divers**

Le rapport annuel, les comptes de groupe et les comptes annuels 2002, ainsi que le rapport des organes de révision peuvent être consultés dès le 16 avril 2003 au siège de la Société à Genève. Chaque actionnaire peut demander qu'un exemplaire de ces documents lui soit envoyé.

Les titulaires d'actions nominatives qui sont inscrits sur le Registre des Actions recevront une convocation à l'Assemblée générale. Seuls les titulaires d'actions nominatives inscrits au Registre des Actions à la date du 28 avril 2003 pourront exercer le droit de vote afférent à ces titres.

Les titulaires d'actions au porteur peuvent retirer la carte d'admission jusqu'au 6 mai 2003 à midi aux guichets de BNP Paribas (Suisse) S.A., de l'UBS et du Crédit Suisse moyennant dépôt des actions, ou d'une pièce justifiant leur dépôt auprès d'une autre banque. Les titres déposés restent bloqués jusqu'à la fin de l'Assemblée générale.

Selon l'article 17, al. 3 des statuts, chaque actionnaire peut se faire représenter par un autre actionnaire de la même catégorie. En outre, chaque actionnaire a la possibilité, de par la loi, de faire représenter ses actions à l'Assemblée générale par les organes de Pargesa ou par une banque en tant que représentant dépositaire, ou par Me Georges Fournier, de l'étude de Mes Poncet Buhler, notaires, 6, rue de Candolle, case postale 645, 1211 Genève 4, en qualité de représentant indépendant. Sauf instruction expresse contraire au moment de la remise de la procuration, le droit de vote est exercé dans les sens de l'acceptation des propositions du Conseil d'Administration.

Les représentants dépositaires d'actions au sens de l'article 689d CO sont priés de communiquer le plus tôt possible à BNP Paribas (Suisse) S.A. – Service des titres – le nombre, l'espèce, la valeur nominale des actions qu'ils représentent et les numéros des cartes d'admission représentées, mais au plus tard le 6 mai 2003 à midi. Sont considérés comme représentants dépositaires les établissements soumis à la loi fédérale sur les banques et les caisses d'épargne du 8 novembre 1934 ainsi que les gestionnaires de fortunes professionnels.

Genève, le 16 avril 2003

Au nom du Conseil d'Administration
Paul Desmarais
Président

222871

Vajo GmbH, Meinrad Lienert-Strasse 27, 8003 Zürich

Einladung zur ausserordentlichen Gesellschafterversammlung

auf Freitag, 25. 4. 2003, 14.15 Uhr, Steinackerstrasse 7, 5210 Windisch,

zur Behandlung folgender Traktanden:

1. Auflösung der Gesellschaft
2. Verschiedenes und Umfrage

223524

Inserate erschliessen den Markt



NEXTROM HOLDING SA

Les actionnaires sont invités à participer à

l'Assemblée générale ordinaire

du jeudi 7 mai 2003, à 14 heures, à l'Unique Conference Center, Zürich-Aéroport.

Ordre du jour

1. Rapport annuel, présentation des comptes 2002 et du rapport de l'organe de révision.
2. Décisions sur :
 - 2.1. Rapport annuel, comptes annuels et comptes consolidés :
Proposition du Conseil d'administration : acceptation.
 - 2.2. Dividende :
Le Conseil d'administration propose de ne pas distribuer de dividende, d'utiliser la réserve générale d'un montant de 13'854'153 CHF pour absorber une partie des pertes reportées et de reporter à nouveau la perte restante de 33'571'730 CHF.
 - 2.3. Décharge à l'administration :
Proposition d'accorder la décharge.
3. Election au Conseil d'administration :
La réélection de MM. O.-P. Kallasvuo, L. Vannotti, D. Dreyer, J. Heinonen et R. Fischer est proposée.
4. Election de l'organe de révision :
L'élection de PricewaterhouseCoopers SA est proposée pour les comptes statutaires et les comptes consolidés.

Le rapport annuel (comptes et comptes consolidés), le rapport de l'organe de révision et la proposition de reporter la perte peuvent être consultés au siège de la société à Morges (ils sont envoyés aux actionnaires sur demande écrite adressée à Nextrom Holding SA, att. M. M. Knüßli). Ces documents sont également disponibles sur le site Internet de la société, www.nextrom.com. Les cartes d'entrée pour l'Assemblée générale seront délivrées aux actionnaires contre dépôt des actions ou d'une attestation de dépôt des actions à la Banque Cantonale Vaudoise, Place St-François 14, 1001 Lausanne (fax : 021 212 25 50), jusqu'au jeudi 1er mai 2003.

Morges (VD), le 16 avril 2003

Le Conseil d'administration

223461

Werbung

bringt dem unentschlossenen Käufer

Entscheidungshilfe



Einladung zur 2. ordentlichen Generalversammlung der MCH Messe Schweiz AG

Montag, 5. Mai 2003, 16.00 Uhr (Türöffnung 15.00 Uhr)
Kongresszentrum Basel («San Francisco»)
Messeplatz 22, Basel

Traktandenliste und Anträge des Verwaltungsrates:

1. Genehmigung des Jahresberichts und der Jahresrechnung 2002 sowie Kenntnisnahme des Berichtes der Revisionsstelle und des Konzernprüfers

Der Verwaltungsrat beantragt, den Jahresbericht und die Jahresrechnung 2002 zu genehmigen.

2. Verwendung des Bilanzgewinns 2002

Gewinnvortrag vom Vorjahr	CHF	427'063.-
Nicht ausbezahlte Dividende auf eigenen Aktien	CHF	70'158.-
Jahresgewinn 2002	CHF	3'865'663.-
Bilanzgewinn	CHF	4'362'884.-

Der Verwaltungsrat beantragt, den Bilanzgewinn wie folgt zu verwenden:

- Ausschüttung einer Dividende von CHF 4.50 brutto (unter Abzug von 35% Verrechnungssteuer = CHF 1.55) auf 480'526 dividendenberechtigten Aktien mit Nennwert von je CHF 100.- CHF 2'162'367.-
- Zuweisung an die gesetzlichen Reserven CHF 200'000.-
- Vortrag auf neue Rechnung CHF 2'000'517.-

Bei Gutheissung ist die Dividende zahlbar am 9. Mai 2003.

3. Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates und der übrigen Geschäftsorgane

Der Verwaltungsrat beantragt, den Mitgliedern des Verwaltungsrates und der Geschäftsführungsorgane für ihre Tätigkeit im Geschäftsjahr 2002 Entlastung zu erteilen.

4. Wahlen in den Verwaltungsrat

Der Verwaltungsrat beantragt, die Herren Rolando Benedick und Heini Brugger als Mitglieder des Verwaltungsrates für eine weitere Amtsdauer von 2 Jahren zu bestätigen.

Als Nachfolger von Herrn Dr. Hansjörg Frei schlägt der Verwaltungsrat Herrn René C. Jäggi (Jahrgang 1948, Binningen) zur Wahl in den Verwaltungsrat für eine Amtsperiode von 2 Jahren vor.

5. Wahl der Revisionsstelle und des Konzernprüfers

Der Verwaltungsrat beantragt, die Ernst & Young AG, Basel, für eine weitere Amtsdauer von einem Jahr als Revisionsstelle und Konzernprüferin zu wählen.

Basel, 15. April 2003

Für den Verwaltungsrat


Robert A. Jeker, Präsident

Organisatorische Hinweise

Unterlagen

Alle mit Stimmrecht eingetragenen Aktionärinnen und Aktionäre erhalten mit der Einladung und dem Stimmmaterial ein Exemplar des Geschäftsberichtes 2002.

Das Protokoll der Generalversammlung der MCH Messe Schweiz AG vom 17. Mai 2002 liegt ab dem 11. April 2003 zur Einsichtnahme am Geschäftssitz auf:

MCH Messe Schweiz AG, Management and Legal Services, Messeplatz 3, CH-4021 Basel.

Zutrittskarte / Stimmmaterial

Aktionärinnen und Aktionäre, die bis zum 11. April 2003 als stimmberechtigt im Aktienregister eingetragen worden sind, erhalten zusammen mit der Einladung die Zutrittskarte samt Stimmmaterial. In der Zeit vom 11. April 2003 bis nach Schluss der Generalversammlung werden keine Eintragungen mit Stimmberechtigung im Aktienbuch vorgenommen.

Aktionärinnen und Aktionäre, die ihre Aktien vor der Generalversammlung veräussert haben, sind nicht mehr stimmberechtigt. Im Falle eines Verkaufs aus dem auf der Zutrittskarte aufgeführten Bestand ist die zugestellte Zutrittskarte vor der Generalversammlung beim Schalter des Informationsstandes berichtigen zu lassen.

Vertretung / Vollmachtserteilung

Stimmberechtigte Aktionärinnen und Aktionäre können sich mittels schriftlicher Vollmacht durch eine andere stimmberechtigte Aktionärin oder einen anderen stimmberechtigten Aktionär vertreten lassen. Personengesellschaften und juristische Personen können sich durch Unterschriftsberechtigte, Unmündige und Bevormundete durch ihren gesetzlichen Vertreter, verheiratete Personen durch ihren Ehegatten vertreten lassen, auch wenn solche Vertreterinnen und Vertreter nicht Aktionärinnen oder Aktionäre sind.

Ausserdem können sich Aktionärinnen und Aktionäre vertreten lassen durch

- die MCH Messe Schweiz AG, Management and Legal Services, Postfach, CH-4021 Basel
- Herrn lic. iur. Martin Hug, Advokat und Notar, Augustinergasse 5, CH-4001 Basel, als unabhängigen Stimmrechtsvertreter im Sinne von Art. 689 c OR
- eine Bank oder einen anderen gewerbmässigen Vermögensverwalter als Depotvertreter im Sinne von Art. 689 d OR.

Ohne ausdrückliche und anders lautende Weisung üben diese Vertreterinnen und Vertreter das Stimmrecht im Sinne der Zustimmung zu den Anträgen des Verwaltungsrates aus.

Für die Vollmachtserteilung ist das Vollmachtsformular auf der Zutrittskarte zu unterzeichnen und mit eventuellen Weisungen zu versehen.